Éducation-Campus

BOURSE

JEUDI 13 MAI 1993

En durcissant le texte adopté par le Sénat

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

Le gouvernement veut restreindre l'accès à la nationalité française

L'Assemblée nationale devait se prononcer, jeudi 13 mai, sur la réforme du code de la netionalité, qui tend à supprimer l'ecquisition eutomatique de la nationalité française, à l'âge de dix-huit ens, par les enfants nés en France de parents étrangers. Alors que plusieurs députés de le majorité demandent un durcissement du texte, le gouvernement e déposé un emendement qui remet également en cause l'acquisition de la nationalité française, à la naissance, par les enfants nés en France de parents nés en Algérie avant l'indépendance.



Lire page 7 les articles de PHILIPPE BERNARD et de GILLES PARIS

Faut-ii chasser les baleines?

CINQUANTIÈME ANNÉE - Nº 15019 7 F

PROTÉGÉES depuis dix ans, jours en voie de disparition ou, au contraire, l'accroissement de leur population menace-t-il lea réserves halieutiques de la planite? C'est dans un climat passionnel que les délégués des balainière Internationale (CBI) sont réunis à Kyoto (Japon) pour trancher ce débat qui oppose pays protecteurs et paya chas-

Le conflit entre les intérêts conomiques et les enjeux écoloques est ancien. Il y e longtemps que les marins basques ont remisé leurs harpons et que les chasseurs à la rame das Açores ou du Massachusetts, nmortalisés par Melville et son spitaine Achab, appartiennent à la légende. Une nouvelle chasse est apparue, besucoup moins épique, avec canons harpons et navires-usines. Tuées et dépe-cées à cadence industrielle pour our viande et surtout leur huile, les baleines risquelent de

DES scientifiques e'en sont elarmés. Une première avention internationale, signée Gênes en 1931, commença inst à se préoccuper de la pro Puis, en 1946, quinze pays créèrent la Commission beleinière internationale, à Commission lequelle participent désormale quarante États: Après plusieurs décornies de gestion à la petite semaine su migral balemier, une majorité s'est dégagée en 1982 pour imposer une suspen-sion de dix ans de la chasse commerciale des grands catacés. Ce moratolire, destiné à permet-tre le reconstitution des effectifs et leur observation scientifique, e été prorogé d'un an.

Furieuse de se voir interdira plus longtemps une activité encestrale liée à la pâche, l'islande s'est alors retirée de la CBI, qu'elle jugaalt novautée par les écologistes. Il est vral que des organisations non gouvernementales comme Greenpeace et le WWF (Fonds mondial pour la neture), admis aux réunions de la Commission au titre d'observateur, font pression sur les Etuts membres, il est non moins vrai que la CBI voit se renforcer chaque année le camp des pays décidés à arrêter une chasse qui ne se justifie plus. On n'utilise plus l'hulle de beleine pour l'éclairage. On e trouvé des substituts de synthèse pour remplacer l'ambre gris ou la spermaceti de cachalot dans l'industrie cosmétique. Saule la viande reste

Les pays très dépendants de Le pêche, comme l'islande, la Norvège, le Japon, l'ex-URSS et le Pérou, prétendent que la reprise de la chasse permettra de préserver les stocks de poisson menecés par la prolifération des cétacés. A Kyoto, le Japon et la Norvège menecent donc de quit-ter à leur tour la CBI si la com-munauté mondiale, poussée par les pays anglo-sexons, maintient l'interdiction de la chasse commerciale, La France a proposé une solution médiana : la créa-tion au sud du 40 parallèle d'un « sanctuaire » dans lequel le chasse serait interdite pendant cinquante ans. Mais seulement treize des trents-deux pays représentés à Kyoto se annt

l'article de LAURENT ZECCHINI



L'impuissance des Occidentaux à mettre fin au conflit

Les divergences sur la Bosnie s'aggravent Américains et Européens

Les controverses sur les actions à mener pour mettre un terme eu conflit en Bosnie se sont envenimées, mardi 11 mai, entre les Etats-Unis et les pays européens, qui se rejettent mutuellement la responsabilité de leur incapacité à dégager une politique commune. Malgré les pressions accrues des dirigeants de Belgrade, les Serbes de Bosnie ont décidé de maintenir leur référendum du samedi 15 et du dimanche 16 mei sur les propositions du plen de paix Vance-Owen.

WASHINGTON

de notre correspondant

« Est-ce qu'il est vraiment incapable de conduire les alliés, ou est-ce que ceux-ci sont vraiment décidés à ne pas se laisser diriger?» La question a été posée cette semaine à propos de la politique de Bill Clinton en Bosnie, en ouverture du journal du soir d'une grande chaîne de télévi-sion américaine. D'une certaine manière, elle résume bien la situation : les efforts des Etats-Unis et de leurs alliés européens pour définir une politique commune face à la guerre dans l'ex-Yougoslavie sont en se de dégénérer en une polémique dans laquelle on se renvoie, d'une rive à l'autre de l'Atlantique, la responsabilité de... l'ab-sence de politique commune.

La querelle est peut-être plus saperficielle qu'il n'y paraît. Elle pourrait mas-quer une manière de consensus accablé

des Occidentaux face à une situation sans «bonne» solution. Aux Etats-Unis an moins, elle pourrait n'avoir pour véritable objet que de faire oublier, sur la scène sion que le secrétaire d'Etat, Warren Christopher vient de conduire en Europe. Mais le résultat est le même : vus de Washington, les Etats-Unis et leurs principaux alliés européens paraissent avoir bien des difficultés à «gérer» ensemble le pre-mier conflit du nouveau «désordre mon-dial», le premier «test» de l'après-guerre froide. Comme si la disparition d'un ennemi commun rendait difficile une

En gros, les Américains rendent les Européens responsables de ce que la presse aux États-Unis appelle «l'échec» de la

ALAIN FRACHON Lire la suite page 3

Un entretien avec François Léotard

«L'armée française a besoin d'être respectée, comprise et commandée»

Dens un entretien eu « Monde », François Léotard, ministre d'Etat, ministre de la défense, se prononce pour une présence militaire eccrue de la France à l'ONU et à l'OTAN. Il s'impliquera personnellement dans le promotion des ventes d'ermes.

« Selon des calculs de votre ministère, il y aura, au train où vont les choses, un déficit de gestion en 1993 de quelque 6,3 milliards de francs, dû principalement au coût des actions extérieures souvent non comblé par l'ONU ou remboursé evec par 1'ONU ou remboursé evec retard. Face à cette crise de tré-sorarie, les militaires ont-ils du souci à se faire pour leurs soldes ou, comme par le passé, allez-vous ponctionner le budget d'équipement eu rieque d'arrêter, suspendre ou réduire des commandes d'armement?

- Le premier ministre a été

trop fréquent, de la gestion du ministère. Il m'a accordé, par une mesure technique de dégel des reports, la compensation intégrale des annulations nouvelles décidées dans le cadre du «collectif» budgétaire. Ce qui fait que les annulations du titre V du budget - celles qui concernent les équipements - ne sont pas liées aux opérations extérieures. Ce sont nniquement celles qui résultent des mesures prises par l'ancien

gouvernement, en février dernier. » Nous allons maintenant mettre en chantier, avec le ministre du budget, une procédure visant à prévoir, organiser, puis com-penser, d'une façon plus transparente et plus efficace, le coût des interventions extérieures, qui pesent lourdement - c'est vrai sur les ressources de la défense.

> Propos recueillis par JACQUES ISNARD Lire la suite page 12 | santé.

Santé: la vis sans fin

Seule une maîtrise des dépenses médicales évitera, en 1994, une nouvelle augmentation de la contribution sociale généralisée...

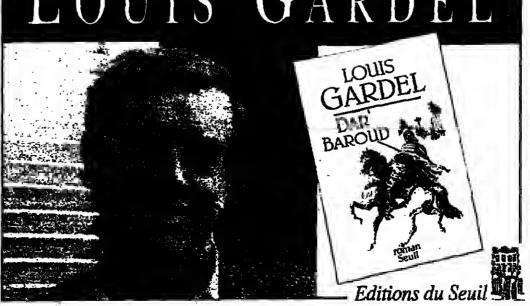
par Jean-Michel Normand

Comment éviter, dans un an, an pire, ou dans dix-buit mois, au mieux, un second « programme de redressement économique et social »? Malgré leur ampleur, les remèdes prescrits le 10 mai su titre du collectif budgétaire par le premier ministre ne constituent pas une garantie absolue contre une nouvelle hausse des prélèvements obligatoires. La grande originalité du dispositif d'Edouard Balladur n'est à rechercher ni dans l'aug-mentation de la CSG, ni dans les exonérations de charges accordées aux entreprises ni même dans le dispositif de relance du bâtiment. Elle figure plutôt dans l'annonce d'une modification du calcul des retraites et d'un effort d'économies sans précédent dans le domaine des dépenses de de ce programme particulière-ment ambitieux et des réformes profondes qu'il engendrera sur les dépenses de la protection sociale que dépendra la réussite des mesures de financement annoncées lundi. Certes préoccupant, le déficit du budget peut sans doute être «digéré» avec moins de dif-Le calcul est simple. La CSG rapportera 50 milliards de francs

en 1994 mais, la même année, le déficit tendanciel de la Sécurité sociale plongera, compte tenu de la situation économique, au niveau de 80 milliards. Il faudra done tronver 30 milliards de francs d'économies en 1994. A défaut, la situation deviendrait catastrophique. La trésorerie du régime général, dont les rentrées de cotisation ne progressent que de 2,3 % par an (contre 9 % début 1990), n'est pas sortie dn et sos informations pages 21 et 22

Or, c'est surtout de la réussite rouge depuis le début de l'année, et les emprunts qu'elle ne cesse de contracter auprès du Trésor et de la Caisse des dépôts se tradui-ront fin 1994 par près de 9 mil-liards de francs de frais finan-eiers. Rapportés aux 1 000 milliards de francs que dépense chaque année la «Sécu», ces indispensables économies penvent paraître raisonnables. Or, la réalisation d'un tel objec-tif, qui ne prend pas en compte le besoin de financement autérieurement cumulé, sera beauconp plus donloureuse que la ponction de 50 milliards opérée par la CSG. Elle suppose en effet que certaines règles du jeu de la protection sociale soient remises

que le gouvernement fera peser les ajustements.



Le 46° Festival international du film à Cannes

Président de l'essociation Premier siècle du cinéma, Michel Piccoli présentera sur la Croisette à Cannes, du 13 au 24 mai, le programme des festivités qui marqueront, du printamps 1994 à celui de 1996, le premier centenaire d'un art neuf, le cinéma.

Neuf comme ces enfants qui traversent en héros les films des Italiens Pupi Avati, Vittorio et Paolo Taviani, ou du réalisateur haltien Raoul Peck. Neuf comme le regard que portent sur nos vies quatre cinéastes venues des antipodes : la Néo-Zélandaise Jane Campion, dont la Leçon de piano fait déjà figure de favori dans la course à la Palme d'or, et les Australiennes Lauria Mcinnes, Christina Andraev et Tracey Moffett. Neuf comme ces Britanniques dont on a pensé un peu trop vite qu'ile avaient Britanniques dont on a pensé un peu trop vite qu'ile avaient quitté le chemin des salles obscurea et qui nous reviennent pour un sextuor dans lequel Ken Loach, Stephen Freurz et Peter Greenaway donneront le tempo.

Cannes 93 aura ass aters : franceises comme Catherine Deneuve qui donnera le coup d'envoi le 13 mai avec *Ma saison préférée*, la nouveau film d'André Téchiné, et Isabelle Adjani, qui tirera son irrévérance le soir de la clôture avec *Toxic Affai*r, da Philomène Esposito; américaine aussi avec la présence d'Elisabeth Taylor, qui viendra rappeier que le monde des arts se bat contre le sida, pour la vie.

Lire pages 29 à 40 « le Monde Arts et Spectacles ». La sélection hebdomadaire des principaux rendez-vous culturels de la semaine est publiée pages 17 à 20.

par Patrick Weil

ANS le contexte du milieu et les propositinns de la commission de la nationalité présidée par Marceau Long étaient la meilleure contribution possible à l'intégration des étrangers résidant en France dans la nation française.

Depuis 1974, le droit à l'installation durable des immigrés d'origine nnn enropéenne, séjournant en France de façon tnut à fait régu-lière, svait été en effet contesté. Entre 1978 et 1980, Valéry Giscard d'Estaing svait cherché à organiser le esteur d'abord voluntaire puis d'Estaing swart cherché à organiser le retour d'abord volnntaire puis forcé de la majeure partie des Algériens résidant en France. Il avait échoué grâce à la mnbilisation des partis de gauche, des syndicats et des Eglises, mais aussi du RPR et du CDS. Enfin, le Canseil d'Etat svait invoqué la traditinn républi-caine pour s'apposer très ferme-ment à un projet fondé sur une conceptinn ethnique du droit des étrangers. Le Pariement unaime ratifiait en juin 1984 le droit au séjour durable de tous les étrangers en situation régulière en instituant la carte de résident de dix ans.

tion nord-africaine restait indésirable pour une partie des responsables politiques et de la populatinn française. Puisque l'nn avait échoué à mettre en cause leur droit en séjnur, su mnins pouvait-on réussir à les empêcher de devenir français. Pour cela, nn invoquait le développement de la fraude à l'in-tégration dans la nationalité française: la naturalisation qui favori-sait un accès « instrumental » à la nationalité française, la dnuble nationalité qui permettait la « dou-ble allégeance »; enfin le droit du sol qui permettait de devenir trop aisément français par la naissance en France. La situation des enfants d'Algériens, souvent français dès leur naissance parce que nés en France de parents nés en Algérie svant 1962 quand celle-ci était encore la France, était l'nbjet de critiques particulièrement vives; ces enfants à l'identité écartelée bien plus par l'bistnire de leurs parents, celle de la guerre d'Algérie, que par leur appartenance religieuse ponvaient, au mnment de leur adnlescence, contester leur façon d'être français : ils ne se sentaient pas toujours perçus comme tels par nombre de nos compa-trintes. Quelle aubaine! Puisque l'nn ne voulait pas qu'ils solent français, on projetait sur eux ce désir: on les soupçonnait publi-quement de ne pas vouloir l'être, et l'on mettait en cause la loi qui les avait faits « français contre leur

La commission de la nationalité a d'abord réaffirmé dans son rap-port de 1987 la validité de la tradition française de la natinnalité fondée depuis le XVII siècle sur un mixte: la naissance sur le snl de France, la filiation (droit du sang), le mariage un la durée de résidence ont permis depuis lors d'intégrer dans la nationalité française aussi bien des étrangers nés et résidant sur des territaires rattachés pro-gressivement à la France que les immigrés qui, surtout au cours du dernier siècle, sont venus de plus en plus nombreux travailler et demeurer svec leur famille sur le territoire français et fanrair à la France la main-d'œnvre et les enfants dont elle avait besoin.

Le droit républicain, stabilisé depuis plus d'un siècle (exactement en 1889), fonde la nationalité française plus sur l'acquisitinn des codes de la sociabilité que sur l'expression de la volonté individuelle ou sur l'origine. Il fait de l'enfant éduqué dans la culture française un Français par le droit, soit que ne de parents étrangers en France il ait été éduqué dans la société fran-çaise, soit que né à l'étranger de caise, soit que ne a l'erranger de parents français il sit été élevé dans la langue et la culture fran-caises. Ces règles différencient la France de la tradition américaine nu allemande. Un enfant né sux Etats-Unis de parents étrangers pourra être américain même s'il n'e pas résidé et donc été éduqué aux Etats-Unis ; un enfant né en Allemagne de parents étrangers éduqué en Allemagne restera le plus souvent étranger tandis qu'un arrière-petit-fils d'Allemand élevé en Europe de l'Est sans lien avec la en Europe de l'Est sans lien avec la culture allemande pourra réclamer la nationalité allemande, s'il décide d'habiter en Allemagne. En France, la dnuble nationalité est auturisée car elle s toujnurs facilité la transi-tinn dnuce mais définitive des enfants d'immigrés de la nationa-lité de leurs parents dans la natio-nalité française : en réalité, on ne pratique que la nationalité du pays dans leguel on vit. dans lequel on vit.

Nouvelle procédure

Enfin, pour qu'un étranger sans lien de naissance avec la France puisse devenir français, il faut que par le mariage nu par une durée suffisante de résidence sur le terri-tnire, et qu'il effectue une démarche vulontaire. Si le lien avec la France est le mariage avec un(e) Français(e), l'Etat exerce sur la demande d'acquisition de la nationalité française par « déclara-tion » un contrôle faible et a poste-riori : s'il s'agit de résidence, l'Etat exerce un contrôle discrétinmaire et a priori, par la procedure de naturalisation. Celle-ci n'est jamais un droit et des conditions strictes en France, connaissance de la langue, ressources stables, résidence

Cette progressivité logique a été confirmée par la commission de la nationalité. Celle-ci n'en a pas mnins proposé de nambreuses

innevations. Aucune n'impliquait une régression du droit à l'intégra-tion. L'une d'entre elles, la princi-pale, est cependant aujourd'hui for-

tement contestée.

Jusqu'à présent, l'acquisition de la nationalité française par l'enfant né en France de parents étrangers n'intervenait qu'à sa majorité, à certaines conditinns, notamment qu'il ait au moins résidé en France dans les cinq années qui précèdent ses dix-huit ans et qu'an cours de sa dix-huitième année il n'ait pas choisi de rester étranger.

Le mieux devlent l'ennemi du bien

La commission proposait d'instaurer une nouvelle procédure qui impliquait une double innovation : de la part de l'Etat une reconnais-sance plus solennelle du droit de ces enfants à être français; de la part de ces enfants une déclaration signée entre seize et vingt et un ans manifestant leur volonté d'exercer

La commission ue se contentait donc pas de transformer une accession passive à la nationalité française en démarche active. Elle demandait qu'à l'égard des enfants d'étrangers nés en France « la possibilité de manifester leur volonté soit suscitée lors des nombreuses démarches qu'ils sont en tout état de cause amenés à accomplir » (1) à la mairie, à la préfecture ou au solliciter nne carte de séjour, à sement nu s'ils sant amenés à demander une fiche d'état civil et qu'une information complète soit fournie dans les écoles, dans les préfectures et les greffes de tribunaux d'instance.

Elle obligeait donc l'administration à se mettre su service du droit de ces enfants à devenir français, à organiser les meilleures conditions de leur accueil dans la nationalité

Tout l'intérêt de la proposition résidait donc dans le contexte de sa réalisation pratique; dans cette pédagogie interactive qui impli-quair pour l'administration vagissant su nom des citoyens déjà fran-cais un apprentissage du respect du jeune né en France, futur citoyen potentiel, quelle que snit l'nrigine nationale de ses parents, tandis que celni-ci ponvait entrer dans la nation française aisément mais de façon consciente.

Mais le texte soumis à la discussion de Parlement ne reprend que l'idée de la démarche volontaire du jeune en oubliant sa contrepartie: l'engagement solennel de l'Etat. Et comme le contexte est celui de la mobilisation de l'administratinn au service du renfarcement da contrôle des étrangers plus que de leur accueil dans la natinn francaise, disons le tout net: le mieux devient l'ennemi dn bien. Une

réforme déséquilibrée adoptée dans un contexte de suspicinn risque d'être perçue par les jeunes nes en France de parents étrangers comme a volunté de freiner leur entrée dans la nation française et d'exiger d'eux, en raison du leur nrigine, plus que ce que l'on avait exigé des autres enfants d'immigrés au cours du dernier siècle. Le statu quo devient donc préférable.

Car rien d'autre que l'engagement réciproque dans un climat d'accueil ne pouvait justifier que l'on modifie sur ce point le code de la nationalité : ni l'histoire de la nation française ni la place de ces jeunes dans la société française.

L'idée que la nation est constituée de par la volonté et le consen-tement libre des individus est en effet une inventinn philosophique à vocatinn stratégique : elle avait chez Renan en 1882 l'objectif principal de différencier la nation francaise de la nation allemande pour rendre illégitime le rattachement allemand, malgré les liens culturels et ethniques qui pouvaient l'y atta-cher. Pnur les Alsaciens-Lorrains de l'époque la volonté d'être francais pouvait bien être un plébiscite de tous les jours; mais aujourd bui 97% des Français n'ont jamais eu à exprimer leur volnnté individuelle d'avoir une nationalité qu'ils se snnt vu sttribuer comme nn attribue la totalité des nationalités du mande: sutamatiquement et sans possibilité de chaix.

Cniturellement, ces enfants nés en France de parents étrangers sont en outre assimilés (F. Dubet) : ils partagent la mêmn culture que leurs camarades français qu'ils nnt côtoyés à l'école publique plus et plus longtemps que leurs prédécesseurs italiens et polonais de l'entredeux-guerres : ceux-ci svaient souvent fréquenté bien mains longtemps des écoles privées financées et contrôlées par les États d'ori-gine. C'est socialement que, comme leurs camarades français d'origine modeste, ils ont sonvent des difficultés d'intégration, aggra-vées, par leur origine étrangère, stignate qu'ils en viennent parfois, en réactinn, à revendiquer.

Le maintien de la législation actuelle continuera done de parachever par le droit la productinn de la société; un enfant né en France qui y a vécu entre sa naissance et sa majorité est sociologi-quement français. Tout soupçon de « frande à l'intégration » n'est dès

Effets pernicieux

Appliquée complètement et dans un antre esprit, la réforme proposée par la commission de la natio-nalité aurait surtout provoqué une petite révolution bénéfique pour les rapports entre l'administration et les enfants nés en France de parents étrangers.

Dans in contexte actuel, il est à craindre que l'adaption des dispo-sitions soumises an vote de l'Assemblée nationale ne provoque des effitts pernicieux. Imaginons qu'a-près le vote d'une muvelle ini la majeure partie des jeunes concernés chnisissent de demander la natinnalité française. Rien ne garantit que ce sera le signe de leur adhésinn affective à la France. Pnur certaius d'entre eux, ce sera probablement le cas; mais pour d'autres, ce sera certainement le produit d'un calcul intéressé, effectué sous nne nouvelle contrainte perçue comme injuste.

Imaginnes maintenant qu'une partie importante des enfants nés en France de parents étrangers, per révolte contre les nonvelles dis tions on par méconnaissance de la démarche à effectuer, ne deman-dent pas in nationalité française. L'effet risque alors d'être désas treux. La loi aura fait de Français socialogiques des étrangers par le droit; ils feront partie toute leur vie du paysage social et politique de la France au même titre que chaque citnyen français; mais ils seront sans natinnalité réelle avec les risques de développement d'une marginalité sociale que leur marginalité juridique favnrisera. Alors, vraiment, à quoi bon!

(1] Eire français aujourd'hui et demain, rapport de la commission de la nationa-lité présenté par M. Marceau Loug au premier ministre, ed. UGE, collection «10/18», 1988, tome II, p. 127.

Patrick Wail est maîtra de conférences à l'institut d'études politiques de Paris et auteur de la France st ses étrangers, Cal-msnn-Lévy, 1991. **REVUES**

FRÉDÉRIC GAUSSEN

Le murmure des intellectuels

Après une cure de silence, les intellectuels s'intéressent de nouveau à la politique. Certains le font prudemment, en universitaires soucieux de parler à partir de leur expérience académique. D'eutres se rejouissent de la « table rase » laissée par l'effondrement du socialisme.

Il y n dix ans, le Monde publiait une enquête sur «Le silence des intellectuels». Après le magistère sartrien des années 50, la vague néo-mandiste et anti-autoritaire de mai 68, la poussée structura-liste des années 70, la période qui s'annonçait avec l'arrivée de la geuche au pouvoir semblait mar-quée par la diaperition des «maîtres à penser» et le retrait des intellectuels de la scène publique. L'effondrement des thèmes anticapitalistes, l'échec partout dans la monda des tentatives paur construire une alternative politique au modèle démocratique occidental, avaient sapé les bases de leur engagement.

Avec le retour de la droite et le recomposition du paysage idéolo-gique international, le débat peut-il reprendre? Même si la plupart des intellectuels avaient depuis long-temps pris leurs distances avec le pouvoir socialista, c'est encore un sentiment de gêne qui domine. Comme si checun se sentait un peu comptable de l'échec de ce qui, malgré tout, reste le famills de pensée. Cette réserve ne saurait toutefois être définitivs, et l'on peut penser que, avec l'arrivés d'une nouvelle génération moins marquée par les affronte-mens – et les ensurs – d'antan, les fils du dialogue svec la cité pourraisnt reprendre; eur des bases nouvelles, moins dogmeti-ques et plus distanciées.

Moins de pétitions, plus d'analyses

C'est du moins ce que suggèrent les initiateurs de la nouvelle revue le Pensée politique, qui, pour être, sûrs-de,ne pes,se laisser entraîner dens le tourbillon médiatique de l'actualité, nnt choisi de ne publier... qu'un numéro (voire deux) per an, issus du Centre de recherches notitidu Centre de recherches politi-ques Raymond-Aron, les membres de cette équipe, animée par Marcel Gauchet, Pierre Menent et Pierre Rosanvallon, souhaitent a interroger sur le politique en professionnels de la recherche universitaire. Leur but n'est pas tionner», mais d'analyser la réalité sociale à partir de leur expérience de sociologues, d'historiens ou de

On ne s'étonnera pas que, pour ce premier numéro, la aient choisi comme thama de réflexinn «Situations de la démocratie». En raison de leur filiation aronienne, mais aussi parce que le auccès de ce modèle politique, considéré par tous comme le plus fregile et le plus menacé, est an soi une sorte d'énigme. Alors qu'on n'e cessé, pendant des décennies, de trem-bler pour ce régime instable, désarmé face à des dictatures inamovibles et des terroristes cyniques, voici qu'on la retrouve pratiquement seul en piste, ayant réussi, par son seul charisme, à faire chuter les tyrans et à éliminer les poseurs de bombes.

Longtemps considérés avec un régime minimal, le SIVIC politi-que des sociétés évoluées, qu'il a agissait de « dépasser » pour parvenir à une véritable égalité sociale, la démocratie a vu se cote progresser de façon specta-culaire, du fait de la déroute da ses concurrents et de la fascination qu'elle exerce sur les peuple qui ont tenté d'autres axpé-riences. A quoi tient la réussite de cette construction, expérimentés dans une petits cité grecque au cinquième siècle avant Jésus-Christ, puis bricolée par des émigrés européens perdus en Améri-que à la fin du dix-huitième siècle. avant de c'installer précautionneusement dans les vieilles nations de l'Europe de l'Ouest? Pour John Dunn, les principaux « bienfaits » de la démocratie sont d'assurer eun gouvernement modéré», gerantissant les citoyens contre l'emprise de l'Etat, et de permet-tre le développement de l'économie capitaliste modame. La démocratie est bien le régime le mieux à même d'assurer ; égale liberté de tous ses membres.

Mais ces avantages «techni-ques» ne garantissent pas pour autant la pérennité du système,

qui doit se garder en permanence de dérivec mortelles. Se seule défanaa face sux maneces externes et internes qui l'assaillent réside dans la confiance que lui accorde chaque citoyen. Or, celle-ci peut c'émousser si des doutes s'installent sur son sptitude à assurer l'égalité entre tous et le progrès matériel du plus grand nombre. La constitution de groupes cociaux définitivement exclus des bienfaits généraux de la démocratie présente autant de menaces : elle ouvre la voie à des prises de pouvoir violantes par ceux qui affirmeront parler au nom des pauvres.

Pour Patrice Rolland, l'un des principeux atouts de la démocratie est sa plasticité, son aptitude à débattre, à écouter la pluralité des voix qui le composent et à inven-ter des solutions de compromis. Le pouvoir démocratique ne peut jamais prétendre avoir un savoir absolu sur le société, puisque la décision ne peut procéder que de le confrontation d'idées. Mais ce functionnement suppuse une grande vertu, qui est la tolérance de chacun à l'égard de ses ennede chacun à l'égard de ses enne-mis. Et le premier de ces ennemis est celui *equi réside* dens chaque citoyens et qui, toujours prêt à imposer le silence à ses contra-dicteurs, prend le nisque majeur d'abandonner les valeurs qui fondent la démocratie.

C'est pourquoi la démocratie demeure, en dépit de son apparent triomphe, toujoure sussi incertaine, toujours à recommencer. Et la tâche da le nouvelle génération d'intellectuels, que sa relative innocencs ne met pas à abri des responsabilités, est de le protéger de son succès. «Arrivée à la maturité intellectuelle après le grand désenchantement idéologique et la redécouverte de la démocratie comme motif d'ac-tion et de pensée », cette génération, écrit la revua dans son avant-propos, « n'a pas grand mérite de s'être moins trompée que d'autres, puisqu'elle fut nette-ment moins tentée, mais elle se préparerait à "des emeurs" non moins funestes si elle croyait que l'ordre règne désormais sous le ciel occidental».

«L'ayenir commence aujourd'hul I... »

Les échos de la génération précédente, on les retrouve avec un brin de nostalgie dans le numéro que la revue Panoramiques conse-cre drôlement au «bilan critique des idées sages et folles des décennies 60 et 70». «Notre *mbition, écrit son directeur Gu* Hennebelle, est que ce numéro parle à la fois à deux générations : celle des quarante, cinquante, sobante ans, qui a vécu cette ébriété créatrice de plainpied, et celle des vingt ou trente ans, pour qui, il faut le dire, c'est souvent « du chinois» et qui sourit, éberluée, devant la naïveté d'un vocabulaire tellement daté qu'il en est devenu incompréhensible. On remarquera que, dans ce très large panorama des idées débattues pendant toute cette période, le terme de « démocraties apparaît peu. On parlait plus volontiers alors d'reutogestions, d'« enti-impérialisma » nu de « révolution culturelle ».

Entre le nostalgie et l'acadésme, n'y a-t-il pas d'autre voie? Les intellectuels n'ont-ils d'autre choix que de se contraindre ou se souvenir? Tous ne s'y résignent pas, en particulier eeux de la revue *Lignes*, qui, sans craindre de paraître ringards, intitulent bra-vement leur dernier numéro : « L'action, l'engagement». Pour Sami Nair, la défaite de la gauche libère le terrain. Bon débarras l On va enfin pouvoir reprendre la cambet sana mauvelee conscience. «L'action? écrit-il. Elle pourra renaître, mais pas comme si rien ne a'était passé : il nous faut non seulement un bilan, mais des responsables. Nan pour punir. Mais pour savoir à qui il ne faut plus confier nos espoirs. Le social-libéralisma est mort, en même temps que le totalit stalinien. Tant mieux. L'avenir commence aujourd'hui. »

Carlo Wale

Après une décennie de silence honteux, les intellectuels reprendraient-ils goût à le parole? ▶ La Pensée politique, nº 1.

« Situations de la démocra-tie ». « Hautes Etudes ». Gal-limard-Le Seuil, 150 F. Panaramiques, nº 10, troi-sième trimestre. Coriet ZI, route de Vire, BP 86. 14110 Condé-sur-Noireau. Diffusion Le Seuil, 78 F.

► Lignes, n= 19, mai 1993.

Le Monde

Edité par la SARL le Monde Durée de la société : cent aus à compter du 10 décembre 1944

Principanx associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde », Association Hubert-Beuve-Méry Société aponyme Le Monde-Entreprises.

M. Jacques Lesourne, gérant.



75902 PARIS CEDEX 15

Le Monde **TÉLÉMATIQUE** sez 36-15 · Tapez LEMONDE ou 36-15 · Tapez LM RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806F

ADMINISTRATION : 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-65-25-25 copieur : (1) 49-60-30-10 Télex: 261.311F

Reproduction interdite de tota article, sauf accord avec l'administration nmission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 PRINTED IN FRANCE ISSN: 0395-2037

Renseignements sur les microfilms et index du Monde au [1] 40-65-29-33

ABONNEMENTS

1, place Hubert-Beuve-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX. Tél. : (1) 49-60-32-90 - (de 8 heures à 17 h 30)

TARIF	FRANCE	SUISSE-BELGIQUE LUXEMB-PAYS-BAS	AUTRES PAYS Voie normale y compris CEE avio	
3 mois	536 F	572 F	790 F	
6 mois	1 038 F	t 123 F	1 560 F	
1 20	1 890 F	2 086 F	2 960 F	

ETRANGER : par voie aérienne tarif sur demande » LE MONDE » (USIS » punding) is published daily for \$ 872 per year by a LE MONDE » 1, place Hubert-Beave-Méry — 94852 lvry-sus-Seine » France. Second class pustage paid at Cleanington N.Y. U.S. and additional making offices POSTPASTER: Send address changes to MoS of NY Box 1578, Champion N.Y. 12919 – 1518. Pour les additionants soments are U.S.A. Extra CSA. INTERNATIONAL MEDIA SERVICE, loc. 3310 Pacific Avenue Soile 404 Vieginia Beach. VA 23451 – 2963 USA.

Changements d'adresse définitifs on provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

méro d'abonné.	
CILL FEIN DA CONN	
BULLETIN D'ABONN	EIMEM
301 MON 01	PP Paris RP

301 MON 01	_	MENT
SOI MON III	Durée choisie :	PP.Paris F
3 mois □	6 mois 🗆	I an i
Nom :	Prénom	:
Adresse:		
	Code postal :	
Localité ·	Pays :	

des intellectue M. Milosevic accroît les pressions sur les Serbes de Bosnie pour qu'ils approuvent le plan Vance-Owen

Accroieeant les preseions qu'il asaure exercer sur les Serbes de Bosnie-Herzégovine pour qu'ila epprouvent le plan Vence-Owen, le président de Serbie, Slobodan Miloaevic, a estimé, merdi 11 mai, que toute décision eur l'avenir de ce plan de paix internetionel revenalt à l'ensemble des membres des Parlemente de Yougoslavie, de Serbie, du Monténégro, de la Krajina (territoire croate sous contrôle eerbe) einsi que de le « République serbe » de Bosnie.

Une hypothèse que les dirigeants aerbes bosniequee, qui préparent leur « référendum » des 15 et 16 mai, ont écarté.

de notre correspondente

Après avoir essayé en vain d'in-léchir la position des Serbes de Bosde con s'engageant personnellement en faveur du «oui», puis en décidant de leur couper toute aide aotre qu'bumanitaire, Slobodan Milosevie est résolu à leur imposer sa volonté en s'assurant préalablement de l'appui des dirigeants serbes de Croatie. Intraitables, les Serbes de Bosnie est place de l'appui des dirigeants serbes de Bosnie est blace de l'appui des dirigeants serbes de Bosnie est place de l'appui des dirigeants serbes de Bosnie est place de l'appui des dirigeants serbes de Bosnie est place de l'appui des dirigeants serbes de Bosnie est place de l'appui des dirigeants est de l'appui de l' semblent déterminés à défier oco seulement la communauté internatio-nale mais aussi leur allié indispensable, la Serbie.

Réunis mardi à Belgrade à l'initiative de M. Milosevic, les dirigeants serbes et monténégrins ainsi que ceux des régions eroates sous contrôle serbe ont décidé de faire de la question de la signature du plan Vance-Owen par leurs alliés de Boscie une gression d'intérêt national oie une question d'intérêt national, intéressant l'ensemble de la commu-

Serbes de Bosnie de renoncer à leur référendum et de laisser « l'ensemble des représentants du peuple serbe v se prononcer sur le plan Vance-Owen. Une assemblée pan-serbe réunissant les députés des Parlements de Yougoslavie, de Serbie, du Monténégro, de la «République de Krajina» (autoproclamée en Croatie) et de la «République serbe» de Bosnie a

Cependant, dans la nuit de mardi à mercredi, la direction du Parti démocratique serbe (SDS, présidé par M. Karadzie), qui occupe près de 95 % des sièges du «Parlement» des Serbes de Bosnie, a rejeté l'offre de Beigrade. Réaffirmant que le plan proposé par Cyros Vance (pour les Nations unies) et David Owen (pour la Communauté européenne) était à ses yeux «inacceptable», elle a confirmé à l'unanimité que le référendum aurait lieu, comme prévu, les

Aussi, ils a recummandent » aux 15 et 16 mai. Le « Parlement » des Serbes de Bosnie ne se rendra donc pas à Belgrade vendredi. Favorables, toutefois, à la tenue d'une Assemblée pan-serbe, les Serbes bosniaques réclament qu'elle soit organisée après le reférendum. Radovan Karadzic. lui, a déclaré : « Nous poursuivons notre politique, quelles que soient les mesures prises par Belgrade.»

En réunissant les cinq « Parlements» serbes. M. Milosevic s'assurait une victoire facile sur les Serbes de Bosnie. Car, outre les 138 députés du Parlement fédéral yougoslave où sont représentés Serbes et Monténégrins, il exigenit que votent également les 250 députés du Parlement de Serbie et les 125 élus du Monténégro. Le «Parlement» serbe bosnisque ne compte, quant à lui, que 82 sièges, tout comme celui de la Kra-

Le gouvernement bosniaque réclame que Mostar soit «zone protégée»

En dépit d'un accord de cessez-lefeu cooelu par les ehefs militaires des deux communautés, de nnu-veaux affrootements entre Musuimans et Croates de Bosnie-Herzégovine ont eu lieu, mercredi 12 mai avant l'anbe, dans la ville bosniaque de Mostar, pour laquelle le gou-vernement de Sarajevo a demandé aux Nations unies le statut de « cone protégée ». Radio-Sarajevo a précisé que le président Alija Izer-begovic avait adressé mardi soir au Conseil de sécurité uoe lettre demandant que Mostar bénéficie de la même protection que les enclaves musulmanes assiégées par les Serbes en Bosoie orientale. D'après la radio croate, en revanche, la situatioo est devenue beaucoup plus calme à Mostar, où les combats avaient éclaté dimanche.

Par ailleurs, rapporte notre correspondante à Genève, Isabelle Vichniac, les chauffeurs des convois humanitaires en Bosnie continuent à faire l'objet d'attaques violentes FLORENCE HARTMANN de la part de miliciens, malgré les multiples protestations exprimées

par le Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR). C'est ainsi que, luodi, des chauffeurs musulmans ont été jetés hors de leur véhicule et molestés à un barrage croate du centre de la Bosoie, à Prozor. Selon Ron Redmond, l'un des porte-parole du HCR, quatre caminnneurs gravement blessés se sont trouvés dans l'incapacité de conduire à la suite de cette agression. Grace à l'intervention d'une unité britannique de la FOR-PRONU (Force de protection de l'ONU), le convoi a cependant pu atteindre sa destination.

En outre, le HCR déplore que les mesures d'aggravation de l'embargo à l'eccontre de la Serbie aient été adoptées sans que les organisations humanitaires aient été consultées. Quatre-vingt-sept camions-citernes du HCR étant immobilisés du fait de ces sanctions à la frootière hoogroise, l'aebeminement des secours aux populations civiles risque d'être bloquée faute de carburant des le

Aggravation des divergences entre Européens et Américains

Parti, disent les journaux, pour convaincre les Européens de passer & l'action militaire - bombardements aériens et levée de l'embargo sur les armes à destination de la Bosnie -, le secrétaire d'Etat a essuyé un refus net et précis. Les Européens ne veulent pas, ou pas encore, de cette escalade. Ils disent vouloir attendre le tésuitat des pressions que la République de Serbie: sous l'effet des sanctions dunt elle fait elle-même l'objet, exercerait sur les milices serbes de une negociation de naix sur la base du plao Vauce Owen. Autrement dit et faut laisser le temps aux Sanctions vaternossiques of armo!

. . -

... T. 27

WHITE C

1. . . : 21 .

2

Les Européens incriminés

Journaux et télévisions, eitant des responsables américains, dénonçaient ees jours-ci les « réti-cences des Européens » devant la perspective du passage à l'action militaire. Invoquant ces e réticences », l'administration a, à son tour, décidé de surseoir, pour le moment, à toute action. Le porteparole du département d'Etat, Richard Boucher, assurait que les responsables de cet immobilisme étaient les Européens : ils auraient demandé aux Etats-Unis de ne rien faire avant le résultat du référendum que les Serbes de Bosnie orgaoiseot ce week-eod sur le plan Vance-Oweo. Les Européens démeotent catégoriquement : ils n'oot jamais accordé de valeur à cette consultation ni considéré qu'elle devait être prise en compte de quelque manière que ce soit.

M. Boucher n'en démordait pas et répétait mardi : « Le désir de nos alliés d'attendre le résultat du référendum affecte notre capacité à finaliser des décisions. » Bref, la polémique se poursuivait et prenaît même un tour beaucoup plus agressif avec des déclarations violemment anti-européennes faites par le sénateur Joseph Biden (démocrate du Delaware). Devant

la commission des affaires étrangères, M. Biden a déconcé «l'indif-fèrence, la timidité, les illusions et l'hypocrisie » des Européens devant la guerre en Bosnie. M. Biden estime que les Européens, en refu-sant les mesures militaires proposées par les Etats-Unis, veuleot faire entériner les conquêtes des milices serbes sur le terrain : « Ils veulent que nous les aldions à for-cer les Musulmans à se soumettre.» Le sénateur, président de la sous-commission des affaires européenacs, considère que ce cooflit dû «à l'expansionnisme serbe», et relève, seloo lui, d'une agression de type fascine

Face à cette agression, e la politi-que européeune est fandée sur l'in-différence politique et religieuse, voire sur une manière de racisme», a-t-il poursuivi, car «la situation serait totalement différente si c'étalent les Musulmans qui étaient en train de faire ce que les Serbes font, s'il s'agissait d'une agression musulmane au lieu d'une agression serbe». «C'est là, a-t-il ajouté, une vérité qui n'échappe pas à un monde musulman en proie à une colère croissante, dont nous n'avons toujours pas commence à saisir la portée, mais dont je prédis que nous aurons à payer le prix, un prix

« Hypocrisie » américaine?

Les Européens répliquent que les Américains ont beau jeu de jouer les va-t-en guêrre : ils o'nut pas de troupes sur le terrain, contrairement aux Britanniques, aux Canadiens, aux Français ootamment. Les propositions d'escalade militaire que les Etats-Unis formulent, disent-ils eneore, sont destinées avant tout à leur éviter d'avoir à envoyer des soldats américains sur place. En privé, certains laisseot enteodre que l'admioistration est quelque peu a hypocrite » dans cette mécontente du refus européen d'une escalade militaire à ce stade. Elle se serait même retrouvée dans

une situation embarrassante si les Européens avaient dit «oui» à M. Christopher. Car ni le Congrès, oi l'opinion, ni même le Pentagone - qui entretient déjà de mauvaises relations avec la Maison Blanche oe soot très enthousiastes à l'idée d'un engagement militaire améri-cain en Bosnie. Pour une raison très simple : ils ne voient pas en quoi les intérêts des Etats-Unis sont en jeu dans cette affaire, et le président n'a pas été très prolixe à

Bref, l'heure est à la polémique. Pour reprendre un mot do médiateur David Owen, ales Américains voient les Européens comme des trouillards; et les Européens voient les Américoins comme des cowboys s. Les premiers soupçonnent les Européens de se servir de la pour justifier leur refus de toute escalade militaffe - qui poniait mettre les hommes de la FOR-PRONU eo danger. Les Européens demandent allé Biats-Unia, un peu comme un «droit d'entrée», d'envoyer d'abord des bommes sur le terrain pour participer à la défense des cioq «zones de protectioo» qui doivent assurer no peu de sécurité aux populations musul-manes. Geste de détente? Le président Clintoo a indiqué mardi qu'il pourrait envisager d'envoyer, a dans le cadre d'une force multinationale», des soldats américains en République de Macédoice. L'objectif serait de dissuader les Serbes d'agresser ee pays à soo tour et d'étendre ainsi le conflit.

Quels que soient les vrais motifs des désaccords américano-européens, ils illustrent la difficulté de la gestion des crises de l'aprèsguerre froide, où il oe s'agit plus de faire face à une menace massive et identifiée, mais de contenir la réémergence de cooflits nationaux, religieux voire tribaux. Certains dénoncent un les dership flottant de la part de M. Cliotoo: il n'aurait pas su s'imposer aux Enropéens. D'autres avancent qu'il est dans la nature du président de toujours rechercher un coosensus, et qu'en l'espèce il peut difficilement agir sur le Vieux Continent sans l'accord des Européens. Au minimum, e'est le mécanisme de prise de décision entre les alliés qui est mis

ALAIN FRACHON

Les Russes proposent à l'ONU l'envoi d'observateurs à la frontière serbo-bosniaque

NEW-YORK (Nations unies)

correspondance Un projet de résolution russe visant à déployer des observateurs militaires entre la Serbie et la Bosnie-Herzégovine a été «ftoidement» accueilli, mardi II mai, pat les membres noo alignés du Conseil de sécurité. Il s'agitait d'envoyer un petil nombre d'hommes pour s'assurer que M. Milosevic respecte sa promesse de couper toute aide aux miliees serbes de Bosnie. Ce projet est soutenu par les Européens. Selon eux, le président serbe aurait déjà accepté d'accueillir ces observateurs, ce qui serait un signe de sa benne volontent Mais lorsque, mardi sprès-midi, le projet de réso-lution a été distribué parmi les autres membres do Conseil, il a soulevé e peu d'enthousiasme » parmi les non-alignés, qui y voient une nouvelle illustration des tergiversations européennes et auraient en tête « des solutions beoucou plus radicales».

De son côté le ministre bosniaque des affaires étrangères, Harris Silajtzic, a de nouveau demandé mardi le retrait de la FORPRONU de soo pays. Dans un communiqué de presse transmis au président du conseil de sécurité par l'ambassa-deur bosniaque à l'ONU, M. Silaje-zie déclare : la présidence el le gouvernement de Bosnie-Herzégovine a demandent officiellement que l'ONU retire aussi vite que possible tout son personnel déployé sur notre territoire. Selon lui, l'ioquiétude relative à la sécurité des personnels de l'ONU «constitue muintenant un obstacle significatif à la défense de cette nation souveraine et à lu levée de l'embargo international sur les armes ». Le ministre bosniaque. qui a passé les quinze derniers jours à Washington, devait être à New-York mercredi après-midi. diplomates européens répondaient mardi qu'e un communique de presse ne constitue pas une demande formelie».

La Bosnie devait être le principal sujet de discussions entre le secré-

laire géoéral, Boutros Boutros-Ghali, et le secrétaire d'Etat américain, Warren Christopher, & New-York mercredi après-midi. Il devait aussi être questioo de la réunioo ministérielle du Conseil de sécurité proposée pout le 21 mai à New-York. La Russie, qui préside le Conseil pendant ce mois de mai, est à l'origine de cette propositioo, uoe telle réunion devant, seloo Moscou, porter sur «l'agenda pour la paix» de M. Boutros-Gbali et le rôle de l'ONU dans le monde. Les Américains semblent avoir quelques hésitations : « Il est inimagi-nable que les quinze ministres se réunissent au Conseil de sécurité pour parlet de l'agenda de paix tan-dis que les crises sont ruge partout dons le monde, estime un diplomate américaio. Ils seront obligés de parler de la Bosnie et du Cam-

chose de nouveau à dire... » AFSANÉ BASSIR-POUR

bodge sans pour autant avoir grand-

A la télévision « Vous pouvez souffler ... »

La télévision des Serbes de Bosnie a donné le coup d'envoi da la campagne an vue du référendum des 15 et 16 mai sut le plan Vance-Owen an marquant se nette préférenca pour un «non» franc et massif. Personnalités locales convoquées pour das « tablas rondes » ou Serbes anonymea «sondés» dans la rue se sont prononcés à l'unanimité contre le plan de paix international, y vovent cune catastropha » pour le peuple serbe. Parallèlement, la même télévision s'ast amployée à rassurer ses euditeurs sur l'avenir. s Si vous aviez eu peur d'une littervention militaira (occidentale), dent Clinton e décidé de laisser de côté la Bosnie pour s'occuper des questions de politique intérieure car la CEE a refusé l'option militaire», e affirmé le présentateur du jnurnal télévisé. - (AFP.)

ALLEMAGNE : ministre fédéral des finances

M. Waigel pourrait quitter le gouvernement pour se consacrer à la Bavière

BERLIN

de notre envoyé spécial

Le ministre fédéral allemand des finances, Theo Weigel, envisage de quitter le gouvernement du chancelier Kohl pour se consaerer à la Bavière, où soo parti, l'Uoion chrétienne sociale (CSU), affrontera des élections difficiles l'année prochaine. Une réunion au sommet des principaux diri-geants du parti a eu lieu, mardi Il mai, pour discuter du rempla-cement de l'ectuel ministre-président du Land, Max Streibl, dont la gestion est très critiquée. Parti jumean du Parti chrétien-démocrate (CDU) au pouvoir à Bonn, la CSU connaît, depois la mort en 1988 de l'ancien ministre-présideot Franz-Josef Strauss, une baisse de popularité qui menace de lui faire perdre sa majorité

Le départ de M. Waigel ne serait certaioement pas accepté de gaieté de cœur par le chancelier, qui perdrait un des plus surs piliers de son gouvernement. La solidité du mioistre des finances e été un atout majeur pour les dis-cussions, aussi bien sur le budget que sur le pacte de solidarité en faveur de l'Allemagne de l'Est. En outre, président de la CSU, M. Waigel e toujours été au sein de la coalition un partenaire loyal et autrement plus coociliant que oe l'était autrefois Franz-Josef Strauss, rival de tonjours d'Hel-

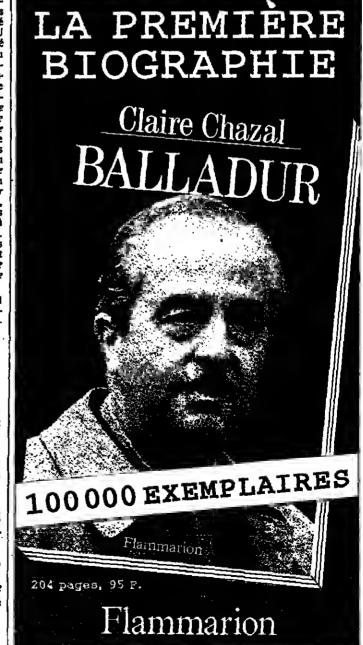
cependant amené les dirigeants de la CSU à considérer qu'il était urgent de remettre de l'ordre dans les affaires bavaroises. La CSU, qui a toujours régné avec des majorités confortables, est menacée sur sa droite par les républicains, el sur sa gauche par la popularité montante de la sociale-

bureau de conseil, les sociétés améri- un an avec 99,6 % des voix. - (AFP).

Les déboires de M. Streibl ont démocrate Renate Sehmidt. Mis en cause pour des largesses dont il aurait bénéficié de la part de ses amis iodustriels, M. Streibl n'a jamais eu l'antorité que l'oo atteodait de loi pour assurer la soceession de M. Strauss à

HENRI DE BRESSON

D TURKMENISTAN: l'ex-secré- caioes dans son pays : M. Niazov taire d'Etat américain Alexander vest déterminé » à conduire son pays, Haie agent commercial - Le prési- riche en gaz, vers une économie de dent turkmène, Sapurmurad Niazov, marché et a « accédé à la présidence s'est assuré les services de l'ancien grâce à un processus électoral», e secrétaire d'État américain Alexander déclaré, mardi 11 mai, M. Haig. Haig pour attirer, à la tête d'un M. Niszov a en effet été «élo» il y a



EUROPE

RUSSIE: après la révocation de M. Skokov

M. Eltsine a limogé un autre responsable conservateur

Dans la fonlée du limogeage du secréteire du Conseil de sécurité louri Skokov (le Monde du 12 mai), le président Eltsine a signé, mardi 11 mai, un décret démettant de ses fonctions un eutre représentant du « complexe militaro-industriel », le vice-premier mioistre en charge de l'industrie, Gueorgui Khija. Si même de M. Eltsine à la suite de la tentative de ce dernier de s'octroyer des pouvoirs exceptionnels en mars, M. Khija semble payer eussi pour sa gestion de la crise entre Ossetes et Ingouches, ceux-ci l'accusaot d'avoir couvert leur déportation par l'armée russe, accompagnée de massacres. Ces limogeages dans l'aile «conservatrice» de l'équipe prési-

dentielle font cepeodent suite deux promotions réceotes de persoonalités du même eamp : MM. Oleg Lobov à l'économie et Oleg Soskovets à l'industrie et aux

Par ailleurs, le président Eltsine a convoqué une Assemblée coostituante pour le 5 juin prochain, formée de deux représentants de cha-que République, région ou territoire de la Fédération, einsi que de représentants du président et des fractions du Parlement, selon un communiqué publié, mercredi 12 mai, nu lendemain d'une première réuoion de responsables locaux é Moscou. Le Parlement prépare un projet de Constitution rival. - (AFP.)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE : l'afflux de réfugiés

La dernière halte avant l'Allemagne

de notre envoyé spécial

Emir est essie sur un bene dans ie parc Kopecky, au centre de Pizen. Il attend depuis le veille et ettendra encore jusqu'eu week-end : son cousin doit venir le chercher d'Allemagne. Emir est un Albanais du Koeovo (Serbie) de vingt-six ens, errivé en eutocar dans le métropole industrielle de Bohême de l'Ouest, comme candidat à l'émigration au paye des mirecles, l'Allemegne. Il e leissé sa femme et eon fils eu pays. « Dès que je pourrai, dit-il,

Son cousin est cheuffeur de taxl à Francfort depuie plusieurs ennées, cun veinard qui est parti à temps ». Avec son aide, Emir espère pouvoir-obtenir un permis de séjour pour travailler e J'étals conductaur de bus, au chômage depuis un an, ja pour-rais faira la même chose làbasa, dit-il en pointant le doigt vers l'ouest. Emir est un des milliers d'Albanais du Kosovo qui, fuyant l'oppression serbe, la misère ou la conscription, se sont retrouvés un petit matin à Pizen. Depuis le début de l'année, c'est un ballet incessant d'autocars qui déversent leur lot du Kosovo, mais eussi de Bosnie, via la Croatie.

Tous n'ont pas sa chance : la plupert n'ont personne pour venir les chercher et ils tenteront de passer illégelement la frontière tehéco-ellemende. Aussi ont-ils recours à des passeurs, plus ou moins « professionnels », qui les conduiront jusqu'è la ligne magique.

Les passeurs bien organisés - souvent des Yougoslaves installés depuis longtemps en Allemagne, mein eussi des Tchèques, des Allemande ou des Vietnamiens - les lâchent dans la nature quelques kilomètres event la frontière puis les récupèrent de l'sutre côté. Si tous se passe bien. Les gardes-frontières tehèques et ellemends eppréhendent chaque nuit une bonne centaine d'émigrés clandestins de toute origine (ex-URSS, Roumanie, ex-Yougosiavie, Asie ou Afrique) .

Signer un accord

Aussi l'Allemagne, qui e enre-gistré près de 450 000 demandes d'asile en 1992 et frôle les 50 000 per mois depuis le début de l'année, a-telle décidé de durcir les procédures d'eccueil et de renforcer les contrôlee à le frontière. La République tchèque, qui est devenue, evec le Pologne, le

à prendre en cherge le flot de réfugiée que l'Allemagne renverra. Bonn, pour sa part, eouheite eigner svec Prague un eccord sur la réadmission des réfugiés en situation irrégulière en Allemagne ayant auparavant transité per le République tchè-que, à l'inetsr de celui elgné evec la Pologne le 7 mei der-Instanter

nouvelle législadon entrent en

une véritable frontière

qui négocie depuis plusleurs mois avec son homologue allemand Rudolf Seiters, refuse de signer avant d'avoir conclu des eccorde de réadmission evec ees voieins.: Lundi 10 mel. M. Rumi e parephé è Versovie un tel accord evec le Pologne. mais le plus dur reste à faire : convaincre ses ex-compatriotee slovaques d'instaurer une véritable frontière gerdée entre les deux Républiques de l'ancienne Tehécoslovaquie et de signer un accord de réadmission. La plupart des rétugiés en situetion irrégulière en Bohême sont tout d'abord au moins passés par la Slovaquie, voire per la Hongrie et la Roumania.

C'est pourquoi Prague evait proposé aux pays de le « ligne de front » (Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Slovequie et Slovenie) de conclure un accord multiletéral de réadmission, de concerter leure politiques d'esile et de coordonner le rétablissement de visas pour les ressortiesants des principaux paye fournieseurs d'immigrants. Ces propo-eitlong avalent été rejetées lors d'une Conférence è Prague en mars demier, au grand dam des Tchèques qui espéralent se précenter unis fece aux pays occidentaux, soupçonnée de vouloir « faire porter le fardeau des émigrés par les nouvelles démocratica centre-nurooéannes».

Prague e donc besoin de se mettre d'accord evec Bratislava pour un contrôle efficace de leur frontière commune, afin de limiter l'errivée sur son territoire des futurs candidats è l'exil renvoyés par l'Allemagne. Ce n'est pas seulement une question de movens financiers nécessaires è la destion de centres d'hébergement : près de 70 % den Tchèquas refusent l'idée d'accueillir dans leur pays des immigrés.

MARTIN PLICHTA

GÉORGIE : dix morts dans t'atcon et Thilissi sur le départ, d'ici fin 1995, des quelque 20 000 soltaque d'un dépôt de munitions dats russes stationnes dans le pays, russe. - Dix Géorgiens ont été tués et quatre autres blessés, mardi régulièrement soumis à des ettaques de groupes armés. Mais le li mai, lors de l'attaque d'un dépôt militaire russe dans l'ouest Parlement géorgieo réclame leor départ inconditionnel d'Abkhazie, les accusant d'aider les « séparade la Géorgie, où le président Chevarnadzé, qui doit rencontrer ven-dredi M. Eltsine à Moscou, s'est tistes » dans ce cooflit qui contioue rendu précipitamment. Un accord a faire des morts presque chaque non ratifié a été passé entre Mosiour. - (AFP. Renter.)

GRANDE-BRETAGNE: face à une vague d'impopularité

Le gouvernement de M. Major bat en retraite sur la réforme de l'enseignement

Devant la vague d'impopularité qui le menace, et qui est attestée per les résultats des récentes élections locales (le Monde du 8 mei), le gouverne-ment de John Mejor a menifesté, mardi 11 mai, son souci d'attenuer une pertie des critiques dont il est l'objet en accordent d'importantes concessions à propos de la réforme - très roversee - de l'éducation.

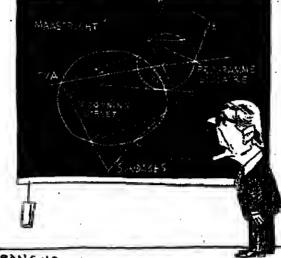
LONDRES

de notre correspondam

La fronde des enseignants britanniques o'est que l'une des expressions d'un malaise politique plus profond, qui mine l'autorité du gouvernement et du premier minis-tre, et qui – fait nouveau – n'est plus nié: le mioistre de l'intérieur, Kenneth Clarke, reconnaît un « embarras épouvantable » et celui du commerce et de l'iodustrie, Michael Heseltine, ne se souvient pas d'une e période plus éprou-

Les résultats des récentes élections locales, qui représentent la plus grave défaite électorale coregistrée par le Parti conservateur depuis la fin de la seconde guerre mondiale, expliquent cet état d'es-prit et le vent de panique qui a souffié sur Whitehall ces derniers

Se faisant le relais d'une appré-tension exprimée nu niveau local, les parlementaires conservateurs oot multiplié les appels pressants pour obtenir du gouvernement des gestes significatifs destinés à dissiper l'atmosphère de crise qui com-mençait à s'installer. Soucieux de oe pas apparaître - une fois de plus - comme battant en retraite devant la pression des événements, le premier ministre a résisté aux demandes de remaoiement doot l'objet essentiel aurait été de rem-placer le chancelier de l'Echiquier, Norman Lamont, devenu le catalyseur du mécontentement envers le gouvernement, voire le ministre de l'éducation, Joho Patten, dont la



PANC HO

cote de popularité est tout aussi basse (moins de 19 % d'opinions

Ce remaniement aura bien lieu, mais plus tard (probablement avant l'été). Dans l'immédiat, le chancelier ne joue pas le rôle de boue émissaire. En necordant mardi des concessions aux enseignants, John Major a donc paré an plus pressé. La révolte déclenchée au seio du système édocatif (le Monde du 15 avril) par les proposiriculum» (le programme scolaire national et obligatoire) était, après les effets de la récession et de la politique économique du gouverne-ment, l'un des thêmes dominants de la campagne électorale. Elle evait pris une ampleur qu'aucune médiction ne pouvait plus etté-nuer : les trois principaux syndicats d'enseignants ont fait front commun pour annoncer un boycottage des examens auxquels doivent être soumis, en juin et juillet, les élèves.

- Pius grave pour John Patten, des sondages montrent que les parents epprouvent l'opposition du corps

enseignant, qui se résume à une triple critique : la systématisation des tests va engeodrer une gigan-tesque bureaceratie; les enseignants devront faire face à un surcroît de travail administratif au détriment de leur vocation pédago-gique; enfin, le cootenu de la réforme u'a fait l'objet d'eucune concertation préabble.

Des ministres moins « arrogants »

M. Patten impliquent la reconnais-sance de facto du bien-fondé de ces critiques puisque, à partir de 1994, les tests obligatoires pour les enfants de sept à quatorze ans seroot concentrés our les trois matières «foodameotales» anglais oo gallois, mathématiques et sciences - les sept autres matières « de base » o'étant plus

mentionnées.
Les professeurs pourront, d'autre part, être aidés dans leur tâche par des exeminateurs extérieurs; les autres dispositions prévoient un allégement et une simplification

des tests, à partir de l'année pro-chaine. Le gouvernement manifeste ainsi son souci de sauver sa propre «face», ainsi que celle du ministre de l'édocation. Yous avez raison, dit en substance John Patten, mais à partir de l'année prochaine... Dans les faits, cela signifie que le boycottage des examens de cette année oe sera probablement pas

Ce compromis paraît donc peu profitable sur le plan politique : il sera difficile à M. Major de convaincre l'opinion qu'il ne s'est pas livré à une nouvelle volte-face, même si celle-ci tient compte (partiellement) des souhaits de toute une profession et du corps électo-ral. Les services du 10 Downing Street ont fait savoir que M. Major a demandé à ses ministres de supprimer dans leurs propos « toute trace d'arrogance », et d'adopter e un ton plus humble », lui-même se déclarant prêt à « écouter et apprendre » nprès la leçon dispensée par l'électorat. Difficile, apparemment, d'être plus conciliant. On reconnaît, de source officieuse, que les déclarations péremptoires à propos de la fin «officielle» de la récession ont constitué une erreur psychologique et tactique eu moment où les électeurs se rendaient aux urnes.

En affirmant, à la veille do scrutin, qo'il e ne regrette rien » des M. Lamoot u'e probablement pas rendo un grand service à son parti. Or, les ennuis de M. Major - eu premier rang desquels le vote lié à la ratification du traité de Maastricht - sont loio d'être terminés.

La défaite de Newbury a ramené la majorité du premier ministre à la Chambre des communes à diximpopulaire disposition législetive tendant à assujettir la consommation d'énergie domestique (cotamment le frout). A la TVA e été epprouvée avec une majorité de fux youx. Ce qui o est pas très bon

LAURENT ZECCHINI

DIPLOMATIE

En raison de la situation de la minorité russe

Moscou demande au Conseil de l'Europe de surseoir à l'adhésion de l'Estonie

Dans une lettre edrassée la sont toujours privés de citoyen-emaine dernière à Catherine neté» dans la République balte. semaine dernière à Catherine Lalumière, secrétaire général du Conseil de l'Europe, Andrei Kozyrev, ministre russe des effaires étraogères, e souheité que l'organisation diffère l'adhésion de l'Estonie, prèvue pour vendredi 14 mai, en raison de la situation de la minorité russe dans cet Etat.

STRASBOURG de notre correspondant

il y a un an, M. Kozyrev, pré-sentaot la demande d'adhésion de son propre pays au Conseil de l'Europe, evait soulevé la ques-tion des droits civiques en Estonie. Aujourd'hui, il allimme dans sa lettre à M= Lalumière que « des centaines de milliers de gens

Social

Par ici la sortie!

Alain Lebaube

EN VENTE EN LIBRAIRIE

«L'admission de l'Estonie au club des Etats vraiment démocratiques pourroit être interprétée, poursuit-il, comme une sorte de légitimation internationale de l'oppression de la population non indigène et en particulier de celle d'expression russe. » Et de cooclure: «Il ne serait pas convenoble que les milieux conserva-teurs chauvins d'Estonie puissent en profiler. p

La démarche russe est oéaomoins peu susceptible d'infléchir la position de l'assemblée parlemeotaire des «vingt-six» (1). Une large majorité est favorable à uoe edbésioo rapide, bien qu'elle considère le questioo des minorités comme « l'un des principaux problèmes ». Selon le rapport recommandant l'eotrée de l'Estonie au Conseil, 38 % de la

populatioo sont d'origine «étran-gère» (doot 30,3 % de Russes, 3,1 % d'Ukrainiens et 1,8 % de Biélorusses), ces communautés représentant la majorité dans la capitale estooienne, et jusqu'à 95 % des habitants dans certaines villes industrielles du oord-est du Days.

L'assemblée semble toutefois se satisfaire de ce que les minorités jouisseot du droit de vote pour les élections locales et de la promesse des outorités de Tellin de leur offrir la citoyenoeté esto-nience dans un délai de trois ans.

Le Conseil de l'Europe devrait donc s'agraodir dès cette semaine de l'Estonie, eprès la Litoanie et le Slovénie. C'est le résultat de la politique d'élargissement rapide menée aprés l'implosion du bloc communiste par l'institution européenne, soucieuse de s'offirmer comme l'une des pièces maîtresses de la « nouvelle archi-tecture de l'Europe».

Une prudence nouvelle

Aojourd'hui, le crise yougoslave et les décoovenues enregistrées ces derniers mois condui-sent cepeodant les responsables européens à faire preuve de plus de prudeoce. La Tchécoslova-quie, event de se scioder en deux, aveit adhéré à l'organisation de Strasbourg. Maiotenant, la candidature de la Slovaquie se heurte à uo sérieux obstacle eo raisco de la situation de la minorité hongroise dans ce pays.

Après l'enphorie suscitée par la résistance des pays baltes à l'ex-URSS, les instances européennes oot pris leurs distances à l'égard de la Lettonie, à lequelle il est reproché son ettitude à l'égard des Russes installés sur son terri-

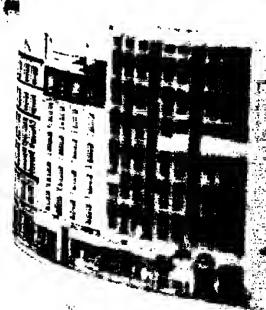
Les demandes d'edhésion de la Russie et de l'Ukraine, accueillies avec enthousiasme, commencent aussi à soulever des réserves non négligeables. On s'efforce à présent de vérifier l'instauration de véritables régimes démocratiques et le sort réservé eux minorités, notamment en Russie (Tehétchènes, Tatars...)

La récente visite de M- Lalumière en Biélorussie, qui e feit acte de candidature en avril dernier, est significative de cette prudence oouvelle. A Minsk, le secréteire géoéral e sooligné « l'ampleur de la tâche » à accomplir par le nouvelle République, « encore trop hésitante sur les choix s devant la cooduire à la democratic.

MARCEL SCOTTO

(1) Les pays d'Europe occidentale, la Pologne, la Hongrie, la Bulgarie.

O LETUANIE : admission au Couseil de l'Europe. - L'Assemblée parlemeotaire du Conseil de l'Europe a voté sans surprise à l'unani-mité, mardi (1 mai, en faveur de l'admission, comme membre à part entière, de le Lituanie, premier pays issu de l'ex-URSS à entrer dans l'organisation. - (AFP.)









au Conseil de l'Eur

AFRIQUE DU SUD : après le meurtre de Chris Hani

L'extrême droite se préparait à assassiner le président du Parti communiste

JOHANNESBURG

de notre correspondant Prés d'un mois après l'assassinat de Chris Hani, secrétaire général du Parti communiste sud-africain (SACP), le quotidien The Star, publié à Johannesburg, a affirmé, mardi 11 mai, que le président du même parti, Joe Slovo, devait, lui eussi, être le cible de l'extrême droite. Selon The Star, M. Slovo, qui est également membre de le plus heute instance exécutive du qui est egalement pierinte de le plus heute instance exécutive du Congrès national africain (ANC), devait être assassiné par un tueur, armé d'un fusil à lunette, embus-qué dans un immeuble voisin de son domicile. Quatre hommes trois Sud-Africains et un immigré hongrois - seraient impliqués dans les préparatifs de complot qui aurait du aboutir entre le 15 et le 21 mai.

La police, informée de l'opération la semaine dernière, a confirmé les informations données par le quotidien, indiquant qu'elle recherchait activement plusieurs

Joe Slovo est sans doute le responsable communiste le plus haī des nostalgiques de l'apartheid. Membre du SACP depnis 1942,

1 25 5

ANGOLA

Reprise des pourparlers à Abidjan malgré la poursuite des combats

Les combats font rage entre les troupes gouvernementales et les rebelles de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), dans la province de Lunda-Norte (nord-est), abritant les champs diamantiferes, alors que les pourparlers de paix devaient reprendre, mercredi 12 mai. Ahidjan, oprès une semaine d'in-terraption: Les edeux parties s'étaient séparées, mercredi dernier, sur un constat de désaccord, l'UNITA refusant de se retirer des

villes qu'elle contrôle. Par eilleurs, un diplomate de carrière brésilien, Sergio Valle de Mello, a élé nommé par Boutros Boutros-Ghali pour succéder à Margaret Anstee comme représen-tant spécial du secrétaire général des Netions unies en Angola, à la fin du mois. M. Anstee, âgée de soixante-sept ans, qui préside les pourparlers d'Abidjen, avait été successivement critiquée par le gouvernement et l'UNITA. Jusqu'à présent M. Boutros-Gheli était présent, M. Boutros-Gheli éteit resté sourd aux demandes réitérées de M. Savimbi, qui exigeait le rem-placement de M= Anstee.

Par ailleurs, la capitale angolaise, Luanda, est frappée par la plus grave épidémie de choléra des vingt dernières années. Quelque l 200 personnes sont hospitalisées chaque semaine. – (AFP, AP, UPI.)

adhérent de l'ANC des les années 50, cet ancien avocat blane de soixante-sept ans s'était exilé en de soixante-sept ans s'était exilé en 1963, alors que la police emprisonnait tous les responsables du mouvement noir interdit. Fondateur et chef d'état-major d'*Umkhonto we Sixwe* (la lance de le nation, branche armée de l'ANC), secrétaire général du SACP, il a été la cible de plusieurs attentats menés dans les années 80 par les services secrets snd-africains. Son épouse, Ruth First, e été tuée en 1982, à Maputo eu Mozambique, par l'explosion d'un colis piègé.

M. Slovo, qui vivalt en exil à Lusaka, en Zambie, n'est revenn en Afrique du Sud qu'en 1990, quelques mois après la libération de Nelson Mandela. Fin politique, il s'est révélé, contrairement à la réputation de dura que la la contrairement à la réputation de dura que la la la contrairement à la réputation de dura que la la la la la contrairement à la la contraire dura la la la contraire de la cont réputation de «dur» que lui avaient forgée ses adversaires, l'un des plus ardents partisans d'nn règlement négocié evec le pouvoir en place, défendant, notamment, l'idée d'un partage temporaire du pouvoir entre Blancs et Noirs.

Ce rôle de modérateur - auquel plusieurs ministres ont rendu hommage – n'a visiblement pas convaincu l'extrême droite, pour qui le président du Parti communiste reste l'enneml numéro un Après le meurtre de Chris Hani, la police evait retrouvé chez son assassin présumé une liste de per-sonnalités où il figurait en seconde position, dernière Nelson Mandela.

Lors d'une conférence de presse tenne mardì, à Johannesburg, M. Slovo s'est dit convaincu que ceux qui en voulaient à sa vie appartenaient au cercle de ceux qui étaient impliqués dans l'assassinat ctaient impidnes dans l'assassinat de Chris Hani. «Alors que les négo-ciations sont en bonne vole, il s'agit de leur part d'une réaction de déses-poir», a-t-il ajouté.

D Saisie de munitions destinée au Transkei. - La police sud-africaine a saisi, la semaine dernière, pour près de I. million de rands (1,8 million de francs) de muni-tions namibiennes en route pour le bomeland «independent» dn Transkel. Ces munitions (sept cent mille cartouches), vendues initialement par l'armée namibienne, auraient été achetées dans un magasin de Windhoek par le gouvernement du Transkei, accusé par les autorités sud-africaines d'abriter des «terroristes» noirs. – (AFP.)

musulmans condamnés à mort par-contunace. – Pour evoir attaqué, le 15 septembre dernier, le Centre de détection et de contrôle de l'armée, à Ouargia, dans le but de s'empare des armes qui s'y tronvaient, trois intégristes musulmans armés ont été condamnés à mort par contu-mace dans la nuit du hundi 10 au mardi 11 mai par un tribunal milimarci II mar par un triounat min-taire. Deux autres inculpés, dont un sergent de l'armée, ont été, condamnés à la prison à perpé-tuité. – (AFP.)

□ ALGÉRIE : trois extrémistes

OUGANDA

Restauration de la royauté au Bouganda

La puissante ethnie ougendeiee dee Bagandas retrouvera eon trône le 24 juillet, lors du couronnement du princa Ronald Mutebi, dont le père evait été contraint à l'exil en 1936 par l'encien président Milton Obote. Sir Edward Mutesa II, le père du futur roi, evelt do quitter son paye pour le Grande-Bretegne après une lutte pour le pouvoir entre le gouvernement central et le royaume de Bougende. Mort en exil à Londres en 1969, son corpe evelt été reputrié en Ougenda per le dicteteur idi Amin Dada en 1973.

Au pouvoir dapuis 1986, l'ac-

tuel président Yoweri Museveni éteit soumis à de fortes pressions pour autoriser la restauration de le monerchie dens le Bouganda, région la plus peuplée du pays. Les Bagandas, dont la nombre est estimé à 5 millions sur une population totale d'environ 16 millions d'habitants, considèrent la monarchie comme un élément fondamental de leur héritage culturel.

Le gouvernement de M. Museveni a également ordonné la restitution de toutes les propriétés de le monarchie nationalisées par le régime du président Obote. -

SÉNÉGAL: en dépit d'un net recul

Le Parti socialiste conserverait la majorité absolue à l'Assemblée nationale

Le Parti socialiste (PS) du pré-sident Ahdou Diouf devrait conserver la majorité obsolue à l'Assemblée netionale, avec 70 députés sur 120, selon les premiers résultats des élections légis-latives organisées dimanche 9 mai. Le Perti démocratique sénégalais (PDS), principale for-mation de l'opposition dirigée par M. Abdoulaye Wede, obtiendrait 40 sièges. L'Assemblée nationale sortante était composée de 103 députés PS et 17 PDS.

Les quetre autres formations ou coalitions de pertis qui présen-taient des candidats se partageraient les dix sièges restant. Le taux de participation seroit de 40 %. Il avait été de 51,46 %, lors de l'élection présidentielle, le 21 février.

La Commission nationele de recensement des votes dispose d'un délai de cinq jours, jusqu'eu vendredi 14 mai, pour proclamer les résultats provisoires, qui devront être ensuite officialisés par le Conseil constitutionnel. Le feible taux de perticipation confirme le peu d'intérêt manifesté par les Sénégalais pendant les trois semaines de la campagne électorale. - (AFP. Reuser.)

PROCHE-ORIENT

Yémen : la misère des rapatriés d'Arabie saoudite

Abandonnés à leur sort, ces laissés-pour-compte de la guerre du Golfe voient leur seule chance de salut dans un retour dans le pays voisin

de notre envoyée spéciale

Coincées entre une cimenterie qui crache ses fumées et l'extrémité de la ville poussièreuse de Bajil, proche de la mer Rouge, des huttes de chaume ou de simples bâches mal arrimées oux arbustes rachiti-ques abritent dans le denuement le plus total quelque cinq cents familles yéménites revenues d'Ara-bie Saoudite. Près de trois ans après le début de la crise du Golfe, le Yémen n'en finit pas de payer les conséquences de son attitude, jugée alors pro-irakienne, et deux cent cinquante mille Yéménites sur les quelque sept cent cinquante IC TOY saoudien croupissent toujours dans des camps de fortune, ouhliés de tous ou presque.

Sous une chaleur écrasante, sans Dieu seul sait quoi, sans bien com-prendre ee qui leur est arrivé. Abon Bakr e treate-cinq ans - dont vingt-trois à La Mecque, où il était chenffeur à la Benque islamique ponr le développement – et il raconte : « A l'annonce des mesures saoudiennes » (nécessité d'avoir un « sponsor » saoudien et de posséder un visa d'entrée, formalités dont les Yéménites étaient dispensés jusqu'en septembre 1990), notre gouvernement nous a dit : venez, on vous donnera de la terre, une maison, de l'argent. Nous sommes venus puisqu'il y allait, disait le gouvernement, de l'honneur de notre pays, mais nous n'avons rien eu et personne ne s'occupe de nous. Au début, nous avons commence à vendre nos meubles, lo télévision. puis tout ce que nous possédions, mais depuis longtemps il ne nous reste plus rien. »

hoursouflée de piqures de mouches trainent dans ce terrain vague où les ordures s'entassent, lci, il n'y e rien à faire et c'est eu marché du mercredi que les hommes, en s'employant comme portefaix, gagnent les quelques ryals qui leur permet-teni de survivre. Regrettent-ils ce départ précipité? « Nous avons été victimes des gouvernements saou-dien et yéménite», confie Abou Bakr. « Nous n'avions rien à faire dans cette guerre. Pourquol nous ont-ils mélés à ce problème? » Seraient-il prêts à retourner en Arabie saoudite pour peu que l'aulorisation leur en soil donnée? a Nous devons garder notre dignité, affirme-t-il, mais les enfonts nous pressent de foire n'importe quol, y compris de retourner. C'est la honie, mois nous devrons le faire

«Nous sommes fiers de Saddam»

A Hodeida, c'est sur des kilomètres que s'étale le hidonville des rapatriés qui ont construit, en ventôle ondulée, sur un désert jadis vierge, mais que leur contestent eujourd'hui d'avides propriétaires. La rue principale du quartier a été haptisée «Saddam» et les photos du leader irakien tapissent nombre de murs ou de maisons.

a Nous sommes siers de Saddam, affirme Ali Ayyache, ancien por-teur à Djeddah. Nous avons baptisé notre quartier de son nom comme pour prendre une revonche sur l'Arabie saoudite, qui o jeté les Yéménites dehors ». Ici oussi, nul

Des dizaines d'enfants à la tête n'a rien vu venir de la part du gonvernement yemenite, el les espoirs de trouver des embauches dans les usines environnantes se sont vite évanouis, dans un pays où le chômage est déjà estimé offi-ciellement à plus de 20 % de la

«On vivait mieux là-bas »

Le PNUD (Programme des Nations unies pour le développe-ment) a bien, avec l'aide de la Banque mondiale, un projet de réinsrapatries sur des terres agricoles, mais l'affaire traîne pour des pro-hlèmes de l'errain que des chefs tribaux disputent au gouverne-ment, peu pressé de trancher en faveur d'une population, en défini-tive gênante. Ces laissés-pourcompte qui, contrairement à le majorité des rapatriés, n'ont pas réussi à se réinsèrer dans leurs villages ou familles, n'intéressent per-sonne, à l'exception toulefois des islamistes qui leur viennent un peu en eide et en faveur desquels ils ont d'eilleurs massivement voté lors des élections législatives du

Leur nombre pourrait, certes, terme, constituer une hombe à retardement et le gouvernement évoque de temps en temps leur sort; mais, pour un Etat qui n'ar-rive pas même à payer régulière-ment ses fonctionnaires, ils ne sont pas le priorité. « Nous avons tous versé un jour de solaire en leur faveur, affirme d'ailleurs, amer, un ingénicur, mois l'orgent ne leur est jamois parvenu. » Les aides d'ur-

gence de l'ONU, délivrées lors de leur retour massif, ne sont plus qu'un lointain souvenir, et «réfuglés» dans leur propre pays, ils ne bénéficient pas, comme les Soma-liens, installés au sud du pays, de la sollicitude du HCR (Haut Com-missariat aux réfugiés de l'ONU), ou des organismes humanitaires

Alors, malgré l'amertume à l'égard de l'Arabie saoudite, nombre de ces rapatriés continuent de voir dans le royaume voisin leur seule chance de salut. Représentant au minimum plusieurs centaines de dollars, les salaires de Djeddah, Ryad ou La Mecque, sont bien supérieurs à ceux qu'ils pourraient tement l'un d'eux, « on vivais mieux là-bas; on avait du travail de l'orgent et, même, on pouvait économiser un peu». Pour ces familles, comme, pour le Yemen tout entier, c'est du côté saoudien que se trouve la sortie du tunnel; mais à quel prix, c'est là tout le

FRANÇOISE CHIPAUX

D IRAN: do pevet dans les jardins mnusolée de l'imnm meiny. – Le journal Kayhan e rapporté, mardi 11 mai, que les forces de l'ordre transcentes evalent du intervenir pour arracher des pavots, plantés par les services de la municipalité de Téhéran, dens les jardins de l'enceinte du mausolée de l'imam Khomerny, en sud de la capitale. Selon le journal, la mairie de l'arrondissement de Téhéran evait distribué parmi la population ainsi que dans l'administration des « pots de pavot ». Une enquête e été ouverte à ce sujet. – (AFP.)



de notre envoyé spécial

ll a tenu bon, le pesant mât érigé comme d'indinaire à Bekhtapur, cité historique de la vallée de Katcité historque de la vallée de Kat-mandou, lors du récent jour de l'an népalais. Se fût-il abattu sur le foule éméchée – cele s'est vu par le passé à l'occasion de bisket – que l'on eûl pu prévoir, sans recours aux estrologues, une mauveise année. Quni qu'il en soit, nombre de Népaleis ont accueilli avec un sentiment mêlé cet an 2 050 de l'ère Bikram.

Trois ans plus tôt, le roi Biren-dre dissolveit l'Assemblée élue selnn le système du ponchnyat (sans parti) et acceptait un gouvernement d'unité nationale pour résoudre la plus grave crise qu'eût connu le pays en quarante ans, et sauver, de justesse, sa dynastie. Mais comme le multipartisme sem-hiait beau sous la monarchie absolue! Consacrée par les élections du 12 mai 1991, la démocratie n'est certes pas remise en cause – encore qu'un confrère népalsis la juge « un luxe pour un pays largement illet-tré, et à qui l'on n fait miroiter de trop grandes espérances ». Mais le désenchantement baigne le nou-veau régime, au point que, selon nn ex-activiste de la révolution de 1990, « le roi devient de plus en plus populaire. » Et Krishna Bhattarai, soixante-neuf ans, président du Congrès, le parti majoritaire, et expremier ministre de l'Unité nationale (1990-1991), nous déclere avec sa gouaille ordinaire : « Quel pluisir ce doit être d'être un monarque constitutionnel!»

Sept factions communistes

Quoi d'étonnant, dès lors, si le premier ministre, G. P. Koirala soixante-huit ans, dont treize pas-sés en prison et dix en exil en Inde) concentre sur lui les critiques - dégradation de l'ordre poblic et cherté de la vie étant les plus fré-quentes. Ses censeurs abondent dans son propre parti. Si M. Bhattarsi a, en apparence, fait la paix avec celui qui lui a succèdé en mai 1991 (1), il n'en va pas de même de G. M. Sing, le vieux «chef suprême» de la formation socialdémocrate, déclinant mais toujours influent. Pour lui, M. Koirala a «trahl» le Congrès, en ce qu'il ne suit pas la ligne de ses instances dirigeantes, plus à gauche que lui, et en nommant partout des hommes à lui. Il lui reproche, en outre, « népolisme » et « corrup-

Le premier ministre, lui, nous assure: «Le parti est désormals derrière moi.» De fait, il jouit du soutien de 80 des 110 députés congressistes (2). Considérant la nette victoire aux élections locales de mai 1992 à laquelle M. Koirala a conduit le parti, ses chefs lui ont.

bon gré mal gré, accordé lenr appui. Ils n'en ont pas moins enjoint à cet nnticommuniste farouche de suivre une politique plus conciliante envers son princi pal adversaire : le parti marxiste lé-niniste unifié (PCN-UML), fort de 69 députés.

Madan Bhandari - un brahmane peu expansif de quarante-six ans, qui a surgi à la tête de l'UML qui a surgi a la tete de l'UML, eprès des lustres de clandestinité – se vent rassurant: « Nous ovons toujours protiqué l'oppositinn constructive envers M. Kniralo, nous assure-t-il. Si un autre gouvernement survient, nous coopérerons aussi avec lui. « C'est donner là une image idyllique! En fait, la plus importante des seut factions comimportante des sept factions com-munistes du Népal hésite. Lors de son récent congrès, l'UML e choisi la démocratie pluraliste, la monarchie constitutionnelle, une «économie mixte» feisant plece aux
investisseurs privés, étrangers
notamment (3). M. Bhandari, dont la formation est puissante à Kat-

nandou, n'entend pas pour autant

laisser le Congrès gouverner paisi-blement.

joindre aux-nomhreux appels à la grève générale lancés par les mar-xistes les plus durs, se contentant de se dissocier des violences qui, souvent, les émaillent. Mais au

Singha Durbar - palais des anciens premiers ministres Rana, où, dans une salle ornée de dragons grima-

cants, siège le Parlement, – les fidèles de M. Bhandari jouent le jeu démocratique, bruyamment, «Ils ont leurs durs, dit M. Koirala,

libéraux » Cette béaignité est, elle aussi, tactique : M. Koirala doit, en effet, résoudre en donceur une

affaire pour laquelle les marxistes le harcèlent : les concessions exces-

sives qu'il à faites à l'Inde, fin 1991, à propos du harrage de Tanakpur, dans le sud-ouest du

« Tempête dans une tasse de

Aussi voit-on souvent l'UML se

thé!», nous dit le chef du gouvernement. Senis quelques acres de terre népalaise ont, en effet, été cédés, pour aider le pays voisin à complèter une installation sur la Mahakali. Était-ce le le prix à payer pour rassurer l'Inde après la crise qui, en 1989, evait conduit à nn blocus du Népal et, dans la foulée, à la révolution? Dans un foulée, à la révolution? Dans un pays où, quoi qu'il en soit, le nationalisme, à droite et à gauche, est à fleur de peau, la moindre concession au voisin méridional est jugée intolérable. Or le Congrès, né dans le mouvance de son homonyme indien, est soupconné de pactiser avec un ennemi historique que nomhre de Népalais affectent de ne tolérer que pour des raisons géopolitiques ou économiques.

M. Koirala a d'abord tenté, à sa façon brutale, de passer en force. Il a soutenu qu'il s'agissait nnn pas d'un « traité» appelant ratification par les deux tiers dn Parlement, mais d'un « accord ». Pourtant, l'agitation de l'UML a tronvé des

relais jusqu'au Congrès. La Cour

suprême, enfin consultée, e enjoint nu gouvernement de soumettre le

cas eu Parlement - sans préciser à quelle majorité: Et le preinier ministre a été prié par son parti de trouver un accommodement.

Aussi, en avril, une commission

mixte a-t-elle été instituée sous l'égide du président de la Cham-bre, D. N. Dhoungana. Elle va ten-

ter d'échafauder une conciliation. M. Koirala, à l'entêtement legen-

daire, nous a pourtant assuré que l'eccord de Tanakonr devrait être entériné à la majorité simple – une

opinion que ne partage certes pas M. Bhandari! Tout au plus le pre-mier ministre se voit-il, ainsi, accorder le temps de renégocier evec l'Inde. Dès lors, la rue pour-rit him redurant le marie de vis-

rait bien redevenir la proie de vio-lences en juillet, à Katmandou,

lorsque le Parlement sera saisi. Se jouera alors le destin d'nn gouver-nement qui avait déjà du faire

tirer, le 6 avril 1992, jour anniver

saire de la révolution, sur une foule de communistes qui pillaient un édifice publie de la capitale.

حكذا من ريامل

La situation pourrait-elle un jour eboutir eu retour des «pan-chayats», comme on désigne ces hommes qui ont naguère servi la monarchie absolue et qui se dénomment, aujourd'hui, « démocrates », du nom de leur Partinational démocratique (RPP)? Un de leurs élus, Pashupati Shumsher Rans - un francophone qui fut ministre des affaires étrangères à la fin de la monarchie - n'exclut rien. fin de la monarchie – n'exclut rien. Mais, dit.l, « pas question de revenir en arrière. Si je deviens premier ministre, le pluripartisme sera mon objectif. Tnut au plus le palois doit-il demeurer un recours en cas de commotion nationale». Comme beaucoup ici, M. Rann voit en M. Koirala « un démocrate, travallleur, sincère», qui e géré le pays « le moins mal possible dans une situation difficile». Il ajoute pourtant que le premier ministre est tant que le premier ministre est « maladroit, manichéen, très mal entouré et sans vision ».

«Le premier mendiant du pays»

«Un de nos proverbes dit : «Un estomac vide est l'outre du diable». De fait, la pauvreté est la source de tous nos maux, note M. Koirala.
C'est elle qui agite la rue, qui explique notre démographie exubéronte (4). C'est pourquoi, après notre politique d'auverture et de libéralisation, nous attendions des pays riches un sourien supérieur de de l'ille accordant de la monte. à ce qu'ils accordaient à la monar-chie absolue. » Ce grand et sec hrahmene se montre, ainsi, conforme à une image qu'il accepte en privé, de donner de lui-même : « Je suis le premier mendiant de ce pays. >

Dépendant de l'aide étrangère pour les deux tiers de son budget de développement, le Népal – un des peys les plus pauvres de monde, avec ses 170 dollars annuels par tête et sa population aux trois quarts rurale – n'a paa les moyens de faire dans la finesse. Avec pour toute ressource en davies un touterne et lecte cris. devises un tourisme en légère crois-sance (335 000 visiteurs en 1992), une industrie du tapis très critiune industrie du tapis très criti-quée pour employer des enfants et pour ses nuisances écologiques, et les envois de fonds de ses millions d'expatriés (3, 5, 8? – en Inde pour la plupart), le Népal est à la limite de la viabilité, tenu à bout de hras par le FMI, la Banque mondiale, etc. Ces instances, pour-tant, ne lui épargnent pas les erreurs. Capitale d'un pays au potentiel hydroélectrique majeur. potentiel hydroélectrique majeur, potentiel hydroélectrique majeur, Katmandou est ainsi privée de courant plusieurs heures par jour: son prochain barrage, Arun-III, n'a pas été programmé à temps I Les bailleurs n'en vieunent pas moins d'imposer au Népal une hausse des tarifs d'électricité, qui vient aggra-ver une inflation dépassant déjà 20 %.

Comme si ces manx ne suffisaient pas, le pays voit débarquer, depuis 1991, une masse de réfugiés du Bhoutan, petit royaume qui, à sa façon sileucieuse, e entrepris le «nettoyage ethnique» de sa minorité d'origine népalaise. Installés

□ AFGHANISTAN : le Musée de Kaboul incendié lors de combats. -Des affrontements entre factions afghanes ont fait plusieurs dizaines de morts à Kaboul, mardi 11 mai, provoquant, en outre, un incendie eu musée nationel. Les combats ont à nouveau opposé, selon les observateurs, le clan chiite Wahdat, soutenn par l'Iran, aux sun-nites de l'Ittihad, nppuyés par l'Arahie saoudite et alliés aux troupes du ministre de la défense Ahmed shah Massoud. L'Ittihad. pourtant, nie evoir participé à ces affrontements. Des officiers dn Wahdat ont, par ailleurs, assuré qu'ils avaient pris le ministère de la défense. – (Reuter.)

(Publicité) QUINZAINE DU SIONISME (suite) MERCREDI 12 MAI 1993 18 h 30 FILM

I h : TABLE RONDE

« Quelles nouvelles missions pour le
monvenent sioniste en France ? »

avec: David SAADA, directour di F.S.J.U.: Francis KRALIFA, Feddention sisoniste; Heari HADDENBERG, prési dent du Renouveau juif; Izio ROZEN MANN, universitaire; Jean KAIN, pré sident du CRIF; Arich AZOULAY directeur de l'Agence juive ; PINTO, président de l'UEJF.

Centre Rachi. boutevard de Port-Royal, 75005
 PARIS. Tél.: 43-31-75-47/43-31-98-20.

dans le Teraï, les nouveaux venus sont certes pris en charge par les Nations unies; mais ils exercent en cette région déjà surpeuplée une pression sociale en passe de deve-

« Le Népal va mal, j'ai le cœur gros. Pourtant je n'accepte pas le désenchantement, nous dit K. M. Dixit, directeur du himestriel Himal. Déjà, dans le climat libéré d'après l'absolutisme, fleurissent les initiatives: associations de développement, travaux de haut niveau sur la problématique natio-nale – comme cette détérioration de l'environnement qui fait de Katmandou, naguère remarquable cité historique dans son écrin rural, une

» Nous allons au-devant de problèmes pis encore. Le plus grave sans doute est une augmentation des clivages ethniques dans ce pays qui est une mosaïque humaine. Mais cela présage aussi l'arrivée de talents: les communautés qui ont tnujours dominé le Népal - les brahmanes, les chetris, [ancienne caste des guerriers et des nobles] et les Newars [habitants originels de vallée de Katmandon] - von! devoir compler ovec ces nouveaux venus que sont les Sherpas, Limbus, Gurungs, Magars, Manangis, et même les Tamangs, à présent si méprisés. Enfin, notre entrée dans le chaur des nations nous offre aussi des opportunités : Katmandou est ainsi devenue le slège du SAARC [association économique des pays d'Asic du Sud] et d'ins-tances régionales de l'ONU. En dépit de tout, je garde confiance.»

JEAN-PIERRE CLERC

(1) M. Bhattarai avait été battu aux législatives, à Katmandou, par M. Bhan-dari, chef du parti communiste UML. (2) Sur un total de 205 députés.

(3) Longtemps prochinoise, l'UML annonce aussi, désormais, ne plus jouer la carte de Pélon, consciente que nul ne peut arriver au pouvoir an Népal s'il heurte l'Inde de front.

(4) Le Népal a 18 millions d'habitants. Sa population augmente de 2,7 %, soit de près de 500 000 personnes, pir un

ATRAVERS

En plus des Mirage 2000-5 et des frégates

Taïwan aurait présenté à la France une liste d'achat d'armes de 100 milliards de francs

Selon la lettre hebdomadaire TTU, qui diffuse des informations stratégiques souvent puisées à très bonne source, Taïwan a présenté à la France une liste d'achat d'armements évaluée à quelque 100 milliards de francs. Ce total n'inclut ni laros de trancs. Ce total il mate in le marché, déjà conclu l'an dernier, sur l'acquisition da soixante Mirage 2000-5, avec leurs armements, estimé à 30 milliards, ni une éventuelle seconde série de Mirage, dont le commande est de les autres de Mirage. envisagée. Outre les Mirage 2000-5, Taïwan e acheté en 1991 en France six frégates de la classe la Fayette, qui seront livrées non armées et qui devraient coûter 14 milliards.

TTU (très très urgent, dans le langage militaire) précise que l'armée de terre taïwanaise est intéressée par l'achat, à la Société des matériels spéciaux (SMS) contrôlée par GIAT Industries, d'un militer de l'accept hindée. de véhicules de l'avent blindés (VAB) dans une version améliorée par rapport au modèle en service dans l'armée française, de canons de 105 mm et du système de transmissions automntiques RITA. De son côté, la marine souhaite com-mander six sous-marins de chasse - de la classe Agosto - à propul-sion diesel-électrique.

F19-11-15

CHESCH ST.

54. 1 . T. C. 1 ...

Et in the r

122

1000

g. (50) (1.81)

Sil

25 d ----

27-13-11

5-4 - 41 TO

22k 10 1011

1000

the second

520 000

EW to fit

CONTRACTOR OF THE

1 Table 1 Table 1

Sous l'autorité du premier ministre, les ministères de la défense et des effaires étrangères vont se concerter pour examiner quelle stratégie le nouveau gouvernement devrait suivre pour les échanges evec Talpeh dans la perspective d'un dialogue renoué, d'entre part, evec Pékin (le Monde daté 9-10 mai). Selon des informations recueillies ou ministère de la défense, le principe posé serait que la France honore les contrats déjà signés evec Taïwan et se donne le temps d'examiner d'un œil neuf la perspective ouverte par d'entres commandes. Un haut fonctionnaire a été désigné pour s'enquérir de la position de Pékin, qui evait déjà protesté lors des premiers contrats, sur lesquels le gouvernement francais de l'époque s'était montre lui-même fort divisé

CORÉE DU NORD

Le Conseil de sécurité

demande à Pyongyang de revenir sur sa décision de se retirer du traité

Le Conseil de escurité des Netiona unies a formellament demandé, mardi 11 mal, à le Corée du Nord de revenir sans tarder sur sa décision de se retirer du traité de non-prolifération nucléaire (TNP) et d'autoriser les inspections de l'Agence internetionele de l'énergie atomique (AIEA). Le vote a été acquis par treize voix pour et deux enstentione, celles de la Chine at du Pakisten. Le texte avait été easoupil pour éviter un veto de Pékin, qui a'oppose à toute mesure coercitive contre son voisin et allié nord-coréen, soupconné de vouloir ae doter de l'arme atomique. Le débat e été le théâtre d'un violent échange d'aceusatione entre le délégué de Pyongyang et la représentante de Weshington. La Curée du Sud e est félicitée de l'edoption de ce texte, mais le maréchal Kim Il-sung a immédiatement et hrutalement réagi : recevent le président du Zimbabwe, Robert Mugabe, le dirigeant nord-coréen e qualifié le résolution de efarce » qui «ne sert à rien ». Toute mesure contre son pays, a-t-il ajouté, entraînerait des e contre-mesures bien méritées de notre part ». - (AFP, Reuter.)

ETATS-UNIS

Le général Schwarzkopf est hostile à l'intégration

kopf, qui commandait les forces alliées pendant la guerre du Golfe, e livré bataille, merdi 11 mai, devant la commission da le défense au Sénat contre l'admission dee homoesxuela dans l'armée américaine. L'intégration officiella des homosexuels, promise

sa campagne électorale, nuirait, selon le général, eu moral des troupes et diminuerait la cohésion des forces armées, qui perdraient ainsi de leur efficacité. Le général Schwarzkopf, eujourd'hui à le retraite, s'est refusé à porter un jugement suc les «geys», mais a des militaires n'était pes «une expérimentation sociale». Pour le président Clinton, qui e voulu minimiser ses différends evec l'étatmajor, «un homosexuel dans l'armée. est evant tout un militaire » capable, comme les autres, de servir son pays avec dévouement. - (AFP, AP, Reuter.)

LEMONDE

ISRAĔL

M. Rabin obtient uno semaine de sursis pour dénouer

la crise gouvernementale

Quelques instants avant l'entrée en vigueur de la démission - présentée dimanche - du ministre de l'intérieur Arié Déri, chef du parti ultra-orthodoxe Shass (le Monde du 11 mai), Itzhak Rabin a réussi, mardi 11 mei, à obtenir une semeine supplémentaire de détal pour sauver son gouvernement. M. Déri et le ministre de l'éduca-

tion, Shulamit Aloni, chef de file de le formation de gauche Meretz, ont en effet accepté de rester pour le moment au gouvernement sans portefeuille. Le directeur général de la présidence du consell, Shimon Sheves, a affirmé que, dans la lettre adressée aux quatre minis-tres du Meretz, M. Rabin s'engage « à faire un effort pour régler la crise d'ici une semaine», et il e précisé que «si cela s'avérait vain» le premier ministre «gouvernerait sans le Shass » (six députés) - la coalition gouvernementale ne disposerait nlors plus de la majo-rité à la Knesset. D'icl une semaine, e déclaré M.— Aloni, soit M. Rabin « me propose un poste que je ne puisse pas refuser, soit je deviens ministre de la culture et de la communication, soit le Shass s'en va at je garde le ministère de l'éducation», M. Déri pour sa part e'est déclaré sceptique quant à la possibilité de résoudre la crise dans le délai prévu. - (AFP.)

BIBLIOGRAPHIE

Pol Pot, frère ou ennemi numéro un...

POL POT, FRÈRE NUMÉRO UN de David P. Chardler, rodut de l'anglas par frank Straschitz, Plan. 348 p., 50 F.

Au moment nù les Khmere rouges se lancent à l'essaut du plan de peix de l'ONU, s'efforçant de saboter ce qui devait être les premières élections libres au Cambodge, ce livre ent le hienvenu. Aucune biographie - même hagio-graphique - n'e vu le jour sur le responsable des années noires qui e tenu, littéralement, entre ses mains la vie des Cambodgiens. A la différence de Staline, Kim II sung nu Meo Zedong - qui l'a sans doute le plus influencé, - Pol Pnt e'est voulu tellement mystérieux que, jusqu'à sa chute, rares étaient ceux qui connaissaient son existence, encore moins son vrai nom de Seloth Sar. Pnur aee camarades du PC khmer, il était e Frère n° 1».

L'universiteira eméricain David Chandler comble ce vide. Décryptant le moindre témoignage disponihle, interrogennt eas encians compagnons ou le plus humble

témoin, fouillant dans les « confessions» de la chambre de tortures de Tuol-Sieng, il trace le portrait en négatif d'un homme qui na laisse derrière lui aucun livre, ni Petit livra rouge ni Mein Kampf.

Si «gentil» et «poli»

Car ce n'est pas le moindre des paradoxes que ce jeune homma timide, fils de paysan riche passé par le Pegode, dont la cousine était concubine du roi Monivong, qui e - mai - étudié à Paris, dont certaine intimee ont été formée par le PCF en France ou ont suivi un brillant cursus universitaire, cet enseignant modèle, amateur de Rimbaud et adoré per ses élèves, charismatique et charmeur, chez qui aucun de ses interlocuteurs ne avoir décelé le manstre, eit voulu éradiquer dans le sang toute culture dens l'encien empire d'Angkor.

David Chandlar fait revivre Pol-Pot jusqu'en 1991. Il montre - ce livre e été écrit avant la demière offensive dee petits hommes en noir - que sa stratégie n'e guère changé, bien qu'il soit officielle-

ment à la retraite dans un camp proche da la frontière thailandaise l entend toujours reconquérir le pouvoir, même ei, pendent un temps, les méthodes expéditives qu'il affectionne ont été dissimuléee sous un emballage plus

Idéaliste, nationeliste dévoyé

par une paranola meurtrière, aveuglé par sa heine des Vietnamiens et aa peur des complots, démiurge qui voulait reconstruire un empira sur les os de ses compatriotes, intellectual qui croyait pouvoir faire rééduquer les intellectuels par des paysans ignares, seul au point de faire tuer ses plus vieux emis et de laisser mourir dee membres de sa famille. Pol Pot conetitue une énigme. Comment cet homme sorti du sérail, si egentile et epolie, a-t-il pu en arriver là? A cette question, l'auteur ne fournit que des éléments de réponse, comme un paléontologua qui cherche à reconstituer un dinosaure à l'aide de quelques fragments d'os. Mais ils font froid

PATRICE DE BEER

des homosexuels dans l'armée

Le général Norman Schwarzpar le candidat Bill Clinton pendant

M. Méhaignerie assure que la nouvelle loi donnera « de meilleures chances à l'intégration »

Il est des édifices juridiques auxquels on ne s'attaque pas sans précautions. Le code de la nationalité est de ceux-là. Instruits par les déboires du gouvernement de Jacques Chirac qui, en 1987, avait reculé devant l'émoi suscité par la remise en cause du principe du droit du sol qu'impliquait la réforme préparée par Alhin Chalandon, le improrteur de la proposition de loi et le garde des sceaux se sont efforcés au cours de la discussion générale de ne pas donner gauche et d'extrême geuche et prise à la polémique sans pour es organisations entiracistes et autant convaincre lenra contra-

Les députés ont commencé,

mardi 11 mai, l'examen en pre-

mière lecture du projet de loi réforment le code de la nationa-

lité. Après avoir entendu le rapporteur du projet, Pierre Mazeaud (RPR) et le ministre de la justice,

Pierre Méhaignerie, les députés

ont repoussé par 480 voix contra

90 la motion tendant à opposer la

question préaleble (qui stipule

qu'il n'y e pas fieu de délibérer)

(PS). Le PS et le PC ont voté

pour, l'UDF et le RPR contre.

fendue par Jean-Pierre Michel

Cette première séance e été

suspendue alors que las oppo-

sants à la réforme se rassem-

blaient derrière le Palais-Bourbon.

Organisée par les partis de

de défense des droits de

l'homme, cette manifestation n'a

rassemblé que cinq cents per-

sonnes. Un déploiement dispro-

portionné de forces de l'ordre en

rendait l'accès difficile. Les ora-

teurs se sont élevés contre « une

réforme scélérate » qui « porte

atteinte au droit du sol, ce que

seul le gouvernement de Vichy

avait osé faire » et « renforce l'ex-

clusion des jeunes dont on pré-

tend, par eilleurs, assurer l'inté-

Pierre Mauroy, encien premier

secrétaire du PS, qui tentait de se

joindre au rassemblement, a été

refoulé par quelques jeunes mani-

festants qui criaient «le PS, ça

pue ». Dominique Strauss-Kahn,

ancien ministre de l'industrie, a

réussi, lui, à se frayer un chemin

pour rejoindre les eutres respon-

sables politiques présents comme

Jack Ralite, membre du comité

central du PCF, Alain Krivine,

porte-parole de la Ligue commu-

niste révolutionnaire, les députés

Pierre Michel, ainsi que les res-

ponsables da la bigue des droits

tre le racisma et pour l'amitié

entre les peuples (MRAP), de

SOS-Racisme, de la Ligue inter-

l'antisémitisme (LICRA), et dea

«Cohésion sociale». - Dominique Bandis, député (UDF) de Haute-

Garonue, président exécutif du CDS, a déclaré, mardi 11 mai sur

problème d'appartenance à une

□ Michel Rocard (PS) : « Extraor-

ėtrangėres ».

décoder».

gration »

4000

24.45

« Cette réforme n'introduit aucun bouleversement», a assuré à plusicurs reprises M. Mazeaud (RPR. Haute-Savoie), en s'appnyant sur les conclusions des travaux de la commission présidée par Marceau Long derrière laquelle il a abrité l'essentiel de son argumentation, en particulier à propos du point le plus sensible du texte : la suppression de l'acquisition «automatique» de la nationalité à dix-buit ans pour les jeunes nés en France de parents étrangers, qui devront manifester expressément leur volonté de devenir français.

«Il y o eu, sur ce débat plus polémique que de fond, des débordements qui sont vraiment indécents, a assuré Pierre Mazeaud. Le texte qui vous est proposé retient mot pour mot lo proposition de lo commission Marceau Long. > .

« Un texte de consensus et non de division»

« L'oppartenance à la nation ne doit pas être subie mais résulter d'un octe volontoire: lo nation n'existant que par le consentement de ceux qui la composent, qu'y de l'homme, du Mouvement con- a-t-ll d'infamont à ce que notre droit positif offre à lo volonté d'adhésion la possibilité de s'exprimer?», s'est demande le rapporteur, qui s'était inquiété auparanationale contre le racisme et vaut des certains « obstacles » provenant d'Etats étrangers « qui animateurs de l'appel « Faut pas ne facilitent pas toujours l'intégration». «L'islam joue de plus en

plus difficile leur intégration, alors Dominique Bandls (UDF) : qu'il est évident qu'ils ne quitteront jamais notre pays », a-t-il affirmé. □ Jean-Christophe Cambadélis (PS) : « Les thèmes du Front natio-France-inter, que la réforme du code de la nationalité « assure la nal ». - Jean-Christophe Cambadélis, membre de la direction natiocohésion sociale». «Il y o un choix nale du Parti socialiste, a affirme, mardi 11 mai, qu' « après avoir ouvert les portes de Motignon à qui s'exercera», a-t-il dit, grace à ce projet de loi qui « respecte la dignité de la personne ». M. Bandis Jean-Marie Le Pen, M. Balladur a affirmé qu'il ne faut « surtout pas entrouvre la porte du code de la nationalité oux thèmes du Front venir méler des affaires ethniques, raciales ou confessionnelles à ce nationol ». « C'est Jean-Yves I.e Gallou [membre du hureau politi-que da parti d'extrême droite] qui communauté nationale qui est pluri-ethnique et pluriculturelle, mais qui doit, néanmoins, conserver a formulé ce slogan, en janvier

1987, lors de la présentation elu projet Chalandon : « Etre français,

ça se mérite», a rappelé l'ancien

dinairement dangerense». - Michel Rocard a déclaré, mardi 11 mai, député de Paris. D Le Front national juge la sur France 2, que la réforme du code de la nationalité peut être réforme « insuffisante », « nocive » et « scandaleuse ». - La proposition « extraordinairement dangereuse » si elle touche aux fondements de la de loi sur le code de la nationalité nous paraît «insuffisante ci, par certains de ses aspects, nocive «t scandaleuse», a déclaré, mardi 11 mai, Jean-Yves Le Gallon, nationalité. S'inquiétant des réactions des députés de droite, le pré-sident de la direction nationale du sidest de la direction nationale du PS a expliqué qu' « il y a une majorité, dans cette Assemblée, qui un centre de gravité beaucoup plus à droite que celui du gouverne.

et qui, « en fait, agite ici un symbole ». Michel Rocard a expliqué qu'il n'est pas bostile au fait membre da bureau politique du Front national et président de son groupe an conseil régional d'Île-de-France. M. Le Gallou a regretté que le texte en discussion n'exclue de la nationalité que les personnes de demander aux maires de remetcondamnées à plus de six mois de tre la Constitution à une personne qui acquiert la nationalité franprison ponr certains crimes et délits. « On traite de la même façon caise, « pour donner à cela un peu de solennité et de chaleur », mais que « s'il s'agit de mettre en cause l'enfant d'étranger qui respecte les tols et celui qui les méprise», a estimé le dirigeant d'extrême l'automaticité avec laquelle les enfants nes en France peuvent avoir droite, pour qui « ces dispositions reviennent à brader la nationalité et la nationalité de notre pays, c'est trois cent ans d'histoire effacés, c'est la mise en insécurité, dans le sont indignes de la France et des

Djida Tazdait (Verts) : e Des doute, de toutes nos communautés conséquences gravissimes ». Diida Tazdalt, député au Parlement curopéen, a déclaré, mardi
11 mai, que s'les projets de loi en U Gérard Fuchs (PS) : « Une absurdité qui doit être combattue.»

Gérard Fnchs, membre du cours vont, s'ils sont votés, avoir des bureau exécutif du PS, ancien préconséquences gravissimes dans des quartiers déjà précarisés ». « Je n'accepterai jamais, a-t-elle ajouté, que la discrimination, s'instituant sident de l'Office national d'immigration, a déclaré, mardi 11 mai, que « la remise en cause du droit du soi, tel qu'il existe aujourd'hui, est une absurdité qui doit être com-battue». « Interdire aux enfonts nés en France l'accès à la nationalité avant seize ans ne fera que rendre population déjà en difficulté. »

plus un rôle spécifique, avait-il ajouté, l'islam, avec en particulier la menace fondamentaliste, refuse l'adhésion à notre société.»

L'intervention du garde des sceaux a montré également la difficulté de l'exercice qui consiste pour la majorité à prouver sa bonne volonté à partir d'un texte, quoi qu'on puisse en dire, plus restrictif. «En 1986, a indiqué M. Méhaigneric, j'admets avoir èmis quolques doutes sur l'ardente nécessité de réformer le code de la nationalité, mais le consensus dégagé par lo commission Marceau Long m'a conduit à reconsidérer ma position w

« Mes convictions me conduisent à affirmer que le texte qui vous est soumis est un texte d'intégration et non d'exclusion, un texte de cohésion sociale foisant appel à la liberté et à lo responsabilité, enfin un texte de consensus et non de division», a affirmé le ministre. « Nous donnerons de meilleures chances à l'intégration en organisant un passage volontaire des jeunes entre 16 et 21 ans à la nationalité française. Nous le ferons aussi en luttant efficacement contre les fraudes à l'immigration», a indiqué le ministre, annoncant par la même occasion une série d'amendements à ce texte d'origine

parlementaire (voir ci-dessous)

Comme M. Mazeaud, M. Méhaigneric a longuement évoqué la nécessité d'une démarche volontaire pour l'acquisition de la nationalité. « Croit-on vraiment que l'absence de décision, le silence. l'automaticité de l'accès à la nationalité à 18 ans constituent un focteur de sécurité et d'intégration? La liberté que l'on exerce soi-même n'est-elle pas supérieure à celle qui s'exerce par procuration?», s'est mandé le ministre.

Le plaidoyer n'a pas convaincu M. Michel (PS, Haute-Saone), qui a tenté d'opposer la question préalable à la proposition de loi: « Cet argument, apparemment de bon sens, est en réalité pétri d'arrièrepensées et présuppose une conception nouvelle de la nation, a estimé le député. On fait référence à une conception libérale de la nation qui devient an marché sur lequel on choisit, par contrat, et selon le moment, sa nationalité. La commission Long a elle-même inscrit ses travaux dans ce cadre. » M. Michel a mis en regard a cette conception très réductrice » avec génie tout particulier de lo nationalité ou sens républicain et français du terme qui réside dans le fait que la nation est une expression de souveraineté populaire sur un terri-

justice sans être représentés par leurs

Pour le garde des sceaux, l'exi-gence d'une manifestation de volonté introduite par la réforme ne

doit pas conduire à priver les jeunes

lité française, ni par le jeu de l'iner-tie administrative, ni pas les effets

de l'ignorance. Un dernier amende-

ment institue une cobligation d'in-

formation » dans ce but.

le 3615 code ION.

cernés de leur droit à la nationa-

Cinq amendements gouvernementaux modifient la proposition initiale

Plusieurs amendements déposés par le gouvernement, mardi 11 mai, à l'onverture du débat sur le code ront, dès l'âge de seize aus, « agir en de la nationalité, et défendus par Pierre Méhaignerie, garde des sceaux, modifient sensiblement le

Le plus important remet en cause l'application du double jus soli pour les enfants nes en France de parents nes en Algérie avant 1962. Actuellement, ces enfants sont français à leur naissance en vertu de l'article 23 du code de la nationalité. Celui-ci dispose qu'est français l'enfant (...) né en France lorsque l'un de ses parents ou moins y est lui-même ne s. L'Algérie ayant été composée de départements français jusqu'à 1962, cette disposition s'applique aux enfants nés en France après l'indépendance algérienne de parents eux-mêmes nés en Algérie avant le 3 juillet 1962, date de l'indépendance officielle. Un amendement du gonvernement dévoilé mardi par M. Méhaignerie propose de limiter, dans ce cas, l'accès à la nationalité pour les enfants d'Algèriens aux cas où a l'un des parents est installé en France depuis au moins cinq ans » afin de « présumer l'existence de liens réels de rattachement à la France, et par là même de combattre la fraude ».

La afraude » qui semble visée conceroe des femmes algériennes nées avant l'indépendance et résidant en Algérie, qui viennent accoucher en France afin de donner la nationalité française à leur enfant mais sans l'intention de s'y lixer. Cet amendement rompi avec la «ligne» de la commission Marceau Long qui avait proposé de ne pas toucher au double jus soli de l'arti-cle 23. Il pourrait, d'autre part, être contesté sur le plan juridique, puis-qu'il tend à établir une différence entre le régime applicable aux parents nés en France métropoliparents nes en France metapoli-taine et celui qui s'applique aux parents nes en Algérie, à l'époque où ce pays était considéré comme partie intégrante du territoire natio-

Un autre amendement annoncé par le garde des sceaux propose de mainteuir le droit du gouvernement de s'opposer, par décret, à l'acquisition de la nationalité par le mariage. « pour indignité ou défaut d'assimilation », par exemple en cas de polygamie ou de non-connaissance de la langue française. Catta paces hillés gamie ou de non-connaissance de la langue française. Cette possibilité, ouverte pendant un an aujourd'hui, était remplacée dans la proposition de loi par la possibilité donnée aux parquets de demander à un tribunal de s'opposer à l'acquisition de la nationalité après mariage. Un troisième amendement, déposé par le souvernement mais non cité par gouvernement mais non cité par M. Méhaignerie, suggère de soumet-tre toutes les formes d'acquisition de la nationalité à la condition d'un séjour régulier. Ainsi les étrangers en situation irrégulière ne pour-raient-ils plus acquérir la nationalité française par mariage. Dans un sens libéral, un autre amendement gou-vernemental prévoit qu'en cas de refns d'enregistrement de leur

toire, à partir d'un mélance de la filiation et de la naissance sur un territoire ».

M. Michel a également contesté le caractère intégrateur de la demande volontaire de la nationalité. «Exiger une démarche positive apparaîtra comme une marque de mentaire de discrimination » pour les jeunes et « renforcera encore leur incertitude existentielle en ajoutant d leurs problèmes celui de l'Identité nationale », a-t-il dit. « Est-il logique d'exiger de jeunes nés ca France une démarche qui n'est pas exigée d'autres jeunes, sauf à considérer que le fait d'être né de tel père ou de telle mère crée un lien plus fort avec le pays que le fait d'y être ne, d'y avoir vecu et d'y avoir été scolarisé?», s'est insurgé le porte-parole socialiste avant de s'en prendre aux sanctions pénales ou administratives à l'encontre des jeunes qui peuvent être opposées à la demande de la nationalité.

« Pourquoi exiger que certains Jeunes soient plus blancs que d'autres olors au'ils connaissent les mêmes incertitudes et les mêmes tentations? a encore demandé le député de la Haute-Saône, Au-delà de l'exclusion de lo nationalité francaise c'est l'exclusion du territoire qui se profile car ceux qui n'auront pas la nationalité française deviendront expulsobles. * * Ce qui se règle dans le débat, a conclu l'orateur socialiste à l'attention de la majorité, c'est votre problème ovec l'extrême droite, c'est ou Front national que vous voulez donner des gages, c'est ce que l'Histoire retiendra l »

L'attaque en règle de M. Michel, relayée par Jean-Yves Le Déaut (PS, Meurthe-et-Moselle) et Patrick Braouezec. (PC, Seine-Saint-Denis), a cependant été contré par Ernest Chénière (RPR, Oise) et Francis Delattre (UDF, Val-d'Oise). Forts de leur écrasante majorité, l'UDF et le RPR ont repoussé sans coup férir cette question préalable. PHILIPPE BERNARD

GILLES PARIS

Plusieurs députés RPR et UDF sont partisans d'un durcissement du texte

La réforme du code de la nationalité n'a pas été évoquée, mardi 11 mai, au cours de la réunion du groupe RPR de l'Assemblée nation perceptible parmi les députés, dont certains s'interrogent sur des dispo-

Relayant le secrétaire général adjoint du RPR, Jean-Louis Debré, qui souhaite voir « passer rapide-ment et en l'état » la réforme du M. Pons a indiqué que son groupe ne fera « pas de surenchère » à l'As-semblée. Connaissant bien l'état d'esprit d'une partie de ses troupes, M. Pons avait déjà en l'occasion de prendre les devants pour éviter tout exces.

Sur la question de la suspension des prestations familiales aux parents d'enfants délinquants suggérée, notamment, par Pierre Cardo (UDF-PR, Yvelines), le président du groupe RPR avait, très avant meme toute discussion. De même, sur la question de la bausse de la CSG, il s'était prononcé, en privé, pour une augmentation plus forte. Cette technique maximale permet d'amortir le coup.

Des voix

Afin de ne pas entraver l'action étrangers.

A l'UDF également, des voix discordantes sc font entendre. Ainsi le Figaro du mercredi 12 mai public dans sa page « Opinions» un texte intitule «Contresens et malentendu » signé par dix-neuf députés UDF-PR qui jugent insuf-fisante la réforme du code de la nationalité. Réclamant le recours au référendum, ces députés estiment que l'acquisition de la nationalité pourra se faire « par simple récépissé, sans aucune vérification de l'assimilation ni geste solennel ». et soutiennent que les Français pensent – à tort, selon eux – que « la réforme en cours semble oppor-tune et qu'elle exiga probablement davantage d'afforts d'intégration de invantage d'afforts d'integration de la part des postulants. Ce texte est signé par Philippe de Villiers (Vendée), Alain Griotteray (Val-de-Marne), Francis Delattre (Val-d'Oise), Arthur Paecht (Var), François d'Aubert (Mayenne), Roland Blum (Bouches-du-Rhône), Jean-Louis Beaumont (Val-de-Marne), Daniel Colin (Var). Pierre Micaux Daniel Colin (Var), Pierre Micaux (Aube), Alain Mayoud (Rhône), Vann Piat (Var), Claude Gatignol (Manche), Joët Sartot (Vendée), Hubert Falco (Var), Jean-Luc Preel (Vendée), Charles Ehrmann (Alpes-Maritimes), Michel Godard (Morbihan) et Jean Roatta (Bouches-du-Rhône), qui a été récemment nommé secrétaire national du PR, chargé de l'immigration. Daniel Colin (Var), Pierre Micaux



Oubliez votre solitude Prenez votre bonheur en main

Votre solitude n'est pas un mal irrémédiable. Il fant oser forcer le hasard sans prendre de risques. Forcer le hasard, c'est vous donner le maximum de chances de rencontrer la personne dont le caractère et le tempérament sont composibles avec les mêtres.

Forcer le hasard, c'est profiter du savoir faire qui est à la base de notre notoriété depuis 40ans ; cela passe par l'expérience de notre équipe de psychologues et de graphologues qui vous assure d'un suivi personnalisé.

De plus nous vous faisons bénéficier du renouvellement de vos contacts jus-

qu'au succès complet. Des questions? N'hésitez pas à venir nous voir, à nons téléphoner ou à consulter

Nous vous invitoos aussi à une conférence d'information le mercredi 26 mai 1993 à 19 h 39, au centre Chaillot Galliéra, 28, av. George V, 75008 Paris (Invitation gratuite sans engagement de votre part).

Ion International

La liberté de bien choksir 94, rue Saint-Lazare, 75009 Paris - Tél. : (1) 45 26 70 85	mer Consulte
Pour recevoir une documentation compiète, gratulte, sous pli discret, faites 3615 code Ion sur votre Minitel ou retournez ce compon : M., Mroc, Mile	L'HISTOIRE AU JOUR LE JOUR
PrézonAge	pages 814 et 990
■ BORDEAUX AQUITAINE (33420) Greziliac - Tel. 57.74.96.65 ■ TOULOUSE (31300) 16, rue Nungesser-et-Cofi - Tel. : 61.59.48.58 ■ BRUXELLES - Tel. : (622) 645.69.91 ■ GENEVE - Tel. : (622) 46.848 ■ POLOGNE - USA	demain notre supplement Le Monde des Livres

I	e Monde
	Pourquoi privatiser aujourd'hui ce gu'on nationalisait hier !
	Consulte: L'HISTOIRE
	AU JOUR LE JOUR pages 814 et 990

discordantes

du gouvernement, Pierre Lellouche (RPR, Val d'Oise) n ainsi renoncé déposer deux amendements sur la réforme du code. M. Lellouche voulait que la loi mette un terme à la possibilité d'attribution de la nationalité française aux enfants de parents étrangers en situation irre-gulière et il souhaitait que des domaine du regroupement familial, pour stopper le phénomène de la polygamie, contraîre au droit fran-çais. Bien qu'il réaffirme son atta-chement au droit du sol, M. Lellouche ne peut méconnaître que le premier de ses deux « amendements» le remet en cause. Il a fait savoir par lettre, notamment au président de son groupe, qu'il les déposera lors de la prochaine dis-cussion du projet de loi sur les conditions d'entrée et de séjour des

Michel Rocard et Jacques Delors plaident pour une relance de la construction communautaire

Pariement européen, réunt à Aix-en-Provence, Jecquez Delors, président de la Commisaion de Bruxelles, et Michel Rocard, président de le direction netionale du PS, ont plaidé pour une relence de la construction communeuteire. Selon M. Rocard, laa socielistes doivent ae donner pour objectif la création d'« une vériteble puiesance publique européenne».

AIX-EN-PROVENCE

de notre envoyé spécial

Est-ce l'approche des élections Est-ce l'approche des élections européennes de juin 1994? Ou la redécouverte par les socialistes français des vertus de l'opposition critique? Les députés du groupe du Parti des socialistes européens au Parlement de Strashourg, réunis depuis le 10 mai à Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône) pour dresser l'état des lieux de la social-démocratic sur le Vieux Continent, ont en tout cas été «servis». Eux ont en tout cas été «servis». Eux qui voulaient se donner des raisons d'espérer, face à la crise qui affecte d'espèrer, race à la crise qui affecte peu ou prou leurs partis respectifs, ils ont entendu, mardi, des dis-cours roboratifs de la part de Michel Rocard et de Jacques Delors. Du diagnostic inquiet à l'appel au sursaut, le message était quasi identique, tout comme était similaire la réaffirmation des valeurs de gauche pour tenter de valeurs de gauche pour tenter de dénouer la crise actuelle.

Afin de ne pas risquer d'embarrasser les partisans du «oui» au Danemark, quelques jours avant le nouveau référendum sur le traité de Maastricht, M. Delors s'est adressé aux cent quatre-vingts députés à huis clos. Il avait encore en mémoire les accusations d'ingé-rence qui lui avaient été lancées à la veille du premier référendum danois, en juin 1992.

Le risque du «déclin»

Selon les participants à la réu-nion, le président de la Commission de Bruxelles a expliqué que si les socialistes et les sociaux-démocrates européens avaient accepté de bâtir l'Europe du marché, il ne ait que d'une première étape, qu'il convient maintenant de dépasser pour s'acheminer vers l'Europe sociale et l'Europe politi-

Il est impératif, a affirmé en substance M. Delors, de ne pas

Devant le groupe socieliste du s'en tenir à l'actuelle orientation néolibérale de l'Europe et de s'atteler plus franchement aux pro-hlèmes posés par le dumping social et l'enlisement de la charte sociale.

Déterminé à lutter contre cette « Europe molle », le président de la Commission a regretté, à ce sujet, que la Confédération européenne que la Confédération européenne des syndicats ne joue pas suffisam-ment son rôle. Face aux difficultés que traverse aujourd'hui l'Europe, illustrées notamment par la perte de son influence sur la scène inter-nationale, l'accélération des flux migratoires ou l'évosion de son niveau de vie. M. Delors a assuré que seule une relance de la construction communautaire permettrait d'éviter le « déclin ».

Dans un discours plus politique,

M. Rocard a repris l'idée d'un dépassement nécessaire de l'Europe libérale. « L'Europe des socialistes, a-t-il souligné, n'est pas l'Europe des libéraux. » « A la différence des conservateurs et des libéraux, notre objectif pour l'Europe n'est pas la dérégulation, mais, au contraire, l'organisation», a ajouté le prési-dent de la direction du PS, qui a qualifié de « nécessaire », mais non «suffisant ». le traité de Maastricht. Selon lui, l'ambition des socialistes doit être de construire « une vérita-ble puissance publique euro-péenne », qui « perfectionne la démocratie » en reconnaissant « les droits des travoilleurs dans les grands groupes multinationaux européens», définisse «les limites du jeu du marché » et instaure « une véritable régulation euro-péenne », pratiquant un « keynésiaouveau efficace ».

Cette nouvelle puissance publique européenne, a indiqué M. Rocard, devra s'accompagner d'« un renforcement substantiel des actuelles institutions communautaires, car il n'est pas acceptable, selon lui, que «l'Europe sociale échappe au législatif communau-taire». « Les libéraux, qui refusent toute régulation européenne et man-diale, feraient bien de réfléchir à ce à quoi peut aboutir leur logique», a quoi peut aboutir teur togique », a-t-ll averti, en évoquant « la tendance au repli sur soi » et « la tentation omniprésente des nationalismes ». Et l'ancien premier ministre de conclure, sur le ton grave qui fut aussi celui de M. Delors: « Ou bien, autour de nos valeurs, et dans un cadre réso-lument européen, nous construisons une société à démocratie étendue, à solidarité interne et externe renfor-cée, [ou bien] je ne vois que déca-

Le spleen des vaincus

Les députés écartés du Palais-Bourbon aux dernières législatives cherchent du travail Ce n'est pas toujours facile et l'inactivité se fait parfois pesante

A propos de la faillite de votre enfreprise...

Il y a ceux qui repassent dans les couloirs, font un tour au kiosque ou à la bibliothèque et les autres qui, an contraire, fuient ces murs parce qu'il y étaient trop attachés. Les députés battus ont du mal à dépasser leur spleen et tenr manque. Leurs états d'âme sont pourtant souvent de courte durée, pressés qu'il sont par le temps. Un mois d'indemnités pour se retourner, ensnite plus rien. Pas de chômage, plus de sécurité sociale et surtout plus de raison sociale. Payés jusqu'au 30 avril, ils sont chimeurs en fin de droits avant même de réaliser leur infortune. Une situation qui ne touche cependant pas de la même manière tous les anciens élus de la nation. La situation professionnelle et personnelle est fort différente d'un député à l'autre selon que celui-ci est fonctionnaire ou issu du secteur privé ou, mieux encore, retraité.

Commme de nombreux enseignants. Umberto Battist, aucien député du Nord, a été battu après être entré au Palais-Bourbon avec la vague rose de mai 1981. Les barbus de l'éducation nationale avaient alors envahi les travées de l'Assemblée. Entré an PS en 1974 après un passage an PSU, ce rocardien de toujours avait déjà connu les déboires de la défaite électorale en mars 1986 «à cause de la proportionnelle ». N'ayant pas repris son poste d'instituteur, il s'était retrouvé dans une situation de grande précarité financière : «J'ai vėcu très lėger comme l'oiseau sur lo branche, mais s'il m'était arrivé un pépin, je n'avais aucune couverture sociale». Quand la possibilité s'est offerte en septembre 1989 de passer à la retraite, il n'a pas hésité, « pour ne pas connaître les mêmes avatars qu'en 1986». Les instituteurs parlementaires peuvent en effet prendre leur retraite de l'éducation nationale des l'âge de cinquante ans. Auinurd'hui, avec sa pension de l'éducation nationale et celle de député, ajoutées à ses indemnités de maire de Jeumont (11 000 francsF) et celles de viceprésident du conseil régional (16 000 francs), l'ancien instit'n'a pas de problèmes alimentaires.

Investi dans ses fonctions ocales, il a un agenda bien rempli: « J'ai plus de temps à consacrer à mes autres mandats, dit-il. Mais j'ai surtout éprouvé un senti-

cice local. Avant, comme f'étais maire, député de la majorité et conseiller régional dans une région tenue par la gauche, j'étais responsable de tout : le chômage, la drogue, l'insécurité... D'où un sentiment de fonctionner un peu à vide avec des gens qui ne voulaient plus entendre. Aujourd'hui, c'est plus facile : ce n'est pas moi qui bloque les salaires des fonctionnaires ou qui va augmenter le nombre d'annuités nécessaires au droit à lo retraite... Je peux enfin parler de

Serguej 93.

mes projets pour Jeumont. » Jean-Pierre Baldnyck n'a pas non plus à s'inquiéter de son avenir. Maire de Tourcoing et viceprésident de la communauté urbaine de Lille, le député sortant de la dixième circonscription dn Nard a de quoi vivre, ses indemni-Jés d'élu local lui assurant quelques 20 000 francs mensuels. Un montant égal à celul qu'il percevait auparavant : son indemnité de député était alors entièrement réinvestie dans ses frais de fonctionnement (journal, local, matériel informatique et secrétariat). Antant d'avantages qu'il a décidé de perdre. Ancien délégué syndical CFDT-Hacuitex, le nordiste fut pendant vingt-cinq ans employé société Tiberghien. Il a gardé de cette période certains principes : eJ'al toujours fait attention de ne pas avoir un train de vie supérieur à celui que j'avais comme salarié».

Refaire surface en douceur

Sonné par sa défaite et par les évenements survenus dans les cités de Wattrelos à la suite de la mort d'un jeune lycéen hlessé à la tête par un policier, le maire de Tourcoing s'est plongé dans ses dossiers: « Etre maire d'une grande ville a l'avantage de vous réinvestir ropidement sur le plan humain, souligne-t-il. Les rendez-vous et les interventions repoussés, les dossiers en suspens ne peuvent plus attendre. » Une manière de refaire surface en douceur.

Très nombreux parmi les parlementaires, les fonctionnaires n'ont pas non plus de soucis à se faire. Ils retrouvent automatiquement leur poste une fnis redevenus de simples citoyens. Comme ses quatre-vingt-hnit collègues enseignants congédiés le 28 mars, Yves Durand dû quitter les travées pourpres du Palais-Bourbon pour retrouver les salles de classe. Dès le lendemain de sa défaite, ce professeur d'histoire-géographie a recontacté le rectorat de l'académie de Lille pour se mettre à sa disposition. Depuis, il est administrativement affecté à une brigade de remplace-

ment, mais sans poste réel. « Je retrouve le même métier et la même passion. Je n'al pas l'impression d'être dévalorisé parce que le vais me retrouver devant quarante élèves », explique ce « popereniste», l'œil pétillant. En atten- pas normal de se réinstoller alors dant, il a dejà rempli sa fiche de que j'ai toujnurs explique qu'il y

et continne à exercer ses fonctions de maire de Lomme : la gestion de cette ville de 27 000 hahitants lui

laisse largement de quoi s'occuper.

C'était pas

de ma faute!

Retour à la case départ

Autres privilégiés, les salariés des entreprises du secteur public. Une fois élus, ils ont la certitude, pendant une période de cinq ans, d'être repris an sein de l'entreprise. C'est le cas de Jean-Pierre Luppi, ancien député de l'Isère, ingénieur à EDF. Battu dès le premier tour, le 22 mars, il a recontacté la direc-tion de son amié : il est depuis le I mai réintégré à un poste technique. Un retour qu'il estime difficile à vivre. « Je me retrouve au même poste avec le même chef de service, dit-il. J'al un peu l'impression d'un recul, même si les gens sont gentils. De retour à la case départ lui laisse une certaine amertume. Malgré son souhait de se reclasser à un poste de relations extérieures ou de relations avec les collectivités locales, valorisant ainsi son expérience de député, il n'a recu aucune proposition, «J'ai une coloration politique trop marquée pour la direction d'EDF, explique cet ancien député de base. J'ai l'impression d'être un poids pour la direction, et mes cinq années passées à l'Assemblée ne sont pas du tout prises en compte ». Ses collègues, eux, le poussent à reprendre dn service à la CFDT. Ancien secrétaire de l'union locale, c'est en effet l'action syndicale qui l'avait mené an PSU puis au PS. Mais cela ne le tente guère, il « présère continuer la vie politique». Ce tocardien convaincu s'est récemment réinvesti dans les instances du PS pour préparer les états généraux de son parti.

Sans aucune garantie de réemhauche, les salariés du privé sont moins bien lotis. Ayant quitté leur emplni précédent, ils se retrouvent dans la délicate situation de devoir se recaser après quelques années passées en dehors du système de production. Avec une étiquette politique difficile à valoriser dans un CV. Raymond Douyère en sait quelques chose. Ce spécialiste des finances et des assurances - il fut pendant les trois dernières législatures le rapporteur des principales lois dans ces domaines - n'a depuis deux mois reçu aucune proposition des entreprises d'assurance avec qui il était en contact perma-

«L'étiquette socialiste n'est pas une référence qui vous ouvre les portes », constate sobrement l'ancien député de la Sarthe. Médécin généraliste, Raymond Douyére avait un cabinet à Bouloire, petite bourg de deux mille habitants dont il est maire. Une fois élu an Palais-Bourbon, il le ferme, considérant que, sur le pian éthique, il n'est pas normal de percevoir deux salaires. Un autre médecia lui a maintenant succédé, « Ce ne serait vœux pour la rentrée de septembre avait trop de médecions en

France», souligne le maire de Bou-

Surtout, il a l'impression d'avoir perdu toute capacité professionnelle n'ayant pas exercé depuis douze ans. « On perd la pratique de la presciption, des examens nouveaux sont apparus. Je me sens moralement peu assuré d'apporter un secours aux malades », avouet-il bumhlement. M. Douyère recherche donc un emploi dans ses nonveaux domaines de compétence, mais pas dans son départe-ment. «Etre salarié dans une entreprise locale m'interdirait de parler, dit-il. Or je veux continuer à faire de la politique là où je vis».

Mettre en avant leurs compétences acquises pendant leur mandat afin d'éviter que cette période n'apparaisse comme nne parenthèse dans leur parcours professionnel, semble être le choix de nombreux anciens élus nationaux. Bernard Schreiner a suivi la même tactique en valorisant son rôle de rapporteur des lois sur l'audiovisuel et la presse. Ancien journaliste à Témoignage chrétien, le député sortant des Yvelines avait monté, en 1974, im atelier de photocomposition pour les principaux journaux de la gauche. L'Unité, Tribune socialiste, France nouvelle, le Peuple, Syndicalisme-Hebdo sont passés par ses presses. Sur sa lan-cée, il crée en 1978 sa propre maison d'édition pour les huiletins municipaux de l'Ouest parisien. Il la cédera à son imprimeur à la suite de son élection en mai 1981. Sans point de chute, il ne peut compter que sur son carnet d'adresses, mais ne semble pas trop pressé, « Quand on a vécu douze ans comme parlementoire, on ne peut changer d'habit du jour au lendemain, affirme-t-il. Humainement. an a besoin de lemps pour repren-dre ses marques. » Une remise à plat pour éviter les effets boome-

. En attendant les municipales

Jean-Pierre Fourré, lui au contraire, veut faire vite. CV en main, il s'est déjà inscrit à l'ANPE consuite les petites ann de l'Agence ponr l'emploi des cadres (APEC). Cet ancien radioélectronicien formé dans l'armée de l'air, devenu ingénieur en informatique en suivant les cours du soir du CNAM, a lui aussi mis en avant sa spécialisation acquise en tant que parlementaire : sans occupation professionnelle depuis son élection en 1981, il s'est fait fort de connaître sur le bout des doigts les dossiers des télécommunicatious et de politique spatiale. « Les présidents de société me sont un accueil sympathique, sont prêts à voir dans leurs structures, mais ils ne m'ont pas attendu», constate l'ingénieur autodidacte. Conscient que trouver un poste stable demande du temps, Jean-Pierre Fourré est prêt à accepter des missions ponctuelles de consultant. Tout plutôt que l'inactivité.

. -

· c

7- 2

.....

2003

Les journées sont longues quand on est licencié du Palais-Bourbon. Après la suractivité du parlementaire, les agendas semblent hien vides. Pour éviter toute déprime le suicide de Pierre Bérégovoy est encore très présent, - les recalés cherchent à rebondir dans l'action politique locale en préparant les prochaines échéances électorales. Jean-Pierre Luppi, persuadé que la reconquête de sa circonscription est possible, attend les prochaines municipales et cantonales, «Les résultats du PS sur Saint-Martin d'Hères peuvent être porteurs d'espoir », dit-il. En tous cas, il veut y croire. Comme Yves Durand, qui, s'il se réjouit manifestement d'enseigner à nouveau, n'en abandonne pas pour autant tout espoir de retonrner an Palais-Bourhon. « C'est une parenthèse, je ne baisse pas les bras, assure-t-ll. J'at déjà réorganisé la reconquête de ma circonscription ». Plus importante que leur devenir professionnel, c'est la politique qui les fait vivre.

SYLVIA ZAPPI

EN BREF

les «options» du gouvernement à pro-pos de la dépendance des personnes officieusement an début de la semaine dernière (le Monde du âgées. - M= Simone Veil, ministre-des affaires sociales, de la santé et de la ville, a indiqué, mardi II mai, au Sénat, qu'elle présentera aux sénateurs, au cours de la prochaine session d'automne, les a options retenues par le gouvernement» pour la prise en charge des personnes âgées dépen-dantes (le Monde du 11 mai). M= Veil a ajouté, a l'occasion d'une séance de questions sur ce thème que le «précédent gouvernement» a commis «l'erreur» de vouloir «trai-ter à la hâte» ce problème qui exige d'être abordé dans la «sérénité».

 Nominations au service de presse de l'Elysée. - Jean-François Mary, qui vient d'être remplace à la direction du service d'information et de diffusion (SID) par Jean-Claude Hallé (le Minde du 8 mai), a été nommé officiellement, par décret hlié nu JO dn mercredi t2 mai,

o Mª Veil présentera à l'automne tion de M. Mary avait été annoncée compte rendu des manifestations 5 mai). M. Mary sera assisté de qua-tre chargés de mission : François Brousse, ancien collaborateur de Georgina Dufoix et de Michel Delebarre, Thierry Charmasson, qui vient du cabinet de Pierre Bérégovoy, Edith Chenot, ancienne chargée de mission au SID, et Laurence Lissac, qui travaillait aux côtés de Michel Vauzelle.

M. Couve éin make de Saint-Tro-pez. – Jean-Michel Couve, député RPR du Var, a été élu maire de Saint-Tropez, lundi 10 mai, par 21 voix et un bulletin hlanc. Sa liste avait obtenu, dimanche 2 mai, à l'oc-casion d'une élection partielle, 22 sièges contre 7 à celle que conduisait Alain Spada, maire sortant (le Monde du 4 mai). Les conseillers d'opposition ont refusé de participer, lundi, à la réunion du conseil. M. Conve avait été maire de Saint-Tropez de 1983 à 1989.

□ Précision. - A la suite de notre

organisées par les monarchistes, le 9 mai, à Paris, pour célébrer la fête de Jeanne d'Arc (le Monde du 11 mai), l'Œuvre française, a mouvement nationaliste de Pierre Sidos». nous prie de préciser que c'est elle et non des skinheads, comme nous l'avions écrit - qui «a procéde à la crémation des trois drapeaux» américain, européen et israélien. L'Œuvre française precise qu'elle entendait déconcer ainsi «l'impérialisme étatsunien, l'Europe cosmopolite des banquiers et de la finance apatride, ainsi que le sionisme international».

□ Rectificatif. - Lors du premier tour de la cantonale partielle de Beauvais-Nord-Est (Oisc), organisé le dimanche 9 mai (le Monde du tt mai), la gauche retrouve en pourcentage ses résultats de 1992 avec une légère progression pour le PC et une faible érosion pour le PS, qui perd 0.44 point et non t0,55 points

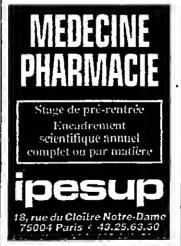
COURS PRATIQUES EN DROIT FRANÇAIS DES AFFAIRES ET DROIT DU COMMERCE Encadrement

INTERNATIONAL SESSIONS SUR LE DROIT DE LA CEE Programme de droit français des affaires et de la CEE

Programme de droit du commerce international et de la

CEE enseigné en anglais. SESSIONS D'INFORMATION GRATUITES : le 25 mai à 18 h 30 ou le 27 mai à 18 h 30.

Pour réserver votre place et obtenir une brochure gratuite contactez : The American University of Paris Département de Formation Permanente 96, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, Tél.: 45-51-64-58 - Fax: 45-51-56-20.



4

- 12 -

 $\cdot \ \cdot \cdot \ \simeq \ \cdot \cdot$

en des vaincus

L'évaluation du risque et la « politique cynique »

sang contaminé n'ont véritablement commencé que depuis trois jours, ils se déroulent dans un climat manifestement différent de celui que le tribunai avait connu l'année dernière. Les prévenus e'expriment languement, précisément, boueculant un dossier apparemment solide mais manifestement incomplet.

Etrange procédure que celle utilisée par les cours d'eppel. Les juges, à ce stada, ne disposent pas seulement du dossier d'instruction. Ce n'est pas un procès qui est refait, c'est un procès différent, où le cour utilise aussi les notes d'audience du tribunal correctionnel et eurtout le jugement rendu par les premiers megistrats. Et cette pièce, contestée par l'appel, devient pour ceux qui evalent été condamnée une sorte de réquisitoire supplémentaire.

Ainei, parmi les éléments à charge, le tribunal avait retenu les conditions dans lesquelles le doc-teur Jacques Ruffié evait été écarté de la présidence du CNTS, lors d'un conseil d'administration tenu le 25 février 1985. Les juges sveient estimé que cette décision ételt « révélatrice des tensions provoquées au CNTS per les divergences d'appréciation quant à la politique à suivre face aux risques de transmission du sida ». Dans le procès-verbal de cette réunion, on trouve beaucoup de propos aigres-doux dont certaine auraient d'ailleurs fait l'objet d'une censure pudique. ais le docteur Garrette est formel : « Catte réunion n'avait transmission du sida. » On y parle bien de la qualité des produits, mais sans donner beaucoup da précisions, et le docteur Garretta insista : «Les préoccupations du doctaur Ruffié n'étaient pas d'ordre technique, mais c'étaient des préoccupations de pouvoir. »

Le sens des mots

La séropositivité, on n'y pensait pas ou ei peu, et le docteur Garrette ergumente : «On ne connaissait pas le risque médical de la séropositivité. » Une effirmation gul fait sursauter les avocats des victimes. Mals leurs questions, shondentes, na parviennent pes à ébranier le défense du docteur Garretta, qui s'insurge ; «La perception du risque n'était pas la même qu'eujourd'hui. Tout le monde trouvait satisfaisante la solution des produits chauffés. » Le docteur Jeen-Plarre Allain e la même opinion et it rappelle la contexte de l'époque. «En août 1986, le professeur Jacquee Leibowitch écrivait dans le journal Elle que 90 % des séropositifs ne développereient pas un sida. s

L'appréciation du risque, même sous-évalué, ne supprime pas ca risque, et le docteur Garretta n'aurait-il pas du prévenir l'Asso-ciation française des hémophiles (AFH)? Une fois de plus, la polémique s'angage sur le sens des mots. Le docteur Gerrette affirme : «Quand je vois le président de l'AFH, le 12 svril 1985, toutes les informations, je les lui ai données » Et il ajouta : «L'as-sociation était entourée de médemés. Leur revue en parlait. Les notions de contamination étaient pertagées par tout le monde. » En eomme, si l'information certaine était détenue, c'était aux médecins spécialistes da l'hémophilie qu'il revenait de la diffuser.

La doctaur Garratta e donc recours à une boutsde. ell ne faudrait pas penser que tout la monde s'est tu pour leisser Michel Garrette en perier le pre-mier. » Devant l'inaistance des avocats, it lance : « Yous samblez sous-entendre que je disposais d'un secret et que je l'ai gardé pour moi. » Dane le silance, M. Sebina Paugam lui rétorqua simplement : « Bien sûr. »

Le docteur Gerratte edmet cependant que sa pansée e évo-lué eprèe la congrès tenu à Atlanta, du 15 au 18 avril 1985. «Je me suis raillé à la thèse de substitution des produite non chauffés par des produits chauffés. Nous svons arrêté la produc-tion du PPSB le 7 mai, celle du facteur VIII, le 24 mai. Le transfert de technologie se fait evec immuno, en Autriche, fin mei pour le facteur VIII, et le chauf-fage en France est prévu fin juit-

«Des petits morceaux»

Le médecin martèle les dates, énumère les chiffree les plue complexes sens le moindre hésitation, Incontestablement, l'aucliance na ressemble pas à celle du procès correctionnel. Depuis trois jours, la défense des prévenue avance sur un terrain plus solide, en marquant des points.

breuses journées de déhet, et l'audience en appel correctionne n'est pas significative comme en cour d'assiess. Il ne s'agit pas d'une procédure exclusivement orale, car l'écrit garde ici sa force discrète mais tâtue.

Pourtant, las jugas devront tenir compte de certains erguments livrés avec plus de précieions devent la cour. Ce fut le ces à plusieure reprises, et notamment lorsque l'arrêté du 24 juillat 1985 a été évoqué. Il précisait laconiquement que les produits sanguina non chauffée ne seraient pas pris en charge per les organismes d'assurancemaladie loraqu'ils auraiem été prescrite après le 1= octobre 1985. Pourquoi cette date? Pourquot si tard?

C'est le professeur Jacques Roux qui donne la solution, an e'expriment d'une manière bien plus riche que devant la tribunal : c Après trois réunions ministérielles qui se sont tenues les 13, 17 et 23 juillet, c'est la direction de la Sécurité sociale qui a choisi cette dete. Les reisons sont financières, il ne faut pas cher-cher ailleurs. Le gouvernement a su la politique cynique de faire en permenence des économies. A l'époque de l'instruction, on n'e pes convoqué ou entendu les personnes qui ont pris cette décision. > Le professeur Roux e'interrompt event d'ajouter, les : cCette effaire c'est une question énorme. On n'en exemine d'ailleurs que des petits morceeux. C'est très regrettable.

MAURICE PEYROT

ENVIRONNEMENT

A l'occasion de la conférence internationale au Japon

Le ton monte entre la Grande-Bretagne et la Norvège à propos de la reprise de la chasse à la baleine

La Commission beleinière internationale est réunie à Kyoto (Jepon) jusqu'eu 14 mei. La Norvège, qui veut reprendre la chasse ou petit rorqual, est le cible de tous les pays protecteurs, et perticulièrement de la Grande-Bretagne, qui menece de mettre son veto à son entrée dans la CEE.

> LONDRES de notre correspondent

Les protagonistes et l'enjeu de la bataille qui va les opposer sont connus, mais Kyoto est sans doute la réunion de la dernière chance. D'un côté, les pays baleiniers, comme la Norvège, le Japon et l'Islaode qui, pour des raisons com-merciales, veulent reprendre la chasse à la baleice, profitant du fait que le moratoire, appliqué à partir de 1986, est arrivé à échéance. En face d'eux, les pays protecteurs, mus, pour l'essentiel, par des motifs humanitaires et écologistes, ou premier rang desquels la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis. Entre eux, uo abîme d'incompréhension, des arguments milie fois ressassés, des « preuves » scientifiques et des «statistiques», en fait des cartes biseautées...

La querelle porte sur le reprise de la chasse commerciale de la plus petite des graodes beleioes, la minky whale ou petit rorqual. Les autres, les grandes baleines (bleue, franche, à bosse, rorqual commun. grise et eachalot), décimées peodant trop longtemps, sont - en principe - totalement protégées. Les « petites » (dauphins, marsouins, belugas et globicéphales) ne fout l'objet d'aucune réglementation, ce qui permet à quelques pays, au Japon surtout, de les chasser sans vergogne. La population mondiale de minky whales a plutôt profité des effets du moratoire. Selon les chiffres du comité scienti-fique de la Commission baleinière internationale (CBI), plus de 760 000 individus vivent dans l'Antarctique et 99 000 environ dans l'Atlantique nord.

Les Norvégiens, leur premier ministre, Me Gro Harlem Brundtland, en tête, veulent reprendre la chasse, estimant qo'un tribut annuel limité (800 minky environ) est parfaitement compatible avec la préservation de l'espèce. Lors de la dernière réunion de la CBL à Glas-gow, en juillet 1992 (le Monde do 7 juillet), la rupture avait été évitée de justesse. Fruit d'un fragile compromis, le moratoire avait été prolongé d'une année, Au terme de celle-ci, Oslo ne veut plus rien entendre: si la CBI ne se met pas d'accord sur des règles plus souples permettant des prises limitées, la Norvège la quittera (comme l'Is-lande l'a fait à Glasgow) et reprendra une chasse unilatérale, probablement imitée par le Japon.

Harpons à explosif

Menace pour menace, la Grande-Bretagne, qui est au premier rang des pays protecteurs, a fait savoir qu'Oslo compromettrait sérieusement son souhait d'edhérer à la CEE en s'affranchissant par svance s règles communantaires. Si Norvège veut rejoindre la Communauté, a souligné le ministre britannique de l'agriculture, M. John Gummer, selle doit obeir oux réglementotions européennes, et l'une d'entre elles est une interdiction sur le commerce des produits baleiniers ». M= Brundtland, pour sa part, feint d'ignorer cette menace et, soutenue par son opi-nion publique, est prète à adopter une position intransigeante (d'autant plus que des élections générales doivent avoir lieu en septembre), quitte à remettre en cause sa réputation, bien établie, de défenseur de l'environnement.

Sa conviction est notamment fondée sur la base d'un rapport scientifique norvégien, selon lequel plus de 86 000 minky vivent dans le partie nord-est de l'Atlantique, ce qui autorise parfsitement les prélèvements envisagés, d'autant que l'utilisation de harpons à explosif diminue les souffrances de l'animal. La question de la mise à mort des balcines est en effet l'un des sujets les plus controversés. La Grande-Bretagne et les pays protecteurs s'opposent à la reprise de la chesse pour trois raisons : ils ne sont convaincus ni par les méthodes de recensement utilisées ni par celles permettant de vérifier les éventuels quotas de prise, et ils sont soucieux d'éviter la cruauté de la mise à mort de l'animal, une question secondaire pour les pays haleiniers. Or, selon des études indépendantes, le temps d'agonie des minky chassées par les navires heleiniers japonais varie de 8 à 23 minutes.

Ces dernières semaines, des milliers de signatures ont été recueillies en Grande-Bretagne, afin de figurer sur une pétition en faveur de la proposition française tendant à conférer à tout l'Aotarctique le caractère de «sanctuaire halcinier ». Une telle mesure, si elle était acceptée, irait à l'encontre des souhaits du Japon, qoi espère reprendre la chasse commerciale et capturer quelque 2 000 minky par en. D'ores et déjà, le prétendu « permis de recherche scientifique » autorise les pays baleiniers à tuer plusieurs centaines d'animaux chaque année (100 pour la Norvège, 300 pour le Japon). Les positions des ons et des autres semblent donc irréconciliables à la veille de la réunion de Kyoto. Si celle-ci se termine par un éclatement de la CBI, le pire sera à craindre : une sorte de aloi de la jongle» qui s'exercere eu détriment des

Producteur de l'émission «L'heure de vérité»

François-Henri de Virieu a été confronté à Pierre Botton

Moins d'une semaine après evoir couvoqué, pour la troisième fois, Yves Mourousi, le juge Poi-lippe Courroye evait fixé, mardi 11 msi après-midi, na nooveau rendez-vous médistique, en confrontant Pierre Botton à François-Heuri de Virieu qui fut l'un des plus fidèles amis journalistes de l'homme d'affaire lyonnais.

Producteur et animateur de L'heure de vérité sor France 2, M. de Virieu avait déjà été entendo comme témoin le 29 décembre 1992. Il a probablement dû, de nouveau, s'expliquer sur le financement dont a bénéficié en 1990 la section football de cue en 1990 sa section football de l'US 'Mariy-le-Roi (Yvelioes) — qu'il présidait depuis cinq ans — de la part de la SARL 3 B Holding, l'une des sociétés de Pierre Botton.

Une facture de 260 000 francs, du 31 octobre 1990, dont une moitié surait été effectivement réglée an eluh (sous la forme de deux chèques de 65 000 francs), pourrait correspondre au parrai

nage d'une section sportive regron-pant 400 joueurs et gérant un bud-get de 1 million de francs, dont plus de la moitié provient de subventioos commonales. M. de Virieu, qui conduisait une liste aux dicctions municipales de 1989, est conseiller municipal à Marly-

Un « salarié fautôme »

La somme versée per 3 B Hol-ding semble avoir été utilisée pour régler le salaire de l'entraîneur du clob, Michel Robles, qui, par ail-leurs, aorait figuré comme « salarié-fantôme» de la société ENFIN, do le jaovier au 30 juin 1990, poor un montaot de 67 900 francs. François-Heari de Virieu, joint par le Monde mercredi matin, a confirmé que estre confrontation evait duré trois heures et, en précisant qu'elle evait été extrêmement utile», s'est refusé à tout eutre commen-

NOMINATIONS

Au ministère de l'intérieur

Alexandre Jevakhoff directeur de la programmation, des affaires financières et immobilières

nommé, lundi 10 mai. Alexandre Jevekhoff, inspecteur des finances, au poste de directeur de la programmation, des affaires pas démérité. finencières et immobilières du ministère de l'intérieur et de l'aménagement du territoire. Il remplace Christophe Lannelongue qui occupait ce poste depuis 1988 et dont les conditions de départ sont controversées.

« Il n'y aura pas de chasse aux sorcières», avait garanti Charles Pasqua, quelques jours après sa prise de fonctions. Les mouvements de nominetions intervenus insoo'alors n'avaient pas démenti les propos du ministre d'Etat. En revanche, l'éviction de M. Lannelongue s'apparente à un limogeage. Vendredi 7 mai au soir, ce dernier a été averti, qu'il devait quitter son poste à l'issue du ROBERT BELLERET | week-end. Si les postes de directeur

«reclassement» honorable soit pro-posé aux commis de l'Etat qui n'ont

Or, alors que sa politique de modernisation des préfectures et des services de police est appréciée notamment par les nouveaux loca-taires de la place Beaovau, sucune proposition n'a été faite à M. Lannelongue. Après six ans passés aux cabinets du ministre charge de l'em-ploi, Jean Le Garrec, puis du ministre de l'intérieur, Pierre Joxe, et plus de quatre ans comme directeur place Beauvau, il redevient l'adjoint de direction de seconde classe à la Ban-que de France qu'il était en 1982.

Une telle éviction s'explique-t-elle par des arrière-pensées politiques? Du côté du Parti socialiste, dont M. Lannelongue est un adhérent de longue date, oo suggère que serait ainsi sanctionné l'un des hommesdes de la modernisation de la police entreprise par Pierre Joxe. Au cabi-

La conseil des ministres a d'administration centrale sont à la net de M. Pasqua, on fait valoir qu'il discrétion du gouvernement, il est est normal qu'un directeur regagne néanmoins de tradition qu'un son corps d'origine et que « le proson corps d'origine et que ele pro-blème est interne à la Banque de France », où tout avancement est gelé pour ceux de ses collaborateurs qui en sont détachés. D'autres directeurs du ministère de l'intérieur devraient être renouvelés dans les prochaines semaines « sur les bases les plus saines qui soient», conclut-on de

> [Né le 21 août 1952 à Paris, Alexandre Jevaldoff, diplômé de l'Ecole des hautes études commerciales et de l'Institut d'études politiques de Paris, ancien élève de l'ENA, inspecteur des finances, a été chef du bureau de la promotion des exportations du ministère des finances jusqu'en 1985. Directeur adjoint du cabinet de Maurice Faure au ministère de l'équipement et du logement de 1988 à 1989, rapporteur général de la commission pour l'égalité sociale et le dévelopment et écoomique des DOM en 1989, il a été directeur à la direction générale de TF1 à partir de 1990 avant de regagner l'inspection des finances.] [Né le 21 août 1952 à Paris, Alexandre

EN BREF Le permis pour viatique

U Journée nationale d'action da Le 30 mars, vers 23 heures, SNES pour les caselguements artistiques. - Le Syndicat national le Père Pierre Vezeille, solxante-treize ans, curé d'Aydes enseignements de second degré (SNES-FSU) devait organiser, mercredi 12 mai, une journée nationale d'action pour les enseidat (Puy-de-Dôme), percute, dans le centre de Clermont-Ferrand, un cer de police. Présentant un taux d'alcoolémie gnements artistiques avec manifesde 1,4 g. le prêtre voit son tation à Paris devant le ministère de l'éducation nationale et délégapermis suspendu pour six mois tions en province auprès des rectoper la préfecture. rats. Le SNES entend appuyer sa demande de concrétisation d'on Devant la tribunal correctionnel de Clermont-Ferrand, mardi engagement pris publiquement lo engagement pris publiquement to

1 mars per Jeck Lang, elors
ministre de l'éducation nationale
et de la culture, d'aligner les
horaires des professeurs de disciplines artistiques (20 heures pour
les certifiés, 17 heures pour les 11 mal, il s reconnu les faits et plaidé sa lourde charge de cinq

> U Les héritiers de Prévert déboutés en appel contre le dessinateur Jacques Faizant - La cour d'appel de Paris, présidée par Mª Gene-viève Hannoon, a infirmé, mardi 11 mai, un jugement du 7 octobre 1992 par lequel le tribunal de Paris evait condamné le Point et Jacques Faizant pour evoir rendu bommage à Yves Mootaod, au lendemain de sa mort, en paro-

agrégés) sur celles de leurs collè-

gues (respectivement 18 et 15 heures).

nal svait jngé que le dessin de Faizant, dont la légende était une sdaptation de la chanson, consti-tuait une appropriation de cette œuvre. Il svait condamné solidairement M. Faizant et le Point à 80 000 francs de dommagesintérêts. La cour d'appel a estimé, pour sa pert, que l'hommege bumoristique de Jecques Faizant écartait tont risque de confusion avec l'œuvre de Prévert.

U Amende de 5 millions de francs

pour Jacques Médecia. - La cham-bre régionale des comptes, statuant provisoirement sor les comptes de l'association Nice-Communication, a condamné Jacques Médecin, l'ancien maire de Nice en exil à Punta d'El Este (Uraguay), à cinq millioos de francs d'amende, e-t-oo appris, mardi II mai. M. Médecin, exprésident de Nice-Communication, et quatre membres de l'assoeiation ont été reconnus ecomptables de fail, conjointement et solidairements, de quelque 350 millions de francs de subventions accordées par la ville. Ils disposent de deux à trois mois pour rembourser ou justifier des dépenses sans justificatifs d'environ 39 millions de francs, relevées depuis la diant les Feuilles mortes. Le tribu- création de Nice-Communication

en 1984. Dissoute en 1990, après la fuite de Jacques Médecin pour l'Amérique du Sud (le Monde des 31 janvier et 24 décembre 1991), l'association était chargée d'assurer la promotion et l'animation de la ville. - (Corresp.)

U Suicide d'un détenn à la prison de Fleury-Mérogis. — Un détenu âgé de quarante ans, Larbi Dagh-man, s'est donné la mort en fin d'après-midi lundi 10 mai, au centre pénitentiaire de Fleury-Mérogis (Essonne). Son décès par pendai-son a été découvert en début de soirée. Selon la gendarmerie, il s'est pendu dans sa cellule en arrimant un fil électrique à la potence qui supportait un poste de télévi-sioo. Placé sous mandat de dépôt depuis join 1992, il attendait d'être jugé pour une infraction à la législation sur les stupéfiants.

o Mgr Guy Deroubaix, nouveau président da secrétariat de l'Eglise catholique pour les relations avec l'islam. – Evêque de Saiot-Denis, Mgr Guy Deroubaix succède, à la tête du secrétariat de l'Eglise catholique pour les relations evec l'islam (SRI), à Mgr Louis Dufaux, évêque de Grenoble, qui occupait cette fonction depuis huit ans. Le SRI vient de célébrer ses viogt ans, en recevant, samedi 8 mai,

u Quête annoelle de la Croix-Ronge française dimanche 16 mai. - En présentant, mardi 11 mai, la nouvelle campagne de la Croix-Rouge française pour le traditionnelle quéte annnelle sur la voie publique, dimanche 16 mai, son président, André Delsude, a précisé que, cette année, les efforts de l'association seront concentrés sur o lo solidarité à l'intérieur de l'Hexagone ». M. Delande a souhaité pour 1993 « la multiplication des centres médicaux sociaux » gratuits, au nombre de douze actuellement, et qui devraient être installés à raison de « ou moins un par département », en priorité dans la périphérie des grandes villes. Il a d'eutre part insisté sur la nécessaire eintensification des actions en faveur du maintien à domicile des personnes agées », grâce notamment ao relais des 1 200 comités locaux de la Croix-Rouge

paroisses. Le tribunel l'e condamné à huit mois de suspansion de permis, tout en 'autorisant à conduire uniquement dans le cadre de l'exercice de son sacerdoce et dans le seul département du Puy-de-Dôme ». «C'est la première fois qu'un

tribunal reconnaît l'activité escerdotale comme activité professionnelle», s estimé l'avocat du prêtre, Mª Gilles-Jean Portajole. Le curé d'Aydet e été également été condamné à 15 jours d'emprisonnement svec sursis et 800 F d'amende.

des personnalités musulmanes, dont le recteur Dalil Boubakeur de la Mosquée de Paris, l'imam Seck de Marseille, M. El Bakhouir, président de l'Association des m mans de Gironde, et M. Abssi, de la mosquée d'Asnières.

Le nuage radioactif dégagé par l'explosion de Tomsk est passé sur l'Europe du Nord

Un mois après l'explosion à Tomsk, en Sibérie, d'une cuve de produits radioactifs qui a répandu une partie de soo contenu dans dentaux commencent à se faire une idée précise du scénario de l'accident. On croyait, par exemple, le nuage radioactif fixé sur la Sibérie. Or, dans la semaine du 12 au 19 avril, il est passé sur la Suède. « Nous avons pu mesurer des activités de quelques microbecquerels, dues nux retombées de radioélémenis, constate Erich de Geer de l'Institut suédois de recherche de la défense. C'était minime, inférieur d'au moins un million de fois aux retombées de Tchernobyl. Mais ces traces sont la preuve qu'on ne peut aujourd'hui se livrer à de telles ocuvités nucléaires et cacher un accident en esperant qu'il ne sera pas découvert par les autres.

Patiemment, les experts ont recueilli les informations, trié les données, analysé les deux rapports préliminaires rédigés par une délé-gation de l'Agence internationale

SPORTS

□ FOOTBALL: Marseille éliminé de la Cnupe de France par Saint-Etienne. - L'Association sportive de Saint-Etienne s'est qualifiée pour les demi-finales de la Coupe de France en battant l'Olympique de Marseille (2-1, après prolonga-tions), mardi 11 mai à Saint-Etienne. Les buts stéphanois ont été marqués par Passi (17º minute) et par Casoni (contre son camp à la 104º minute). Les Marseillais avaient égalisé par Moreau (contre son camp à la 62^e minute). Les trois autres quarts de finale seront disputés les 18 et 19 mai.

(AIEA), qui s'est rendue sur le site le 14 avril. Puis ils ont reconstruit la séquence des événements qui a conduit, le 6 avril à t2 h 48, à la destruction partielle de cet atelier de retrailement des combustibles pour la productinn de plutonium

Pour l'Institut français de protec-tion et de sûreté nucléaire (IPSN), qui s'est livré à ce délicat exercice et en a présenté, récemment, les conclusinas au Cnaseit supérieur de sûreté des installations nucléaires, l'accident est vraisemblablement consécutif à des écarts de procédure dans la conduite de ce type d'opération. Pour bien comprendre ce qui s'est, en principe, passé, il faut revenir sur le procédé utilisé pour extraire le plutonium 239 de la «soupe» dans laquelle il est contenu.

Ce procédé, connu sous le nom de Purex, est, à quelques variantes près, analogue à celui qu'utilisent les Américains, les Britanniques nu les Français. Grosso modo, on dissout les matières à traiter dans de l'acide nitrique, puis, au cours de plusienrs opérations chimiques, on ajoute à la «sauce» divers ingrédients (diluant, acide organique, etc.) permettant de mieux

séparer les produits, comme le plu-

tonium, pour les extraire plus faci-lement grâce à du tributyl-phos-phate (TBP). L'accident, à eo croire l'IPSN, aurait pris sa source au cours d'une opération dite d'« ajustage» consistant à injecter un surplus d'acide nitrique dans une cuve de 35 mètres cubes qui contenait 25 mètres cubes d'uo mélange d'uranium (8 773 kg), de pluto-

nium (320 g) et de divers produits de fission (césium 137,

Pétition pour un STATUT LÉGISLATIF DU RÉALISATEUR

Les Réalisateurs de l'ensemble de l'audiovisuel, qui jouent, pour leur part, un rôle essentiel dans la maintien at le développement de l'Identité culturella nationale (dans toute sa diversité et sa richesse), réclament un STATUT LÉGISLATIF de la profession.

Face à la gravité da la situation das créateurs, à la dégradation constanta de la création et de la production audiovisualles, à la désagrégation des convantions et accords collectifs, à un chômage massif das réalisateurs at à des abus innombrables dont ils sont les victimes, à l'impossibilité d'obtenir par la négociation un statut professionnel national ouvert sur l'Europe, les réalisateurs ont pris conscience que saul un statut obtenu par voia législative est en mesure d'arrêter la décomposition du tissu créatif da l'audiovisuel at d'amorcer antin un redressement.

établit les basas d'une convention collective nationale des réalisateurs.

5-) organise des structures sociales spécifiques (formation professionnelle, chôma
 6-) légalise les acquia judiciaires de droits syndicaux et d'accès à l'information,
 7-) institue une représentation élective spécifique dans les entreprises.

Hervé BAZIN, écrivain, Guy BEART, auteur-compositeur, Alaim BOMBARD, parlementaire européen, Plerre BOURDIEU, sociologue, Michel CHARZAT, conseiller de Peris, Michel CREPEAU, ancien ministre, Milchel DURAFOUR, ancien ministre, Yves FREMION, député européen, Roland GIRAUD, comédian, Denis JACQUAT, député, Edgar MORIN, sociologue, François NOURIS-SIER, écrivain, Eric RAOULT, député, Maurice RHEIMS, académicien, Yvette ROUDY, ancien ministre, Léon SCHWARTZENBERG, cancérologue, parlementaire européen, Haroun TAZIEFF, volcanologue, ancien ministre, Dominique VOYNET, porte-parole national des Verts.

au président de la République, au premier ministre, aux ministres de tutelle, au Parlement, aux partenaires sociaux pour faire aboutir rapidement ce statut.

Il y va de l'intérêt général de la création et de la production françaises et francophones, maia euaai européennes face à la concurrence américaina. Car un tel statut pourra être étendu à l'Europa.

Cette pétition rassemble déjà <u>870 signataires</u>
parmi lesquels tes réalisateurs soussignés, qui eppellent tous taurs collègues à se joindre à
aux et à se mobiliser pour faire aboutir ce statut législatif.

Les réalisateurs, avec le soutien des personnalités ci-dessus, lancent un appel

crée una commission paritaire professionnelle nationale élue, institue une carte professionnelle nationale ouverte sur l'Europe,

nties contractuelles da protection morale et matérielle

Ils demendent un STATUT LÉGISLATIF qui :

Un comité de soutien se constitua, composé déjà de :

de l'énergie atomique de Vienne niobium 95, ruthénium 103 et 106, strontium 90 et zirconium 95). Las, cette manœuvre délicate ne fut pas conduite dans les règles, ce qui est d'autant plus grave que ce sur-plus d'acidification déclencbe une augmentatioo de la pressioo dans

La réaction s'est emballée

Habituellement, ce phénnméne, normal, est contrôlé. Mais il sem-ble, selon les informations rassemblées par l'IPSN, que l'acide nitrique avait une concentration deux fois trop forte, que son débit était trop élevé et que le système d'agi-tation destiné à homogénéiser la solution n'aurait pas été mis en marche. Résultat : la réaction s'est emballée et la vanne qui devait évacuer l'excès de pression s'est révélée insuffisante. Du coup, une première explosion a fait éclater la cuve et une seconde, due à un court-circuit, aurait amplifié cet accident qui a conduit au relâcbement d'environ 7,5 % du contenu de la cuve, dant 40 grammes de plutocium.

L'essentiel de la radioactivité rejetée dans l'atmosphére semble avoir été de 1,4 curie sur les 22,4 curies d'émetteurs de rayonnement alpha (essentiellement du plutonium) que contenait la cuve et de 40 curies d'émetteurs bêta (prodnits de fission) sur les 536,9 curies qui étaient présentes au moment de l'explosion. On est loin des 2 millions de curies emponées par les vents, en 1957, lors de l'accident de Tcheliabinsk on des 50 millions de curies au moins de l'explosioo accidentelle de la centrale de Tchernobyl en 1986.

Il n'en reste pas moins que près de 200 kilomètres carrés out été contaminés dans les environs du complexe militaro-iodustriel de Tnmsk-7, qui abrite quelque 200 000 personnes, à une quinzaine de kilomètres de la ville de Tomsk (500 000 habitants). Cette zone comprend essentieltement des terre agricole, et un village, Geor-gievka (200 habitants), situé à 16 kilomètres du lien de l'accident dnnt tes enfants ont été, semble

Des mesures faites par l'AlEA à point zéro et 20 kilométres (la «trace» de l'accident s'étend sur 28 km), et des calculs faits par l'IPSN, il ressort qu'e une décontamination hors du site n'est pas nécessaire, les débits de dose dus aux dépôts résultant essentiellement du niobium 95 -et du ruthènium 106 [éléments à vie rela-

livement courte de trente-cinq jours pour le premier et d'un an pour le second]. Mais les experts de l'AIEA unt toutefois recommandé une surveillonce des dépôts de plu-tonium ofin de vérifier l'existence ou non d'une remise en suspension» de cette matière dangereuse en cas d'inhalation.

« Toutefois, ajoute le rapport de l'IPSN, les doses dues aux dépôts dons les zones d'habitotion ne seraient pas négligeables en l'absence d'intervention. Mais on soit peu de choses sur les mesures effectivement prises », pas plus que sur les niveaux d'exposition interne qo'ont subis les travailleurs présents sar le site et les pompiers appelés en renfort au moment de

JEAN-FRANCOIS AUGEREAU mière fois, trois satellites de télévi-

Pour son premier tir de l'année

Une fusée Ariane a placé sur orbite le satellite de télécommunications Astra-1C

Une fusée européenne Ariane-42L a décoile du centre spatial de Kourou (Guyane française), mercredi 12 mai à 2 h 56 (heure de Paris), pour mettre aur orbite géostationnaire le satellite de télécommunications Astra-1C et un mini-satellite destiné aux redioamateurs, ARSENE. Avec près de quatre moia de retard sur le calendrier Initial, c'était le premier tir de l'année.

Si les contretemps ne s'étaient accumulés, le lanceor européen aurait dû, des janvier, mettre sur orbite le satellite Galaxy-IV. Le tir avait été fixé à la nuit du 2 au 3 février. Mais son constructeur, le géant américain Hughes Space and Communications, décida, une semaine avant le vol, de rapatrier Galaxy-IV dans son usine californienne, après avoir découvert un défaut de fabrication (le Monde du 26 janvier). Arianespace dut ainsi revoir son calendrier de tirs et donner la priorité, pour ce 56° vol, au satellite Astra-1C (à l'origine prévu pour le 58° vol).

Après un dernier report dû à une erreur de manipulations (le Monde du 23 avril), ce satellite de télécommunications a dunc finalement pris le chemin de l'espace, Construit lui aussi par Hugbes Space and Communications, Astra-IC est le troisième satellite de télévision directe de la Société européenne de satellites (SES).
O'une masse de 2 790 kg au lance-ment, il sera placé sur orbite géo-stationnaire par 19,2 degrés de longilude est, où il rejoindra les satellites Astra-IA et Astra-IB (res-pectivement lancés en décembre 1988 et mars 1992). Pour la pre-

sion directe seront en même positioo orbitale pour desservir l'Europe, témoignant de l'importance du marché dans cette région du

La raison d'être d'ARSENE (Ariane radioamateur satellite pour l'enseignement de l'espace), le denxième passager d'Ariane, est différente. Ce premier mini-satel-lite français, réalisé sous la maîtrise d'œuvre du Centre natio-nal d'études spatiales et lance pour le compte du RACE (Radioama teur Club de l'espace), a bénéficié d'une aide de 10 millions de francs du ministère de la recherche et de l'espace. Construit avec la partici-pation de l'Agence spatiale ita-lienne (ASI), de nombreux industriels fraoçais et italiens. (Aérospatiale, SEP, Sextant, Matra, Alcatel...) et de plusieurs centaines d'élèves ingénieurs, il est équipé de deux répéteurs, l'un linéaire, l'autre transmettant en « paquet » dans les bandes de fréquences VHF (145 MHz), UHF (435 MHz) et SHF (2,4 GHz). Si léger soit-il (154 kg au lancement), ARSENE devrait ainsi, à raison d'une vingtaine d'heures toutes les soixante heures, autoriser aux radioamateurs des liaisons d'one durée exceptionnellement longue.

Arianespace, quant à elle, conti-nue d'engranger les contrats de lancement : six ont été signés depuis le début de l'année, ce qui porte son carnet de commandes à 37 satellites, pour un montant de 16,7 milliards de francs. Pour respecter son calendrier de tirs, la société européenne devra effectuer l'année - soit pratiquement un par mois. Un objectif qui suppose, désormais, que ne survienne ancun retard supplémentaire.

COMMUNICATION

Désirant rattraper le « retard français » dans les villes petites et moyennes

Les nouveaux câblo-opérateurs se regroupent

de réseaux cablés (ANOC). Ensem-ble, ils représentent presque cent réseaux (sur les deux cent cinquante et un autorisés en France), près de cent mille abonnés pour trois cent mille prises construites. Ils se targuent donc de résultats meilleurs (32 % de pénétration contre 19 %), acquis plus vite (leurs réseaux n'ont que vingt-sept mois d'existence contre cinquante-quatre mois) et à moindre coût que la moyenne des reseaux du plan Câble, gérés par les quatre principaux opérateurs fran-çais (2). Et ces nouveaux opérateurs rappellent qu'ils sont désormais qua-siment les seuls à développer ce média: sur soixante-douze nouvenux reseaux autorises par le CSA en 1992, sculs sept sont gérés par

les quatre grands. L'ANOC appelle les autres indé-pendants à la rejoindre; elle va adhèrer à l'Alliance internationale de la distribution par câble (AJO), organisation professionnelle dont la France était étrangement absente Elle ambitionne surtout de « câbler la France oubliee » des villes petites et moyennes, pour rattraper te voisins européens câblés, explique son président Beruard Touraine, directeur général de Videopole. Pour cela, il faut toucher dix millions de foyers, qui sont défavorisés en maière de loisirs et de télévision et pourtant laissés à l'écart tant du plan Câble que des projets des opé-rateurs actuels, faute de finance-

Pour réaliser cet « enjeu manifeste d'oménagement du territoire », modernes, d'architecture évolutive. de bonne capacité (plus de quarante cananx). Mais cela n'est possible qu'à certaines conditions, qui sont les premieres revendications de ce nouveau groupe de pression : égalité, transparence, pacte de croissance. L'association demande que soient barmonisés les coûts d'investissement entre opérateurs, qu'il s'agisse d'utiliser les tranchées d'entreprises publiques, de transporter les chaînes vers les réseaux, ou de louer les décodeurs nécessaires aux chaînes à

Six sociétés de télévision par la TVA sur l'abonnement. Elle sou-plir les contrats. L'ANOC demande taite surtout trouver un accord avec des villes petites ou moyennes, viennent de fooder l'Association des contrats de fooder l'Association des phones, dont elle juge les tarifs trop proposer opérateurs constructeurs. élevés. Seloo les calculs de l'ANOC, le coût des chaînes et droits d'auteurs en France atteiot 34 % d'un abonnement qui est, de ce fait, en moyenne le plus cher d'Europe, avec I 400 francs. Ce coût ne serait que de 8 % (sur l'équivalent de 900 francs) en Suède et Autriche, de

4 % à 13 % (sur 650 francs environ)

en Allemagne, Pays-Bas, Belgique. L'ANOC demande donc à ces chaînes, pour l'essentiel éditées par les grands cáblo-opérateurs et Canal Plus, de passer un «pacte de croissance» qui tienne compte des périodes de démarrage et de l'intérêt commun au développement du mar-

ché, pour baisser les prix et assou-

pour que soit bien clair son désir de ne pas se laisser dicter ses choix par les éditeurs de chaînes qui font partie de grands groupes, elle agite discrètement la menace d'avoir recours. en cas d'échec, à d'autres chaînes thématiques, comme les versions francisées de chaînes étrangères. Les petits cáblo-opérateurs se rebiffent.

MICHEL COLONNA D'ISTRIA

In English

S. Salaria

A 700

The state of the s

- Tag

Section 2

(1) Diesz France, Est-Vidéocommuni-cation, Reflex, Réseaux câblés de france, Télécolombus Eurocâble, Videopole (2) Générale des eaux, Lyonnaise-Dumez, Communication Développement, France-Télécom.

La crise des journaux

Le Syndicat de la presse parisienne souhaite un «plan de sauvetage»

sienne (SPP), qui rassemble la plu-part des quotidiens nationaux, s'est déclaré « satisfait » de la créatin n d'un fonds de sontien d'urgence à la presse écrite de 200 millions de francs débloqué par le gonverne-ment (le Monde du 5 mai), mais il a estimé, mardi 11 mai, qu' « un véritable plan de sauvetage doit être mis en place » pour la presse, et « particulièrement pour les quotidiens d'information générale et politique». Le SPP préconise, par exemple, «l'abaissement de la TVA au taux zéro», geste « qui dépend de la volonté politique du gouverne-ment d'aider les catreprises, toutes formes de presse confondues ».

Le SPP indique, en outre, que la profession, dans son ensemble, doit être «associée à la réflexion sur les critères d'attribution » de ces 200 millions de francs, dont une moîtié apporterait « un ballon d'oxygène aux journaux totalement asphyxies par la récession économique», tandis que l'autre moitié certain nombre de pistes tendant à serait « répartie entre le fonds promouvoir des solutions d'amélioque », tandis que l'autre moitié options. Elle réclame une baisse de l d'aide aux quotidiens d'information

Le Syndicat de la presse pari- générale et politique à faibles ressources publicitaires et une aide, ou coup par coup, à des titres en difficulté». Le SPP demande que la profession soit aussi associée aux « discussions visant à l'oménage-ment, à l'assouplissement ou aux compensotions finoncières des textes récents : loi Evin, loi Sapin,

nouveau code de procédure pénale ». Toutefois, le syndicat présidé par Jean Miot, directeur délégué du Figaro, considère que les « mesures ponctuelles - pour urgentes et indis-pensables qu'elles soient - ne sont pas de nature à répondre aux causes structurelles des difficultés rencontrées par la profession », et il invite les pouvoirs publics « à prolonger cette action par une réflexion en profondeur sur les conditions de production, de distribution et de commercialisation des journaux d'information générale et politique v. Le syndicat proposera, dans ration durables pour ces titres».

parmi lesquels tes réalisateurs soussignés, qui eppellent tous taurs collègues à se joindre à aux et à se mobiliser pour faire aboutir ce statut législatif.

Raymon ADAM Cirstein AlaR, Quanto AlaCOCCO, Théèse ANDERSSON-FOURNER, Christophe ANDRE, Jean ARCHMBAUD, Jean-Paul ASIGNASI, Jean-Caude ASSANTE, Frédéric ASTIER, Paseil AUBER, Pascil AUFRET, Jean-Christophe AVERTY, Devrien AVRIL, Jean-BAPTIEZT, Jeques ABRSAC, Michel BAULEZ, Varmot, BELLON, Sorah BERLILOUCE, Jean BERTHO, Sighpare BERTHN, Jean-Lous BURLE, Franch Carders Jean-Part CARGER, Jean-Lous BURLE, Jean-Charles CARGER, Jean-Part CARGER, Jean-Lous BURLE, Jean-Carders CARGER, Jean-Lous CARGER, Jean-Part CARGER, Jean-Lous CARGER, Jean-Part CARGER, Jean-Marte CHARDON, Maunce CHATEALL, Christian CORTIL, Sand CORTIL, September CHARDON, Maunce CHATEALL, Christian CORTIL, Jean-Bert CHARDON, Mancel CHAPEN, Jean-Bert CORTIL, Jean-Marte CORTIL, Jean-Marte CORTIL, Jean-Marte CORTIL, Jean-Marte CORTIL, Jean-Marte CORTIL, Jean-Carde CORTIL, Reprised CORTIL, Jean-Marte CORTIL, Jean-Carde CORTIL, Jean-Carde DAGGE, Party-Jean CARGER, Jean-Bert CORTIL, Jean-Carde CORTIL, Jean-Carde DAGGER, Party-Jean-Bert CARGER, Jean-Carde DAGGER, Party-Jean-Bert CARGER, Jean-Carde DAGGER, Jean-Carder DAGGER, Jeach-Carder DAGGER, Jean-Carder DAGGER, Jean-Carder DAGGER, Jean-C Les personnalités de touts sensibilité, obédience et courant de pensée, de la politique, des arts et lettres, du spectacle, du sport, des sciences et de l'industrie, de la communication, des mouvements associatifs, qui souhaitent nous apporter leur soutien, peuvent s'adresser eu : COMITÉ POUR UN STATUT LÉGISLATIF DU RÉALISATEUR Syndicat des Réalisateurs et Crésteurs du Cluéma, de la Télévision et de l'Audiuvisuel (S.R.C.T.A.). Pièce 307.

17, R. JEAN-GOUJON, 75000 Paris. Tél. 44-21-56-08/56-48. Fax 44-21-56-35 on Tél. 41-41-23-67. Fax 41-41-23-95

DEFENSE

Dans l'armée de terre

Le nombre des volontaires pour un service long a doublé en deux ans

Le nombre des eppelés de l'armée de terre, qui sont volontaires pour un service long, c'est-à-dire au-delà de la durée normale de dix mois, e doublé en deux ans. C'est ce que le revue Objectif défense, destinée aux commandants des formetions dans les trois armées, ennonce dens son dernier numéro sans, pour autant, donner une explication à ces faits.

a Sur 178 000 appelés, 21 000 effectuent aujourd'hui un service long (de deux à quatorze mois supplémentaires), écrit le ministère de la défense, contre 10 000 il y a deux ans. » Ces chiffres (exactement 23 660 appelés volontaires en mars 1993, au lieu de 12 350 en mars 1991) émanent de l'état-major de l'armée de terre. Ils sont corroborés par les statistiques de la direction centrale do service national. Une recrue volontaire pour un service long a le choix entre des durées de contrat qui peuvent s'étaler de deux à quatorze mois eprès la durée de son service militaire en tant qu'appelé do contingent. Les contrats les plus réclamés - ils constituent la moitié du nombre des prolongations sont de six ou de douze mois.

L'armée de terre estime en evoir besoin pour valoriser des emplois techniques – comme ceux de radio-graphiste, missilier, aide mécanicien ou auxiliaire sanitaire – qui ne peu-vent être tenus par des appelés fai-sant un service légal de dix mois sur lequel, en réalité, il faut défalquer un mois de permissions. En contrepartie de leur volontariat pour un service long, les recrues reçoivent un avanmensuel du vingt-quatrième mois est, pour 1993, de 2173 francs et que le pécule de départ atteint 6085 francs. La situation difficile du marché de

l'emploi et le taux élevé de jeur chômeurs expliquent que des appelés signent de tels contrats, des avant de revêtir l'uniforme ou au cours de leur service militaire légal, dans le but d'acquérir une spécialité, convertible dans le civil, ou d'obtenir, par le biais des armées, une formation eux permis de conduire.

En outre, certaines unités recher-chent, au bénéfice de ces volontaires à l'issue de leur temps sous les drapeaux, une activité ou une formation censées déboucher sur un emploi stable. Les cadres de ces unités considerent qu'ils passent un contrat moral e de reclassement – eve les appelés qui sont intéressés par cette formule. Mais ce n'est pas une obligation et la bonne volonté du commandement local importe beaucoup.

Mais d'entres raisons incitent ces eunes volontaires, comme la possibilité de servir outro-mer ou dans les missions de rétablissement de la paix qui ressortisse ot de l'ONU. Oo estime que 20 % des candidats choi-sissent cette formule parce qu'elle leur permet d'effectuer leurs obligales plus favorables : c'est notamment le cas des aspirants. On considère, d'autre part, que 25 % jouent en quelque sorte les «aventuriers», en étant attirés par une existence mouvementée. Les 55 % restants sont des jeunes qui, sans travail dans l'immédiat, différent leur retour à la vie civile en prolongeant leur séjour dans

Devant le succès de ces volontariats, qui sont autorisés par la loi sur le service national, nombreux sont les chefs militaires qui, dans la perspec-tive d'une armée davantage profes-sionnelle, souhaiteraient généraliser l'opération. « L'extension de ce système, écrit, dans le numéro de mai du mensuel Défense nationale, le général de division Henri Paris, qui commande la 2st division blindée, consisterait en une réforme législative permetiant de porter la durée maximale du service long à trois ans, avec un minimum de quatorze mois.»

Cette proposition du général Paris a peu de chances d'être retenue par l'état-major. Elle ferait double emploi avec un recrutement d'engagés, qui occeptent de signer des contrats de trois ans et qui bénéficient de conditions plus intéressantes, pour occuper des postes d'homme du rang ou de gradé, L'appelé volontaire pour un service de trois ans serait, dans ces cooditions, oettement désavantagé par rapport à l'engagé tout en rem-plissant les mêmes fonctions dans l'armée de terre.

MÉDECINE

Devant la première chambre civile de Toulouse

Une veuve se voit refuser la restitution d'embryons congelés

TOULOUSE

de notre correspondant

La première chambre civile du tribunal de grande instance de Toulouse a rejeté, mardi 11 mai, la demande de M= P., de Mazamet (Tarn), trente-neuf ans, veuve, qui réclamait la restitution des

mari avaient confiés au laboratoire de fécondation in vitro de l'hôpital Lagrave de Toulouse. Elle souhai-tait tenter mener à bien une nouvelle grossesse eprès un échec pré-

Eo novembre 1990 en effet, enceinte oprès une féccodation in vitro, elle voyait ses espoirs s'envoler en raison d'une fausse couche,

Incohérences

par Jean-Yves Nau

'AFFAIRE que vient de juger le tribunal de grande instance de Toulouse n'est pas unique en eon genre. A Rennee, le 17 mei prochain, le tribunal de grande instance doit trancher une affelre simileire, l'embryon eyent été conçu in vitro il y e un an, avant le décès du meri dee euites d'un accident de la circulation eu mois d'août dernier. A Reims, une veuve réclame le droit de pouvoir disposer des embryons conçue avent que son conjoint ne se

A Paris, au sein d'un hôpital de l'Assistance publique (Tenon), on e procédé à l'implentation d'un embryon concu evant la mort du mari, suivie d'une grossesse, puis d'une naissance. La mère e ensuite demandé, et obtenu, que le tribunel de grande instance d'Angers reconnaisee son enfent comme légitime, ce elors même que le naissance s'était produite deux ans après la mort du «père».

Ces effairee cont le conséquence de la multiplication des tentatives de fécondation in vitro et de la pratique systématique -ou presque - qui consiete à conserver des embryons per chances ultérieures de procréation. On ne peut, dès lors, faire l'écono-mie de questions éthiques. Est-on. sutorisé, et si ou de quel droit et dens quelles conditions, à implan-ter les embryons hés d'un projet parental, dès lors que l'un des parental, dès lors que l'un des membres du couple ne peut plus menifeeter ee volonté? Sinon, faut-il procéder à le destruction de ces embryons? Peut-on laisser à la seule inetitution médicale le pouvoir de décider et de juger? La mort du mari après un accident de la circulation doit-elle conduire à une décision différente de celle prise lorsou'il v e mort per prise lorsqu'il y e mort per

Le parellèle n'est pas possible avec la problématique de l'insami-nation postmortem. Dans ce dernation postmortem. Dans ce der-nier ces, en effet, l'équipe médi-cele n'eut détentrice que de paillettes de sperme congelé; dans l'autre, le projet parental e'est clai-rement manifesté, et le processus de procréation se trouve à un

stade déjà evancé. A quel titre décider de ne pas le poursuivre? «On n'avorte pes une femme enceinte au motif que son mari est décédé d'un accident de la circulation», observe le professeur Lan-sac, préeldent de la Fédération nationale des centres d'études et de conservation du sperme humain

«La transgression de la mort»

Au terme d'une réunion de la commission déantologique et éthique de la Fédération des CECOS, cune petite majorité s'est dégagée pour le non-tranefert des embryons dene de telles situa-tions », dit le docteur Merie-Odlle Alnot (CECOS Necker, Parie), secrétaire générale. Il semble notamment que des psychiatres eient exprimé leur opposition à l'idée de la « transgression de le morts que pourrait constituer un

Devant cette situation, le Comité national d'éthique semble se borner à répondre au cas per cas : il ne e'oppose pas à l'implantation Rennes, mais le fait dans le cas de Parie, à le différence du comité d'éthique de l'Assistance publique. Il renvoie à plus tard un avis géné-rel sur une question brillante d'acrei sur une question britante d'ac-tuellté, où eont en jeu, une nou-velle fois, la légitimité de l'evortement et le statut de l'em-bryon humain. Sur ce dernier point, les membres du Comité national d'éthique sont toujours partagés, hésitant à considérer l'embryon comme une «personne humaine potentielle» ou une «per-sonne potentiellement humaine»...

Seule une loi pourrait mettre un terme à la multiplication de décisions incohérentes et inégalitaires. Hélae I eucune réponse n'est à attendre à court terme du législa-teur. Contrairement au président de la République qui veut an faire un dossier prioritaire, le gouverne-ment vient de renvoyer, au plue tôt à l'automne, l'examen du texte de loi en souffrance sur la bio-éthique.

Depois plus de deux ans, ces embrynns attendent leur sort. L'arrêt du tribunal des référés leur svait accordé un sursis. Le juge-

et elle perdait son mari qui - coup

du sort - était tué dans un acci-

dent de voiture sur la route de l'hôpital. Déjà, le 7 octobre 1992, le tribunal des référés de Toulouse

n'avait pas fait droit à la demande

de M= P., mais avait ordonné la

conservation des embryons dans

l'attente d'une loi sur la bio-

Le tribunal de grande instance estime, dans ses stiendus, que « l'enfant à naître ne pourrait être

légitime » et que « la procréation médicale assistée (...) ne peut

pallier la carence d'une des volontés

parentales dans l'acte de pro-

ment rendu par la première cham-bre civile préserve les chances d'eppel, mais M= P. n'e pas encore fait connaître ses intentio Quant au professeur Francis Pontinier, président du comité d'éthique de l'hôpital Lagrave, défavorable à l'implantation, il se déclare inquiet, en l'absence d'noe législation précise, des risques de multiplication de semblables procès.



* Poète persan du XIIIème siècle.

REPERES

INTEMPÉRIES

Orages de grêle et inondations sur le vignoble champenois et dans la région de Pau

Le vignoble champenoie aurait beaucoup souffert des chutes de grêle qui se sont ebattues, le mardi 11 mai, en fin d'après-midi sur les villages d'Engente et d'Ar-rentières à 5 kilomètres au nord de Bar-sur-Aube (Aube), et dens la soirée sur un secteur situé entre Epernay et Dormans (Marne). Les grêlons ont été si nombreux qu'ils ont coupé la circulation sur plusieurs routes. Dans l'un et l'autre départements, cas orages de grêle ont été secompagnés de pluies ebondantes, et même de neige fondue, qui ont engendré des coulées de boue et des inondations de diverse importance dans quatorze communes de la Marne et dans deux villages de l'Aube.

Des intempéries d'une même violence, su même moment, ont provoqué le crue de nombreux cours d'eau et l'inondation de plusieurs localités du Béarn, notumment dans la baniieue de Pau et à Nevarrenx. Notre correspondent nous signale qu'il y a même eu, au nord de Pau, à Sauvagnon, des chutes de grêle si ebondantes qu'elles ont provoqué la formation de congères sur la route.

RELIGIONS

Le procès de canonisation du pape Paul VI a été ouvert

Le procès de canonisation de Paul VI, pape de 1963 à 1978, e été ouvert, mardi 11 mai à la basilique Saint-Jean-de-Latran à Rome, par le cardinal Camilla Ruini, président de la conférence épiscopale italienne, en présence de douze cardinaux, de nombreux évêques et représentants du clergé et des laics iens, et du tribunal ecclésiastique diocésain qui devra instruire sa cause. Né en 1897, Mgr Giovanni Battista Montini fit presque toute sa carrière à la secrétairerie d'Etat, avant de devenir, en 1954, archevêque de Milan et d'être élu pape en 1963. Paul VI e poursuivi l'œuvre de Jean XXIII, achevé le concile Vatican II (1962-1965) et gouverné l'Egise de l'après-concile, une époque « fascinante, féconde, mais aussi difficile », e rappalé le cardinal Ruini.

Avant que n'aboutisse ce proces en canonisation, dont le premier degré est la béstification, il faudra examiner des centaines de sermons et de discours de Paul VI. Celui-ci avait ouvert lui-même les procès en canonisation de ses prédécesseurs Pie XII (1939-1958) et Jean XXIII (1958-1963), pour lesquels les tribunaux ecclésiastiques n'ont pas encore rendu leur verdict.

Demandez donc à la société Cantalou ce qu'elle en pense.

Chaque entreprise et chaque secteur économique sont différents. Nos 75 ans de collaboration nous ont appris que pour bien les financer, il était essentiel de les connaître parfaitement. C'est pour cela que le Groupe Crédit National s'est doté d'un observatoire économique qui scrute en permanence le tissu industriel. C'est aussi pour cela que nos spécialistes des secteurs industriels et régionaux s'attachent à comprendre avec chaque client l'ensemble des ressorts de leur entreprise. Au Crédit National, vous pouvez être sûr que l'interlocuteur de Cantalou en connaît long sur le marché du chocolat. Pour tout renseignement : Groupe Crédit National, 45 rue Saint-Dominique 75700 Paris



GROUPE CRÉDIT NATIONAL

Accompagner une entreprise, c'est raisonner comme elle.

DÉFENSE

Un entretien avec François Léotard

Suite de la première page

Mais les militaires, à l'instar des autres fonctionnaires de l'Etat, n'ont aucune inquiétude à avoir pour leurs rémunérations. Ils savent que je suis attaché, depuis très iongremps, à l'amélioratioo de leurs cooditions de vie et de tra-vail. Ils ont besoin d'être entendus, respectés, compris et commandés. Voilà ma tâche.

Une coopération nucléaire avec les Britanniques

- D'une manière générale, la eituation budgétaire de le France étant tendue, e'oriente-France étant tendue, e'oriente-t-on, comme voue l'avez leissé entendre eu Perlement, vera «une décelération maîtrisée des crédits»? Ce qui signifie un ralentissement dae dépensee militaires, comme du temps du précédent gouvernement, elors que, dens l'opposition, vous aviez dénoncé ce que cartains, eu RPR et à l'UDF, ont eppelé cune volonté da haieser la garde ».

- Toutes les grandes puissances, tous les pays européens - sans aucune exception, - procèdeot aujourd'hui à une réduction de leur effort militaire. Ce n'est certes pas nue raison suffisante pour que la France calque son attitude sur celle des autres. Elle a des contraintes, des engagements, des responsabili-tés qui lui sont propres et qu'elle n'entend pas sacrifier. Mais e'est le signe d'un monde qui s'organise autrement. En Europe, la situation est très inégale d'un pays à l'autre si l'ou rapporte la dépense militaire au produit national de chaque pays. Le rapport va du simple an triple entre les différents pays qui

»Mais nous sommes les seuls à maintenir, contre vents et marées, on effort oucléaire véritablement autonome et tout à fait conforme à l'idée que nons oous faisons de notre indépendance. Nons sommes les seuls également à développer une industrie, des technologies, des laboratoires qui tiennent tête, souvent à teur avantage, à ce qui se fait ailleurs. Notre responsabilité vis-à-vis de la construction euro-péenne, dans le domaine de la sécurité, est donc importante.

»Ma préoccupation est de faire partager par l'opinion et par les Parlements en Europe ce constat : alors qu'ils soot plus menacés par les crises à venir, les douze pays de la Communauté consacrent à leur défense, pour une population bien supérieure, la mnitié de ce qu'y consacrent les Etats-Unis. Bien entendu, la situation économique est extrèmement difficile. Mais c'est une raison de plus, aujour-d'hui, pour faire face ensemble aux défis qui s'annoncent.

- Parmi vos priorités figure le fait, comme l'a dit Edouard Bal-ladur, que la France doit moder-niser sa panoplle nucléaire. A côté des sous-marine da nouvelle génération, allez-vous proposer de construire un nouveau missile pour le plateau d'Alblon, comma la missila déplaçable dont Jacques Chirac était partisan, ou des missiles aéroportée par le Réfale, eu besoin en constitution de la Ristancia. coopération avac les Britanni-ques? Et, surtout, la France va-t-alle reprendre sas assais nucléaires après juillet, même si les grandes puissances conti-nualent è observer un mora-

- La dissussion reste le fondement de notre défense, et il n'est pas question de mettre en cause, de quelque manière que ce soit, cette réalité. Dans cet esprit, la modernisation constante de nos

forces de dissuasion ne peut souf-frir la moindre inattention.

»C'est dans cette perspective que j'aborde la question des essais. Elle n'a pas fait l'objet, à l'heure qu'il est, d'une décision qui relèvera de l'ensemble des antorités de l'Etat en charge de la défense. Je rappelle que le premier ministre, le 8 avril 1992, avait annoncé, devant l'As-semblée nationale, la décision de e suspendre cette année les essais nucléaires de la France dans le Pacifique ».

»Pnur la seconde composante, c'est au Livre blanc qu'il appar-tiendra de préciser les besoins. Nous commençons, sous la prési-deoce de Marceau Loog, les réflexions sur les grandes évolu-tions de la fin du siècle et la façon de s'y adapter ou d'y résister.

»Vous évoquez la coopération avec la Grande-Bretagne. Je l'ai, pour ma part, toujours souhaitée. Une coopération franco-britannique autour du missile « air-sol à longue portée» me semble, depuis longtemps, une hypothèse intéressante. Des contacts ont lieu sur ce sujet, et nous espérons une réponse positive de nos amis britanniques. Nous avons évoqué cette question, lors de ma récente rencontre, à Londres, avec mon homologue, M. Rifkind.

Une armée mixte, d'appelés et de professionnels

 Vous avez déjà évoqué, mais sans davantage l'expliciter, la nécessité d'avoir un plue grand nombre d'unités profeeionnelles – ce qui est une solusignifica — ce qui est une sont tion chara — pendant que les dépanses de défense sont com-primées et que les missions des armées ne sont pas réduites pour autant, Comment allez-vous vous y prendre?

- Il ne faut pas ouvrir sur certe question de la conscription, ou de la professionnalisation, de querelle dogmatique. Nous avons besoin de l'one et de l'autre. Mais il faut tirer les leçons de la guerre du Golfe et de la nécessité d'une «projection» significative de nos forces à l'extérieur, lorsque les conditions nous l'imposent. Cette «projection» suppose no combre suffisant des unités qui y soient convenablement préparées, et généralement profes-

»Mais elle suppose également – comme c'est le cas en ex-Yougosla-vie – la présence de jeunes appelés volontaires en service long. On ne sait pas assez qu'ils sont là-bas actuellement aotour de 40 % à avoir choisi ces missions dont le caractère humanitaire a suscité des dévouements remarquables auprès des jeunes Français.

»Il est vrai que, parmi les grandes armées de terre, oous sommes en Occident celle dont le taux d'encadrement et le taux de professionnalisation sont les plus bas. Je souhaite que celá s'amé-liore. Je m'efforcerai de faire passer ce message au Parlement, afin que la représentation nationale puisse convenablement répondre à cette réalité. La conscription ne scra pas abandonnée et nos armées ne seront pas totalement professionnalisées. C'est cette attitude que je maintiendrai tant que le Parlement n'aura pas fait un nutre choix. Pour ma part, je ne lui présenterai pas une autre orientation.

 Dans la passé, déjà, vous aviez eouhaité que la service national soit plus ouvert, c'est-à-dire que de nouvelles formes de service puissent être déve-loppées. Pensez-vous diversifier le service civil et dans quelles voies? Ne craignez-vous pas que toue ces services-là eppareiseent, en période da chômage, comme autant de e petits boulots a qui ne seront sonne, parmi nos alliés, ne nous le pas attribués à des chercheurs

- Pour le service national. le premier élément à prendre en comple est bien évidemment le besoin militaire. Peodant longtemps, il a été le seul. Mais il est



apparu, depuis pinsieurs années, que des besoins nonveaux, à dimension nationale, pouvaient être traités par de jeunes appelés sons forme de service civil et mis à la disposition d'organismes divers. Il s'agit de la sécurité civile, de la police nationale, de la coopération, de la ville, etc. Cela concerne 19 900 jeunes, soit 7,2 % des 275 800 appelés en 1992. Cela a incontestablement permis de rap-procher l'armée de la nation.

»Peut-on aller beaucoup plus loin? Si nous devions le faire, cela devrait être soumis à d'impérieuses conditions. La première doit être le vote du Parlement. C'est, en effet, à la nation tout entière de décider de ce qu'elle souhaite sur ce suiet. La deuxième condition, c'est l'égalité des jeunes devant le service national. Il serait injuste que les modalités d'accomplissement de ce service ne soient pas égales. La troïsième, c'est-l'expression par les armées, elles-mêmes, de leurs besoins. En effet, la conscription, au-delà des raisons historiques et civiques que l'on connaît, répond à uo véritable besoin si l'on veut maiotenir les capacités opération-nelles de nos troupes. Je pense à la logistique, au service de santé, comme à de nombreux régiments de combat composés essentielle-ment ou majoritairement d'appelés.

Des officiers français dans les instances alliées

»Mals, au-delà de toutes ces réflexions, n'oublions pas le formidable pouvoir d'intégration sociale du service national. Dans un pays troublé par la question de son identité et, parfois, de sa mémoire, il revient aussi aux armées d'expri-mer l'une et l'autre. Elle sont le lien d'une solidarité républicaine, d'un apprentissage de la nation dans ce qu'elle a de plus fort et de plus exigeant.

- Le ministre des effaires étrangères et voue-mêma êtes da ceux qui préconisent que le France soit plus active dans certaines instances elliées. Doit-on cesser da pratiquer la politiqua de la «chaise vide» dens des organismes da l'OTAN, comme la comité des chefs d'état-major, le comité des plans ou le comité de le plenification nucléaire?

- Devant les commissions de l'Assemblée et du Sénat, j'ai indiqué qu'il n'était pas question de revenir sur la décision prise en 1966 par le général de Gaulle. Per-

demande. Mais nous devons tirer les cooséqueoces de l'immense bouleversement géostratégique à l'œovre autour de oous. Les menaces ne disparaissent pas : elles changent de nature, d'origioe, de lieu parfois. De nouvelles missions se font jour pour l'Alliance. La France doit comprendre ce changement et ne pas laisser à d'autres le soin de le conduire. Je rappelle que la présence américaine en Europe sera passée très rapidement de 400 000 à 100 000 hommes. Cela modifie déjà les équilibres à l'intérieur de l'Alliance. Le bon sens, la lucidité, la prudence nous amènent à nous adapter à cette réalité nou-

La France a commencé à le faire, en janvier dernier, en accenpuisse être mis à la disposition de l'Alliance en cas de crise grave en Europe. Doit-on aller plus Ioin? C'est à mon sens souhaitable pour certaines cellules de concertation où nous devons pouvoir nons exprimer comme le font, dans une exprimer comme le tont, dans une situation analogue, les Espagnols. Je ferai des propositions dans ce sens, mais, d'ores et déjà, il me semblerait utile que des nfficiers français, en plus grand nombre, puissent participer à certaines ins-tances. Faute de quoi, les évolutions se feront sans nous...

 La France est le pays qui fournit à l'ONU le contingent le plue important de « ceeques bleus ». Mais n'est-ce pas aussi un danger, celui de confier des exécutants – on pourrait même dire das supplétifs – à des atats-majors conusiens» répu-tés pour leur menque d'expé-

- J'ai été le premier à dire publiquement qu'il y avait des difficul-tés de conduite des opérations de maintien de la paix dans le cadre des Nations unies. A ma demande, nne réflexion est engagée aujour-d'hui, an ministère de la défense, sur l'articulation entre des forces nationales, comme les nôtres, et une organisation comme celle des Nations unies, qui gère difficile-ment les problèmes de terrain, de commandement, de définition des missions et des movens.

Des relations durables avec les pays acabes

»Je sonhaite neanmoins souligner que, dans ces états-majors, servent des officiers français d'une exceptionnelle qualité. Ils suscitent autour d'eux vo sentiment de confiance et souvent d'admiration qui bonore notre pays. Dans la hié-rarchie de l'ONU, en ex-Yougoslavie, an Cambodge comme en Somalie, des officiers généraux français portent nos couleurs avec beaucoup de dignité, d'abnégation et de panache. Les Français doi-

»Mais il est vrai que le nonrespect de leurs engagements par les Khmers rouges ou le mépris des résolutions de l'ONU par les Serbes ont montré la nécessité d'un changement dans les objectifs et les moyens de l'organisation internationale. Nous ne pouvous décider, seuls ce changement, en dehors du cadre juridique fixé par le conseil de sécurité.

»En revanche, je crois qu'il est desormais necessaire que la France s'implique davantage, a New-York, dans la gestion des crises sur le plan militaire. Plusieurs officiers français sont anjonrd'hui affectés dans la division des opérations de maintien de la paix, alors qu'il n'y en avait aucun il y a deux ans. Les postes remplis appartiement aussi bien aux équipes de planification qu'aux équipes de conduite.

- Vous emploierez-vous à favoriser les exportatione d'armes de la França, comme a armes de la Franca, comme n'hésitent pas à le faire des res-ponsables de l'État dans d'au-tree pays étrangers, et que repondez-vous à ceux des indus-triels français qui craignent que les sympathies pro-israéliennes, dont lle voue créditeot, ne gênent leur ection auprès des pays arabes? pays arabes?

. - Les ventes d'armes de la France se situent dans un cadre politique bien précis qui fonde leur légitimité. Les orientations des pays acheteurs à notre égard, leur attitude vis-à-vis de leurs voisins font l'objet d'un examen attentif de la part du gouvernement. Nos exportations s'inscrivent fondamentalement dans une logique de

Nous avons une industrie de défense qui a montré et cootinne de montrer son aptitude à remporter des marchés à l'étranger. Nos exportations sont traditiooneliement associées à la volonté de maintenir un outil de défense à la hauteur de nos ambitions politiques. Elles constituent un moyen de rayonnement économique et technologique. Elles sont, en outre, aujourd'hui un élément d'accompagnement décisif de notre stratégie d'adaptation industrielle. Enfin, et cela est essentiel, tous les transferts d'armement sont encadrés par un dispositif de contrôle extrêmement. étroit et efficace.

»Je souligne également que le ministère de la défense intervient largement à l'appui des industriels dans de nombreux domaines concrets. La formation des personnels étrangers, la certification technique des matériels vendns sont deux exemples de ces actions. Là aussi, chacun s'accorde à reconnaitre que les industriels reçoivent le soutien nécessaire.

»Il est cependant clair qu'il peut être utile de compléter les démarches des industriels par des contacts directs avec les responsables politiques, Et, dans ce cas, je suis déterminé à faire en sorte que les dossiers français soient soutenus de la manière la plus efficace, et je m'y emploierai persoonellement. C'est une partie de ma tâche. C'est notamment pour cela que je tiens rapidement à établir des relations durables et étroites avec mes homologues dn monde arabe qui, je le sais, sont particuliè-rement attachés à on contact personnel fort. Les pays arabes sont des clients traditionnels et importants de notre industrie. Je souhaite que nous ayons deux objectifs clairs. Le premier doit être de conforter nos positions locales dans un contexte maroné nar une eracerbation de la concurrence. Le second doit être, en parallèle, de ponrspivre ootre diversification vers l'Asie et l'Europe, deux zones où oous sommes insuffisamment ues On ne soignesting

7-77

E .

22 - 12 - 1

Ē.,

7.42. . 4

1.00

±8.

•

- Siling

1:20

See Love

Strain Con

47. 20.01

...........

Zata w

36 . r.

50.3

A

Sec. 14.

Sec. 35.

7 - Sugar .

BE TON .

715

.

. . .

-

"Mon sour premier en tant que ministre de la décisió est, d'abord, d'assurer la paix, particulièrement dans les régions du monde où elle est absente depuis longtemps. Je ne crois pas que nous atteindrons nos buts en restant prisonniers de sché-mas manichéeos, impliquant qu'être l'ami de l'un signifie être l'experni de l'autre, à un moment où le processus de paix au Moyen-Orient évolue de façon positive. Je constate, d'ailleurs, que les Etats-Unis sont de loin les premiers fournisseurs de la zone sans avoir pour cela remis en cause leur attitude à l'égard d'Israel.»

Propos recueillis par JACQUES ISNARD

[NDLR. ~ L'ampleur et la vigueur des réactions suntitées par le point de vue de François Léotard dans le Mande du 4 mai tien qui a en lieu avant la mort de l'anremest comme mlaistre de la

Le Monde EDITIONS COMMENT **PENSER** L'ARGENT?

Sous la direction de Roger-Pol Droit

EN VENTE EN LIBRAIRIE

PUBLICATION JUDICIAIRE

Par arrêt du 15-04-92, la 4° ch. de la C.A. de Paris a confirmé le jugement de la 3° ch. du T.G.L de Paris du 14-02-90 condamnant la Sto RITZ HÔTEL Ltd à rétablir la signature de l'artiste C. KAZAN, défenda par M° Joffre, avocat à la cour, sur son œuvre « LA MOSARQUE AUX DEUX SIRÈNES » située au fond de la piscine du HEALTH CLUB de l'HÔTEL RITZ.

La cour a liquidé l'astreinte d'exécution, ordonnée par les premiers juges du fait de la résistance abusive de la Ste RITZ HÔTEL Ltd.

Réformant le jugement, la cour a condamné la Ste RITZ HÔTEL Ltd à payer à l'artiste C. KAZAN des dommages et intérêts pour ses préjudices moral et matériel.

moral et matériel.

La cour a rappelé que l'art. 65, al. 2, de la loi du 11-03 1957 donnait aux organismes de défense professionnels (en l'espèce SNAP et ADAGP) qualité pour agir dans l'intérêt de leurs membres. La Sté FITZ HÖTEL Ltd a pour agir dans l'intérêt de leurs membres la Sté FITZ HÖTEL Ltd a pour agir dans l'intérêt de leurs membres que s'ellem des frais empanés. condamnée à payer 2 000 F à chacun des organismes au titre des frais engagés.

AVIS D'APPEL A LA CONCURRENCE (article 38 de la loi nº 93-122 du 29 janvier 1993)

DÉLEGATION DE SERVICE PUBLIC

1 – IDENTIFICATION DE LA COLLECTIVITÉ PUBLIQUE DÉLÉGANTE : Ville d'Aix-en-Provence – direction administrative des services techniques – bureau des Marchés, 12, rue Pierre et Marie-Curle, 13616 AIX-EN-PROVENCE Cedex 1 – Téléphone : 42-25-96-04 – Fax : 42-25-96-99.

2 - OBJET DE LA DÉLÉGATION :

MISE EN CONCESSION DE L'ÉTABLISSEMENT THERMAL.

3 - NATURE DES PRESTATIONS: - Rénnvatinn et extensinn de l'établissement thermal ; centre de remise en farme, hôtel et au newes suivant le permis de construire du 19 avril 1991 transféré à la ville, le 12 mars 1993.

Gestion et expluitation de cet établissement en concession. 4 – DURÉE ET CONDITIONS DE LA CONVENTION :

Les candidats agrèes devront définir : 1°) La durée de la convention en fouction de la durée d'amortissement des travaux qui sont à réaliser. A cet effet, un hilan prévisionnel d'amortissement devra être joint à son offre. 2°) Le montant de la redevance qui sera calculé en pourcentage du chiffre d'affaires.

3º) La période de versement de la redevance à la ville. Le cuhier d'objectifs sera à la disposition des candidats à la mairie d'Aix-en-Pro-vence, étant précisé qu'il sera automatiquement adressé aux candidats agréés.

5 - PRÉSENTATION ET CONTENU DES CANDIDATURES :

Les candidatures seront adressées par courrier ou déposées contre reçu au bureau des Marchés à l'adresse indiquée au paragraphe 1 ci-dessus. L'envelnppe portera la mentinn « Candidature pour la délégation du ser-vice public de rénovation et d'exploitation de l'établissement thermal » — « A n'ouvrir qu'en commission » et contiendra les pièces suivantes : - lettre de candidature ;

justifications attestant que le candidat est en règle vis-à-vis de ses nbligations fiscales et parafiscales ; chiffre d'affaires et bilans des trois dernières années.

CRITÈRES DE JUGEMENT DES CANDIDATURES : - Garanties professionnelles et financières :

expérience dans le domaine du thermalisme et de l'hôtellerie

<u>CRITÈRES DE JUGEMENT DES OFFRES :</u>

 effectif de la société : aptitude à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers devant le service public.

1. Garantie prévisionnelle de fonctinnnement des Thermes et de l'hôtel 2. Assurances sur la mise en œuvre de toutes diligences pnur

tion thermale;

3. Durée de la conventinu (proposition de bilan prévisionnel permettant de déterminer cette durée);

4. Montant et périocité de versement de la redevance;

5. Les candidats devront préciser les conditions dans lesquelles ils entendent mellre l'accent sur la relance de l'activité lhermale.

aixoise, notamment par les actinns de promotion de communication de la statinn thermale ainsi que par des actinns de recherche et d'organisation de colloques et publications. 6 – DATE LIMITE ET LIEU DE RÉCEPTION DES CANDIDATURES :

Lundi 28 juin 1993 à 16 h 30, date limite impérative, à l'adresse mentionnée au paragraphe 1 ci-dessus

7 - <u>DÉROULEMENT DE LA CONSULTATION</u> : La procédute sera mise eo œuvre conformément aux articles 38, 43 et

44 de la loi nº 93-122 du 29 janvier 1993.

14

8 -- AUTRES RENSEIGNEMENTS: Ceux-ei pourront être ohtenus auprès de Mas TRUPHÈME, mairie d'Aix-en-Provence – téléphone nº 42-25-93-31 ou 42-25-96-64.

AIX, le 7 mai 1993 - p/ LE MAIRE, le premier adjoint délègué aux affaires juridiques

L-L CAMPESTRE.

Le Monde

Edité par la SARL Le Monde Comité de direction : Jacques Lesoums, gárent directeur de la publication Bruno Frappat, directeur de la rédection Jacques Guiu, directeur de la gestion Manuel Lucbert, secrétaire général

Rédacteurs an chef :

leen-Marie Colombani, Robert Solé (adjoints au directeur de la rédaction) Yves Agnès, Thomas Ferenczi, pe Herremen, Jacques-François Simon

Daniel Vernet (directeur des relations inte

Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982) André Leurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1881)

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15. RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieur: 40-65-25-99 ADMINISTRATION:

1. PLACE HUBERT-BEUVE-MERY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-85-25-25
Télécopieur: 49-80-30-10

200 (200 40. S. Sterry 70.00 - 1%-

4.5

to a second second of the second seco

The second state of the second

the Govern

- - - Aug 1

大

40.0

na na matematika

er memme h

-. Y 2000, 1400 at 1000 at 11 11 18 14.

1 1.50 E. .

The says are or one of the

Les éditions Flammarion viennent fort à propos de rééditer le livre de Frençois Bsyrou la Décennie des mal-eppris, publié une première fois en 1990. Car, plus qu'un simple réquisitoire, souvant percutant, contre les pesanteurs d'une administration dont son auteur e désormaie la charge, il apparatt aujourd'hul comma un véritable livre-progremme. La seule réforme à conduire doit l'être dens la classe, mertelelt Françole Bayrou dene aon livre. Et «pour que l'école de France change, il faut que chacun de ses maîtres ait une biûlente envie pereonnelle d'améliorer sa manière ».

Pour leur donner cette envie, Françoie Bayrou pro-posait que soit Instauré un examen » ennuel, « dane chaque classe, dens chaque matière et pour chaque élève, pour meeurer lee progrès enregistrés pendant

Le ministre creuse le eillon tracé par le député. En plus de l'évaluation nationale orgenisée à chaque rentrée depuie 1989 en claeee de CE2 et de eixième et depuie cette ennée an cleesa da seconde, lee élàvee de sixième pourraient être eou-mie, dès l'année scolaire prochaine, à deux teets supplémantaires (on ne perle plue d'examen) en début et an fin d'année. C'est ce que le ministre viant d'ennoncer lors d'une rencontre evec le presse. L'objectif est da donner aux enseignents une mesura objectiva dee pro-grès de leurs élèves, à l'eide de tests nationaux Identiques pour tous. Autrement dit, un outil bour évaluer eux-mêmes l'efficacité de leur eneeigne-

Les modalités, sont encore floues. On ne salt -pas notammant, quelles seralant les madares évaluées nº à qui seralent destinés les précieux résultats — l'edministration, l'inspection, les enseignants eux-mêmes et eux eeulement? S'agit-il simplement de fournir aux eneelgnants une boussole? De permettre à l'inspection de repérer einsi afin qu'ellee faeeent tache d'huile, comme le suggère François Bayrou?-Et qui piloterait l'opération? «Rien n'est errêté, nous réfléchis-sone », précise-t-on au cabinet du ministre.

Le labyrinthe de la classe

Dane son livre, le député Françoie Bayrou prévenait à l'evance les mauvais procès. Lee résultats resteralent confidentiels, eesuralt-il e comme les notations administratives et de l'inspection veut ». Dane un communiqué publié le 6 mai, le Syndicat national des enseignements de second degré (SNES) prend les devants et interroge : « François Bayrou fesseurs par les élèves de sixième?»

Pour le SNES, cette nou-veils évaluation servirait en fait à « juger les enseignants et leurs méthodes ». De son côté, le SGEN-CFDT, hostile « devoir-étalon », estime qu'il est « aberrant de prétendre évaluer le travail des ensai-gnants à travers la résultat dee élèves (...), car malheur sux professeurs à qui on attribue une classe faible ».

Vision simplista, confusion des genres, conception naive de la transmission du savoir protestent encore les syndicats, qui voient aussi d'un mauvals ceil qu'un ministre se préoccupe de ce qui se passe antre les quatre murs de la classe. «L'évaluation de chaque classe est révolutionnaire, plaida encore François Beyrou dans son livre. Elle sort chacun des enseignants français du labyrinthe où il cogna ees pas. » Il reste à préciser qui, de l'élève ou du prof, devra passer sous le les propositions de M. Millon visant à sortir du cadre législatif actuel

N rendant publiques, le 6 mai dernier (le Monde du 8 mai), un ensemble de

l'organisation et le fonctionnement du système universitaire français,

Charles Millnn, président du groupe UDF à l'Assemblée natio-nale, a lancé de façon spectaculaire

un débat que le gouvernement et le ministre de l'enseignement supé-rieur et de la recherche, François Fillon, auraient sans doute préféré

plus feutré. Et il y a peu de chances

que cette initiative reste sans lende-main : M. Millon poursuit en effet des discussions pour présenter,

dans les jours à venir, une proposi-tion de loi en bonne et due forme, et il ne désespère ni d'associer les parlementairea du RPR à la démarche de l'UDF ni de voir cette

proposition discutée d'ici à l'été

Bref, le débat est engagé. Sans, pour l'instant, avoir suscité beau-coup de réactions de la part de la

communeuté universitaire. Il est

vrai que la Conférence des présidents d'université (CPU) se

dents d'université (CPU) se retrouve dans une situation qui n'est pas très agréable. En effet, elle n'a, jusqu'à présent, pas été informée directement, et encore moins saisie officiellement, des propositions du gronpe UDF, ce que regrette vivement Georges Haddad, président de l'université Parie. Let

président de l'université Paris-I et premier vice-président de la CPU.

Les présidents

pris au mot

Les présidents d'université se retrouvent, d'autre part, dans une position un peu inconfortable. A l'issue d'un séminaire organisé au

début de l'année, ils evaient, en

effet, réaffirmé, dans une déclara-

la vocation de service public natio-nal de l'université et à la politique contractuelle engagée avec l'Etat. Mais ils ouvraient également le porte à de nonvelles évolutions

(transfert aceru de responsabilités vers les universités, élargissement possible de la politique contractuelle aux collectivités territoriales,

adaptation - sous condition - des

droits d'inscription des étudiants) et ils se retronvent donc aujour-d'hui, peu on prou, pris au mot.

Le ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche l'evait

fait de façon mesurée, le 15 evril, en déclarant qu'il « pourrait être intéressant de permettre aux univer-

intéressant de permettre aux univer-sités de déroger, à titre expérimental par exemple, à certaines dispositions statutoires ou pédagogiques » (le Monde du 17 svril). Les proposi-tions de Charles Millon vont plus loin. C'est un « Chiche I » général qu'il souhaite lancer aux universités qui réclamaient plus de responsabi-lité et d'autonomie. Or, rien n'indi-que que la majorité des présidents d'université sont prêts à relever le

propositions destinées à faire évoluer rapidement

certes, oon nomore de responsa-bles universitaires ne cachent plus, depuis longtemps, leur agacement, voire leur lassitude, devant les contraintes de la loi de 1984 sur l'enseignement supérieur. « Il est vral que notre démocratie est sou-vent caricaturale. Il est regretable que les membres des conseils d'uni-versité n'aient pas, en réalité, à assumer les conséquences des décisions qu'ils prennent. Le système est lourd et inefficace », note ainsi Jack Robert, président de l'université d'Orsay (Paris-XI).

Fant-il, pour autant, sortir de ce cadre législatif et permettre eux universités qui le souhaitent d'adopter les statuts dérogatoires mis en place dans les sept universi-tés nouvelles onvertes depuis deux ans, svec la création de conseils d'orientation plus largement ouverts aux représentants de collectivés locales et des milieux écononiques ? La réponse est d'emblée très mitigée, La plupart des présidents interrogés notent, en effet, comme Gérard Fontaine, président de Lyon-l, qu'il est prématuré de « pousser à l'adoption de ces statuts dérogotoires. Tant que l'on n'o pas évalué leur mise en que ve den ne neuvelles universités rien ne nouvelles universités, rien ne démontre que lo formule soit plus efficace». Si Bernard Nemitz, président de l'université d'Amiens, estime que toute initiative favori-sant « l'adaptation de l'organisation administrative à la diversité des établissements » serait la bienvenue, beaucoup de ses collègues notent, cependant, que le renforcement de

l'exécutif des universités dépasse largement le problème des statuts. «Il fout relativiser les choses, ajoute Bernard Alluin, président de l'université Cherles-de-Gaulle (Lille-III). Notre grande angoisse est de spoir si la conjoncture économique et budgétaire, permettrà à des junipersités comme celles du Nord ou de l'Ouest de continuer à bénéficier de l'effort de rattrapage engagé en leur faveur depuis quelques années. C'est là un enjeu vital, à côté duquel le débat sur les structures universitaires annoratif assez formel. » D'antaires apparaît assez formel. » D'au-tant, précise-t-il, que sur ce point, comme sur bien d'autres, « les évolutions engagées depuis quelques années sont positives et donnent dējà oux universités de réelles marges d'initiative et d'innovation.»

Le consensus est en effet très le consensus est en effet fres large parmi les universitaires sur ce point: l'ensemble des transforma-tions engagées, la mise en place d'une politique contractuelle entre l'Etat et les universités, la globalisa-tion progressive des crédits, les expériences de déconcentration de la gestion des personnels, la mise en œuvre de nouvelles règles d'attribu-tion des crédits plus transparentes ou les réclies marges de manœuvre offertes aux responsables universitaires en matière d'organisation

défi et à sauter le pas sussi vite et eussi loin.

Certes, bon nombre de responsables universitaires ne cachent plus, depuis longtemps, leur agacement, voire leur lassitude, devant les Voir Autonomes, CA N'inquiere.



pédagogique, sont entant de muta-tions qui bousculent hien des habitudes et des mentalités. « Laissons aux universités le temps de digérer ces évolutions », lance Bernard

Les universités à cheval sur l'autonomie

La communauté universitaire accueille avec intérêt mais vigilance

Bref, le perspective de santer dans l'inconnn et d'accélérer brus-quement les évolutions en cours soulève bien des réserves ou des interrogations. Bon nombre de présidents d'université craignent souvent qu'à trop vouloir forcer le mouvement on ne provoque plus de crispations que d'enthousiasmes.

Crainte du cilentélisme

Et leur vigilance s'exerce sur cha-

cun des points soulevés par les pro-positions de M. Millon. C'est le cas. positions de M. Millon. C'est le cas, par exemple, sur le renforcement du rôle des régions en matière d'enseignement supérieur. Alain Neffioz, président de Grenoble-I, le souligne nettement : « Le contrat d'objectif avec la région est une formule qu'on expérimente déjà en Rhône-Alpes. Or les régions, même puis suite sont anothe heaute. les plus puissantes, ont encore beau-coup de chemin à faire pour disposer d'instruments de pilotage sérieux. assurant transparence et conti-nuité. » Et son collègue de Cler-mont-Ferrand-II, Jean-Marc Monteil, renchérit : « Les universités sont prêtes à travaillet avec les collectivités locoles. Nous sommes condamnés à le foire. Mois il ne fau pas légifèrer, sinon on risque de dériver vers le clientélisme. ». Sans aller jusque-là, beaucoup

soulignent qu'ils sont favorables à nn renforcement des partenariats evec les collectivités locales, voire à la mise en œnvre progressive de politiques contractuelles en bonne et due forme. Mais chacun refuse, plus ou moins catégoriquement,

ter, comme ses prédécesseurs, l'impossible synthèse entre des intérêts tous enntradictnires, sou-

intérêts tous enntradictuires, sou-cieux surtout de ne pas heurter de front les évêques très chatouilleux sur la question du mercredi, Lio-nel Jospin, renvoyait le débat à l'échelon départemental et les dif-férents partenaires, collectivités locales, éducation netionale et

parents d'élèves notemment, à

Un certain numbre de

contraintes étaient néammoins imposées. La journée scolaire ne devait, en sucun cas, être ... allon-

gée (ce que certains conseils d'école, beureusement peu nom-breux, n'avaient pas hésité à pro-

pnser), et le numbre annuel

d'heures d'enseignement ainsi que la durée totale et le numbre des périodes de travail et de congé devaient rester inchangés. Enfin, « un temps convenable » devait obligatoirement être ménage pour

obligatoirement être ménage pour

leurs responsabilités.

l'idée que les collectivités territoriales puissent exercer quelque tutelle que ce soit sur les universités. Et la vigilance n'est pas moins grande à propos des relations avec les milieux économiques locaux. «Les universités sont prêtes à jouer le jeu avec le secteur économique, note Alain Nemoz. Mois la réponse des entreprises est encore très molle. Dons un IUT en alternance que nous avons monté, nous n'ovons trouvé que quatre contrats de qualification, dont un seul dans une entre-

En matière de financement, les

interrogations prédominent sur la-proposition consistant à établir

pour chaque université candidate nn budget public et na budget privé. Gérard Binder, ancien président de l'université de Mulhouse, exprime un sentiment général en rappelant que les contraintes de la comptabilité publique ont déjà conduit la plupart des universités à développer des circuits de financement plus souples, à travers la création d'associations. « Il y o là l'ex-pression d'un véritoble besoin. »

sûr que la multiplication des financeurs, comme le note Patriek Fridenson, élu du SGEN-CFDT au Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche. « Le soucissonnage des budgets porte atteinte à la possibilité des établissements d'avoir une politique forte et une bonne gestion. »

Mais la globalisation des crédits est un gage d'autonomie beaucoup plus

pour Oyonnax

Dans le domaine pédagogique, enfin, la plupart des présidents d'université récusent le scénario envisagé par Charles Millon de premiers cycles déhouchent sur les études longues pour un tiers des étudiants tendis que le gros des bacheliers seraient orientés vers des formations courtes à vocation pro-fessionnelle, le tout regroupé dans des collèges universitaires. Conformément à la déclaration de la CPU du mois de février, ils soulignent que l'université doit être ouverte à tous et assumer son rôle d'orientation, même si les taux d'échec imposent de rechercher des formules plus diversifiées,

On ajoutera à ces réactions de

responsables universitaires celle - virulente - de l'Union nationale interuniversitaire (UNI), proche du RPR. Réduisant, evec un mépris affiché, le projet du président de la région Rhône-Alpes à la vision étriquée et « incohérente » d'un élu local, l'UNI souligne que, «s'il est peut-être bon pour Oyonnax, ce projet n'est certainement pas bon pour l'université française ». Voilà qui adoucira, s'il en est besoin, les relaattendant, M. Fillon, devrait, su fil des réactions suscitées par les pro-positions de l'UDF, être rapidement en mesure de mesurer sa marge de manœuvre. Vis-à-vis de la majorité comme à l'égard de la communauté universitaire. MICHÈLE AULAGNON

et GÉRARD COURTOIS



A.I.M. HOTEL ADMINISTRATION Paris

3 ANNÉES D'ETUDES BILINGUES (FRANÇAIS/ANGLAIS) APRÈS BAC. LA "BUSINESS SCHOOL"

DES CADRES ET DES DIRIGEANTS D'ENTREPRISES DU SECTEUR DE L'ACCUEIL ET DES SERVICES. 25, Quai André Citroen 75015 Paris Tel.: (1) 45.75,65.75 , (1) 40.59.03.02 Fax: (1) 45.79.19.53

Établissement d'Enseignement Supérieur Technique Privé

Code Postal

Lire la suite page 15

Nom	Prénom	District
GROUPE IGS	Admission: Titulaire d'un DEUG, DUT, BTS, Lionnea. Concours: Sessions 1993, Avril, Julin Septembre Renseignements tél : (1) 47.57.01.41 IGS, 120 rue Danton 02300 Lavallois-Ferre; Esticato nascial conspirma (Alpha Lin Matri	
	11 mois d'ensaignement 7 mois de siage an entreprise JOURNÉE PORTES OUVERTES 18 Mai à partir de 14 h DEBAT: 14 h 30 *La Gestion des Ressources Humaines, un Métier en Pleine Évolution?**	
1	Responsable du Personnel Responsable de la Formation Responsable du Recrutement Directeur des Ressources Humaines	
	IGS institut de gestion sociale Demain vous serez en entreprise :	
G	me Cycle estion du Personnel et des essources Humaines	;

souhante recevoir une brochure détaillée du lême cycle de Gestion du Personnel

IGS, 120 rue Danton 92300 Levallois-Perret - Tél 111 47 57 31 41

La semaine des quatre jours

Lo suppression des cours le mercredi et le somedi à Lyon fait des émules sans convaincre

ST-CE le retour des pourrait aussi faire pencher la besux jours et l'envie soudaine de plus longe soudaine de plus longs week-end? Dans deux grandes villes et non des moindres, puisqu'il s'agit de Paris et de Lyon, la polémique sur la semaine dite « des quatre jours » rebondit. Pionnière en la matière puisque les cours du samedi y ont été supprimés dans tontes les écoles primaires et maternelles depuis le rentrée de septembre 1991, la ville de Lyon vient de rendre public son bilan de l'expérience (voir page 000), tandis qu'à Paris un colloque organisé à l'ini-tiative du rectorat e réuni, le 28 avril dernier, la totalité des partenaires concernés par l'organi-sation de la semaine scolaire.

Enfin, le ministre de l'éducation nationale, François Bayrou, semble plutôt favorable à la semaine de quatre jours, soucieux qu'il est de préserver l'équilibre entre éducation scolaire et familiale, comme il l'a expliqué récemment lors d'une rénnion de recteurs et d'inspecteurs d'académie. La présence dans son cabinet de Jacques Crémadeills, ancien inspecteur d'académie de Rhône et farouche partisan de le semaine de quatre jours qu'il a largement contribué à développer dans ce département,

balance.

Il n'y a guère de constats plus établis que eelni-là. Les écoliers français sont soumis à des rythmes d'enfer : une année scolaire trop courte et des vacances qui s'étirent, une journée de classe trop longue et, qui plus est, organisée à l'identique de l'âge des pâtés ou brevet des collèges. Mais personne jusque-là n'avait rénssi à ébranler dyrablement le monstre. Or voilà durablement le monstre. Or voilà qu'un décret, pris par Lionel Jos-pin en avril 1991 dans la foulée des textes sur la rénovation péda-gogique à l'école, semblait entrou-vrir une lucarne. Après trente ans de resseasement des mêmes ennstats et des mêmes remèdes par les mêmes « spécialistes » des rythmes de l'enfant, la solution apparaissait brusquement comme une évidence : il fallait déconcen-trer les décisions.

L'impossible synthèse

Le décret du 22 evril 1991 sur e l'organisation du temps scolaire dans les écoles maternelles et primaires » proposait donc simple-

Les conseils d'école peuvent donc, depuis deux ans, soumettre à l'inspection ecedémique, sous convert d'un accord avec la municipalité, une nouvelle organisation de la semaine ou de la journée CHRISTINE GARIN

TH.

Note d'information 93-21 de la direction de l'évaluation et de la prospective du ministère de l'éducation nationale.

ENSEIGNEMENT CATHOLI-QUE. A la recherche d'un e souffle nouveau», selon les termes de ses responsables, eprès la définition de son nouveau statut en mai 1992 et la conclusinn des accords Lang-Cloupet en juin, l'enseignement catholique, qui scolarise un élève sur six en France, tient des Assises lee 14, 15 et 16 mei à lesy-les-(les précédentes eurent lieu en 1969 à la suite du concile Vetican II et en 1975), ces Assises réuniront 1 000 délégués - enseignents, parents, gestionnaires d'établissements - des 10 000 écnlee priront sur le thème « Donner du sens à l'école aujourd'hul » et tenteront de définir quels sont aujourd'hui les fondements de l'enseignement

ORSAY, Le centre scientifique d'Orsay (Paris-XI) se mobilise pen-

classes, le SEPT et nne

agence culturelle, Sevoir eu pré-sent, réunissent autnur de la même table des enseignants et des profes-

sinnnels de l'audinvisuel. Ainsi, mercredi 5 et jeudi 6 mai, à la Vidéothèque de Paris, des équipes de vingt-cinq établissements de la région lle-de-France, du collège Paul-Cézanne de Mantes-la-Jolie an

lycée professionnel de Sartrouville,

ont pn renenntrer les réalisateurs de cinq documentaires déjà diffu-sés sur la SEPT-Arte.

Le programme Télémaques, mis en place avec le concours des rec-

torats d'Ile-de-France et de la

direction régionale des affaires cul-turelles (DRAC), leur n permis de partager entre eux leurs expériences

et leurs ambitions en matière d'uti-lisation de l'eudiovisuel mais aussi

de dialinguer avec les réalisateurs

des films. Les auteurs devraient d'ailleurs se rendre dans les classes

pour rencontrer les élèves. Deux

antres renenntres sont prévues durant l'année scolaire pour suivre

L'équipe de Savoir au présent qui a élaboré ce dispositif n'en est pas à son coup d'essai. Cette agence culturelle a déjà mis en place l'npération des « résidences d'artistes ». Avec Télémaques, elle

eberche à développer un « usage civique d'œuvres audiovisuelles ».

Pour Jérôme Clément, président de la SEPT, le programme « permet d'éviter que la télévision soit utilisée

de façon uniquement passive. Ici, les documentaires deviennem un

prétexte à la rencontre d'un regard, à la découverte d'un auteur». « Nous ne vendons pas un produit clé en main, renchérit Lise Didier-

Moulanguet, secrétaire générale de Savoir au présent, mais voulons ini-

tier une découverte en profondeur des productions audiovisvelles. » Ce

programme a un coût particulièrement élevé : 15 000 francs pour chaque documentaire, financé par

chaque projet.

La télé au prix fort

La SEPT et une agence culturelle veulent mettre l'oudiovisuel à portée des enseignants et des élèves

E principe est simple et l'idée astucieuse: pour promouvoir l'exploitation de documentaires dans les solorsers la EUNION de la DRAC pour les deux tiers, le reste étant epporté par le rectorat nu l'établissement lni-même. Cette somme correspond à la remise

dant trois jours, les 13, 14 et recherche. Ces troie « journées de pour l'une des plus grandes univerfaire le point sur les recherches en

> Renselgnements : tél. 69-41-74-08

STRASSOURG. M. Albert Hamm, professeur d'englais, e été nces humaines de Strasbourg (Strasbourg-II). Il remplecera, à pertir d'octobre pro-

[Né le 9 novembre 1947 à Stras-

bourg (Bas-Rhin), ancien élève de l'Ecole normale supérienre de Cachan (1967), agrégé d'anglais (1971) et docteur d'Etat en linguistique anglaise (1988), Albert Hamm est professeur des universités depuis 1989. Directeur du département de linguistique appliquée et de didactique des langues de l'université Strasbourg-II (1988), puis doyen de l'UFR de langues, littératures et civilisations étrangères (1991), M. Hamm était vice-président de cette université depuis 1990.]

ECHNICIENS Qui ennt lee techniciens et agents de maîtrise? Comment sont-ils reconnus dens les entrepiises et les services? Quela sont leur evenir, leur formatre syndicats d'enseignants, appartenant à la nouvelle Fédération Syndicale unitaire rivale de la FEN - le Syndicat national des enseignements du second degré (SNES), le Syndicat national de l'enseigne-ment technique (SNETAA), le Syndicat nationel de l'enseignement supérieur (SNESup) et la Syndicat national de l'enseignement technique egricole public (SNETAP) isent, les 14 et 15 mel, à l'Écnie normele supérieure de Cachen (Val-de-Marne), un colloque paur répondre à ces questions, avec la participation d'enseignants, de chercheurs et de techniciens en activité.

d'une cassette du documentaire et d'un dispositif pédagogique adapté (cartes, fiebes et livres), ainsi

qu'eux trais rénniods annuelles. 5 000 francs devraient tantefois être remis à l'établissement ponr l'accueil et le défraiement des per-

Un programme

expérimental

Ce montant, disproportinané par rapport eux autres produits exis-tant sur le marché, e été déterminé

par les sommes engagées dans les

ateliers de pratique artistique qui fonctinnnent dans les établisse-

ments durant une année. Pour l'un

des représentants du rectorat de

Versailles, Télémaques s'inscrit tout à fait dans cette logique et pré-

sente en plus l'avantage de faire

travailler ensemble des enseignants de disciplines différentes, une manière de dépasser le «syndrome de la tranche horaire ou disciplinaire», dant pâtirait l'éducation nationale.

Les sommes nécessaires à la mise en œuvre de ce programme limitent sérieusement les possibilités d'ex-pansion de cette npératinn. Comme le reconnaît Jérôme Clément, « ces

tentatives peuvent paraître déri soires au regard du nombre d'ensei

gnants susceptibles d'être intéressés, mais elles relèvent d'une logique totalement différente de la simple

distribution de documents audiovi-suels ». Le président de la SEPT n

d'eilleurs déjà tenté de mettre uo certain nombre de ses productions à la disposition de l'éducation

nationale, sans succès. « Il est très

difficile d'impulser cela par le haut conclut-il. Le programme Téléma

ques aura peut-ètre du mal à dépas-ser le stade expérimental, mais il a

le mérite de permeture une nouvelle

Le premier syndicat d'étudiants

Lors de son 73° congrès, l'UNEF-ID a évité au prix d'un compromis qui mécontente une partie de ses

CLERMONT-FERRAND

de notre envoyée spéciale

ES affiches placardées dans le grand amphithéâtre de la faculté de lettres de Clermant-Ferrand rappellent comme un leilmotiv l'enjeu du soixantetreizième congrès de l'UNEF-incipal syndicat d'étudiants, proche du Parti socialiste : « Unité avec l'UNEF-ID ». La questinn était bien, les 7, 8 et 9 mai, de maintenir l'unité au sein de ce syndicat de mnins de 10 000 adbérents, ébranlé depuis einq mois par une grave crise.

Les apparences sont sanves. An terme de trois jours de tractations laborienses, de débats tendus, de menaces vnilées et de crises de nerfs, le président, Philippe Campiochi, est épargné et demeure à la tête de l'UNEF-ID. Mais lui qui disposait, à l'issue du précédent congrès de 1991, d'une large majorité de près de 70 % des mandats voit sa marge de manœuvre

Son courant, qui s'était allié evant le congrès aux étodiants rocardiens et aux fabiusiens, ne dispose désormais que de 17 postes au bureau national, contre

15 pour l'opposition, qui récupère avec tous les courants de le gauche notamment le poste-clé de trésorier et le vice-présidence de l'orga-

Ce poids de l'nppositinn dans les instances nationales a été, pour la majnrité, le prix à payer pour maintenir la cohésion. Elle n'avait pas le ehoix : les membres de la tendance indépendance et démocratie (TID) – qui rassemble des dissidents de l'ancienne direction, les proebes de SOS-Racisme, de Jean-Pierre Chevènement et de la Ligue communiste révolutionnaire avaient elairement laissé entendre qu'ils pourraient quitter le syndicat, le vidant de près d'une moitié de ses adhérents.

Frères ennemis

Persnane n'aurait pu prévoir, il y a quatre mois, que le rapport de fince entre ces deux frères ennemis serait nussi équilibré. Le 9 janvier, sept membres du bureau national quittent la majnrité, dont Emmanuelle Paradis, alors secrétaire générale, et David Rousset, trésorier. Ils dénnncent le fnncconcenent d'une organisation trop proche du Perti socialiste et de Jean-Christophe Cambedélis ancien président de l'UNEF-ID, artisan en 1980 de la réunification

liste de Paris entre 1988 et 1993 pour être véritablement offensive.

Rejnints par les amis de Julien Dray, député PS de l'Essonne, ils appellent de leurs vœux un «syn-dicalisme de transformation sociale » et pronent l'unité syndicale avec les membres du l'UNEF-SE (solidarité étudiante), proche du Parti communiste (le Monde du 4 février 1993).

« Au début, il s'agissait d'une tendance « bras d'honneur », explique David Rousset. Au congrès, nous sommes devenus la tendance « bras de fer » ». En effet, lors des réunions locales qui ont précédé le congrès, les erguments de la TID ont reçu l'assentiment d'une mnitié environ des adbérents de l'UNEF-ID. Les amis d'Emma-nnelle Paradis ont atteint leur nbjectif : les instances de direction reflètent leur poids parmi les mili-

Les jeunes rocardiens

nbtenu qu'en détriment d'une autre composante du syndicat : les jeunes rocardiens. Ces derniers, qui nnt eux aussi démontré le ren-forcement de leur implantation tant un certain nombre de congrès locaux, n'ont pas su concrétiser leur progression. Et lnio de jnuer le rôle de pivot qu'ils espéraient lenir auprès de Philippe Campinchi, ils sont les premières victimes de l'accord conclu entre le président de l'UNEF-ID et son oppositinn pour éviter la scissinn.

Rédnits à la portinn congrue dane la nouvelle directinn, même s'ils nbtienaent le poste de secrétaire général, décus et amers, ils n'ont pu que constater les dégâts : « Nous avons fourni à la direction les voix nécessaires à son maintien, et aujourd'hui nous sommes trahis », explique l'un d'eux. Le courant rocardien devrait d'ailleurs, dans les prochains jours, se constituer en tendance nutnnome an nom évocateur de « reconstruction». Les fabinsiens devraient faire de même et, an sein de la TID, les jeunes chevenementistes nnt annnncé leur prochaine autonomie, une stratégie conforme à celle de leur leader national.

Bref, à l'instar de leurs grands frères du Parti socialiste, les étudiants de l'UNEF-ID se sont exercés trois jours dorant aux que-

Micro IBM. On n'en fera is troll l'outre La Te.

SIRII

Nouveaux PS/1: Nouveaux PS/VP: choix, confort et dernier cri.

A partir de 7990FTTC, facilité, confort d'utilisation et puissance accrue pour les 8 nauveaux PS/1, tous équipés de processeurs

Côté technologie, ils sont au plus haut niveau: Multimédia, DOS 6 et Bus local sur les nouveaux i486. Enfin, toue les PS/1 offrent des écrans couleur, des sécurités au standard du marché. et le Minitel en option.

OFFRE SPÉCIALE PS/1*:

PS/I Multimédia modèle 811°/1386SX à 25MHz / 4Mo RAM 85 No disque / Ecran VGA 14° 256 conlours / 512 No vidéo RAM 11 796 FBT (13990 FETC)

*Tout est compris: DOS 5 et Findows 3.1 + FinForks 2 + *Cuide 8 + *Photo Gallery 1.9* (norma Kodak) + nombreux didacticiele et + lecieux CD RON Philips 205 + Carte Médientaion Pro Audio Spi + 2 s HP externes + Coffret 6 x CD ROM compressent joux et application

"Dans la limite des stocks disponibles.

"Offres valables jusqu'au 31.07.93.
Priz généralement constatés pouvaut varier avec les prostations offertes.
IBM se réserve le drait de modifier en d'arrèter ces offres spéciales à tout moment.
1386, i486 et Pentium vont des marques de Intel Corp. PS/L PS/VP (PS/ValuePoint)
ThinkPad, OS/2 et MCA sont des marques d'IBM Corp. Helprare est une marque d'IBM Corp. Windows est une marque de Microsoft Corp. Lotus SmartSuite, Lotus fe.
AmiPro, Freelance Graphics et ceMail: sont des marques de Lotus.



A partir de 7960 Fat. Pour le PS/VP, nouveau signifie encore plus puissant, plus performant, plus accessible. Par exemple: - Bns local sur tous les modèles – meilleures performances

graphiques en Bue AT puissances évolutives, du i486 SX à 25 MHz au i486 DX/2 à 33 ou 66 MHz, - socle pour l'OverDrive Pentium d'Intel! - enfin possibilité de choisir ea configuration à la carte.

PARMILES OFFRES SPECIALES PSAVP PS/VP 6382 F3C / i486SX a 25 MHz / 4 Mc RAM 120 Mo dieque / Ecran couleur SVGA 14" / Clevier et souris IRM /
DOS 5 et Windows 3.1 préinstailés + Louis SusartSinte + Lotus Organiser + imprimante Lexanaris 4029/20 26333 Fer (24115 FTC)

· Lotus SmartSuite, l'environnement bureautique de Windows, inclut: Lotus 1-2-3 : le tableur

le logiciel des présentations qui gagnent. Lotus ce:Mail: la r Lotus Organizer: pou



en crise

la scission adhérents

 $\mathcal{M}(\mathcal{P}_{k}) = \sum_{i \in \mathcal{P}_{k}} \sum_{i$

· 1g.

. . . .

1 tm. 1

syndicat d'étudia

relies de courants et aux maneuvres d'appareil. An point de faire oublier les questions sur le rôle du syndicalisme étudiant et les ques-tions de fond sur l'avenir de l'université. L'appel commun rédigé en fin de congrès o'est d'ailleurs que le reflet du plus petit dénominateur commun entre les différentes tendances.

De plus, l'ambiance tendne des débats, les interminables négociations en coulisse, le fait que les résultats des consultations menées dans les universités, censées dégager nne majorité, n'aient pas été communiqués aux militaots et qu'aucun vote ne se soit déroulé en scéance plénière, font craindre à beaucoup une paralysie. Même si les différentes parties en présence se déclarent prêtes é se mobiliser contre des projets « inacceptables », an cas où l'actuelle majorité eu pouvoir s'eviscrait d'en concocter. «Le maintien de l'intégrité du syndicat n prime », reconnaît Philippe Campinchi. En tout cas, l'eccord des héritiers de Jean-Christophe Cambadélis avec les amis de Julien Dray an détriment des jennes rocardiens prouve que l'évolution de ce syndical d'étudiants n'est pas directement liée aux alliances nouées depuis un mois rue de Solférino.

jets globaux d'aménagement du temps de l'enfant, qui requièrent de gros investissements des collectivités focales, ne se sont pas multipliés. On ne sait d'ailleurs pas très précisément comment est organisée la semaine scolaire en France. La direction des personnels d'inspection et de direction (DPID) du ministère de l'éducation nationale s bien diligenté une enquête sur le sujet au cours de l'année 1992-1993, mais elle conserve jalousement l'es-sentiel de ses résultats. Impossible, par exemple, de savoir combien d'écoles et d'élèves n'ont désormais plus classe le samedi an profit du mercredi matin... Les seuls éléments divulgués concernent la semaine de quatre jours, sans qu'il soit possible non plus de savoir combien d'écoles ont mis à profit la nouvelle régle

La semaine des quatre jours

Suite de la page 13

Et sans forcément limiter leurs ambitions au seul problème de l'al-longement du wek-end. C'était en tout ess l'espoir de l'équipe ministé-rielle en place au moment de la sor-tie du décret, que l'initiative ainsi fibérée fasse naître de vrais projets, motivés par l'intérêt des enfants ou les besoins particuliers de telle ou telle situation locale.

Près de trois ans après la mini-révolution introduite par Lionel Jos-pin, force est de constater que la réalité est plutôt décevante. Les promentation pour instaurer une orga-nisation plus ambitieuse de le semaine ou de la journée.

580 000 élèves (soit 10 % de l'ensemble), répartis dans 5.000 écoles primaires et maternelles publiques, peuvent rester au lit le samedi. Qua-rante-huit départements sont concernés pour une partie de leurs écoles, l'Ille-et-Vilaine, le Rhône, la Gironde, la Loire, le Maine-et-Loire et la Vendée syant pratiquement (à 90 %) entièrement basculé. Autrement dit, deux facteurs semblent peser particulièrement dans la décision : la concurrence plus ou moins vive avec le privé (où le samedi est libre dans la plupart des cas) et la proximité du bord de mer pour les départs en week-end. Deux éléments évidemment centraux dans la prise en compte des besoins physiologiques des élèves...

5 000 écoles

concernées C'est giobalement l'impression qui domine : la révolution promise n'a pas eu lieu. Le débat sur la suppression des cours du samedi, récla-mée à grands cris par la base des parents pour des raisons de commo-dité (75 % y seraient favorables selon un sondage Sofres-ministère de l'éducation nationale) et par la base des instituteurs (89 % des adhérents de la section parisienne du SE sont pour), occupe à peu près toute la réflexion sur l'organisation du temps scolaire depuis deux ans. Et les quelques communes qui ont semaine ou de la journée.

Actuellement, d'après la DPID,

osé aller plus loin, apparaissent comme des modèles toujours eussi

difficiles à atteindre. Il est frappant de constater, par exemple, que l'as-sonplissement de la réglementation n'a entraîné aucune réflexion sur le moyen de traiter différemment les enfants de trois ou quatre ans et ceux de onze on douze ans. Alors que, en zone urbaine en tout cas, les écoles maternelles sont, depuis belle lurette, désertées le samedi matin...

Les fédérations de parents d'élèves et les syndicats d'ensei-gnants manifestent dans cette affaire le même embarras. Pour des raisons de commodité et de confort, perfois contradictoires avec l'intérêt des enfants, leur base « pousse » tandis qu'eux-mêmes sont réticents. 40 % ement des responsables parisie de la PEEP sont favorables à la supression du samedi et au railongement des vacances, a par exemple révélé Patrick Buttner, président de la PEEP-Paris lors du colloque organisé par l'académie.

Prêts à se lancer tout feu tout flamme dans les traces do modèle lyonnais, les responsables de la Ville de Paris sont semble-t-il sortis un peu ébranlés de cette journée de réflexion. « Aucune décision ne sera prise pour la rentrée 1993», affume Mª Tartenson, adjoiote du maire de Paris, chargée des affaires sco-laires. André Hussenet, directeur de l'académie, ne cache pas qu'il essaye de dépasser le débat sur la semaine de quatre jours dans la réflexion qu'il a engagée . Or, même si la capitale est incomparablement plus riche que la plupart des communes, et donc plus à même de prendre en charge les élèves bors du temps scolaire, elle aura évidenment, et plus encore que Lyon, valeur de modèle pour les autres villes.

CHRISTINE GARIN

L'expérience lyonnaise à la loupe

de notre bureau régional

« Aucun aystèma n'est parfeit. » Conseillére municipala da Lyon, déléguée aux affaires scolairaa, Floranea Baley en conviant. La répartition da la semaine en deux fois deux jours da clasaa, avec absance da cours les mercredia et samedis matins (1), n'est pas profitable à tous les anfants. Adoptée dans eatta ville dapuis la rantréa da septambre 1991, puis, dans l'académie, par la quasi-totalité des départements du Rhône, de la Loire et une pertie da l'Ain, la semalne da quatra jours ast, certes, bénéfique pour 41,4 % d'entre eux et sans effet aupres da 48,5 %.

Mais elle provoque des effets négatifs auprès d'un élève sur dix, essentiallament dans les quartiers « sensibles », parmi les familles défavoriséas. Censée satisfaire les désirs des parents, des anseignants... et da l'Eglise catholique, ca systèma accantuerait donc un peu plus les disparitéa socialaa, si quelquas aménagamants étaient appor-

La fatigue du vendredi

Ce constat résulte d'une étude réalisée auprès d'un échantillon de 3 500 enfants par le professeur Jacques Reval, spécialiate de chronoblologie à la faculté de médecine da l'univarsité Paris-XII à Bobigny. Pendant un an, de février 1992 à février 1993, las ensaignants de classes pri-maires et maternelles ont relevé les Indices de fetigue (inattention, endormissement ou, à l'in-varse, signas de grande agita-tion) manifestés par les enfants, selon les différante jours da le semaine et les périodes de l'an-née, et ont complété les Indicationa recueillies par das entre-

tiens personnels Avec cette nouvalle répartition, le lundi matin reste toujours un jour difficile, mais semble-t-il, dans una proportion moindre qu'ailleurs. En revanche, le degré de fatigue s'accantua la vandredi, alors qu'il s'atténua dans la aystèma traditionnal. La rai-son en est simple. Nombre d'en-

seignants n'auraiant pas ancore adapté leur pratique, en «bouclant s sur vingt-quatre heures une semaina de vingt-sept, alors qu'ils bénéficient d'une douzaine da joura aupplémentairaa pour étaler leur programme de l'an-

Le second enseignement prin-cipal da cetta étude porte sur les affets du « waek-end ». « Les enfants disposent d'une journée complète entièrement libérée de tout aouci scolaire. Incontestarelations avec les parents s'an trouvent renforcéea, eurtout pour ceux qui ont la chance de partir», souligna la professeur Revel. Il note toutefois que certaina anfants accumulant da la fatigue supplémentaire par una consommetion renforcée da télévision las vandredia et dimanches soirs, qui n'est pas compenséa an durée da sommeil et de récupération.

La raccourcissament de vacances intermédiaires comme la rentréa anticipéa de saptambre provoquent, par aideurs, une eartains démobilisation ou eccantuant l'ebsantéiema, solt parca que les frèrea et sœurs, collégiena ou lycéens, sont déjà au rapoa, soit parce que les parents acceptent mal des dates da départs ou de retours de vacancea einsi Imposéas. Conscienta da cat effat « parvars », M Balay considère que ce système trop «rigide» mérite d'etra assoupli.

De l'étuda du professeur Revel, le responseble dae affaires scolaires de la villa e surtout retenu la nécessité de nagement du temps de l'enfant. Etaborés per les ansaignants evec les structures d'animation des quartiers, cas contrate porscolaires, sportives at cultu-relles, à la fois durant la période de classe et hors l'école.

MICHEL DELBERGHE

(1) La suppression des cours du samedi est compensée par le rattrapage de douze journées incluent une rentrée anticipée en septembre, et la réduction des vacances intermédiaires de quatorze à onze jours.

COURRIER

L'enjeu de la scolarisation en Croatie

Cette lettre s'adresse à tous ceux qui cherchent quoi faire pour aider à surmonter les graves problèmes de tous ordres que rencontrenr actuellement les populations de l'ex-Yougoslavie. Il s'agit d'aider à la scolarisation des enfants des populations déplacées ou réfugiées en Croatie. Depuis le début de la guerre en Bosnie-Herzégovine, la Croatie accueille par centaines de milliers des familles bosniaques réfugiéss et leurs enfants. Ces réfugiés viennent s'ajouter au nombre déjà très important de « réfugiés de l'intérieur », c'est-à-dire de familles croates qui onr fui les régions dévastées par les combats en Croa-

S'agissant de la scolarisation des s'agissant de la scolarisation des enfants, la situation est exfrémement eritique: les écoles existantes sont remplies bien au-delé de leurs capacités normales, et des milliers d'enfants se trouvent aujourd'hui sans école. Or, comme le disait Danton, « après le pain, de la comme de l'éducation est le premier besoin de l'homme». Dans le cas dont nous parlons, il est clair que la scolarisa-tion est un enjeu capital. D'abord pour que ne s'ajoute pas aux dom-mages de gnerre la déculturation des enfants, mais aussi, sur le plan psychologique, pour contribuer à la santé mentale des populations réfu-giées. Car le scolarisation des enfaots donne de l'espoir, elle ouvre une fenêtre sur l'avenir. C'est ponrquoi il est argent de créer des écoles dans les centres de réfugiés. Sur place, les bonnes

volontés ne manquent pas, et il est relativement aisé de trouver des personnels pour travailler dans ces écoles. Meis, en revanehe, les moyens matériels font cruellemen défaut : ni locaux, ni mobilier, ni matériel scolaire, ni moyens finan-eiers suffisants pour en acheter compte tenu de l'état très précaire de l'économie croate à l'heure actuelle. L'Institut européen pour le développement des potentialités de tous les enfants (IEDPE) est un réseau européen de spécialistes de l'éducation qui conduisent des actions coordonnées visant à lier recherche, innovation et formation. L'IEDPE a organisé en octobre 1992 le voyage exploratoire de deux chercheurs français. A l'occa-sion de ce voyage, les constats dont nous venons de faire état ont pu être établis et un projet d'aide internationale aux éducateurs locaux a pu être mis sur pied. Dans l'immédiat, nous cherchons é implanter une école sur la com-mune de Kastela, dans la banlieue de Split (1)

CHRISTIAN BAUDELOT (sociolo-gue), RENÉ DIATKINE (psychana-liste), DANIEL PENNAC (écrivain). ÉRIC PLAISANCE (sociologue), FRANÇOISE PLATONE (psychopé-dagogue), MIRA STAMBAK (psy-chopédagogue)

(1) Pour tout renseignement et pout toute aide, s'adresser à l'IEDPE, 12, rue Thouin, 75005 Paris,

□ PRÉCISION. - Une erreur de transcription s'est glissée dens la lettre de M= Marlaine Cacouault, publiés dans le « Monde-Campus » du 15 avril (« Le vrai salaire des

EMAIN NOTRE SUPPLEMENT

profs.»). Au lieu de : «une prime de 6 000 francs par mois, est-ce un avantage usurpé?», il fallait lire : eune prime de 6 000 francs par

Se Monde DES LIVRES

o 13 VI. On nenjamais trop pour vous. ÉCONOMISEZ JUSQUA 7500 FHT
SUR LES OFFRES MICRO IBM preuve.

> Nouveaux portatifs: la meilleure alliance des technologies.



A partir de 9400 FHT. Plusieurs innovations confirment l'avance technologique de la gamme ThinkPad: le modèle 720 par exemple, avec ses 2 emplacements pour cartes PCMCIA (format carte de crédit), processeur 486 SLC2 à 25/50MHz, disque 160Mo,

écran couleur à matrice active 10,4 pouces (le plus grand du marché) et 256 couleurs, sans compter l'astucieux petit pointeur rouge. - les nouvelles tablettes à stylet sane fil avec ou sans disque dur 60 Mo pour utilisation professionnelle.

PARMI LES OFFRES SPÉCIALES PORTATIFS PS/NOTE 1827 386 SL & 25 MHz / 4 Mo RAM 85 Mo disque dur / DOS 5 et Windows préinstallés Souris IBM + Lotus SmartSuite + Lotus Organiser + imprimante Lexmark 5183 14295 FBT (16954 FTF)

Sur tous ces modèles IBM et ses Distributeurs Agréés vous proposent les services Helpware, afin que vous nriez le meilleur profit ble de vouc micro. il s'agit d'abord



d'une assistance téléphonique 24 heures sur 24et 7 jours sur 7, mais aussi d'uu chub urilisateurs vous faisant hénéficier de nombreuse offres "privilège", et d'un

Nouveaux PS/2: pour le meilleur et pour longtemps.



A partir de 14092 Fat. Pour confirmer sa vocation coûts d'exploitation réduits et pérennité de l'investissement plucieurs nouveaux modéles: – des serveurs d'entrée de gamme, évolutifs, puissants et fiables,

Channel étendue - deux famillee de postes de travail ergonomiques aux normes ISO: des postes "réseau" et des postes "prêts à l'emploi" - un sous-système disque haute disponibilité (RAID 5).

à Architecture Micro

PARMI LES OFFRES SPÉCIALES PS/2**: PS/2 modèle 56 BB6 / 486 SLC2 à 25/50 MHz 4Mo RAM / 104Mo disque dur BOS 5 + Windows 3.1 + Lotus SwartSuite + Lotus Organizer 14900 FHT (17671 FTTC)

Pour tout renseignement, consultez le 3616 IBM



CARNET DU Monde

Anniversaires de naissance - A Meylan, le 13 mai 1913, nais-

Serge et Alain.

Yvette, Michel, François, Jean-Louis, Isabelle, Hélène, Thomas, Pauline, Marie, Catherine, Florence, Simon.

 M= Esther Cybèle Birmant, Julie, Jim, Jane Birmant, Et la famille, ont la grande tristesse de faire part de

Michel BIRMANT,

enryenue le 9 mai 1993, à l'âge de

L'inhumation aura lieu le 18 mai, dans la plus stricte intimité

- Le ducteur et Me Jean-Clair Dayras, teurs enfants et petits-enfants, M. et M. Christian Dartiguenave, teurs enfants et petits-enfants,

Solange Dayras, M= Jacques Mussy, ont la tristesse de faire part du rappel à

M" Jean DAYRAS,

leur mère, grand-mère, arrière-grand-mère et belle-sœur,

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 14 mai, à 8 h 30, en l'église Saint-François-de-Sales, rue Brémon-tier, à Paris-17c.

L'inhumation anna lieu dans l'inti-mité, à Argentat (Corrèze), le samedi 15 mai, à 15 heures.

Ni fleurs ni couronnes.

- M. Gilbert Gatellier, son époux, Camille et Julien,

ses enfants, M. et M= Marcel Besnard,

ses parents, Les familles Besnard et Gatellier, ont la douleur do faire part du décès soudain, le 9 mai 1993, de

Marie GATTELIER, née Besnard, chargée de recherche au CNRS.

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 13 mai, à 8 h 30, ea l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, Paris-15.

Ses arrière-petits-enfants, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

- Polycarpe Rabesandratana,

M- RABESANDRATANA, née Bertine Louisette Robert,

leur épouse, mère, grand-mère, arrièregrand-mère et parente,

snrvenn le 10 mai 1993, dans sa soixante et nazième année, à Créteil

(Val-de-Marne). Le service religieux sera célébré le

vendredi 14 mai, à 10 h 15, en l'église Saint-François-de-Sales d'Ademville, place J.-F.-Kennedy, à Saint-Maur (Val-de-Merae), suivi de l'Inhumation munal de Valen-

35, rue de Joly, 94000 Créteil.

 Ses enfants,
Et sa famille. ont la douleur de faire part du décès du

pasteur Ernest UNGERER,

survenu le mardi 4 mai 1993, à l'âge de

Les obsèques ont en lieu le vendredi 7 mai, au temple de l'Oratoire, et ont été suivies de l'inhumatinn au cime-tière parisien de Thiais, dans l'intimité

« Dieu est un bouclier pour ceux qui marchent dans l'intégrité. »

5, boulevard de Sébastopol, 75001 Paris.

- Les membres du conseil d'admionnel des Foyers Matter, ont la tristesse d'annoncer le décès du

pasteur Ernest UNGERER

ancien délégué général de cette œuvre de réinsertion à laquelle il s'est consa-

19, rue des Martyrs,

MUSIQUES

«Prima la musica»

Le Printemps des arts de Nantes et l'Opéra de Rennes

Eo péoétrant dans la salle de

La messa sera célébrée le jeudi 13 mai, à 16 heures, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes (Seine-Saint-Denis).

- M[™] Georges Mermet, MM, Gny, Michel, Daniel, M[™] Geneviève, M. Philippe Mermet, M[™] Alice Tonllliez, Bernadette

petits-enfants, ses cousins et amis, ont la douleur de faire part du décès de

M. Georges MERMET,

curvenu le 10 mai 1993, à l'âge de qua-tre-vingt-seize ans.

M= et M. Michel Godard, son épouse, ses enfacts, ses gendres et belles-filles, petits-enfents, arrière-

83, allée du Chevalier-de-la-Barre, 93320 Pavillons-cous-Bois.

Joële PÉRILLAT, font part de son décès, survenu à Paris, le 10 mai 1993.

La levée du corps aura lleu le jeudi 13 mai, à 9 heures, au funérarium de Vitry-sur-Seine, 49-51, quai Jules-Guesde.

 M. et M= Pierre Hollande,
 M. et M= Jean-Pierre Perrin,
 M. et M= Gérard Moreau, leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M- Paul PERRIN,

survenn le 9 mai 1993, dans sa quatro

La cérémonie religieuse eura lieu le jeudi 13 mai, à 15 heures, en l'église de Châbons (Isère).

Ni finurs ni couronnes. Dons à la recherche médicale.

<u>Anniversaires</u> - Il est demandé à ceux qui gardent

Roger GIRON

une fidèle et particulière pensée pour le troisième anniversaire de sa mort, le

- I" mai 1988...

Léon HOBER

e Etre fidèle à ceux qui sont morts. c'est vivre comme ils auraient vécu. Et les faire vivre avec nous. » (Le Livre de la vie,

- Le 13 mai 1986 s'éteignait en exil, à l'âge de quatre-vingt-douze ans,

Dina Nicolaevna IBRAHIMOFF, née Yacovieff.

Elle est allée rejoindre son époux,

I. M. IBRAHIMOFF. ancien rédacteur du Drapeau de la Russie, à l'éducation de la République socialiste soviétique autono des Tatars de Crimée,

de l'URSS en Turquie.

condamné à mort par contumace en 1928, lors de la liquidation du gouver-nement tatar et des élus du peuple de Crimée pour « dévietions nationalistes » et « trahison »,

« Tatars ou Russes, chrétiens ou musulmans, ceux qui l'ont connu s'uniront de cœur et d'esprit à ses proches et descendants.»

Docteur Oleg Ibrahimoff, 91700 Sainte-Geneviève-des-Bois.

Communications diverses

 « La kabbale, un savoir d'aujour-d'hui », séminaire exceptionnel : Corps humain, médecine et kabbale. Dimanche 16 ma Tel.: 43-56-01-38.

PUBLICATION JUDICIAIRE

CABINET DE MONSIEUR LE 9ATONNIER KLENIEC

Extrait d'un arrêt de la chambre correctionnelle de la Cour d'Appel d'AIX-EN-PROVENCE en date du 15 DÉCEMBRE 1992. Dans Libération du 3 juillet 1991, M= 9ANTMAN, après avoir évoqué dès le début d'un article, « les rumeurs » concernant des trafics entre hôpitaux, des priorités détournées et des dessous de table, projetant « une lumière douteuse sur

le monde des greffes ».... évoque le cas du « Docteur DI MARINO ». Tout naturellement le lecteur qui prend connaissance de ces allégations concer-nant précisément le « Docteur D1 MARINO » seul médecin cité dans l'article, est conduit à opérer un amalgame entre les pratiques douteuses visées au début de l'article et les « irrégularités » imputées au « Docteur D1 MARIND ».

Il s'agit là d'imputations... portant incontestablement et gravement atteinte à l'honneur et le considération du Docteur Dl MARINO. A aucun moment du rapport de l'LG.A.S. que les prévenus avaient en leur possession au moment de la rédaction de l'article, il n'est imputé à M. Dl MARIND une quelconque irrégularité, ui le moindre soupçon d'un trafic quelconque...

PAR CES MOTIFS LA COUR :

Dit que les éléments constitutifs de l'infraction de diffamation et complicité reprochés à M. JULY et à M. BANTMAN sont réunis.

Condamne sotidairement ces derniers à payer à la partie civile 10 000 F de mmages et intérêts sur le fondement de l'article 475-1 du Code de procédure

Ordonne en outre la publication par extrait et aux frais des condamnés du Condamne Serge JULY et Béatrice BANTMAN aux dépens de l'ection civile exposés devant le Tribunal et la Chur. VERTICALEMENT

1, Est fait eu moule. Rose, dans un massif. - 2. Coule à l'étranger. Une salede en mer. Patrierche. —
3. Une chose à connaître par ceux
qui contrôlent les begages. —
4. Peye. Risque de faire tache. — 5. Militaire pas du tout civil. Divinité. - 6. Court en Australie. Faux quend on le compere à l'anis, bâterd si on le compare au fenouil.

- 7. En semeine. Chien sauvege. D'un euxiliaire. - 8. Présent quand il est petit. Ou'on peut voir sur une cordillère, - 9. Une abréviation qui

Solution du problème nº 6037 Horizontalement """

prouve qu'on n'e pas tout dit. Pas

de très bon goût. Peut suivre le

I. Téphrosie. - II. Arrière I - III. Trempette. - IV. Casis. Ton. - V. Un. Vert. - VI. Etoc. Orné. - VII. Poil. As. - VIII. Etenderd. -IX. Dur. Egéen, - X. Abat. En. -XI. Me. Essoré.

Verticalement

1. Tetoué. Edem. - 2. Errant. Tube. - 3. Prés. Opéra. - 4. Himil-con, Té. - 5. Reps. Ide. - 6. Ore. Voleges. - 7. Setter. Réno. -

GUY BROUTY

PARIS EN VISITES

HORIZONTALEMENT

I. Les hommes du milleu. -

II. Peut être la réponse du berger. - III. Fait l'eppel. Agrément ancien. - IV. Grande quand il n'y a pas du

tout de tirage. - V. Sur la Danube. Pronom. - VI. Un cri d'enthou-

siasme. - VII. Heureux, prétendait

à le moitié. Honorée per les Arebes. - VIII. La « plante » des

pieds. - IX. Peut menacer celui qui

ne prend pas de gants. Agrément

étranger. - X. Met trop d'eau. Fait léchir. – XI. Pour surélever

balle. Pays où l'on fait des crêpas.

JEUDI 13 MAI

«La rempart, le pavillon de la reine et le chantier de fouilles du château de Vincennes, habituellement fermés au public», 14 h 30, métro Château de Vincennee, sortie côté château (P.-Y. Jasiet). eTombes célèbres du cimetière du Père-Lachalse », 14 heures, antrée principele, boulevard de Ménimontant principale, boule (M.-C. Lasnier). « Le Pelais da justice en activité», 14 h 15, 8, boulevard du Palais (Tou-

«Hôtels et église de l'île Saint-Louis», t4 h 30, sortie métro Saint-Peul (Résurrection du passé). «La cathédrale orthodoxe russe et sea icônea» (limité à trente per-sonnes), 14 h 30, 12, rue Daru (Monuments historiques). e Découverte d'un monde : la Cité miversitaire », 14 h 30, sortie métro Cité-Universitaire (Sauvegarde du

cLes passages couverts du Sentier où se realise la mode féminine. Exc-Paris historique).

tisme et dépaysament assurés » (deudème percours), 14 h 30, 3, rue de Palestro (Paris autrefois).

«De Saint-Eustache à la rue Montorgueil », 14 h 30, métro Etienne-Marcel (Paris pittoresque et insolite).

c Un liau historique danc le comexte parisien : la Cité internatio-nale », 14 h 30, 19, boulevard Jour-den (Paris, capitele historique).

«La Cité universitaire et aes pavil-lona axotiques», 14 h 30, aurtin métro Cité-Universitaira (S. Rojon-

dissement at ses senctuaires boud-disques », 14 h 30, porte de Choisy, devant la BNP (C. Merle).

« La quartier Saint-Philippa du Roule», 16 heures, 164, rus du Fau-bourg Saint-Honoré (Paris et son his-toire).

CONFÉRENCES

Ecola de minee (grand amphithéatre), 60, boulevard Saint-Michel, 18 heures : cindustrie nou-veile : is culture des peurs », par H. Tezieff. Entrée libre (Conférences aux Mines).

Institut estholique (salle 9 07), 21, rue d'Assas, 19 h 30 : c Droft des confits armés : de l'essistance à l'in-gérence hussanitaire », par D. Turple (Les Grandes conférences de Paris). 184, boulevard Saint-Germain, 16 h 45 : c.la Cité interdite. L'art de vivre des empereurs de Chine », par P. Colombel (Société de géographie). CEDIAS, 5, rua Lee Casen, 20 h 30 : «L'enfant et les épreuves : le Petit Poucet et l'angoisse d'aben-don», par B. Lempert (L'Arbre eu mileul.



Décidément, les 8MW de mécanique constitué per un série 3 font chez les constructeurs européens et les eutres beeucoup d'envieux. Voilà Rover sur les rengs de le concurrence qui ennonce, evecà l'appui des essais routiers sur les chemins enchenteurs de la verte Ecosse, une gamme 600 pas loin d'égeler les eurprensntee ellemandes de Munich. Placées comme il se doit dans la tranche dee bedines de catégorie « moyenne supérieure », comme l'on dit aujourd'hui, ces voituren éléganten, à quetre portes, seront disponiblee avec troie versions en 2 litres de cylindrée et une en 2.3 litres. La marque britannique qui, parmi lee firmes automobilee étranquille en parking. gères, ne se place pas mal du tout sur le marché français mal-L'attrait complémentaire de ces 600 est ls soin mis à le gré les difficultée de l'heure (8 484 véhicules vendus durant finition générele de le voiture, le premier trimeetre, soit 2,10 %, voit l'avenir en rose. Rover France estime en effet à travers ce nouveau véhicule

ses séries déjà profondément remaniées (200, 400 et 800 en haut de gamme) et marquer des points supplémentaires. gamme 600 sont des Honds. On les trouve dans la produc-tion japonaise soue les capots de l'Accord et de certaines Prépes inconnus tout comme la transmission, le boîte, eu demeurant bien étagée et de maniement facile. L'ensemble

echever la remise à l'heure de

4 cylindree à 16 eoupepas monté sur un support hydraulique, convient bien à ce genre de voitures, qui conserve, tradition britannique oblige, une certaine tendance eportive. La suspenzion est à rouse indépendantes avec barres antiroulie tant à l'event qu'à l'ersur les quatre roues, le direction est essistée. l'alarme qui coupe le circuit électrique est livrée sans option. Vollà blen dee détails d'équipement devant lesquels on ne peut rester indifférent, surtout quend ils contribuent à un confort routier exemplaire, et à un esprit tran-

dont le montage eet eseuré dans les etellers de Cowley (200 millions de livres d'invesrissements). 8ois, silence de fonctionnement, système d'eéretion efficace, confort d'intérieur englo-saxon... Meis combien lee 600 eeront-elles vendues? On ne le eeit pas encore. On voit mal pourtant qu'elles solent plos coûteuses que les BMW 3 directement placéea dans le collimateur. Leurs tarifa évoluent da 160 000 F à 200 000 F et quelques... Rendez-voue au Selon de Frencfort pour en

CULTURE

ressuscitent deux mélodrames de Jiri Benda

travaux ne commenceront, semblede notre envoyé spécial

l'Opéra de Rennes, on menque tomber à la reoverse. Comment a-t-on pu laisser un si joli bâtiment sombrer ainsi? Les fauteuils sont d'un modèle que l'on n'evait vu que dans les salles da cinéme de quartier installées dans les ennées 50, les loges, peinturlurées en mar-roo tête-de-nègre, ressembleot à

des boxes, les teotures des deux loges d'honneur sont en lam-beaux... Mais il y a pire, des fils électriques se baladent an long des balcons, retenus par les tulipes des appliques, les balcons eux mêmes ont pris du ventre sous le poids des projecteurs qui y sont fixés et le système de protection contre l'in-ceodie qui est ceosé conduire de l'eau sous pressioo jusque au-des-sus des cintres - en bois bien sec est hors d'usage. Comme tant d'au-tres théâtres, celui de Rennes a été à peine cotretenu. Un plen de «sauvetage» de cette salle, inaugu-rée en 1856, s été décidé, mais les

PROBLÈME Nº 6038

t-il, pas evant 1995. Uoe fois de plus, la note sera lourde, beaucoup plus lourde que si l'oo aveit, en temps et en heure, nettoyé, réparé, Meis enfin, l'Opére de Rennes renaît après des années d'errance artistique. M. Daniel Bizeret vient

d'y être nommé directeur. Il vient du milieu baroque où il e travaillé svec Philippe Herreweghe. Il a des idées de programmation que la mairie de Rennes sontient sans réserve. Nommé en février dernier, il a déjà presque mis au point la programmation de la saison pro-chaine (elle sere connue en juio). L'une de ses premières initiatives, pour la saison eo cours, aura été d'ioviter un spectacle original coproduit par le festival baroque Priotemps des arts de Nantes et France-Télécom: Ariane à Naxos et Médée, deux mélodrames de Jiri Benda, compositeur du XVIII siè-cle issu d'une dynastie musicale originaire de Bohême, oot été pré-sentés le 10 mai. Ces deux œuvres

pour le disque. Mozart simeit beaucoup Benda et tout particuliè-rement ses deux mélodrames dont il gardait toujours la musique pardevers lui. Mais qu'est-ce qu'uo mélodrame? C'est une pièce de musique qui sontient un texte déclamé et non chanté, dans laquelle le compositeur s'efforce de faire coller les inflexioos du mot evec la musique : le Pierrot hunaire de Schoenberg est l'exemple le plus célèbre de ce genre également fré-quenté per Schumann et Liszt. Oubliés depuis deux siècles, ceux de Bende méritaient-ils d'être exhumés? Pour H. C. Robbins Exnumes? Pour II. C. RODOMS
Landon, grand spécialiste de Monteverdi, Heydn et Mozart, queslionné sur le sujet, cele ne fait
sucun doute: «Je m'étonnerai toujours que tant d'excellentes musiques aient été oubliées, et celle de Benda en fait partie, quand tant de mauvaises n'ont jamais quitté le

L'audition d'Ariane à Naxos et de Médée confirme l'opinion de Landon. La musique de Benda est étonnante, mosaïque de senti-

ments, de couleurs orchestrales raffinés, où le compositeur déploie un art incroyable pour supporter le mot, les situations, sans jamais développer ses nombreuses idées. Grace à un texte aux qualités littéraires plus affirmées, à un décou-page plus subtil, Médée surclasse Ariane (les deux ont été adaptés da traductions françaises du XVIIIsiècle par Philippe Beaussant). Il y s dans cette œuvre une adéquation rare entre la vocalité de la déclamatico et la théâtralité de la musique. Uoe osmose s'y produit qui surprend, ravit. Malheureusement, si la partie musicale de ces deux mélodrames était impeccablement assurée par Christophe Rousset qui dirigeait l'ensemble à cordes Musica Acterna de Bratislave auquel quelques vents s'étaient associés, la partie théâtrale péchait par une mise en scène (de Philippe Lenael) manquant d'autorité et des acteurs trop indécis qui o'osaient pas déclamer leur texte.

ALAIN LOMPECH

VENTES

répertoire.» .

Une nature morte de Cézanne adjugée 140 millions de francs

impressiconistes et modernee organisée par Sotheby'e à New-York le 11 mei, une neture morte de Cézanne représentant des pommes et une taese posées sur une table e été adjugée 140 millions de francs, un prix jemaie etteint per une œuvre de Cézanne à ce jour. D'eutre pert, la Mulâtresse Fatma, de Matisse e été vendue pour 70 millions de frencs,

Lors de le vente d'œuvree teurs sont reetés enonymes. C'est la première foie depuis troie ens qu'une toile paese la berre des 10 millions de francs lors d'une vente eux enchères. Sur les 56 œuvree proposées, 36 ont été vendues pour un total de 412 millions de francs. Les ventes organisées le 12 mai par Chrietie's pourraient confirmer cette ébauche de reprise du marché internetional de l'ert. --(AFP, AP, Reuter.)

AUTOMOBILE

Rover 600 : la BM dans le collimateur



24

71 44

-

-



François Truffaut

(à partir du vendradi 14 mài) de Serge Toubiers,

Une évocation de la vie et de l'œuvre de François Truffaut au travers de témoi-

Le Seint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beauregard, 6- (42-22-87-23) ; Le Bal-zac, 8- (45-61-10-60).

Ma saison préférée (à partir de vendredi 14 mei) d'André Téchiné.

مشبها الموادية

The transfer of the

The second secon

The second second second

10 to 10 to

M. C.

.

Specimen - with the second of the second of

The second secon

Section of the sectio

- Line of the second

Market Market Comment of the Comment

A STATE OF THE STA

Tout ce qui peut séparer et unir un frère

6.4

1.745

Tout ce qui peut séparer et unir lun frère et une sœur lorsqu'ils assistent à la déchéance physique et morale de leur mère.

Forum Horizon, handicapés, dolby, 1-45-08-67-57; 38-65-70-83; Gaumont Hautafautile, dolby, 6-(38-68-75-55); U.G.C. Danton, dolby, 6-(42-25-10-30; 38-65-70-88); U.G.C. Montparasses, 6-(45-74-94-94; 38-65-70-14); La Pagode, dolby, 7-(38-68-75-55); Gaumont Marignan-Concorde, 8-(36-68-75-55); Seint-Lazare-Pasquier, dolby, 8-(43-67-38-43; 38-65-70-81); U.G.C. Opéra, dolby, 9-(45-74-95-40); 38-65-70-44); La Bastilla, dolby, 11-(43-07-48-60); Las Nation, dolby, 12-(43-43-04-67; 38-65-71-33); U.G.C. Lyon Bastilla, 12-(43-43-01-59; 38-65-70-84); U.G.C. Gobelina, delby, 13-(45-61-94-95; 36-65-70-45); Gaumont Alésie, hardicapés, dolby, 14-(38-68-75-55); 14-duillet Basugaranile, dolby, 15-(45-75-75-79); Gaumont Convention, dolby, 15-(38-68-75-55); U.G.C. Maillot, 17-(40-68-00-16; 38-65-70-81); Pathé Wepler, dolby, 18-(36-68-20-22).

Passager 57

Passager 57

de Kavin Hooks, avec Weeley Snipes, Bruce Payne, Tom Sizemare, Alex Datcher, Bruce Greenwood, Robert Hooks. Américaia (1 h 26). Un ancien spécialiste de la lutte antiter-

roriste se retrouve dans le même avion

VO: Forum Horizon, handicapés, dolty, 1- (45-08-67-67; 38-65-70-83); U.G.C. Danton, 6- (42-25-10-30; 38-65-70-68); George V, THX, dolby, 8- (45-62-41-48; 36-65-70-74); U.G.C. Normendie, dollay, 8- (45-63-18-18 ; 36-85-70-82).

mencia, comy, 8- (45-63-18-18; 36-85-70-82).

VF: Rax. dolby, 2- (42-36-83-93; 36-65-70-23); U.G.C. Montpermassa, handicapés, 6- (45-74-94-94; 38-65-70-14); Paramount Opéra, hendicapés, dolby, 3- (47-42-56-31; 36-66-70-18); U.G.C. Lyon Bantilla, dolby, 12- (43-43-01-56; 36-65-70-84); U.G.C. Gobalina, handicapés, dolby, 13- (45-81-94-95; 36-65-70-45); Mistral, dolby, 14- (36-65-70-41); Montparmassa, dolby, 14- (36-68-76-55); U.G.C. Convention, dolby, 16- (45-74-93-40; 36-65-70-47); Pathé Clichy, dolby, 18- (36-68-20-22); La Gambatta, dolby, 20- (48-36-10-96; 36-65-71-44).

Proposition indécente

d'Adrian Lyne, avec Robert Redford, Demi Mo-Woody Harrelson, Oliver Platt, Seyn Cassel. in (1 h 57).

Un couple décide de miser ses dernières ressources au jeu. Un élégant flambeur leur propose 1 million de dollars contre

une nuit d'amour avec la dame.

une mut d'amour avec la dame.

VO : Foromi Horizon, handicapés, THX, dolby, 1º (45-08-57-57; 38-65-70-63);
U.G.C. Odéon, dolby, 6º (42-25-10-30; 38-65-70-72]; Gaumont Marignan-Concorde, dolby, 8º (38-68-75-55);
U.G.C. Normandie, dolby, 8º (45-63-16-16; 38-65-70-82]; U.G.C. Opéra, dolby, 9º (45-74-95-40; 38-65-70-44);
14 Juillet Bastille, dolby, 11º (43-57-90-81); U.G.C. Gobelina, 13º (45-61-94-85; 38-65-70-45); Sept Parmassians, dolby, 14º (43-20-32-20); 14 Juillet Bastille, dolby, 15º (45-75-79-78); U.G.C. Meillot, handicapés, 17º (40-68-00-16; 38-65-70-61).

VF: Rex (le Grand Rex), handicapés, dolby, 2º (42-36-83-93; 38-65-70-23); U.G.C. Montparnasse, dolby, 8º (43-87-35-43; 38-65-70-14); Saint-Lazare-Paquier, handicapés, dolby, 8º (43-87-35-43; 38-65-71-88); Paramount Opéra, dolby, 9: (47-42-58-31; 38-65-70-18); Les Nation, dolby, 12º (43-43-04-67; 38-65-71-33); U.G.C. Lyon Bastille, dolby, 12º (43-43-01-59; 38-65-70-84); Gaumont Grand Ecran Italie, handicapés, 13º (36-68-75-55); Gaumont Alésia, dolby, 14º (36-68-75-14); Montparnasse, dolby, 14º (36-68-75-14); Montpa

Les entrées à Paris

Semeina d'avant-Cennea, semaine en panne. La période qui précède immédiatement les festivi-tés de la Croisette est traditionnellement ralantie, avant un Festival qui d'ailleurs, s'il concentre l'attention des médias sur le cinéma, ne contribue guère à rempir les salles. Parmi les sept nouveautés de la semaine, Pétain impose sa loi avec plus de 40 000 amateurs d'Histoire dans ses vingt-six salles.

Un feux mouvement réussit son geste inaugural, à plus de 20 000 dans seulement huit cinémas. Et, devent son unique écran et meigré une durée qui limine le nombre de séances quotidiennes, un des plus beaux films du Festival de l'an dernier, le Songe de la turnière enfin distribué, trouve son public avec 2 000 entrées. Les débuts sont en revanche décevants pour Roulez jeunesse, la Différence et plus encore pour Opposite Sex.

Comme il est d'usage dans les périodes de récassion, la public se en huit semaines. tourne vers les valeurs refuges : les Visiteurs reprennent ainsi la tête du classement, svec 75 000 spectateurs (il y en a qui y

vont plusieurs fois), soit 20 000 de plus que la semaine dernière. Le mastodonte du box-offica 93 dépasse atrisi les 1 650 000 entrées dans la capitale. Soit beaucoup mieux que le champion de l'an demier, Basic Instinct, qui a fêté cette semaine le premier anniversaire de sa présence sur nos écrans, avec 1 240 000 emrées.

Aucun film de la semaine précé-

dente n'a tenu le coup. Ce sont donc trois titres en troisième semaine d'exploitation qui tirent à nouveau leur épingle du Jeu. Som-mersby atteint ainsi le total fort respectable de 250 000 entrées, Monsieur la député an est à 210 000, et Louis enfant roi s'accroche à 125 000. Il faut encore noter la viai succès, compte tenu de ses ambitions commerciales, de Des jours et des nuits dans la forêt : l'inédit de Satyajit Ray a séduit plus de 30 000 cinéphiles

* Chiffres : le Film français.

J.- M. F.

Paris

Quand un bomme enterre son adolescence, chez Satyajit Ray, cela ne fait pas une virée, mais cette dérive fiévreuse et éclatée, entre réalisme et fantastique :

coltures.

Asma El Bakri dresse un gai traité de survic, sans illusion et sans cynisme. VO : Utopia, 5• (43-26-84-65) : Reflet République, 11• (48-05-51-33) : Sept Parnassians, 14• (43-20-32-20).

Le Jeune Werther

sysc Jean Carmet, Deniel Gelin, Slenehette Brunoy, Grégoire Colin, Youssef Dirwera, Serah Bertrand. Français (1 h 58).

Français (2 h 40).

L'Adversaire

Jerico

n (1 h 30).

VO : Latine, 4: (42-78-47-86); L'Entrepôt, 14: (45-43-41-53).

Français (1 h 35).

Une adaptation subtile du livre de Goethe dans le monde des pré-adolescents; on y trouve up naturel des mots et des gestes impossible dans tout autre milieu, et d'étranges échos romantiques.

Ciné Besubourg, handicapés, 3- (42-71-52-36); Le Belzze, 8- (45-81-10-80); Escurial, 13- (47-07-28-04).

L'apre combat d'un vieil écrivain frappé par la cécité, cerné d'ambiances rances et des fantômes de ses conquêtes féminines, magnifié par la simple justesse d'un grand cinèaste.

de Paul Schrader, de Pagi Schrader, evec Wildem Defoe, Susse Sarandon, Dama Deleny, David Clermon, Marie Beth Hurt, Victor Garber, Américain († h 43). Interdit -18 ans.

Un dealer des milieux mondains nous entraîne, par-delà le bien et le mal, dans le vertige d'un monde chaotique.

VO: Utopia, 5- (43-26-84-65).

Louis, enfant roi

princes magnifiques et fornicateurs s'embrassent et s'embrochent, s'essoulflent et se soufflètent, sous les yeux d'un enfant qui apprend dans le même étan la chair et la curasse nécessaires aux rois.

de Luis Alberto Lameta, avec Cosme Cortazar, Fran

A travers l'histoire d'un moine castillan du XV siècle passé du côté des indiens, une évocation flamboyante du choc des

de Jacques Dollon, evec Ismaël Jolé-Ménébhi, Mirabelle Roussaeu, Thomas Brémond, Miren Capello, Faya Anestasia, Pierre Mezavette.

de Mancel de Oliveira, avec Taresa Madruga, Mario Sarroso, Luis Miguel Cintra, Diogo Doria. Portuguis (1 b 15).

VO : Latina, 4 (42-78-47-86).

Light Sleeper

de Roger Planchen, avec Carmen Maura, Maxime Mansion, Psolo Graziazi, Jocalyne Quivrin, Hervé Briaux, Brigitta Catillon.

Dans le tourbillon du ponvoir, les

Chair et la currasse nécessaires aux rois.

Gaumont Les Halles, dolby, 1 « (36-68-75-55) ; Gaumont Opéra, 2 « (36-68-75-55) ; 14 Juillet Bastille, handicapés, dolby, 5 « (36-68-75-55) ; Le Pagode, dolby, 6 « (36-68-75-55) ; Le Pagode, dolby, 7 « (36-68-75-55) ; Gaumont Hautefeuille, handicapés, dolby, 6 » (45-74-94-94 ; 36-65-75-5) ; 14 Juillet Bastille, handicapés, 11 « (43-67-90-81) ; Les Nation, delby, 12 » (43-43-04-67 ; 38-65-71-33) ; Gaumont Gobelins bis, dolby, 13 » (36-68-76-55) ; Gaumont Parmasse, dolby, 14 » (36-65-70-91) ; U. G. C. Gobelins bis, dolby, 14 » (36-65-70-91) ; U. G. C. Gobelins, dolby, 15 » (36-68-75-65) ; Gaumont Convention, dolby, 15 » (45-61-94-95) ; U. G. C. Gobelins, dolby, 15 » (45-65-70-41).

Cinéma

de Setyejit Ray, nyec Diritiman Chetterjee, Indire Devi, Debrej Roy, Krishna Bose, Kalyan Chowdhay, Joyarea Roy, Indian, noir et blanc (1 h 50),

VO : L'Entrepôt, handicapés, 14- (45-43-

de Asma El Bakri, el-Grindi, Abdel Aziz Makhyoun, Ahmed Egyption (1 h 32).

Caire, qui croquent en vitesse vaga-bonds philosophes et poètes déplumés tandis qu'au loin la guerre s'achève;

Le Jour du désespoir

Gaurnont Les Halles, 1" (36-68-75-55); Gaurnont Opéra, 2: [36-68-75-55); Gaurnont Hautefruille, 8: [36-68-75-55]; Gaurnont Ambessade, 8: [36-86-75-55]; 38-65-75-08]; Gaurnont Grand Ecran Italie, 13: [36-68-75-55]; Gaurnont Parnesse, 14: [36-68-75-55].

Le Songe de la lumière

de Victor Erice, avec Antonio Lopez, Maria Moreno, Enrique Gran, José Carretero, Maria Lopez, Carmen Lopez, Espagnol (2 h 18).

Karopanorams, handicapés, dolby, 15-(36-68-75-55); Pathé Wepler, 18- (36-68-20-22); Pathé Wepler II, dolby, 18-

Mosaïque de scènes truculentes et

humoristiques d'un bas quartier du

Deux mondes se cognent l'un à l'autre

dans une histoire toute simple, pleine de nuances et de changements de ton, où sur le rythme de la comédie allègre les

retraités jugent les vicillards terribles, retrouvent un semblant de jeunesse en

s'occupant des enfants des autres et, finalement, embrouillent lout.

Roulez jeunesse!

de Jacques Fensten,

Mendiants et orgueilleux

De l'observation attentive du travail d'un peintre devant la durée de création d'un tablean naît un poème fait de himière et de temps. VO : Espace Saint-Michel, 5 (44-07-

Un faux mouvement

de Carl Frenklin, nvec Gill Paxton, Cynda Williams. Billy Bob Thornton, Michael Geach, Jim Metzler, Earl Billings. Américain (1 h 46). Interdit - 12 ans.

Conduites de main de maître par Carl Franklin et exposées sans les manipula-tions habituelles de l'exercice, une muititude de trajectoires s'entrecroisent et finissent par se heurter dans le monde



Belle de jour de Luis Bunuel,

Juxtaposition de scènes oniriques et de scènes réalistes et d'un style an classicisme paixible, Belle de jour fut le plus grand succés commercial de Bunuel, ll l'attribuait, à tort, plus « aux putains du film » qu'à son travail.

Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-48-18): Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14).

Les Enchaînés

d'Alfred Hitchcock, avec Ingrid Bergman, Cary Grant, Claude Rains, Louis Cathern, Léopoldina Konstamin, Reinhold Schurzel, Américain, 1946, noir et blanc (1 h 41). Est-ce ce baiser de Cary Grant et Ingrid Bergman à l'affiche du Festival de Cannes qui a motivé la réédition de cette merveille de séduction et de trahison? N'importe, tous les prétextes sont bons.

VO : Le Champo - Espece Jacques-Tati, handicapés, 5- [43-54-51-60).

Le Salon de musique de Satyajit Ray, avec Chhabi Blawas, Ganda Pada Basu,

Kali Sarkar. Indien, 1958, noir et blanc (1 h 40). Dans le Bengale des années 20, un aristo-crate consacre ses derniers revenus à une soirée où se produiront les plus grands musiciens du moment. Somptueux et austère, ce quatrième film de Satyajit Ray recèle quelques-unes des plus belles scènes de son œuvre.

VO : Recine Odéon, 8• (43-26-19-58) ; Le Baizac, 8• (45-61-10-60) ; Le Bastille, 11• (43-07-48-60).

Festivals

Trois fois Audrey

Trois films pour célébrer la « dynamique Hepburn », cette vitalité mutine qu'elle insulfiait à tous les films, comédies ou insulfiait à tous les nims, comecies ou drames, auxquels elle participa. Funny Face, de Stanley Donen et avec Fred Astaire, est au Grand Action, Sabrina, de Billy Wilder avec Humphrey Bogart, au Mac-Mahon, et Vacances Romaines, de William Wyler, avec Gregory Peck, an Reflet Médicis.

Thierry Kuntzel

au Jeu de paume Parallèlement à l'exposition qui lui est consacrée, le Jeu de panme présente les bandes vidéo du plasticien Thierry Kuntzel, une exploration de la couleur, de la vitesse, de la durée et de la lumière, fondée sur la répétition et les enchevêtrements des séries. Les 5 et 13 juin sera par ailleurs montré un film-clé dans la vie de Kuntzel, de fait l'un des pars heaux films du monde : la Jette.

des plus besux films du monde : la Jetée, de Chris Marker. Josqu'au 20 juin. Galerie nationale du jeu de paume, place de la concorde (1°). Tél.: 47-03-12-44.

Les Indiens à Lyon

Treute films pour illustrer l'image chan-geante des Indiens au cinéma, du massa-creur de femmes et de vaillantes « tuni-ques bleues» au brave, à la fois héros et

vicime. Au programme cette semaine, le Jugement des sièches, de Sam Fuller, Jeremlah Johnson, de Sidney Pollack, la Porte du diable, d'Anthony Mann, Comunche Station, de Budd Boetticher, la Captive aux yeux clairs, d'Howard Hawks, le Vent de la plaine, de John Hustan, Fureur apache, de Robert Aldrich, Willie Boy, d'Abrabam Polonsky, le Convol des braves et le Mas-serre de Fort Angele de John Ford. Tous

« Gélatine et buffaloes». Jusqu'au 30 mai. Institut Lumière, 25, rue du Pre-mier-film 69000 Lyon. Tél.: 78-00-88-68. Prix: 25 F.

sacre de Fort Apache, de John Ford. Tous

Séance spéciale

Jazz en images

A l'occasion du quarantième anniversaire de la disparition de Django Reinhardt, la Cinémathèque montrera un document Cinémathèque montrera un document retrouvé récemment. Jazz Hot. avec Django Reinhardt et Stéphane Grappelli, et Django Reinhardt, de Paul Paviot; mais aussi, dans le cadre d'« Une Histoire du jazz en images ». Janunin'the Blues, de Gjan Mili, avec entre autres Lester Young, Illinnis Jacquet, Mary Bryant et le danseur Archie Savage; des extraits de Sun Valley Serenade, de H. Bruce Humber-stone, de Panama Hatule, de Norman Z. McLeod, et divers documents où l'on pourta voir Louis Jordan, ments où l'on pourra voir Louis Jordan, Sinatra, Louis Arsmtrong, Count Basie...

« Une histoire du jazz en images ». Le 16 mai à 20h30. Palais de Tokyo, 13, avenue du Président-Wilson (16). Tél.: 47-04-24-24.

La sélection « Cinéma » e été établie par : Christophe Montaucieux



Leonce et Léna Georg Büchner

par le Théâtre du Chemin Creux Jeanne Vitez - Grégoire Callies

22 mai - 6 juin -Salle de la Roquette 15 rue Merlin 75011 Paris Reuseignements: 40 04 93 89

à partir de gars



LA SÉLECTION DE LA SEMAINE

d'Ariane Mnouchkine.

Mein Kampf (farce)

Une pièce, dès la lecture, splendide et explosive de George Tabori, servie par une troupe d'acteurs impressinanante. Où il sera question de Hitler et de la communasté jaive avant la prise de pouvoir par les nazis.

L'Avare de Molière,

de Molière,
mise en scèzie
de Jean-Luc Moreau,
avac Jaan-Paul Farré, Anntck
Blancheteau, David Bracourt, François
Brunat, Petrick Forster-Dalmes,
Jaan-François Garreaud, Rémy Kirch,
Alexandra Lameseon, Mertina
Mongermont, Jean-Yves Roen, Leurent
Montagner et Philippe Uchan.
Defause feit Les Lus Moseau de ce

Spectacles

nouveaux

Qu'aura fait Jean-Luc Moreau de ce sommet du répertoire classique? Certai-nement un spectacle gai et délirant puis-qu'il a confié le rôle-fitre à un fantaisiste de premier rang.

Bouffes-Parisiens, 4, rue Montsigny, 2: A partir du 13 mai. Du handi au samedi d 21 houres. Tél. : 42-96-60-24. De 90 F à 190 F.

Chronique d'une mort retardée

de Pierre Clémenti, avec Pierre Clémenti. Où l'on retrouve l'une des figures mythiques du cinéma seul en scène au service de son propre texte en formn d'oratorin funèbre.

Tourtour, 20, rue Quincampoix, 4. A partir du 12 mai. Du mardi au samedt à 20 h 30. Tél. : 48-87-82-48. De 70 F à 100 F.

Guy Bedos et Muriel Robin

Deuxième service parisien pour ce spec-tacle créé triamphalement l'antonne dernler dans ce cher - et menace -Olympia. Comment dire? Des duettiste d'exception qui ont fandu et eachance d'exception qui ont fandu et eachance leurs redoutables qualités d'humoristes pour tirer le portrait d'une France passa-blement égoiste et âpre.

Olympie, 28, bd des Capucines, 9-, J partir du 13 mei. Du mardi au samedi à 20 h 30. Tél. : 47-42-25-49, De 150 F à

de père en fils,

ivec Teejan Bai, lea Manganyaara, Chan Saba, Heera Bai, Girdhari Lal, Guru Shri Maguni Das, Haripado et Nirmata Soswami, Sadanam Balakrishnan et

Une tronpe de musiciens, conteurs, chanteurs, danseurs et acteurs indiens

rassemblés dans le théâtre-forum

Cartoucheria-Théitre du Saleil, route de Carrouchens-Ineatrs du Solesi, route du Champ-de-Manœuvre, 12-. A partir du 15 mai. Du mercredi au semedi à 18 h 30, Matinée, mercredi et samedi à 15 heurss. Tél.: 43-74-24-08. 100 F.

de George Tebori,
mise en scèns
de Jerge Lavell,
avec Maris Cesarès, Jean-Paul Dermont,
Roger Jendly, Emmanuelle Lepoutre,
Dominique Pinon, Michail Robin,
Stéphane Aladran, Pierre Casadar,
Antoine Fontaine, Christian Fournier,
Carlos Kloster, Francis Mage, Bertrand
Noël et Didier Roset.

Théâtre national de la Collina, 15, rue Maite-Brun, 20-. A partir du 19 mai. Du mardi su samedi à 20 h 30. Martinée dimanche à 15 h 30. Tél. : 43-66-43-60. De 90 F à 140 F.

Paris

L'Avare de Molière,

de Moidre,
mise en scàne
de René Loyon,
svec Réjenn Sejerd, Christopha
Chatelain, Aristide Demonico, Michel
Didym, Jacques Fornier, Philippe
Guillard, Jean-François Lapatus, Claude
Monnoyeur, Ghislain Montiel, Chantal
Mutel et Mutel Racine.

Le classique des classiques par des comédiens formés au contemporain. Théatre de l'Est parisien, 159, av. Gambetta, 20-. Les 12, 14 et 15 mai, 20 h 30 ; le 13, 19 houres. Tél. : 43-64-80-80. 80 F et 130 F.

Demière représentation le 15 mai,

Bustric Stories

Entre Monsieur Tout-le-monde et les figures mythiques, un comique seul en

Magle Mirrors Parc de La Villette, 211, av. Jean-Jaurès, 19. Du mardi au samedi à 20 h 30. Matinée dimenche à 17 heures, Tél. : 40-03-75-76. 80 F et

Figaro divorce

d'Odön von Horreth, mise en scène de Jean-Paul Westoel, avec Georges Bigot, Serge Valletti, Arma Séa, Isabella Cundeller, Louis Merino, Paul Allia, Patrica Bornand, Eric Jacquet, Dominique Gullhard, Véronique Alain, Andrée Tainsy et Pierre Allio (musicien), La longue marche des exilés, fuyant la révolution, en révant, alors que l'adver-sité et les coups du sort font qu'ils se dévoilent et se délivrent. Epique et picaresque.

Théitre de la VIIIe, 2, place du Châtelet, 4-. Du mercredi eu samedi à 20 h 30, Tél. : 42-74-22-77. De 65 F à 130 F. Demière représentation le 16 mai.

L'Homme qui de Peter Brook, d'après Oliver Sacios,

48 31 11 45

Bustric Stories

Reservation

40 03 75 76 et 3615 FNAC

étonnants comiques Au parc

de la scène italienne". de la Villette,

De lui on a dit beaucoup sous chapiteau

de choses, mais on MAGIC

n'a pas tout vu... MIRRORS.

la Villette

"Bustric, un des plus

avec Maurice Berichou, David Benner Sotigni Kouyata, Yosht Olda et Malanot Tabrizi-Zadeti. Les comportements aberrants des psy-

chotiques sont comme le reflet accusé des comportements décalés des comédiens. Et les comédieus ici, sont fabu-leux.

fnac

Télérama

Bouffes du Nord, 37 bis, bd de le Cha-pelle, 10-. Du mardi au samedi à 20 h 30. Matinée samedi à 16 heures. Tél. : 46-

Il ne faut jurer de rien d'Alfred de Musset,

oramen de musser, miss en scène de Jean-Pierre Vincent, avec Roland Stanche, Claude Bouchery, Isabella Carré, Eric Elmosnino, Pierre Forget, Madelaina Merfon, Nicolas Pignon, Franck Bonnet, Jean-Charles Borrel, Othrier Perrin, Jacques Pszanica et Annina Tacquesia

Reprise pour quelques représentations en alternance du double spectacle qui ciôt le portrait de l'Enfant du siècle, de l'inquiéte jeunesse de tous les temps. Il ne jout jurer de rien et bien entendu On ne badine pas aver l'amour, au l'ae retrouve Emmanuelle Béart.

Théétra des Amandiers, 7, av. Pablo-Pi-casso, 92000 Nanterre. Lee 14 et 15 mai, 21 houres (et les 24, 25 et 25). Tél.: 48-14-70-00. De 100 F à 130 F.

Sans titre

de Federico Garcia Lorca,

de Federico Garcia Lorca, mise en acène de Jean-Louis Hourdin, avac Phillippe Berodot, Françoisa Chavallizz, François Colini, Anne Cunso, Carolina Gasser, Jean-Louis Hourdia, Doris Ittig, François Margot, Sylvia Moussier, Marie Pettmillo, Bruno Ricci, Michel Tomen et Claude Valliemin.

Que peut-on faire avec le théâtre lorsque dehors gronde la révolte, lorsque la vio-lence tient la rue.

Meleon de la culture, 1, bd Lénine, 93000 Bobigny. Les 12 et 13 mai, 21 houres. Tél. : 48-31-11-45. 85 F et 130 F. Demière représentation le 13 mei.

Le Silence ; Elle est là

de Nathalia Serraute.

de Nathalia Sarrauta, mise en scène de Jacques Lassalle, avec Françoisa Seigner, Bérangèrs Dautun, Gérard Giroudon, Mertina Chevallier, Sylvia Bergé, Jacan-Baptiste Malartre, Oliviar Dautrey, François Bestiliau, Christine Fersen, Roland Bertin

Sous la voûte du Vieux-Colombier, les dialogues concis, l'humour tranchant de Nathalie Sarraute trosvent leur place et

leurs interprêtes : les comédiens-fran-

Comédie-Française Théâtre du Vieux-Co-lombier, 21, rue du Vieux-Colembier, 6-. Du mardi au semedi à 20 h 30. Metinée dimancha à 15 heures. Tél. : 42-22-79-22. De 55 F à 130 F.

Staline -

de Gaston Salvetore, mise en scène d'Alain Meratrat,

avec Claude Evrand et Jean Resquiqui. Staline fait venir un acteur célèbre du théatre juil, titulaire du rôle de Lear. staline prend son personnage et lul assigne celui du Fou. Ils dissertent sur le ponvoir, leur délirante logique les conduit très loin.

Théâtre national de la Colline, 15, rue Matte-Brun, 20-, Du march au samedi à 21 heures. Matinén dimanche à 16 heures. Tél.: 43-68-43-60, De 90 Fà

Le Travail du plâtre

de Jeen-Michel Rabeco, svac Axel Bogouselavsky, Laurence Déjardin, Jeck Dubus, Georges Edmont, Kate France, Patrick Larch, Christophe Malaval, Marc Mérigot, Sylvie Retsura et Anna Rotger.

ils sont dix qui pataugent dans le ciment, se coincent les doigts, s'écrasent les arteils, le tout avec une joyeuse

Bastille, 76, rue de la Roquette, 11^a. De lundi su jendi à 21 hours. Tél. : 43-57-42-14. De 55 F à 100 F.

Régions

La Cerisaie

d'Anton Tobéldov.

d'Amon I chechov, miss en soène de Marcel Maréchal, avec Marina Vlady, Marcel Maréchal, Maria Adam, Angelo Bardi, Fablesine Perinese, Matirias Maréchal, Jacques Boudet, Hubert Gignoux, Deminique Bluzet, Richard Guedi, Nicolas Lartique, Robert Malayal, Martine Parcel et Marne

C'est la troisième Cerisaie de la saison. Marina Vlady est une Lioubov qui, pour une fois, porte en elle les genes slaves. La Criée, 30, qual de Riva-Nauva, 13000 Marseille. Le 12 trai, 19 heures ; les 14, 15 et 18, 20 h 30 ; le 15, 17 heures (et las 19, 20, 21, 22, 23 et 25), TéL : 91-54-70-54. 80 F et 125 F.

L'Intervention

de Victor Hugo, mise en sobre d'Hélène Vincent et Yves Prunier, avec Anne Dupuis, Marion Grimault, Yves Prunier et Alain Rimous,

C'est une pièce peu jouée de Hugo qui savait aussi s'amuser : une sorte de pochade quasiment surréaliste. Nouveau Th48tre. 12. place imbach, 49000 Angers. Les 12. 14, 15 et 18 mai, 20 h 30; le 13. 19 h 30; le 16, 17 heuns (et les 19, 24, 25 et 25). Tél.: 41-87-80-80. 70 F et 35 F.

La sélection « Théâtre » Colette Goderd et Olivier Schmitt

Classique

Jendi 13 mai

R. Strauss

R. Straiss

Arians & Namos

Arians & Namos

Arians Huffstoot (Arians, prime doors),

Peter Svensson (Bacchus, tánor),

Maris-Françoise Lefort,

Eizsbeth Vidal (Zerbinstte),

Monica Groop (se compositeur),

Franz Ferdinand Nenturig

(se maitre de munique),

Rémy Carazza (se maître de danse),

David Maze (Ariaquin),

Jurgen Sacher (Scaramoune),

Gérard Hulfia (Truffaldin),

Ensamble orchestral de Peris,

Arnin Jordan jelirection,

Jean-Louis Martinoty (mise en scène),

Reprise de la production Martinoty, La

distribution est excellente, le chef se

distribution est excellente, le chef se l'est pas moins. Opéra-Comique. Salle Fevert (les 13 et 18, 19 h 30 ; le 16, 17 houres). Tél. : 42-86-88-83. De 40 F à 430 F.

Samedi 15 Beethoven

Les Créatures de Pro

Schumann Concerto pour pieno et orchestre

Bartok

Jeen-Marc Luisada (piano), Orchestre national d'Be-de-France, Hiroyuld Ivvald (direction).

Beau, difficile programme I Avec Jean-Marc Luisada dans le Concerta pour plano de Schumana, un compositeur avec lequel il a des affinités indéniables. Il doit l'enregister prochaisement avec le Symphosique de Losdres et Michael Tilson-Thamas pour Deutsche Gram-

Selle Playel, 20 h 30. Tél. : 45-63-88-73, De 90 F à 180 F.

Monteverdi

Cet excellent ensemble, à qui l'un doit un spiendide enregistrement discogra-phique du méconnu Requiem pour les rois de France d'Eustache du Caurroy, donse quelques madrigaux de Monteverdi dans une salle ouverte depuis pen Auditorium Salot-Germain, 20 b 30. Tel.: 48-33-87-03. 135 F.

Dimanche 16

Soneta pour violon et piano KV 306

Schubert Grand Duo pour violen et plano D 574 Ravel

Somete pour violen et pieno Gérard Poulet (violen), Jean-Claude Permetier (pieno). Passionnante rencontre entre un vinlo-niste an jeu aussi impeccable qu'inspiré et un pianiste à l'esprit aventureur.

Théêtre des Champs-Bysées, 11 haures Tél.: 49-52-50-50. 90 F. Lundi 17

Sweelinck Cabanilles Kerll

Bruna Buxtehude



MOLIÈRE MASQUE

L'AMOUR MÉDECIN Mario Gonzalez

11 mai - 6 juin à Ivry 72 37

Comperin Pièces pour clevech

Soler

Marcello

Forqueray Jupiter

Sonates pour clavecin Balbastre

Scarlatti

Marche des Marseillois Ton Koopmen (clavecin).

Ton Koopman (clavecia).

Tan Koopman n'est pas de ces musiciens qui campent sur leurs positions en se réfugiaet derrière la masicologie.

Qu'il soit « sérieux », personne a'es doute, mais sait-on qu'il sourit une passina pour les grands pianistes da passé, pour Alfred Cortot notamment.

Cela s'est pas original, tous les pianistes qui comptest tiennent le Français pour r'un des génies de l'interprétation, mais Koopman est claveciniste, et spécialiste du répertoire barroque. Ce qu'il admire chez ce romantique? I a sonorité, la virtuosité et la qualité de son inspiration, son inventivité. Des qualités que l'an retrouve dans le jea de Koopman. Il hi arrive même d'être tellement isventif que son ornementation perut trop riche.

Auditorium des Halles, 19 heures. Tél.: Auditorium des Halles, 19 haures. Tél. : 40-28-28-40, 100 F.

Jazz

Ravi Coltrane Quartet

On l'a vu apparaître avec intérêt et sur-prise dans le groupe d'Elvin Jones. Phy-siquement discret, solide sur la sonorité et quelque chose de grave qui se dégage de la musique. Il arbore un anni (Col-trane) à tout prendre pas beaucoup-mains lourd à porter que son prénom (Ravi). Il n'in pes trente ans. Et il se pro-duit dans le club le plus accueillant de Paris, ce jardin de courtoisie qu'est La Paris, ce jardin de courtoisie qu'est La Villa.

Les 12, 13, 14, 15, 17 et 18. Le Villa, 22 h 30. Tél. : 43-28-60-00.

Festivals

La ronde des festivals

Alizi, Boulogne-Billencourt, Coutan Toulon, Vandauvre làs-Nancy Les tendances sant vite permes. Plus classiques et traditionnelles à Albi (Sud-Ouest ablige); très guitares en tous sens et en toutes directions à Boulogne-Bilet en toutes directions à Boulogne-Bil-iancourt (hammage à Django, le 16 mai); éclectique et de bon tou sons les pommiers de Contances; franche-ment hors normes à Toulon où la «Nef des musques» poussuit son hommage à Albert Ayler (Bobby Few Quartet le 15, David Murray le 18); et carrement aty-pique à Vandœuvre-lès-Nancy qui, de Bothetogamus à Jacques Di Donato en passant par Pietre Bastien et Jac Berro-cul, fait défiler les derniers héros de l'amarchisme syncopé. Ou plutôt, les pre-miers...

Afbliazz (du 11 au 23 mai), renseigna-ments au Centre culturel d'Albi ; (15) 63ments au Cantré culturel d'Albi ; (16) 63-64-11-11. Théâtre de Boulogue-Biffan-court, Dr. Festivel du Jazz (jusqu'au 16 mai), rentesignements : (16) 48-03-60-44. 12- Festival de Coutennes (du 15 su 22 mai), rentesignements : (16) 33-45-23-72 et 33-07-56-45. Touton, la a Nuf-des ratisiques a gasqu'au 18 mai), rentesi-gnements : (16) 94-62-15-56, Vandosu-vre-lès-Nancy, 10-édition de Musique Action (du 13 au 23 mai), ren

Rock

_ . *

The second

this:

Leonard Cohen

Un concert de Leonard Cohen est une chose trop rare, Leonard Cohen est nn homme trop rare pour qu'na s'arrête à des considérations plus ou moins justifiées sur la qualité de son dernier album. Il fant être au Zénith ce soir-là, si on le

Le 13. Zénith, 20 heures. Tél. : 42-08-60-00.

Eisturzende Neubauten Les Allemands pratiquent une musique d'une dureté presque inconcevable, qu'ils se servent d'instruments électroniques nu d'outils isdustriels. Mais il s'agit toujours et encore de musique. En première partie, Denez Prigent, qui chante des gwerz bretons a capella. On dirait que les programmates es des Transmusicales de Rennes sont passés par là.

Le 18, Batacian, 20 houres. Tél. : 47-00-30-12.

Tournées

Peter Gabriel

Mis en scène par Rabert Lepage, un spectacle d'illusions charmantes et farces intelligentes qui fait oublier les quelques faiblesses du répertoire (par ailleurs souvent passionnant) de Peter

Third World

Pilier du reggae, Third World n'n guère dévié de sa route depuis ses origines : harmonies suaves et groove obsédant. Le 13 mal, Toulouse, le Dock. Le 14, Bordesut, le Krakston. Le 15, Paris, l'Elysée-Montmartze. Le 17, Lille, l'Aéronef. Le 18, Reuen, l'Exo 7. Le 19, Elancourt, le Bilbo.

A chaque tournée, le répertoire d'Eltos John s'accroît de quelques tubes que l'on croît un instant aimer autant que Goodbye Yellow Brick Road au Croco-dile Rock, Mais ce trompe-l'œil fait par-tie du charme de ce roi de la confection.

Ned's Atomic Dustbin

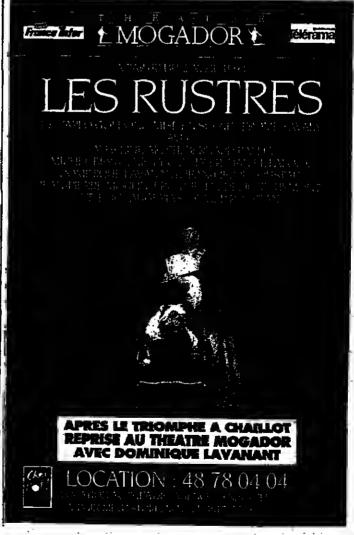
Les Britanniques sont en pleine croissance et ce spectacle - un groupe de rock qui réinvente le genre à sa manière, si brouillonne et violente soit-elle - fait plaisir à voir.

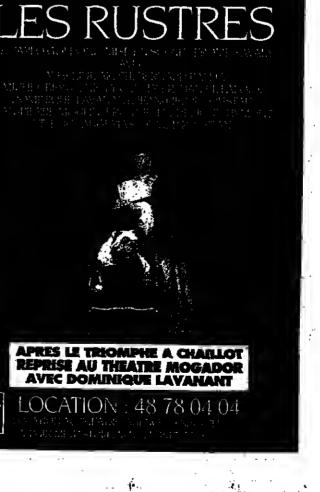
Le 17 mai, Marselle, l'Espace Julien, Le 18, Pottiers, le Confort moderne, Le 21, Rennes, dans le cadre du Festival Rock'n'Solex (sous chapitesu).

Joan Bacz

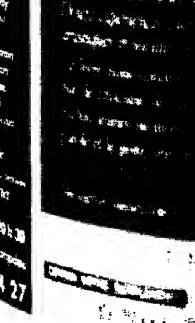
Voilà longtemps qu'elle n'avait pas laterprété d'avasi belles chansans (qu'elle a en partie écrites). Bien entou-rée, Joan Baez donne beauconp plus qu'une brassée de souvenirs à chaque fois qu'elle monte sur scène.

Le 13 mai, Marseille, l'Odéon. Le 14, Toulouse, l'Odyssud. Le 15, Bordeaux, Théâtre-Femina. Le 17, Lyon, le Trans-









Rescourse in the

do continue cases

Little Bob

Landon and a

Etape parisienne de la tournée du Havrais, un rituel qui rythme la vie du rock en France. Un rendez-vous immuable avec le rhytm'n'blues et les rêves d'Amérique qui font la musique de Lit-

Le 13 mai, Toulouse, le Dock. Le 14, Monain (près de Pau), salle municipale. Le 19, Saint-Flour, salle municipale. Le 18, Paris, le Cigale. Le 19, Elbeut, le Cir-que Théâtre.

Festival

Les Alternatives du Rock à Pau

Un programme extrêmement consistant pour ce festival sous chapitean avec nos amis les Wampas, Treponem Pal, groupe qui a tendance à coller son audi-toire au mur à force de décibels (ici il faudra se contenter de pans de toile), et en vedettes les Pogues qui se passent désormais de chanteur officiel (ni Shane McGowan ni Joe Strummer) mais conti-

Saison 1993-1994

Radio-France est une société de production. En ce qui

concerne la via musicala de l'ensemble de l'Hexagone,

on pourrait imaginer qu'ella se comporte en intermé-

diare – en médium – et s'applique à diffuser majoritis-rement les événements marquants organisés par les institutions parisiennes et de région. Certains considè-rent que telle serait sa mission de service public.

Mais Radio-France est également une grande maison qui, forte de ses deux orchestres symphoriques, de son choeur et de sa meltrise, peut mener à longueur d'année une politique qui lui soit propre. Claude Samuel, directeur de le musique depuis l'arrivée de Jean Meheu à la présidence, a opté pour la seconde solution. Susciter l'événement médiatique, organiser des festivale, coproduire plutôt que relayer : telle est l'ambrion de ce patron encore très contesté et ui supporte fort bien le

atron encore très contesté et qui supporte fort bien la

e Radio-France produit trop 7 il n'y a pas assez d'au-diteurs dans les salles 7 Je ne partage pas ce point de vue, dit Claude Samuel. En trois ou quatre ans, nos-concerts ont gagné 20 % de fréquentation, notamment en termes d'abonnements. Notre série consacrée aux années 20, abritée par le Théâtre de la Colline, a. catts année, très bien marché. Notre festival de créations, «Présegre 93», curert à des commociteurs des parts de

«Présence 93», ouvert à des compositeurs des pays de l'Est souvent incomnus, a réuni chaque soir entre 400 et 700 personnes pour un total de vingt concerts.

700 personnes pour un total de vingt concerts. Concerts gratuits, il est important de le signaler. Je tiens à maintenir une belance juste entre le type de programmation et les tanis, je me bats pour que le prix des places reste stable. Quand on organise des concerts payés, en pertie ou en totalité, par le collectivité, on ne peut pas offrir des places à 1000 francs et plus. 110 francs pour l'Auditorium Olivier Messiaen, 190 francs pour les Champs-Elysées, cela me paraît constituer un plationd. Meis on a beau être une administration, on ne résiste pas au désir de créer l'événament.

tration, on ne résiste pas au désir de créer l'événament, d'offrir des documents en donnant accès à des ceuvres rarement jouées, d'avoir des options esthétiques. Dans cette Maison de le radio, il y a douze incendies per jour mais tout le monde est plutôt en bonne santé, s

Innovation de la politique de Claude Samue, la Mai-son ronde organise des séries de concerts décentrali-sés, à Nice, Grenoble, Béziers, Douai. Souvens nostal-gique des temps où l'ORTF entretanait plusieurs formations symphoniques de région? L'autre nouveauté est de regrouper chaque année la programmation autour de créateurs ou de thèmes: Mendelssohn et lves; la

EK

Rosemary Hardy,

mezzo-soprano

Solistes de

InterContemporoin

Technique Ircam Eric Daubresse,

Zock Settel

assistants musicaux

Œuvres de

Singier - Jarrell, creations

Berio · Carter

17, 19 mai à 20 h 30

Centre Georges-Pompidou

42 60 94 27

. . .

ं स्टार्क

Chanson

Paolo Conte

Le dandy italien analyse le siècle qui se termine avec une finesse et une acuité peu communes. Dix musiciens triés sur le volet l'accompagnent dans cette aventure où le jazz reste roi, avec cette fois quel-ques nuances afro-cubaines.

Les 12, 14, 15 et 18, 20 h 30 ; le 18, 15 heures. Théêtre des Chemps-Bysées. Tél. : 49-52-50-50. De 120 F à 380 F. Catherine Lara

Nouvelle version des Romantiques, vas par Catherine Lara. isa 12, 13, 14, 15 et 18. Gymnasa Marie-Bell, 20 h 45. Tél. : 42-46-79-79. Location FNAC, Virgin. De 80 F à 180 F.

Liszt et l'Europe sur Radio-France

Xánakis ».

(Maroc), avec leur répertoire arabo-anda-lou. Superbe.

Les nouveaux sons de l'Amérique latine

L'Anditorium des Halles affre un pano-rama des plus riches de la musique popu-laire telle qu'on la pratique en Amerique fatine. Après un superbe concert du trom-pettiste percussionniste Jerry Gonzalvez la semaine passée, voici le Brésilien Nana Vasconcelos, incroyable enchanteur de rythmes, suivi de l'Argenin Lito Vitale et du chanteur brésilien à la voix soul Ed Motta. Ces anti-dépresseurs sont d'une Motta. Ces anti-dépresseurs sont d'une rare efficacité.

Les 12, 15 et 18, Auditorium des Halles, 21 haures, Tél. : 40-28-28-40, 150 F.

Les seigneurs de la forêt

Musiques

du monde

La Maison de la culture de Bobigny a concocté un programme très neul sur les musiques camerounaises, du boi hérité des colons allemands (avec accordéon dansam) au bileurs, popularisé en Europe par les Têtes brûlées. Mais il n'y a ici nulle vedette intronisée par l'Occident. Des joneurs de guitare, des praticiens de l'musé, instrument, pratique musicale et mystique. Des tambours ancestrant aux monde arabe. Après l'Azerbaïdjan, vaici l'ensemble des femmes de Tétonan l'ensemble des femmes de la culture de Bobigny a concocté un programme très neul sur les musiques camerounaises, du boi hérité des colons allemands (avec accordéon dansam) au bileurs, popularis de na Europe par les Têtes brûlées. Mais il n'y a ici nulle vedette intronisée par l'Occident. Des joneurs de guitare, des pratices de l'ense, instrument, pratique musicale et mystique. Des tambours ancestrant aux mondes arabe. Après l'Azerbaïdjan, vaici l'ensemble des femmes de Tétonan l'ensemble des femmes de Tétonan l'ensemble des femmes de Tétonan l'ensemble des femmes par l

piano romantique; les années 20 cette saison; Liszt et l'Europe, à panir de la rentrée 1993. Claude Samuel croît à «l'utilité de ces fils rouges, ils évaillent chez l'auditeur, outre la plaisir, la curiosité. Le thème de la saison 34/95 cara celui des aventuriers, de Machaut à

De le miniature à la fresque, deux cents œuvres de

Liszt seront données au cours de la saison prochaîne, en lieison avec le Festivel de Redio-France et de Mont-

pellier, qui s'est réservé la Légende de sainte Elisabeth pour l'été 1994. On notera notamment le présence

dans catte série des poèmes symphoniques, de la Messe de Gran, du Requiem, d'un grand nombre de transcriptions, de paraphrases, de pièces pour deux pia-

nos ou quatre mans, de mélodies, de mélodrames. Un conseiller artistique, Brigitte François-Sappey, aure la charge de cette rétrospective Liszt, e nomade triom-

L'Orchestra national sera monogolisé cinq mois

durant par les répétitions et le production (25 juin-13 novembre 1993) du Ring de Wagner, accueilli au Châtelet sous la direction de Jeffrey Tate. Autres grands chefs invités : James Conlon, Riccardo Muti (octobre 1993), Eleitu Inbal (novembre), Kurt San-

Marek Janowski accomplira sa damière saison à la direction artistique du Nouvel Orchestre philinamonique.

Deux chare intérimeires assureront simultanément la transition avant l'éventuelle nomination d'un nouveau

patron. On notara le passage au pupitre du NOP, forma-tion polyvalente, de personnalités aussi différentes que David Robertson (novembre 1993), Claus Huber (février 1994), Heinz Holliger (mars), et Roberto Abbado, neveu

Le chœur maison participera notamment à l'exécution du Requiern de Dvorak (30 septembre 1993), de Cardiflac de Hindemith (30 mars 1994), des Cloches de Rachmarienov (10 juin).

* Abonnements «Liszt et l'Europe » par le National : de 658 f à 330 f ; par le NOP : de 516 f à 180 f . «Prestige de la musique» : de 1 278 f à 540 f .« Le piano de Lisza» : de 492 f à 360 f .« L'orgue de Liszt» : 360 f . « Le salon romantique» : de 450 f à 335 f . Rens. : Maison de Radio-France, service acqueil et animation, 116, avenue du Président Kennedy, 75786 ° ils Cedex 16, tél. : 42-30-23-38.

phant, européen per nécessités.

derling (janvier 1994).



Paolo Conta au Théâtre des Chemps-Elysées.

liens qui missent les peuples de la forêt à ceux qui font en ville des musiques dites urbaines.

les: 14 et 15, 19 h 30 et 20 h 30 ; le 16, 15 heures et 19 h 15. Bobigny, Malson de le culture. Tél. : 48-31-11-45, 100 F.

South African Friends Marc Vella

Adama Dramé

Un pianiste voyageur (Marc Vela), un percussionniste brueux (Adama Dramé), quelques amis sud-africains. L'album des deux compères paru l'an passé chez Label blen avait créé la surprise: cette musique croisée entre un musicien classique et un musicien classique et un musicien ressemblait à nulle autre.

Le 15. New-Morning, 21 heures. Tél. : 45-23-51-41.

Bonga

Bonga est le plus connu des chanteurs angolais, nutrur-compositeur de talent. Il fut champion d'athlétisme, opposant à tous les régimes, et depuis vingt aus il parcount l'Europe lusophone de sa voix chande et premateur. chande et prenante.

Le 16. La Mutualité, 15 heures. 100 F.

Festivals

Musiques métisses d'Angoulême

Le plus captivant des festivals de musi-que du printemps, dont la programma-tion est en partie couplée avec celle du Festival de jazz d'Amieus. Début en fan-fare avec le Rebith Brass Band, Buddy Guy et South African Friends le lundi 17 mai. L'affiche est alléchante et pro-

Programme à suivre. Du 17 au 23 mai, à Angoulôme. Rensai-gnements : (16) 45-95-43-42. Billetarie : (16) 45-95-43-45. Minitel : 3615 ARTS.

Musiques vivantes de Ris-Orangis

Une journée entière et bon enfant qui attire chaque année amateurs de musi-ques traditionnelles et pique-niqueurs ques traditionaciles et pique-niqueurs musiciens (6000 entrées l'an passé) sur ses pelouses, imperdables : Raul Barboza, les Primitifs du futur (Robert Crumb, Didier Roussin, Jean-Jacques Miltean...) et un programme de «guimbardes du monde», qui vn de Tran Quang Hai (Vietnam) à John Wright (Angleterre).

Le samedi 15 mai, de 13 heures à minuit. Parc de Saint Europe, Hippodrome d'Evry-Ris-Orangis. Renseignements : 69-06-30-95.

La chanson vivante de Montauban

Le grand prêtre de cette manifestation qui réunit des amis depuis huit ans à Montanban s'appelle Pierre Barouh. Chanson française (Eric Larcine, Serge Guirao, Maurane, Nicole Croisille, Allain Leprest) et masique brésilienne (Nana Vascouccios, Badeo Powell) s'y croiseront cette année.

Du 19 au 23 mai, à Montauben. Rensei-gnements : 53-22-12-41 at 53-66-10-67.

La sélection« Classique» a été établie par Alain Lompech. «Jazz» : Francis Marmande. «Rock»: Thomas SotiseL

« Chansons » et « Musiques du monde » : Véronique Mortaigne.

Danse buto

Mémoire de truit

Dans le cadre de Japon 93, une pièce chorégraphiée et dansée par Koïchi Tamano, « le Nijinsky nux jambes arquées», qui fui l'un des premiers interprètes de l'ankoloi-buto (danse des ténèbres). Avec la compagnie Haru-rin-Ha, Hignko Tamano et huit danpin-Ha, Hiroko Tamano et huit dan seurs japonais et américains.

Théitre du Rond-Point, du 14 au 23 mai, 20 h 30, sauf jeudi et dimenche à 17 houres. Tél. : 44-95-98-00, 110 F at 140 F.

Danse flamenco

L'Andelousie à Paris Ua festival de flamenco autour de quatre grands thèmes : la poésie andalouse, la tauromachie, les mythes de Carmen et de Don Juan et l'Andalousie contempo-raine. En prime, dégustation de menus régionaux préparés par cinq grands chefs andalous...

Théâtre des Variétés, le 16 mai à 20 houses, les 17 st 24 à 20 h 30. Café de Madrid, jusqu'au 29 mai, 21 heures et 22 h 30. Tél. : 48-24-97-22. 150 F avec

Compagnie Les Orpailleurs

Un spectacle de Jean-Christophe Ble-ton: « Entre nomades et gens du cirque, les Arpenteurs forment une société en recherche de dérision, de peur, d'éva-sion», dit-il.

Nantere, Selle des congrès, le 14 mai à 20 h 30, Représentations scolaires le 13 à 10 heures et 14 h 30, le 14 à 10 heures. Tél.: 47-29-51-44. 60 F (20 F pour les moins de 15 ans).

Compagnie Objets-Fax

Pao-Pao ou l'ile de tous les con Deux pièces signées respectivement Jean-Claude Pellaton et Ricardo Rozo : la tragique (et humoristique) histoire d'une poignée de rescapés surs une île minuscule. Pao-Pao fut très apprécié récemment à Strasbourg (le Monde du

Centre culturel suisse, les 13, 14 et 15 mei. 20 h 30. Tél. : 42-71-38-38. Entrée libre.

Les Estudanses

On danse, dans les universités d'Ile-de-France | Elles seront toutes présentes dans ce festival pour montrer leur tra-vail. Le 15 et le 16, les élèves du Conservatoire national supérient de Paris se joindront à leur spectacle dans des pièces de Preljocaj, Bastin, Dominique Petit, Bagouet, Garnier et Christe.

Epinay-sur-Seine, Maison du théâtre et de le danse et Espace Lumière, le 14 mai à 9 h 45, 14 h 15 et 20 h 30, le 15 à 20 h 30, le 16 à 15 heures. Tél. : 48-26-45-00. 50 F.

La sélection « Danse » n été établie par Sylvie de Nussac



Le Monde EDITIONS IRCAM

Rencontres avec Percussion + des citadins extraordinaires

Douge experiences culturelles.

exclus, jeunes ou moins jeunes, de se réapproprier la parole et le geste, ann de sortir de leur ivolement.

4- Sagar Calabas, 140 E.

EN VENTE EN LIBRAIRIE

DEMAIN NOTHE SUPPLEMENT

SE Monde DES LIVRES



J. 22 h 30. CUISINE TRADFTIONNELLE : polesons, rognoss de vern, confit, foie gras de canard. Gibier en saison. MENU LE SOIR 170 F, avec FÓIE GRAS. Carte 300 F. SALONS.

ARTOIS ISLOORE F/sam, midi et dim. 13, rae d'Artois, 8 42-25-01-10 - 45-63-51-50 RIVE GAUCHE .

ARRIVAGE JOURNALIER DE POISSONS FRAIS. CRUSTACÉS, PLATEAU DE FRUITS DE MER. CARTE 300 F. Mesu de la mer, le soir, 176 F TC. Crépes, Galettes.

LE MAHARAJAH 43-54-26-07 L'INDE SUCCULENTE au 72, bd St-Germain, 54, Me Maubert, T.L.J. de 12 h à 23 h 30, Plats à emporter : moins 30 % vea., sem., sched jusq. I h. CADRE LUXUEUX. Env. 160 F. Saloa : mariages, cockizils, réceptions. LE SYBARITE 6, rue du Sebot, 6 LA BOULE D'OR 47-05-50-18 Oct./Dist.
13, boulevard de Latour-Meubourg, 7

AU CŒUR DE SAINT-GERMAIN-DES PRÉS. Maison du XVI° s. Déj. d'affaires, diners au chandelles. CUISINE TRADITIONNELLE Menu à 170 F. SOIRÉE JAZZ en fin de semaine Superbe gastronomie reconnue par le Michelin, qu'apprécie une très belle clientèle d'hommes d'affaires, de gens de lettres et du spectacle. Midi : plat, fromage ou dessert 140 F. Midi et soir, menu 195 F. Excellent vins.

RESTAURANT THOUMIEUX 41-05-49-75 79, rue Saint-Dominique, 7-

Spécialité de confit de canard et de casaculet au confit de canard. T.L.J. haqui'à minuit. Ding. service continu de 12 h à minuit, Basquets de 10 à 110 personnes, SALONS CLIMATISES.

SOUPERS APRES MINUIT

ALSACE A PARIS 43-26-89-36

9, pl. St-André-des-Arts, 6 - SALONS CHOUCROUTES, GRILLADES, FLAMMEKÜECHE, POISSONS **DÉGUSTATION D'HUITRES**

Pătisserie - Grands crus d'Alsace.

A Berlio, elle fut une des premières, dès 1916, à utiliser les procédés du collage. Elle fut à l'abstraction (qu'elle aborda en pionnière, vers 1918) ce que Braque fut à la figuration : un maître apte à toutes les mances. Décédée en 1971, Jeanne Coppei bénéficie aujourd'hui d'une petite rétrospective de soisante à soisante-dix œuvres qui natur les colleges montrers ce dont qui, nntre les collages, montrera ce dont elle était capable dans le domaine de l'huile et de l'aquarelle. A voir absolu-

La Galerie. 9, rue Guénégaud, Paris 6-. Tél.: 43-54-85-85. Tous les jours sauf dimanche et kindi de 11 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Jusqu'au 10 juillet.

Arshile Gorky

(` ·

Un événement : quarante dessins réalisés par Arshile Gorky entre 1931 et 1947, qui montrent l'élaboration d'une œuvre puismontrent l'elaboration d'une œuvre puis-sante, qu'interrompra soo suicide en 1948. Ils témoignent également de l'ap-port des surréalistes (Miro et Matta en particulier) dans la peinture américaine de l'école de New-York, et d'une tendance qui deviendra l'une des grandes d'après-guerre, le paysagisme abstrait. Importante préface d'Yves Michaud.

Galerie Marwan Hoss, 12, rue d'Aiger, Paris 1-, Tél. ; 42-98-37-98. Tous les jours sauf dimanche de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 19 heures, samedi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 h 30, Jusqu'au 24 juillet.

Les Italiens à Paris

Suite et fin de l'arrivée massive des artistes italiens sur les bords de Scine : après les galeries de la rive droite, celles de la rive gauche qui ont relevé le défi d'Anielln Placido ouvrent à leur tour. On y verra ainsi Piero Pizzi Cannella, Gianranco Baruchello. Paolo Berardinelli et Aldo Mondino, tous honorablement connus dans la Péninsule, mais que Paris découvrira avec intérêt.

Geleria Krief, 50, rue Mazarine, Paris 6-, Tél. : 43-29-32-37. Tous les jours sauf dimanche et lundi de 10 h 30 à 18 heures et de 14 heures à 19 heures, samedi de 10 h 30 à 19 heures. Jusqu'au 15 juin.

curerie Ul Meo, 9, rue des Beaux-Arts, Paris 6-. Tél. : 43-54-10-98. Tous les jours sauf dimenche et luncil de 10 h 30 à 13 heures et de 14 heures à 19 heures. Jusqu'au 10 juillet.

Galerie Cremniter-Laffanour (Down-Town), 33, rue de Seine, Paris 6-, Tél. : 46-33-82-41. Tous les jours sauf dimanche de 10 h 30 à 13 heures et de

14 houres à 19 heures, lundi de 14 houres à 19 houres. Jusqu'au 31 mai. Galerie 3 Mazarine, 9, rue Mazarine, Peris 6. Tal.: 46-33-59-86. Tous les jours sauf dimenche et lundi de 11 heures à 13 heures et de 14 heures à 19 heures. Du 13 mai au 5 juin.

Jean Pougny

Impurtante rétrospective, en cent sobante-dix œuvres, de l'un des pionniers soiteante-dix œuvres, oc i un ocs parament de l'avant-garde russe, qui fut également

DU 6 AU 29 MAI 93 TEL.(1) 45 89 38 69

TI, 10 ZOUZOAN ZODOZ MARIS MÉTRO CITÉ UNIVERSITAIRE

THÉÂTRE

le Diasie par la obtue, Groupe Ouvre le Chien,

INTERIEUR : MOIT, LE SOIRL BILLE, Groupe 33, Ballatum Théâtpe, Melkhor Theâtre

DANSE

PAUL LES OISEAUX, LOIC TOUZE

FARITHME COMPSE, SCHWITZLANGER

MUSIQUE

CARTE BLANCHT & BEHAT ACRESS

8

A

l'organisateur et le financier de deux des plus révolutionnaires expositions du début de ce siècle : « Tramway V » et « 0,10 », où Tatline et Malevitch s'emparèrent de l'angle des muss... Les reliefs de Pougny, parmi les plus beaux qui soient, et ses dessins feront aisément omblier une période parisienne moins faste (une table ronde aura lieu sur ce thème le 14 mai). Parallèlement, une série de concerts de musique futuriste russe commence le 13 mai, avec des œuvres de Nikolaï Roslavetz, Ivan Wyschnegradski et Alexandre Mossolov, qui eurent, comme les peintres, à souffrir du goût particulier de Staline pour les Beaux-Arts.

Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, av. du Président-Wilson, Paris 16-, Tél.: 40-70-11-10. Tous les jours sauf lund: et jours fériée de 16 hacres à 17 h 30, mercredi jusqu'à 20 h 30. Jus-qu'au 22 août. 35 F.

Saint-Germain des Beaux-Arts,

découvertes-redécouvertes Onvertures communes, simultanées et tardives des nombreuses galeries de Saint-Germain-des-Prés. Si le temps s'y prête, une promenade agréable et intelligente. Galeries de Saint-Germain-des-Prés, Paris 6- Jeudi à partir de 18 beures, ven-dradi, samed de 11 heures à 19 heures, dimenche de 15 heures à 19 heures. Jus-qu'au 18 mei.

Gérard Thalmann

La peste soit de ces gens doués d'une trop grande culture, mêtée d'une trop vive sensibilité : parti depuis des années à la poursuite de Malcolm Lowry, Gérard Thalmann croise au long de sa ronte d'étranges bestioles perdues dans un univers tautôt suave, tantôt violemment poignant. Une exposition attendue d'un peintre profondément original, accompagnée d'une délicieuse préface de Jean-Philippe Chimot.

Galerie Pascal Gabert, 80, rue Quincampob, Paris 3-. Tél. : 48-04-94-84. Tous les jours seuf dimenche et lundi de 11 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 19 heures. Juequ'eu 30 juin.

Geer Van Velde

Moins connue, et moins appréciée peut-être que l'œuvre de son frère Bram, la ure de Geer Van Velde est pourtant anssi riche et nuancée que celle de son aîné, mais plus lente et rigoureuse, plus proche du cubisme que de Matisse. La galerie a choisi de présenter des œuvres s'échelonnant de 1947 à 1970, toutes de délicatesse, d'équilibre et de lumière.

Galerie Louis-Carré & Cie, 10, av. de Messine, Paris 8-. Tél.: 45-82-57-07. Tous les jours sauf dimanche de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 h 30. Jusqu'au 10 juliet.

Paris-

Jean-Michel Alberola

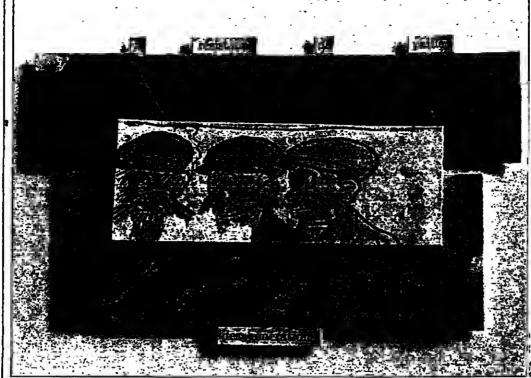
En complément, ou en point d'orgne, à En complément, ou en point d'orgue, à l'exposition de ses dessins an Centre Pontidou, Alberola montre lei cinq tableaux récents : Cehai qui regarde, Cehai qui n'a pas d'ombre, Cehai qui habite en ville. Celui qui s'ennuie, Ceux qui protègent. Honamage discret à Nietzsche de la part de « Celui qui se lève tôt le matin pour hanter les couloirs du Louvre », un des decoient de une expressemble tell. derniers de son espèce, semble t-il.

Galerte Daniel Templon, 30, rue Beau-bourg, Parls 3-, Tél. : 42-72-14-10. Tous les jours sauf dimanche et lund de 10 hours à 19 hours. Jusqu'au 29 mai. Centre Georges-Pompidou, saile d'art graphique, place Georges-Pompidou, Paris 4-, Tél.: 44-78-12-33. Tous les jours sauf merdi de 12 heures à 22 heures, samedi, dimanche et jours fériés de 10 heures à 22 heures. Jus-qu'au 28 juin.

Aménophis III

Pacifique, et par là moins connu que d'autres pharaons plus belliqueux, Amé-nophis III anima son règne par de grands travaux d'architecture, qui coïncident avec une période d'apogée de l'art égyp-tien. Une exposition spiendide sontenue

l'athlète dans



Jacques Grué à la galerie Claude Samuel.

par un catalogue remarquable rend hom-mage à un homme à qui l'art assure l'éter-nité.

Grand Palais, galeries nationeles, av. W.-Churchill, pl. Clemenceeu, av. Gal-Erean-hower, Paris 8 - Tél.: 44-13-17-17. Tous les jours seuf mardi de 10 heures à 20 heures, marcradi jusqu'à 22 beures. Jusqu'eu 31 mai. 42 F.

Tadao Ando

Tont l'œuvre de l'un des plus grands architectes japonais contemporairs, pré-sentée en grande pompe par lui-même. L'ensemble est d'autant plus saisissant que, maigré d'abondantes publications. Tadao Ando reste un incomm sur le territoire français. L'exposition constitue donc sa première œuvre hexagonale, et révèle l'étrange progression de l'artine de l'échelle de la maison à celle des grands projets d'allure piranésienne.

Cantre Georges-Pompidou, galeria de CCI, place Georges-Pompidou. Paris 4. Tél.: 44-78-12-33. Tous les jours seuf mardi de 12 heures à 22 heures, sarneti, dimenche et jours fériés de 10 heures à 22 heures. Jameu at 24 mai.

Lewis Baltz

Parfaitement mise en scène par l'équipe de Jean Nouvel, cette rétrospective per-met de découvrir un des plus grands pho-tographes d'aujourd'hui. Lewis Baltz, un Californien de quarante-huit aus, travaille dans le style documentaire tout en rom-pant radicalement avec tous les codes du paysage. Ses photos banales et déponi-lées, en marge des villes, dressent un inquiétant portrait du monde postindus-triel.

Musée d'art moderne de la Ville de Paris 70-11-10. Tous les jours souf landi et jours fériés de 10 heures à 17 h 30, mer-cradi jusqu'à 20 h 30. Jusqu'eu 29 mei. 35 F.

«Copier/créer», de Turner à Picasso

D'aucons crieront au pléonasme, Delacroix le premier qui pensait que le génie consistait à comparandre que ce qui avant été dit se l'avait pas été assez. « Copiencréer » montre tout ce que Turner, Degas, Cézanne, mais aussi Paolin ou Libertz on su prendre à leur aloés accrochés au Louvre, mais aussi tout ce qu'ils out pu, post-mortem, leur apporter.

Musée du Louvre, hell Napoléon, Entrée per la pyramide, Paris 1«. Tél. : 40-20-51-51. Tous les jours sauf marié et le 30

les étoiles

CANAL+

38° SALON DE MONTROUGE - 5 MAI - 6 JUIN 1993

ART CONTEMPORAIN

peinture, sculpture, dessin, travaux s/papier, photo, etc.

"UNE CERTAINE IDEE DE LA MEDITERANNEE"

2, av. Emile Boutroux (face Mairie) 32, rue Gabriel Pérl

10/19 h t.l.j. - Tél. 47 35 40 03 - M° Porte d'Orléans - Bus 68-126-128

La première grande exposition-spectacle du sport

noctume le samedi jusqu'à 22 h, fermeture le lundr

du mardi au dimanche de 12 h à 19 h,

renseignements 40 03 75 75

la grande halle-Paris

métro porte de Pantin

mai de 10 heurse à 21 h 45. Conf. tundi 17 mai : la copie au XIXA siècle : répli-ques et séries per Richard Thomson. Jus-qu'au 26 juillet. 36 F.

François Curiet, Franck Scurti,

Patrick Corillon, Jean Kerbrat.

La grand-mère de Jean Kerbrat fut inter-née dans un asile psychiatrique. Sur sa photographie, son fils nota: « Corentine Kerbrat, enfermée par l'Etat français ». Kerbat, entermée par l'Elat trançais s.
La photo, gravée sur marbre, est répétée
par le petit-fils dans un alignement bretonnant où, sur chaque élément, se lit le
nom d'un prisonnier politique (selon l'artiste) enfermé dans une prison européenne. Dérangeant. A voir également les
mstallations tantôt amusantes, tantôt horripilantes de François Curiet et Franck
Scurit, et la très poétique aventure de
l'écrivain Ouleus Serii moontée par Patrick l'écrivain Oskar Serti racontée par Patrick

Centre Ganraes-Pompidou. contemporaines, piaca Georges-Pompi-dou, Paris 4. Tél. : 14-78-12-33. Tous les jours seuf mardi de 12 heures à 22 haures, semedi, dimanche et jours

Otto Freundlich et ses amis

Il y a cinquante ans, Otto Freundlich, arrête à Paris, disparaissait dans les camps de concentration nazis. Le Musée de Pontoise rend aujourd'hui un hommage significatif à ce pionnier de l'abstraction géométrique en réunissant des œuvres provenant du monde entier et en regroupant autour de lui celles de ses amis, de Picasso à Schwitters en passant une précieuse série d'archives et éclaire une des grandes phases de la peinture des

Musée Tavet-Delacour, 4, rue Lamercier, 95300 Pontoise, . Tál. : 34-43-34-77. Tous les jours sauf mardi et jours fériés de 10 neures à 12 heures et de

Eva Hesse, Thierry Kuntzel

Après Vaience, Paris présente les œuvres d'Eva Hesse, une élève de Joseph Albers décédée il y a maintenant vingt-trois ans. En pleine période du minimalisme triomphant, les sculptures de cordes et de textiles de Hesse tranchaient par leur aspect organique, mais savaient jouer de l'intérêt américain pour le all-over et l'expansion des formes. Ses dernières œuvres montrent une sinsulière attention su processus trent une singulière attention su processu d'élaboration des formes, qui fera ensuite école. A voir également au même endroit les vidéos fragiles et lumineuses de Thierry Kuntzel, éblouissantes.

Galerie nationale du Jeu de Paume, place de la Concorde, Paris 8-. Tél.: 42-80-69-69. Tous les jours sauf lundi de 12 heures à 19 heures, samedi, dimanche de 10 heures à 19 heures, morti jusqu'à 21 h 30. Jesqu'au 20 juin. 35 F.

Le Siècle de Titien

Cent cinquante tableaux par ceux qui, de Bellini au Tintoret en passant par Gior-jone, Vérorèse et Tirien, inféchirent la peinture dans le sens de la couleur : le XVI siècle, âge d'or de la peinture véni-tienne, déploie ses feux au Grand Palais. Grand Palais, galeries nationales, av. W.-Churchill, pl. Clemencosu, av. Gal-Eisenhower, Paris 8- Tél.: 44-13-17-17. Tous les jours seuf mardi de 10 haures à 20 haures, mercredi jusqu'à 22 haures. Jusqu'au 14 juin. 45 F. lun. 31 F.

Richard Long

Uo beau et grand souffie d'air frais par un artiste aux semelles de vent : Richard Long a déposé aux murs des cercles de timon de l'Avon ou de boue d' Oid Man River, au sol des alignements d'ardoises de Cornoualités, et dans la tête de spec-tueur des furieuses envies de promenade. Du grand art né d'une merveilleuse sim-plicaté.

Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11. av. du Président-Wilson, Paris 16. 17èl. : 40-70-11-10. Tous les jours sauf lundi et jours fériés de 10 heures à

17 h 30, mercredi jusqu'à 20 h 30, visite commentée chaque jeudi à 15 heures. Jusqu'au 29 mai. 35 F.

Henri Matisse

Matisse comme on ne l'a jamais vu, dans toute la complexité et toutes les aventures d'une peinture culottée, sans repos ni certitude. Une douzaine d'années mises à nue en 130 tableaux et quelques sculpures, réunies eu un accochage intelligent et dynamique. Luxe, calme et volupté, malgré une bousculade prévisible.

Centre Georges-Pompideu, Musée netio-nel d'art moderne, grande galerte, place-Georges-Pompideu, Paris 4-, 761.: 44-78-12-33. Tous les jours seuf mardi de 12 heures à 22 heures, vendredi, somedi jusqu'à minuit jachart des billets jusqu'à 22 h 301, samedi, dimenche et jours fériés de 10 heures à 22 heures. Jus-qu'au 21 juin.

1893 : l'Europe des peintres

Le Musée d'Orsay marque à sa façon les premiers pas de l'Europe sans frontières, et expose un choix d'artistes provenant de dix-huit pays et ayant peint, on exposé, en: 1893. Où il est montré, par des rapprochements surprenants, que le style exoède les pays et parfois les écoles, et où il est cruellement rappelé que la circulation des hommes et sortont des idées avaient alors une vigueur aujourd'hui enviable.

Musée d'Orszy, entrée quai Anatole-France, pl. Henry-de-Montherland , Parie 7°, Tál. ; 40-49-48-14. Mercredi, vendredi, semedi, mardi da 10 heures à 18 heures, jeudi de 10 heures à 21 h 45, dimanche de 8 heures à 19 heures. billet jumelé musée exposition : 50 F.

Picasso: Toros y Toreros

Il y avait, dès son plus jeune âge, du minotaure en lui. Excellente idée danc que de rassembler les œuvres majeures exécutées sur le thème de la tauromachie, depuis les dessins d'enfant - mais Picasso fut-il jamais enfant ? - jusqu'aux demicts Matadors des années 70. Une exposition nullement réservée aux seuls « aficiona-

Musée Picasso, Hôtel Salé - 5, rue de Thorigmy, Paris 3-. Tél.: 42-71-25-21. Tous les jours sauf mardi de 9 h 30 à 12 heures (group. scol. et eduit. sur réserv.) et de 12 heures à 18 heures (indiv. et group. aduit.), dimenche et vacances de 9 h 30 à 19 heures. Jusqu'au 28 juin. 33 F, 24 F dim.

Emmanuel Sougez

Le titre de l'exposition, « l'Eminence grise », va comme un gant à Emmanue Sougez, adepte de la photo pure dans les agnées 20-30, mais aussi inspirateur, ani-mateur, théoricien, conseiller, écrivain. Il n'avait pas besoin de ça : judicieusement exposés, ses ous et natures mortes suffi-sent pour lui donner sa juste place dans l'histoire de la photographie.

Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson, Paris 16- Tél. : 47-23-39-53. Tous les jours seuf mardi de 9 h 45 à 17 haures. Jusqu'au 28 juin.

Galeries

Fermin Aguayo

Retrouvailles avec l'œuvre de Fermin Aguayo, mort en 1977, qui, après avoir créé à Saragosse le Grupo Portico, où s'exprimèrent les peintres abstraits espa-gnois, fit les beaux jours de l'école de Paris. Vets 1956, il revint programe ment à une forme de figuration qui sument à une forme de figuration qui ne lui valut pas que des amis. Une peinture forte et chaude à revoir absolument.

Galerie Jeanne Bucher, 53, rue de Seine, Paris-5-, Tél. : 43-25-22-32, Tous les jours seuf dimanche de 9 heures à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30, semed de 10 heures à 12 heures et 14 h 30 à 18 h 30. Jusqu'eu 29 mai. Carole Benzaken

Il existe actuellement une génération de peintres fleuristes : Charles Belle, Didier L'Honorey, et maintenant Carole Benzaken, qui, comme les précédents, sait renouveler un thème mièvre et écule pour construire des toiles exubérantes et fortes. Il faudrait les réunir un jour.

Gelerie Nathelie Obedia, 8, rue de Nor-mendie, Paris-3-. Tél. : 42-74-67-88. Tous les jours seuf dimenche et lundi de 11 houres à 19 houres. Jusqu'au 1- juin.

Rétrospective de l'un des grands sculpteurs américains de ces trente dernières années, l'exposition Chamberlain montre des œuvres qui s'échelonnent de 1960 à des gavres qui a catachment et 1900 a nos jours. Une vingtaine de grandes sculp-tures, mais anssi des pièces plus petites, des monotypes et des photographies. Une occasion rare de découvrir l'expression-nisme abstrait en trois dimensions.

Galerie Kersten Grève, 5, rue Debelleyme, Paris-3-, Tél.: 42-77-19-37. Tous les jours sauf dimanche et lundi de 10 heures à 19 heures. Jusqu'au 22 mai.

Au moment où s'onvre à Liège une grande rétrospective consacrée au groupe Cobra, voici à Paris une exposition des travaux récents de Corneille, qui délaisse les matériaux habituels du peintre pour leur préférer les bois polychromes décou-pés. A soixante-dix ans, Corneille conti-me de tracer sa route avec la même juhi-

150

800

 $\int_{\Omega} -c(1) \sigma(-\mu) = 0$

gent to the

A 12 1

95.45

:27

7.7

200

The state of the

77: -- : -- :

,≈_{trosi}

112-14

September . Serency

A 30 .21

K2730 .

DE MET !!

Transcore in

Chita Bank

12 m

N. 2

S. 18 C. 21 . .

.

Barrier Barrier

2000

Galerie Dionne, 19 bis, rue des Saints-Pères, Paris-6-. Tél. : 49-26-03-06. Tour les jours seuf dimenche, lundi de 10 h 30 à 19 heures. Jusqu'au 10 juin.

Jacques Grué. Peter Mönnig, François Moulignat

Accrochage commun d'artistes très différents mais qui curieusement s'assemblent parfaitement ; des assemblages hétéro-clites de tables de jeux fracassées et syn-thétisées par Monnig aux toiles ara-chnéennes et étrangement denses de Montignat en passant par les collages déli-cats et drôles de Grué, c'est toute la poésie d'un lieu à redécouvrir qui passe.

Gelerie Claude Samuel, 18, place des Vosges, Paris-4-, Tél. ; 42-77-16-77. Tous les jours seuf dimenche et kendi de 14 heures à 19 heures, Jusqu'au 29 mai.

d'art monumental d'Ivry Six artistes retenus sur près de 500 dos-siers reçus, les sélectionneurs de la Bourse d'art monumental d'Ivry, n'ont pas en la tiche facité. Le choir cette amée est iro-nique parfois; comme chez Erik Jan Deykman, bins technicien mais tout anssi ludique chez Gereon Lepper, d'une mer-veilleuse fragilité chez Francisco Ruiz de lufante; Eric Colpaert, Luc Deleu et Danielle Vallet Kleiner se tirent égale-ment à merveille du difficile exercice de l'instalkation dans une exposition collec-

Centra d'ert contemporain, 93, av. Georges-Goesat, 94200 hvy-sur-Seine. Tél.: 49-60-25-06. Tous les jours sauf lugdi de 14 heures à 19 heures, dimenche de 11 heures à 18 heures, Jusqu'au 23 mai.

Pérez-Flores

Pérez-Flores à une très intéressante sanière de déconstruire certains bords de tableaux géométriques en utilisant les acquis de l'op art. Les tableaux de sa séri: de « diagonales dynamico-chromatiques » induisent un mouvement virtuel, souvent giratoire, particulièrement original dans son apparente simplicité.

Galerie Denise Renée, 196, bd Saint-Gor-main, Paris-7•. Tél.: 42-22-77-57. Tous les jours sauf dimanche de 11 haures à 13 heures et de 14 houres à 19 houres. Jusqu'au 5 juin.

La sélection « Arts » • été établie par : Harry Bellet « Architecture » : Frédéric Edelmann « Photo » : Mickel Guerrin.

ANTIQUITÉS BROCANTE du 6 au 16 MAI Noctumes JEUDIS 6 et 13 MAI

PLACE de la BASTILLE

JOURNÉE

MARCHANDE

MERCREDI

5 MAI à partir de 8 h 350 MARCHANDS

Tel. : (1) 43.31.49.48

er der 🏚 ٠٠. ١٠٠٠ - ١ 2 ·

in a service of the s

.

La mise en œuvre du plan de M. Balladur

Les désillusions de la Bourse

Douche froide, merdi 11 mai, à la Bourse de Paris qui, au lendemain de l'annonce du plan de rigueur d'Edouard Balladur, décroche de 1,21 %. «On attendait des mesures de relance et on se retrouve avec un plan de refroidissement en pleine récession. » Une phrase qui illustre assez bien la sentiment des salles de marché - à milie lieues dos satisfecit accordés notamment par le CNPF - en dépit d'une petite reprisa, marcredi 12 mai, dans la matinée. Les petits coups de pouce fiscaux pour inciter l'épargne à s'investir en actions sont même presque passés

Il n'y aurait rien d'inquiétant en soi si depuis plus d'un moia les valeurs françaises na cessaient de perdre du terrain pour finir par se retrouver au-dessous de avait atteint ce jour-là son plua haut nivaeu de l'année, dans la Mais, depuis, les boursiere vont de désillusion en désillusion. Ils mars sur un scénario rose de baisse des taux d'intérêt, d'effet

psychologique sur l'investissement du retour de la droite aux affaires, d'un plan de relanca gouvernemental et, pour finir, du redémarrage de la croissance d'ici à la fin de l'ennée, ou pire du début de économies française et . européenne s'enfoncent récession. Et le collectif budgétaire, qui vise avant tout à réduira les déficits budgétaires et sociaux, ne peut qu'eggrever cette situation en amputant le pouvoir d'achat des ménages. Certes, le mouvement da baissa du lover de l'argent à court terme est clairement angagé à la fois en Allemagne et en France. La Banque de France e réduit par cing fois ses taux directeure et, pour bon nombre de spécialistes, les taux courts pourraient descendre avant la fin de l'année au-dessous de 7 %. Mais la baisse du coût de

l'argent est maintenant perçue evant tout comme le reflet de la dégradation continue de la situation économique. Les reculs de 8 % à 15 % des chiffres d'affaires au premier trimestre d'entreprises considérées par les boursiers comme faisant partie des plus solides, comme Alcatel-Alsthorn, L'Air liquide ou Peugeot, ont amené les analystes à réviser ancore à la baisse leurs prévisions de . resultats. Du coup, le marché parisien semble encore très cher, les cours représentent en moyenne seize fois Ise bénéfices, et les investisseure étrangers risquent de continuer à se séparer de leurs valeure françaises. Dans ces conditions, les privatisations annoncées

direction passent mai auprès des cheminots de la SNCF. – Le climat social s'assombrit à la SNCF. Les étus du persoonel ont opposé un vote unanime au plan d'économies (évaluées à 500 millions de francs) qui leur a été présenté mardi. It mai par la direction lors d'un comité central d'entreprise (CCE). Ce plan fait suite à l'annonce des mauvais résultats de l'entreprise publique - au moins 3 milliards de francs de déficit prévus pour 1993 (le Monde do 28 avril). L'ensemble des fédérations de cheminots devaient se concerter mercredi 12 mai pour décider d'une éventselle actioo commune, sachant que le conseil d'administration de la SNCF doit se réunir le 26 mai pour voter les mesures budgétaires prévues par la direction.

Réforme des retraites, mode d'emploi

«A quelle soe et dens quelles conditions pourai-je prendre me retraite?» Depuis que la gouver-nement a amoncé son Intention de modifier la mode de calcul des retraites (durée de cotisation et náriode de référence), la question est sur toutes les lèvres. Evoquée evec une insietance croissente depuis quelques années, l'éventueité d'une modification des règles du jeu des retraites est accueille avec quelque appréhension par les ectifs cs qui sa comprend – et, par-fois, par les retraités, bien que ces demiars ne soient guera

Avant d'envisager les conséquancas pretiquas d'une réforme, plusieurs mises au point a'imposent.' En premier lieu, la nouveau dispositif ne aere pas rétroactif. Il ne concernere donc pas les actuels retraités dont la pension ne sera pas revua à la baisse. Deuxièmement, les modifications envisagées n'interviendront que très progressivement. Ainsi, le durée de cotisation nécessaire pour obtenir une pension à taux plein serait eugmen-tée d'un trimestre par en. Le 1- janvier 1994, celle-ci passele norma ectuelle, à cent cincuanta et un trimestre.

L'annéa eulvante, il feudra avoir cotisé cent cinquante-daux trimestres et ainsi de suite pour aboutir, eu 1ª janviar 2003, à une durée de cotisation de cent solvante trimestrés, soit quarante années eu lieu de tremesept années et demle aujour-d'hui. Le mêma principe earait appliqué à la période de référence : des dix melleures années an 1993 eux vingt meillaures annéas en 2003. Enfin, les régimes complémentaires du secteur privé ARRCO et AGIRC de cotisation pour fiquider leurs prestations à taux plein, mais le sicul du montent de la retraite (basé sur un système de points retraçant l'intégrefité de la carrière) ne sera pas modifié.

Les conséquences d'una réforme des retraites ne seront pas identiques pour tous. Elles toucheront moins ceux qui, en 1993, ont plus de cinquante-cinq ans que les moins de cinquante ens. A cet égard, les quadragénaires d'aujourd'hui et, eu-delà, les générations issues du « baby boom », subiront de plein fouet les ajustemame de l'assurancevieillesse elors que leura devanciere n'y seront que partiellement soumis. Da mêma, lea effets seront variables sur les différentes catégories sociales.

Alnei, un ouvrier ou un employé né en 1945 et ayant entamé ee carrière à l'âge de vingt ans pourra parlaitement, en 2005, partir en retreite à aoixante ana. Actuellement, ce même selarié quitte le vie active à cat êge mais, ayant dépassé le aeuil des trente-sept années at demie d'activité, il a donc cotisé einutilsment» pendent dix trimestres, soit deux ans et demi... En revanche, un cadre né lui eussi en 1945 et qui surait commencé à traveiller en 1969, à vingt-trois ans, na pourra plus, comme eujourd'hui, fêter son départ en retraite au lendemain Il devra patienter jusqu'en 2008, lorsqu'il aura soixente-trois ans.

Les vingt meilleures années

Dans ces conditions, on comprend qu'il n'est pas nécessaire de revenir formellement eur le droit à la retraite à solxante ans pour amener les futurs retraités à travailler eu-delà de cat âge. Cette obligation s'imposera surtout aux cadres qui commencent leur vie professionnelle plus tardivemant, Cependent, cette observation doit êtra nuancés compte tanu de l'ellongement général de la durée des études et des difficultée croissantes que rencontrent les jaunes pour décrocher un pramier amploi.

A contrario, la priée an compte progressive des vingt meilleures années su lieu des dix meilleures na pénalisera guère les cadres, car ils disposent pendant pratiquement toute leur vie d'un salaire supérieur au plafond da la Sécurité sociale (12 360 F renevels depuis le 1º janvier 1993) utilisé pour le calcul des cottsations. Cele leur permet d'obtenir sans difficulté la niveau de pension maximal - 5 800 F environ per mols - versé per la «Sécu». Calculer la retraite sur les vingt meilleures ennées eu lieu des dix meilleures péneliserait en revanche des salariés plus modestee ou eyant subi des elése de carrière. Un employé rémunéré au niveau du plafond de le Sécurité sociale pendant dix ens obtiendrait eujourd'hui la même peneion de bese qu'un cadre mais, ai l'on retient une période plus longue, le calcul de ses prestations eara moins avan-

Cependant, plusieurs dispositiona axistames - et dont la remise en question n'est pas à l'ordre du jour - vom contribuer à amortir les conséquences de la réforme envisagée.

Tel est le cas de l'ettribution aux femmes de deux années de cotisations par enfant élevé (pendant neuf ans et lusqu'à l'âge de seize ans). Par ailleurs, un couple event élevé trois enfants se vent eccorder una majoretion de 10 % de sa pension. Quant aux périodes de service national (à condition d'avoir exercé suparavent una activité professionnelle), comme les périodes de chômage ou de congé-maledie, elles sont prises en compte dans la durée d'activité . Enfin, le «Sécu» esit eussi êtra généreuse : ei un assuré percoit une rémunération eu moins égale à deux cents fois le SMIC horaire eu cours d'un trimestre (soit 8 912 F), elle considère que celui-ci eura cotisé pendent ce même trimestre sur la totalité du SMIC (17 270 F en trois mois). Cet avantage est aurtout appré-cié par les salariés travaillant à temps partiel ou exercent un e petit boulots.

Compte tenu de la législation, il est possible de présenter quelques cas-types.

Un cadre, né en 1948, syent commencé son activité salariée à vingt-six ene, en 1974, eprès quelques « petits boulota », ne pourre théoriquement quitter la vie ective qu'à sobrante-six ans, en 2014, après quarante années da travail. Toutefols, les droits acquis per ses emplois entérieurs et son service militaire, effectué juste avent son embauche définitive, lui permettront de ne travailler que juequ'à l'êge de soixante-quatre ans, en 2012.

Un employé né en 1960 et embauché en 1976 prendra es retraite à sobsente ens; en 2020; meis eprèe quarente-deux années d'activité. Son frère jumeeu, cadre embauché en 1984, ne profitera de sa retraite qu'en 2024. Cadre elle sueal, son épouse née en 1962 et embeuchée en 1985 aure soixante ans en 2022 mais elle ne justifiere de quarante années de cotisatione qu'en 2026. Dr. ayant élevé deux enfants, elle quirtere tout de même son emploi à soixante ens.

J.- M. N.

de mesore de l'efficacité ont de mesore de l'erricaette ont davantage fait l'objet de colloques que de tentatives réelles de mise au point, est inévitable. Il faudra sup-primer des lita inoccupés, et le budget global, qui avantage les éta-hissements à faible activité, n'échappera pas à noe remise à plat. La encore, le ministère des affaires sociales s'attend à des grin-cements de dents - des élus locaux ne manqueront pas de monter an créneau -, mais un gisement d'éco-nomies existe, même si celles-ci ne seront pas immédiates.

Ce programme peut paraître irréaliste. Pourtant, il a le mérite de crédibiliser l'action du gouvernement : le passé récent enseigne que, lorsque les poovoirs publics ont affiché une volooté politique ferme (lors du plan Séguin et lors de l'annonce du projet de loi Teulade), la courbe de dépenses d'assurance-maladie a spontanément fléchi. Encore faudra-t-il que le oécessité d'obtenir des résultats sonnants et tribuchants n'écliose sonnants et trébuchants n'éclipse pas le souci de partager équitable-ment les sacrifices. Autrement dit, que les mesures de dérembourse-ment au détriment des assurés ne soient pas disproportionnées par rapport aux efforts demandés aux professionnels.

De toute évidence, le gouverne-meot veut avant tout écarter le spectre d'une nouvelle augmenta-tion de la CSG quelques mois avant l'élection présidentielle. S'il est imposé par la gravité de la situation, ce pari témoigne aussi d'uo certaio courage politique (l'anococe d'une réforme des retraites ne rapporte rien, bien au contraire, en termes de popularité comme de réduction des dépenses court terme) et constitue sans doute la seule chance de parvenir enfin à des mécanismes de régulation durables. En France, la crise semble décidément un mode de régulation plos efficace que les réformes sagement programmées.

Une potion amère pour le consommateur, mais...

Comment le consommeteur. déjà sans ressort, va-t-il réagir au nouval effort qui lui ast damanda pour rétablir las finances publiques? Las analyses divergent selon les spécialistes et les professionnels d'une distribution déjà en butte à une conjonctura difficile. Tout dépendra de la confiance ou non

en l'avenir. Le plan Balladur est une vraie omelette norvégience, soufflant le ebaud (des efforts eiblés de releoce) et le froid (de sévères mesures d'économie pour rétablir les finances publiques). Comment celles-ci seroot-elles ressenties par les consommatears, déjà avares de leurs deniers depuis un an et demi? Et quel en sera l'impaet sur la distribution et les services, qui oot en on début d'aanée en dents de scie : un mois de jenvier dopé par la fin des soldes, février franchemeot meuveis, mars meilleur, et avril à nouveau meuvais, sans parler de mai où se saccèdeot e poats » et jours fériés. Les chiffres d'affaires publiés, mardi 11 mai, par Monoprix et le BHV (les baisses dépassent les 6 %) illustrent ces difficultés, que l'on retrouve aussi dens les perfor-mances des services marchands.

Ea fait, les réactions des intéressés oscilleot entre la fraoche ioquiétude, le doute et l'atteotisme. Le plus féroce est sans doute Micbel-Edouerd Leclerc, qui critique le fait de « prélever du pouvoir d'achat pour financer un déficit passé ». Pour lui, « l'effet de frein est supérieur à l'effet de relance». Il redoute notemmeot I' « impact psychologique » des mesures prises qui risqueot d'svoir un « effet rècessif » : « Il faut une ligne d'horizon qui sécrète l'espoir en termes d'em-ploi, d'avenir des enfants...», estime le patroo des ecotres Leclere, qui était notoirement plus favorable à un relèvement de la TVA qu'à uo accroissement de

Ce plan « ajoute forcément oux inquiétudes alors que lo tendance n'est pas euphorique », pense pour sa part le directeur géoéral de Promodès (enseigne Contioent), Jean Pingeon, qui s'ioterroge sur les arbitrages que les Français opéreront entre leur consommetion, leurs investissements et leur épargne. « C'est une érosion, un frottement supplémentaire sur les capacités de dépenses des consommateurs », remarque-t-il, evant de

montant de leurs achats ».

« Vont-ils tirer sur leur épargne?», se demande le direc-teur général de Promodès, rejoi-gnant une question posée par de oombreux spécialistes. Parmi eux, Robert Rochefort, du CREDOC (Centre de recherche pour l'étude et l'observation des conditions de vie): ees deux dernières années, les Français ont eu tendance à économiser, face à la montée des Inquiétudes. « Il y a donc une marge sur l'épargne », avance-t-il, avec prudence tontefois tant les consommateors ont déjoué ces derniere mois les modèles macroéconomiques.

En attendant la confiance

La crisc de la consommation oc s'expliquant pas seulement, selon lui, par le seule évolution du reveou du coasommateur, il est d'ailleurs possible que la ponctioo opérée sur le poovoir d'achat de celui-ci o'aura pas un effet aussi fort que celui qu'il enrait pu avoir, il y a dix ou quinze ans, pendant les années folles de surconsommation. A l'ioverse, les ioquiétudes resteot un facteur déterminant dans la réticence des consommateurs, Finalement, l'acselon les scénarios uo effet négatif sur le coosommetlos oscilleot entre - 0,5 % et - 0,25 %.

Ao Ceotre d'information sur l'épargne et le crédit, Denis Cherepargne et le credit, Denis Che-millier-Gendreau se félicite, pour sa part, du ciblege des mesures. Pour lui, le premier impact oéga-tif est « mécanique », mais « l'effet psychologique est llmité ». Il se demande même s'il o'y aura pas une cooséqueoce « paradoxale» : « Les Français qui ont un certain nombre de souris et d'inquiétudes pourraient être rassurés de voir un gouvernement leur proposer des mesures structurelles profondes et ombitieuses. »

Ce que, fioalement, Daniel Bernard, nouveau président de Carre-four, synthétise ainsi : « Si s'instoure un meilleur climot de confionce, il pourroit y avoir un dégonflement de l'épargne de précoution » des ménages après un « évident effet de frein à court terme ». « Les François ont une attitude raisonnable et raisonnée» et ils ne sombrent « ni dans l'euphorie ni dons le pessimisme noir », estime-t-il.

FRANÇOISE VAYSSE

Imbroglio autour du déficit foncier

Le ministra du logament, Harvé de Charette, a présenté, mardi 11 mai, le plan de relance du bâtiment du gouvernamant, précisant le notion de report du déficit foncier. Il e annoncé que la premier ministre lui avait confié ainsi qu'à son collègue chargé du budget, Nicolas Sar-kozy, une atude sur la fiscalité de l'immobilier. Il s'agit d'an « assurer la neutralité », l'objectif étant « le printemps 1994 ».

Parmi les mesures de relance du logement annoucées lundi 10 mai par le premier ministre, Edouard Balladur, une disposition a suscité bien des interrogations : la possibilité ouverte aux bailleurs de déduire de l'ensemble de leurs revenus leur défi-cit foncier. Réclamée à cor et à cri par les professionnels, elle se heurte depuis des années à l'opposition de l'administration fiscale qui la tient pour responsable de fraudes.

Lundi, le dossier remis à la presse lors de la présentation du plan Bal-ladur annonçait effectivement que cette disposition était retenue, avec une limite anouelle de 50 000 F. une limite anouelle de 50 000 F.

«Afin que cette mesure ne soit pas
détournée de son objet, la fraction du
déficit provenant des intérêts d'emprunts ne serait cependant pas prise
en campte: elle resterait déductible,
comme précédemment, des seuls revnus fonciers » (le Monde du 12 mai),
précisait le document, exemple chiffré à l'appui: dans le cas de recettes
fouers) de 1 000 francs, et de charges (loyers) de I 000 francs, et de charges de 1 600 francs, dont 1 200 francs la seule chance de parvenir de la seule chance de parvenir de des mécanismes de réguladurables. En France, la crise de décidément un mode de atioo ploe efficace que les mes sagement programmées.

JEAN-MICHEL NORMAND

de 1 800 francs, dont 1 200 francs, dont 1

suivantes », expliquait ce texte. Stu-peur le lendemain matin à la lecture du dossier distriboé également à la presse par Hervé de Charette.

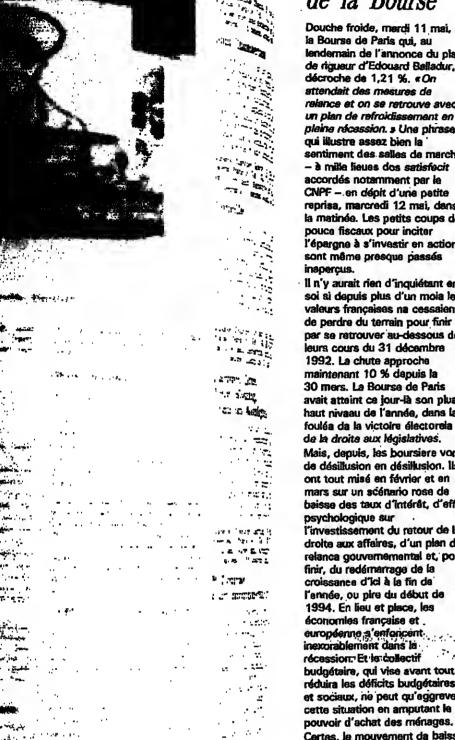
presse par Hervé de Charette.

Figure en bonne place « l'autorisation d'imputer sur le revenu global les déficits (plafonnés à 50 000 F par an) résultant des dépenses relatives au logement, y compris les intérèts d'emprunt dans la limite des loyers perçus. » Un peu plus loin, dans une fiche, il est précisé que « pour la construction de logements neufs destinés à la location, cette nouvelle disposition permet d'imputer les intérèts dans la limite des loyers perçus et d'imputer sur le revenu global le déficit provenant des autres charges audelà de ce montant». delà de ce montant».

Manque de clarté

Dans l'entourage du ministre, on donne plusieurs précisions. D'une part, les intérêts entrent dans le cal-cul du déficit lui-même. On ne peut donc pas dire qu'ils sont exclus. D'autre part, dès qu'ils dépassent les loyers, ils ne soot pas imputables. L'exemple précédent pourrait done être relo ainsi : les 200 F d'intérêt d'emprunts ne seraient pas imputa-bles sur le reveno global parce qu'ils dépassent les recettes foncières (les loyers) mais le seraient les anoées suivantes, toujours sous les mêmes conditions. Les 400 F représentant les autres charges, eux, le sont dès la première année.

Certains professionnels eux-mêmes ont eu quelque mal à comprendre le mécanisme, ce qui prouve qu'il pêche au moins par manque da clarté. A moins de supposer qui le flou qui entoure les deux rédactions illustre les oppositions internes de l'administration. Reste à connaître la version définitive du texte, une fois passé devant le Parlement.



And the second s

BROCK pour l'eutomne risquent d'être SHOW, IS délicates. ÉRIC LESER B. A 1 de la contraction de la cont !•·

Santé: la vis sans fin

Suite de la première page

Il o'est pas question de rédoire les prestations familiales et les consé-quences financières d'une réforme des retraites, même menée tam-bour battant, ne seront que très lentes. En outre, on sait depuis fort longtemps que le rapport coût-effi-cacité du système français d'assu-rance-maiadir est déplorable. La rance-maladie est déplorable. La Caisse nationale d'assurance-maladie (CNAM) n'a-t-elle pas affirmé ces derniers mois que les «gaspillager» (actes inutiles ou surcotés...) représentent 60 milliards de francs par an sur on total de 460 milliards de prestations?

.. 30 milliards de francs d'économies

Si Michel Rocard n'avait pas eu le temps – ou la volonté – de mener à bien ses « douze travaux d'Hercule», M. Balladur est, quant à hui, contraint d'en engager quelques uos, et noo des moindres. Ainsi, dégager 30 milliards d'écontraint d'en engager quelques que l'appurance maladie oomies sur l'assuraoce-maladie revient à annuler, en douze ou dix-huit mois, l'équivalent d'une année huit mois, l'équivalent d'une année entière de croissance des dépenses de santé. Malgré la levée de bou-cliers qu'il avait suscitée, le plan Séguin o'étsit parveou eo 1987 qu'à soustraire 10 milliards de francs sur les remboursements. Une disposition aussi impopulaire que l'instancation d'une franchies que l'instauration d'une franchise de 10 francs 000 remboursée par ordonnance ne rapporterait pas plus de 2,5 milliards de francs. Or, les assurés socieux risquent rapidemeot de considérer qu'avec la hausse de la CSG et des taxes, ils ont déjà donné.

la ville, est déterminée à imposer une réelle discipline aux médecins libéraux... ce qu'avaient contesté le hberaux... ce qu'avaient conteste le RPR-et l'UDF, il y a tout juste un an, en contraignant Pierre Bérégovoy à suspendre, puis à vider de l'essentiel de son contenu, le projet de loi de René Teolade sur la maîtrise des dépenses de santé. Les syndicats de médecins qui, à force de protester à la moindre tentative de rationalisation de leur activité, out fini par enavainere le coros ont fini par coavainere le corps médical qu'il était devenn un souc émissaire», savent à quoi

La oouvelle coovention entre les médecins et la Sécurité sociale devra conteoir de réels engagements sur le volume des dépenses (consultations et prescriptions) sous forme de références médicales à respecter. De même, pour éviter des contents entre contents le contents de la content de la conten - comme cela est trop souvent le cas - qu'un malade soit soumis à des clichés radiologiques ou à des analyses biologiques inntiles dès qu'il est hospitalisé, une meilleure coordination des soins est oécessaire. Autant de priorités qui, ces dernières années, sont restées lettre

Maîtriser les dépenses de l'hôpital

Les réactions des professions de santé, dont les effectifs augmentent de 2,5 % chaque année, seroot d'autant plus vives que la plupart de leurs organisations attendaient tout le cootraire d'un gouvernement de droite. Reste que la dérive des comptes est également imputa-ble au secteur hospitalier, dont les badgets ne sont absolument plus Aussi, Simone Veil, ministre des maîtrisés. «Serrer les boulons», affaires sociales, de la santé et de dans un secteur où les instruments

Les réactions au plan de M. Balladur

L'UDF remet en question la déductibilité de la CSG

Charles Millon, président du groupe UDF de l'Assemblée nationale, qui avait fait étai, dimanehe 10 mai, au «Grand Jury RTL-le Monde », «à titre tout à foit per-sonnel », de ses réticences à l'égard de la déductibilité de la CSG, et qui avait été relayé le lendemain par Jacques Barrot, président de la commission des finances, au Club de la presse d'Europe I. a annoncé, mardi II mai, que le gouvernement allait procéder à une simulation de la non-déducti-bilité de le CSG dans le esdre d'une modification de l'impôt sur le revenu. M. Millon en avait fait la demande le matin même lors du déjeuner traditionnel des chefs de la majorité à l'hôtel Matignon. Malgré la forte opposition du PR, le groupe UDF l'a suivi.

M. Millon a rappelé, lors du point de presse de son groupe, qu'il jugeait trop « complexe » la mesure proposée par le gouverne-ment. « Nous craignons que cette complexité ne vienne alourdir un système d'imposition déjà compliqué», a-t-il dit. Le président du groupe craignait que la déductibi-lité ne soit pas comprise par l'opinion publique et produise les mêmes effets que la suppression de l'ISG (impôt sur les grandes fortunes). L'UDF propose que la non-déductibilité soit compensée par une « révision de l'impôt sur le revenu » en «diminuont lo progressivité et en ullongeont les tranches». Ainsi « les catégories les plus touchées, les salaires moyens et les cadres » verraient leur eharge allégée. A terme, « lo CSG doit

Dans l'opposition

les Milion.

Au registre des recettes, le groupe UDF a demandé qu'on explore également une autre piste : il a souhaité que l'exonération des cotisations familiales accordée sux entreprises soit liée à la conclusion de contrats d'apprentissage. Des amendements seront déposés en ce sens à la commission des lois.

Ouelques amendements du RPR

Valéry Giscard d'Estaing, président de l'UDF, a déclaré, à sa sortie du déjeuner de la majorité à l'hôtel Matignon, que « dans in l'hôtel Matignon, que « aans in situation où nous avons trouvé notre pays, tout le monde s'attendait à des mesures de ce type, qui sont à la fois nécessaires et pénibles ». L'UDF examinera ces mesures, a-t-il dit, « dans un esprit coopératif et constructif ». Interrogé sur la contradiction entre son approbation du plan de redresse-ment et son hostilité affichée lors de la campagne à toute hausse des prélèvements obligatoires, M. Gis-card d'Estaing s'est catégorique-ment refusé à toute réponse.

De son côté. Bernard Pons, président du groupe RPR, a déclaré que son groupe « n'avait pas d'état d'âme sur les mesures prises en conseil des miaistres ». e Les éco-nomies ont été reçues dans in douleur, mais, compte tenu de la situa-tioa sociale, l'immense majorité du groupe RPR o considéré qu'il fol-lait agir très vite, a-t-il déclaré, M. Pons a jugé les propositions

devenir un impôt », a précisé Char- sur la CSG « tout à fait objectives et parfaitement acceptables par la majorité». Le groupe RPR se contentera donc d'apporter quelques amendements de forme et de fond sur le collectif budgétaire, mais pas sur la CSG.

> Martin Malvy, président du groupe socialiste, a exprimé pour sa part un jugement « très critique » après l'annonce du plan de redressement du gouvernement. e Nous avons cherché en vain à quel moment ce plan demandait aux huuts revenus de faire des sacrifices », a-t-il déclaré lors d'un point de presse à l'issue de la réunion des députés socialistes.
>
> M. Malvy a fait part de sa crainte
> « que la ponction sur le pouvoir
> d'achat soit une pénalité forte à la
> reprise de la croissance».

Enfin, Alain Bocquet, président du groupe communiste, a estimé que « le train de mesures nanoncées cachait beaucoup d'aggrava-tion et de chômage». c Ce plan est injuste. On va retirer 100 milliards aux salariés et 3 au grand capital. C'est la spirale du déclin qui va se perpétuer», a ajouté M. Boquet.

O Précision. - Le graphique publié dans le Monde du 12 mai avec le dossier « Point » relatif à la contribution sociale généralisée (CSG) représentait, comme cela ne ressortait pas explicitement de la légende, « in part respective des impôts d'Etat et des colisations sociales dans le total des prélève-ments obligatoires » depuis 1971.

La base patronale se montre réservée

o Michel Rocard (PS): « Ua pen « Sérieux et cohèrent », a tranché de poudre aux yenx et beauconp d'injustice». - Michel Rocard, préle Conseil national du patronat français (CNPF). «Satisfoisant», a ajouté la Confédération générale sident de la direction nationale du PS, a déclaré, mardi 11 mai, sur des petites et moyennes entreprises (CGPME). Apparemment, le plan présenté par Edouard Balladur en France 2, que le plan de redresse-ment économique d'Edouard Balladur est fait d' «un peu de poudre aux yeux et beaucoup d'injustice». Au sujet de la hausse de la CSG, laveur des entreprises a rencontré l'adbésion des patrons (le Monde du 12 mai), «Les entreprises se l'ancien premier ministre estime que « M. Balladur a trouvé, en arrivant, de bons outils, mois en fait un mauvais usage». M. Rocard sentent mieux soutenues», renché-rit, encore, Ernest-Antoine Seillère dans le Figuro du 12 mai, le vice-président du CNPF estimant diffi-cile de « demander plus » sans creu-ser encore les déficits publics. a affirmé que la ponetion operée sur la consommation, son e près de 70 milliards de francs » avec le blocage des traitements des fonction-naires, est « dangereuse », car elle

Mais au-delà de ces premières déclarations officielles, le patronat, dans sa diversité, se fait plus nuancé. Quand il n'est pas carré-ment critique, e Nous ottendions va « oggraver une récession qui B Henri Emmanuelli (PS): « Un des mesures plus fortes, des disposi-tions qui nous aident à maintentr notre activité», regrette ainsi Marcontreseus économique et un mau-rais coop politique». - Henri Emmanuelli, député (PS) des Landes, 8 affirmé, mardi 11 mai, tine Clément, présidente de la sur RTL, en commentant les mesures du plan de redressement du gouvernement, que e l'on a, à la Fédération des industries mécaniques, qui rappelle que la chute des commandes peut etteindre 90 % dans eertaines régions. « Cela fois, un contresens économique et un mauvais coup politique». « Je constote qu'Edouard Balladur et Jacques Chirac ont fait campagne contribuera, peut-être, à enrayer lo dégradation de l'économie, ajoute, sceptique, François Blondot, prési-dent de la Confédération française sur le thème qu'il n'y auroit pas d'impôt nouveou, tout en baissant les prélèvements obligatoires, et des industries du papier, carton et de la cellulose (COPACEL). Mois qu'nprès trois mois de démagogie, les promesses se sont envolées», a ajouté l'ancien président de l'Asje doute que celn puisse suffire n faire redémarrer l'activité. »

Bien reçue, dans son principe, la suppression de la règle du décalage d'un mois de la TVA qui coûte □ Le PCF: «Injuste et inefficace». - Le burcau politique du Perti communiste français a cher à l'Etat et favorise essentielle-ment les PME, était une revendication pressante du CNPF qui esti-mait infondée cette avance de adopté, mardi II mai, une déclara-tion dans laquelle il qualifie d'« injustes » et « inefficaces » les trésorerie imposée par l'Etat aux entreprises. « Cela va donaer de mesures annoncées la veille par le l'air oux trésoreries », reconnaissent gouvernement. Ce plan « constitue les patrons même s'il ne s'agit, à leurs yenx, que de la restitution une ottoque d'une exceptionnelle gravité coatre la protection sociale d'un ponctionnement indu, «Alten-tion à ce que les banques, toutefois, ne rècupèrent pas Immédiatement cet avaatage en réduisant leurs encours de crédit », s'inquiète Maret le niveau de vie de millions de Françaises et de Française, estime le bureau politique, qui s'inquiéte d'une « brutole ponction siscale et sociale de près de 100 milliards, en année pleine, prévue sur les revenus», alors que, « pour le gouverne-ment, [il n'est] pas question de tou-cher aux énormes profits capitalistes, dont la moitié n'est pas rétavestie et va à la spéculation». tine Clément. Bien reçne, aussi, l'amorce de la budgétisation des allocations familiales. « Pour un secteur comme le nôtre, à la fois industrie de main-d'auvre et de petites et moyennes eatreprises, Le PCF annonce sa participation à la journée nationale d'action de la CGT, le 27 mai. cette mesure, combinée à la précé-dente, représente incontestablement une bonne nouvelle », affirme ainsi Olivier Bouissou, délégué général de la Fédération nationale de l'in-□ Jean-Pierre Chevenement (Mon-vement des citoyens): « Une austé-rité aussi lonrde que vaine». — Jean-Pierre Chevénement, député dustrie de la chaussure.

O Sondages: deux Français sur trois approuvent les mesures proposées par Edouard Balladur. — Selon un sondage CSA-le Parisien réalisé les 10 et 11 mai auprès d'un échantillon national représentatif de 809 personnes, les mesures annoncées par le premier inities par le premier inities par le premier de 100 personnes par le premier inities par le premier de 100 personnes perso (PS) du Territoire de Belfort, président du Mouvement des citoyens, a déclaré, mardi II mai, au sujer des mesures annoncées par le gouveroement, que « le gouvernement Balladur impose oux Français nne austérité aussi lourde que vaine » et les mesures annoncées par le premier ministre sont «plutôt une bonne chose» pour 65 % des personnes interrogées et «plutôt une mauvaise chose» pour 16 % d'entre elles. D'après une enquête SOFRES- TF l'effectuée aux mêmes dates auprès d'un échantillon représentatif de 800 personnes, 72 % des personnes interrogées les jugent nécessaires et 68 % les approuvent, mais 54 % estiment qu'elles ne sont pas équitablement réparties. Les avis sont très que «cette politique ne peut qu'ac-centuer la recession et, donc, amplifier le chômage». e Le gouvernement ne veut pas remettre en cause la logique de Maastricht, d'où découlent des taux d'Intérêt structurellemeat éleves et, surtout, une monnaie surévaluée, qui pénalisent lourdement les exportations », a ajouté l'ancien ministre de la défense.

Les 400 millions de francs dégagés en faveur des entreprises en difficulté ainsi que les 300 millions destinés au fonds de garantie en faveur des PME-PMI, suscitent, en revanche, un peu d'ironie, « C'est l'Etot SAMU», dit un profession-

nel, e Ce sont des rustines parce qu'il y o trop de crevaisons », ajoute un autre, en rappelant que la hausse constante des défaillances d'entreprises rendait, de toute façon, indispensable l'augmenta-tion des dotations budgétaires en faveur d'organismes comme le Comité interministériel pour les restructurations industrielles (CIRI): « D'une mesure inévitable, on fait un plan...»

Quant au choix du gonvernement de résorber les déficits sociaux par une augmentation de la contribution sociale généralisée (CSG), il est, lui, ouvertement cri-tiqué par des patrons, favorables è une hausse de la TVA. Quitte à ce qu'un effort soit demandé, ceux-ci auraient préféré une taxe frappant, non les revenus des Français, mais tous les produits. Y compris - et surtout - les produits achetés à l'étranger. Les importations auraient contribué au financement de la Sécurité sociale. « Au lieu de quoi, s'insurge M. Blondot, le gouvernement a écouté les experts de Bercy qui jugeaient cette dernière solution inflationniste, alors que les prix baissent. On n encore tout sacrifie à la monnaie.»

P.-A. G. et C. M.

a L'UNOSTRA demande des « mesures d'accompagnement » pour les rontiers. – En raison de la hausse de la taxe intérieure sur les produits pétroliers (TIPP) de 28 centimes par litre pour tous les car-burants, prévue dans le plan Balladur, Les transporteurs routiers de l'UNOSTRA demandent au gou-veroement d'a assortir la hausse du prix du gazole que supporteront les entreprises de transport routier de mesures d'accompagnement en leur fiveur ». Dans un communiqué, ce syndicat, rival de la Fédé-ration nationale des transports rou-tiers (FNTR), « déplore que le plan de relance du gouvernement n'alt pas pris en compte le fait que le gazole (...) est un bien de produc-tion qui entre dans les coûts d'ex-plainties des respectes de la laploitation des entreprises et qui pèse donc sur leur compétitivité».

favorables sur la hausse de la taze sur les alcools: à 90 % pour la SOFRES et 72 % pour le CSA. En revanche, ils sont plus partagés sur l'augmentation de la CSG, jugée « acceptable » par 45 % des personnes interrogées (contre 45 % qui la jugent « inacceptable ») schon le CSA et 50 % selon le SOFRES. Enfin ils sent hos-«inacceptable ») schon le CSA et 50 % selon la SOFRES. Enfin, ils sont hostiles à l'augmentation du prix de l'essence (63 % selon le CSA et 52 % selon la SOFRES) de même qu'à l'allongement du temps de colisation pour la retraite (62 % pour le CSA et 59 % pour la SOFRES) et au calcul du montant de la retraite sur les vingt-cinq meilleures années au lieu de dix (48 % selon le CSA et la

LE MONDE DES CARRIÈRES

CENTRALE recherche SA propose sujets et bourant de doctorat e Mécanque-Matériaux », en liaison evec l'Industrie, pour jeunes ingénieurs. ITMA, 2, r. Conté, Paris-3-Tél. (1) 40-27-23-22 FARRICANT FRANÇAIS DE MORILER RECHERCHE POUR LA FRANCE DES

Ch. prof. franç. très haut niv. pour cours individuels. Tél.: 46-77-80-85 CLINIQUE CHIRURGICALE
CENTRE DE PARIS
recherche pour étages
de chirurgie

INFIRMIERS(ES) B.E. de jour. URGENT. Seleire très motivant 42-36-49-49, poste 11-93

ENCYCLOPAEDIA

UNIVERSALIS recherche COLLABORATEURS H/F Son niveau de culture général pour poate à caractère com mercial (pas de porte à porte) — Formation assurée. — Rémainement très moti verse comportant un minimun

garant.

- Évolution de carrière
- candidet d rapide peur cendidet valour. T&L ; 47-54-99-18

DÉLÉGUÉ OÉPART à le Musique en Dense

ÉTUDIANT

AGENTS

OU SOCIÉTÉS

COMMERCIALES

INTRODUITS AUPRES

OES COLLECTIVITÉS POUR REMFORCER ACTIONS DE VENTE

Éziro à ; ATELIERS DE LA VALLÉE DU RHONE ZA DE LAGERE-MALISSOL 38200 VIENNE

L'ASSOCIATION DÉPT POUR LE OÉVELOP. CES ARTS DU CERS, RECRUTÉ LE

Cand. à ad. sv. le 30 MAI 93 à l'A.D.D.A. du GERS Hôtel du Dépt. 8° 569 32022 AUCH Cedex 8 Rens. (16) 62-83-12-50

FORMATEURS ANGLOPHONES

2 ans exp. mini en Franci en formetion continue Temps partiel, disposible immédiatement. Env. lettre av. ov et photo à 1FG LANGUES 37, quei de Grenello 75015 Peris

CONSULTANTS jénérelistes très expérime de, Résid, obligatoire, Per 167. : A432 DYNAMIQUE ET ENTREPRISE C/O DICEA 93 rue La Payette 75010 PARIS

JOURNALISTE EXP.

SECRETAIRE COMPTABLE

Env. CV et prétentions à RICCARDO ROZZI 13, rue de l'Étolie, Peris 17•.

CARRIÈRES INTERNATIONALES

Entrepr. arts graphiques et certon entrepe ranomnáe en Sulsee, avec exportation dens toste l'Europe, représentation pour veste en france. Révillution exclusivement trais officités intéresés adresser offre sous chillre 90 483 Publicites, rue du Prince 9 – 11, Stas, rue du Prince 9 – 11, 1211 Genève 3 (CH).

Professor of Modern European Languages. Applications are invited for appointment to this position. The person acught le e acholar in Applied Linguis-tics who is a specialist in Franch, Germent, Italian or Rus-sian. Further Information Is available from the Secretary of the University, Carberra ACT 12000, AUSTRALIA. Telephora S1-5-29-4588 Talephone \$1-8-249-4586 Fex 61-6-249-6011 Closing Date: 81 May 1993 Ref.; FA 21-3-1.

DEMANDES D'EMPLOI

ASSISTANTE EN COMMUNICATION Jeune femme de 24 ans, Ecenciée en angleis, ipiômée EFAP COM (Peris) lens des responsabilité facultés d'edeptation et d'anticipation.

Expériences en relations presse et publiques, en communication intern

Motivée, cherche à faire ses preuves en egence ou chez annonceur. Libra de suite, Studie toute proposition. Tel.: 16-48-57-43-29 (R).

JF. bac + 5 socio, Sc.-Po, angi, esp. Exp. COMML et CONSEL Eard. tres prop. 45-35-17-48.

ÉTUDUANT
en compta, gestien et
finances de les écoles de
commerce, étant pass,
par un cycle long de formetion et e*intressent eu
manegnnt, ch. ent. désirant me fermer en vue
d'un poste de Direction.
8érieux et très motivé,
exp. 1 en de le domaine
du bädment (contrat sembleble peur euverture
d'agence); e traveillé de
le restauration durant
2 ene. Teur secteure
secaptés, Plan cardiare et
rémanération à convenir.
Discrédon sesurés.
Tél. (16) 88-52-94-52 TRADUCTEUR/INTERPRETE

Prol. 2TS Commerce Intern. Exp. Rech. Peate rentrée 23/24 Perie-Prevince Tél.: 16-32-51-15-70. nusse, serbo-crosta, anglais, français. LIBRE OF SUITE.

Bibliophilie

Bijoux

LIVRES ACHATS DOMOCLE milme decions courses... BUGNARO (1) 42-64-41-25.

BUOUX BRILLANTS

Le plus formidable cheix.

• Oue des affaires exceptionnelles », écrit le guide *Paris*par cher. Tous bijoux or,
toutes pierres précieuses,
alliances, begues, arganterie.
ACHAT – ÉCHANGE BIJOUX

PERRONO OPÉRA

Mequettlete de presea (+ serétariat de réduction et expérience en PAD) recherche emploi stable même à temps periel (carte de prese, mife, de russe et de l'englais), Tél, 43-04-28-09 (répond.)

77690 Montigny-sur-Loing.

DÉVELOPPEMENT

Jne famme, secrétaire (bac bureautique + CAP et SEP C.A.S.) + exp. sur matériels. ISM PC + MecIntre et SE, recherche emploi atable Paris et/ou rég. Paris pour contacts. Ecrire Luxence FAUVEL c/e M. et M- OUCASTEL, chemin de la Herse

Jenne diplômé, 28 am DEA Sup Optique + Mastère Tölécom Paris, spécialitá ; Opticillectronique Hyper réquence et Télécom, étude toutes prop. concernant un poste ingénieur étude et feveloppenant dans technologie

ENTREPRISE

Industrielles, commorciales Binancières planques; France/Europe/Arrique
Bion Introduit suprès des PME, PMI professions libérales acctaur public Communautris suropéennes organisations internationales Borne matiries contacts haut riveau collectivités publiques

iomme de terrain, disponible

JF 24 ans dynamique BTS compts 8 ans d'exp. tréso, cita-fours, ch. poste Paris RP (1) 34-58-02-34.

L'AGENDA

automobiles ventes

FIAT UNO Turbo D Juillet 1991, modèle 1992, 37 000 km, bleu Lord, elerne, sutoradio Pioneer ROS 4×20 W, berres de toit

55 000 F (de 12 à 16 CV) COUPE-PONTIAC, 8 cyl., arade 91,

Artisans

RÉNOVATION Tous corps d'état Devis gratuit. Tél. : (1) 48-06-02-15

Livres

4, rue Ch.-d'Antin. Magashi à l'ÉTOILE : 37, evenue

Jeunes filles au pair

Expertises

Etudiante allemande, 21 ans cherche place au pair, sept. oct. 1993 Ecrire à : SITTA ROMER MARTIN-LUTHER-STR.6 **D-6740 LANDAU**

Particuliers

(demandes) Pour meubler MAIS, BOURG, rect, MEUBLE ANC, so ecel, et merquet. 2 gds /USTRES à cristaux; 3 gds TABLEAUX anc., mm relig, à rest, Après 20 h ! [16] 27-84-11-84.

TeL: (16) 37-31-16-22

Vacances, tourisme, loisirs

A louer, LUBERON, pleine ampagne, 4/5 pers. 1 mas, avec pische 8 000 F in quinz. Tdi, 2 90-04-75-73, 1 mas, sant pische 3 600 F in quinz. Tél. : 90-74-48-79 H8

CANNES-LE CANNET perk. Juin 3 900 F TTC.

Tél. : [16] 93-99-63-64. CORSE, love studio, tt confort, 4 personnes, bord plage dans pinède, 14 km de Bastie, pos-elblité piecine, tennie.

Le Monde **IMMOBILIER** POUR ACHETER, VENDRE, LOUER



IMMOBILIER D'ENTREPRISE

bureaux

Ventes A 3 km du përiphërique CACHAN, CENTRE-VILLE, mm. 1989, 2 ét. ascensaur. Env. 210 m² + 4 P. s/edi priv.

Locations A L'ÉTOILE. VOTRE DOMICILIATION

TOUS SERVICES 45-00-95-84. PASSY TROCADÉRO Ensemble Indép. de 4 bures Stand. sv. selle récnion. AGOGUE : 47-23-89-59

VOTRE SIEGE SOCIAL DOMICILIATIONS

de commerce

Ventes

locaux commerciaux Locations

Ventes

viagers

NOTAIRE

Paris ANGLE FBG ST-HONORÉ/ARJOU BIC., BEAU 2 P., mad. 5 500 F PARTENA. 47-42-07-43

13° sens pse-de-porte locaus commercieux 200 m² + 2 park. 13 350 par mois. Tél.: 40-44-74-71.

A VDRE COULDMMERS (77)
Imm. bureaux 475 m³ hors
cauvres sis 11, r. Palaisde-Justice. Ecr. à Caisses
primaire d'ass. mafacle
See Div. Gestion Adm.,
RUBBLES 77951 MAINCY
CEDEX, TEL. 64-71-34-77.

PARIS 7-, AV. ELISÉE-RECLUS, pierre de t., stand., 5-, eac., gde belc., piere aud. 122 m² + serv., occupé, 1 200 000 F, recta mensuelle 13 500 F

meublées offres

Mr VANEAU, gd 2-3 P., dbin sē, cuis. šquip., chbrs, s-de-brs, WC séparis, sucal. étax S 500 F CC CASSIL RIVE GAUCHE 45-66-43-43 - CHAMPS-ÉLYSÉES. Beau STUDIO 42 m² 4 800 F PARTENA 47-42-07-48.

A LOUER
Boétle/Champe-Elysées.
2 pièces duplec, Refait neuf.
2 scenseur. 4 000 + charges.
Tél.: 45-82-22-82. Av. d'Italie 2/4 p. 82 m² stand., vue, pirg. 7 800 F + ch. Tél. : 44-07-14-36, Soir sp. 15 h.

DAUPHIN ENSE 46-80-00-32 PARIS 7- rue St-Dominique Squere Sédillot 3 P. Auninea 30 m² environ, 5-8 000 CC. rue du Cheveleret proximitel RER Massine, 2 pièces, 42 m², très clair/came, entrée, sijour, chambre,

Calification, estada, affour, chambra, cusina, s.d.b., w.-c. Libre 1- julies 3 800 F/mois + charges (survivon 250 F. Tel. 49-60-3/33 flucture burses) 45-58-67-31 (dom. repon-dour en cas d'abs.). NVALIDES, 8, ev. Constantin-Coquella, imm. p. de taille, 4 P., 130 m² envir., séi, dhie, 2 chores + serv. 12 500 + ch. Ce jour, 10 h 20 à 18 h.

Région parisienne

locations non meublées offres BOULOGNE PT ST-CLOUD BEAU 3P 80 m² Gd belc. S 250 F = 39-55-06-24,

NETH IV VIJE SEINS locations non meublées demandes

EMBASSY SERVICE 43, avenue Marceeu 75116 Paris recherche APPARTS DE GRANDE CLASSE VIDES ou MEUBLÉS

(1) 47-20-30-05

appartements achats CABINET KESSLER 78, Champe-Élyaées, 8-recherche de toute urgens besux appartements de sta

EMBASSY SERVICE 43, av. Marcanu, 75115 Paris rech. POUR CLIENTS ÉTRANGERS 40 à 100 m² QUARTIERS RÉSIDENTIELS

1 178 M

314 112

gradia.

Britis Balana Con-

LES LOC

All districts and

7 17

C 17.9.

E. C. L. S. Commission of the Commission of the



<u>Le Monde</u> IMMOBILIER

• Le Monde • Jeudi 13 mai 1993 23



	151			- POUR	ACHETER, VENDRE,	LOUER			
	appartemen		apparteme	ents ventes	maisons individuelles		ION NATIO	NALE	
11	7 arrdt PARIS 1-, E-MARCEL 2 p. 38 m²- Calme, clair. Fotentiel, 690 000 f. NEGO. URGENT. 40-20-93-85	Bd MONTPARNASSE, gd studio, refeit reuf, ét. élevé, aec. très cleir, calme, 730 000 F. CASSII, RIVE-GAUCHE. 45-86-43-43	13- arrdt MASSENA-TOLBIAC Beeus imm. récords. Asc.	18- arrdt AVENUE JUNOT Abser d'arises 2 190 000 F. frumo Marcader 42-51-51-51.	A VENDRE dans le Val-d'Oise (95). Selle maison individuelle dans impasse misidence. 5 pièces, pourres en abètra, jambres, cuisine amé-	DE L'MM PARIS -	OBILIER <i>ILE-DE-FR</i>	ANCE	FNAIM
	PARIS 1", rue St-Honoré 2 P. charme, chem., vue, ciet, 50 m TUL-ENS 585 000 F 40-20-83-95. AFFAIRE	R. de Sèvres-Vansau, 45 m² 2 p. 2- esc. charme vue. 1,25 MF. 57 m² 3 p. 4/5-es esc. Original vue. 1,6 MF. Valenta 42-89-33-55.	STUBIOS 2 P., 3 P. refaits results, charme, soleil depuis 290 000 F LP.M. 47-48-12-12.	IMMEUBLE NEUF (Exemple 4 P. 1 900 000) 3, 4 P. neut vue Secré-Coer sud, beloon 42-71-23-30.	negés, cheminés Pierre Roux de Provence svec inser. Sous-sot total, retrain clos 500 m². Prix : 1 400 000 F. Frais de notaire réchts. Tél. : 34-72-32-84, ap. 20 h.	Ventes Rue BMSSONADE, face part grand 2 P, 5- asc., bell instit. 1 590 000 F, 63-20-11-47	PTE DE BAGNOLET, campagns à Perie, mais. psrtic., seec lerd. 4/5 P. 2 630 000 F.	75 004, place dee Vosgos. 2 P. d'exception, refait neuf, terrases, élem. d'époque, rere, Px : 1 450 000 F, NEGO. 40-20-93-85	MONTMARTRE, vue s/t Pans, 2 P., curs. aménagée edb. WC. Impecc. 4 300 + ch. 40-44-74-71
	2° arrott R. de le Paix, Rare, idéal p. è t. 60 m². 2 p. 2° asc. coor. lmp. Pkg. Valette 42-69-33-55.	7- GROS CALLOU UND DON FEET STUDIO 580 000	14° arrdt Alesia, gd stdg, ss và-v., a/jard., sol, 4-5 P., 106 m², belc., box-dble, 43-35-18-36	THEATRE DE L'ATEUER 78 m². 2 P., 2* mc., chir, caime, Ps. : 1,25 MF. VALETTE, 42-89-33-65	COTE D'ARMOR	NEURLY its de le Jatto stand, pr. cler, 7- ét., studio 48 m², cule, deupée, peresse 13 m², cave, 1 150 000 F. SOMOGER. 48-21-15-62	M- LAMARCK, 2 P., 41 m2,	Achat Rech. URGENT 100 & 120 m ² Parls. Pref. 5-, 6-, 7-, 14-, 15-, 16-, 4-, 9-, PAE COMPT. chez	13°, sens pas de pte loceux acrevx 200 m² + 2 pert, 12 350 mois 40-44-74-71
\$	R. Montmertre Bourse. 40 m². 2 p. 8- sec./cour solell rénové. 890 KF. Valette 42-89-33-55.	9- arrdt	EDGAR QUINET, neuf 5 P. 141 m² + terrasee, 107 m², 5 200 000 F + parking, I.N. 40-89-00-00	#UE RESERVAL 3/4 P. 85 m². Vue Secré-Cour. Park. 1 390 000 F - 45-31-51-10	à Pouts. Maison de 1983 sur 780 m² hab. 6 pass surface 150 m² hab. 4 sous-sal ausc gassge 2 volt., cavé et casene d'éré.	SOMOGER. 48-21-15-62 81 Burea-a-Yverte st Pala- sau, terraine viablisés de 350 à 2 800 m², l'immobilen	TOUS TERUEL	Location(s)	ST MAUR Proche transp. at commerces imm. récent stand., appt 5 P. 106 m² : séj, dble av. balcon
	SEAUBOURG 4 ér. Celme. Originel. 75 m³ refatt neuf. 1 650 000 F - 45-31-51-10	ND. DE LORETTE A SAISIR STUDIO + TENRASSE 380 000 F - 44-53-06-07	15* arrdt	20° arrdt MENILMONTANT Récem 2/3 p 70 m² belçon	R.D.C. Cula águrp. sájour 33 m² avec chemode, 1 ch., sels de baha águpés et WC. Etage. 3 h., sels de baha avec donche se end départament.	ORSAY, 64-48-Q4-17 PRÈS MONGE Studio 20 m², conf. 5- 4t. be tram. 420 000 F. 45-35-30-32	IMMO MARCARET	+ terrence et loggia 21,250 m², 2 sales de bains	6 889 F, ch. comp. FONCIA. 48-83-04-24
	4º arrett Bd HENG-IV 5 paces, 216 m², 5° sec., pierre de 1. grand belcon, cairpe, soleli poss.	SOUARE MONTHOLDN, 85 m², 2 P., 5 ea. sec., charme, betcon, was, chem. suis. Squipée, pos. pkg. Pr.: 1,220 MF, VALETTE 42-89-53-65	C. Mooth, int. hrig, sec. éc., d. sol., 3, F., 85 m², c. éq., dh. orian, park., à salair. 43-35-16-35 AF FALGUÉRE, très besu studio è belo. de limm, stand, VUE 6/JARD. Poss. park.	1 050 000 F. Immo Marcade: 42-51-51-51. 92 Hauts-de-Seine	donche, we, grd dégagament – chart, élect. Tous commisses – Proc. piges. Proc. 220 030 F. T.S. (18) 96-22-48-30 cs 18 (1) 94-58-47-31 après 20 b.	AV. SEGUR, recent liv. 3 ch.	42-51-51-51	individuel, vitrage phonique at thermique, cave. 2 parkings couvers, Loyer charges com- prises 7392.50 F.	Très belle ppté, 220 mi hebr, escisur pévillomaire
	ASM. 48-24-63-68 soir et W-end, 21 H, 42-40-35-84 CHATELET BEAU MARAIS	\$/cosr srb., \$T AMEROISE, 2 P. 30 m². 430 000 PARTENA MADELEINE, 11 R TRONCHET, 47-42-07-43	740 000 P. CASSE. RIVE GAUCHE, 45-66-43-43	NEURLY SABLONS	PARTYCULIER VEND MEAUX centre (écoles, lycée, folsirs, commerces), 25 min. gere de l'Est. à prox. aut. A4	ECOLE MILITAIRE	Studio, 32 m², résid. stdg	BOIS-COLOMBES, Imm. stdg, grand 2 P., rafett nevf, 4 700 F + chg. 47-80-30-51	VILLERS/S/MARNI
	Perfeit 2 P 65 m ⁴ 1 250 000 F - 47-42-07-43, ILE ST-LOUIS rere, studio à rénover	BASTILLS-FILE DE LAPPE, 42 m², 2 P., 3s, pourse cheme, calma, Px : 950 KF, VALETTE, 42-88-33-55	MARBEAU 5 p standing. Chambre de service + gerage. Exception. 4 400 000 F innen Mercader. 42-61-51-51.	3 chbra, 2 850 000 F AALG 47-22-24-50.	et d'Euro Dienny, maison indi- viduelle 230 m² heb,, salle de edj. en L, cuis, (cheminée, 2 s.d.bne, 5 chb., Gerege 2 volt. Balles prestations. Poursit ponueir à prof. Ibérale.	28 m², dane petit imm. calme 580 000 F. 40-22-04-55 CHAUSSEE D'ANTIN Ds bon imm., 2 P., cals. équip.	MARSE OTVRY, bel appt, 5 P., dens imm, récent, ét. élevé, vus imprenable, coix., séj., 4 chb., sel. de beins, dche, plecarde,	PARIS PROMO	9ar., tsmain 250 m², loye 8 510 F, FONCIA 49-30-60-05
<	DEAL INVESTISSEUR 830 000 F. 48-74-48-12	CHARME ABSOLU Comme une petite melson, 160 m², celme, coleil.	Près TROCADÉRO, prêt à hebit. 190 m², 5 P., 2 éc., cleir, rénové, dract prop. 47-55-85-61	JOINVILLE Exceptionnel Superbes duplex neufs, terresses, parkings, équipe-	TEL 80-09-08-92 Vda Livry-Gargan (93) près Paris, stud. r.d.ch, 2 P., ss charpes, amérapé ties com-	920 000 F. 40-23-04-8	46-72-55-36	25, av. Hoche - 75008 Paris Pour citonts de haut nivaau appartements grande qualité en mevible at an vide T. 45-83-25-80, Fitz 45-61-10-20	LOCATIONS SELECTIONNÉES 7º 8d SI-Germain-Sacrere 4-5 P. 17 000 F
	5° ST-MICHEL, Insm., XVIII° s. Selon e. à manger 3 ch. bureau 2 bains, Expellent état, à asc.	160 m ² , celme, soleil. 4,2 MF. Serge Keyser. 43-29-60-60 M-VOLTAIRE, the grand 2 P., prêt à habiter dans un bel	MRABEAU. 2 P. 50 m² 3 m de houseur, 1- étage. 20 000 F/m². 45-31-51-10	ments de heut riveau à partir de 17 000 F/m² LIVRAISON IMMEDIATE 45-11-28-80,	modic, habit, suite dans mei- son encienhe, jerdin privatif, calms. Rensalgrements: T. 94-48-58-96, Cuera	2 P., 1- étage, immerble XVII-, conft., 480 000) 43-20-77-47	kmm, P de T. 1- ét. 145 m², belle réception, 3 chbres, LARGIER, 42-65-18-83 CARDINAL LEMOINE Studio, 28 m², balcon, confort, 2- ét., 850 000 F. 45-35-30-32	Rue LA FAYETTE imm. P. de T. reveld 5 lots de 100 à 210 m²,	rere 4-5 P. 17 000 F 7' Varenne, 2 P., 8 000 F 15-Bd Grenelle, 3 P., 7 200 F Michel-Ange, 3 P., 6 m², 7 180 F ev. Foch, 2-3 P., 13 600 F Psasy, Atudio, 2 850 F Psasy, Bsul 2 P. 2 200 E
7.	Possibilité perking. Prix : 3 900 000 F. AGT Bastille, Tél. 42-78-10-20.	(mmeuble p. de teille, A VOIR, 870 000 F CASSIL 45-68-43-43 SAINT-AMBROISE	VILLA BES TERNES	NOGENT BOIS Neuf 5 P. 99 m² + belc, 15 m² 3-4r, 2 055 000 F + park.	VIII AS CAP O'ANTEES VIII 180 m² habitables		Studio, 28 m ² , balcon, confort. 2- 61., 850 000 F. 45-35-30-32		
	MAISON-LOFT: 250 m ² Superbe volume, come AG. DAIPHINE: 43-54-43-43. PRES MONGE, studio 20 m ² ,	2 P 30 m ² 430 000 PARTENA 47-42-07-43.	auperbe duplas 94 m² sm, 2 chbres, beins, e. de dohe, 2 WC, perfeit étest Prestadons funeueses NOTAIRE	J.N. 40-89-00-00, maisons de campagne	1 500 m ² serrain evec tennis. Double living evec cheminée. 4 chbres, 2 s. de bains, un cabinet de tollette. Prix 4 millions	EA IVIL	3615	Carlo Branco Branco Company	/BICILIN
-	6- arrdt	DAUMESNIL	42-85-84-18 = 42-85-83-81, WAGRAM/COURCELLES, 30 m ² ,	BELLE MAISON ANCHENNE de village, 50 km quest Paris, site classé, 8 P., pourres.	Tel. (18) 92-02-85-50 Part. veod ville, 25 km Limogas, 6 km lac St-Perdouc, séjour 42 m², balcon, chami-	QOIQ PROPERTY OF THE PROPERTY	riètés Procrésé 2 les Rivères bais	pavillons	résidence services
-	B-M-ST-PLACIDE * 2 P., TT CFT, calme, chir + Carre, A SAISIR 900 000 F. CASSIL RIVE GAUCHE. Tell : 45-65-43-43	hrm. renovel. Asc. 3 à 5 PIÈCES depuis 1 250 000. LP.M. 47-48-12-12.	P1: 700 KF. VALETTE, 42-89-33-65. ETCILE, 67 sr ² , 4 P., 1 ² calma, chem. P1: 1,55 MF. VALETTE, 42-89-33-55 RUE, 0E TOCCULEVILLE/PERGRE, 84 m ² , 4 P., 2 ² sale, bore plan, penti lane. P2: 1,5 MF. VALETTE, 42-89-33-55	cheminée, tomettes, grand terrain, rivière. 2 350 000 f., régo, poseible (1) 48-10-05-78 (bureau) (1) 42-72-37-74 (sp. 20 h)	nes, 2 chores, s. de b., WC, culsine équip., ét. 2 chores iemb., ceb. toilette, WC, seol chauftage cont cave, ver- rases i 100 m², parage. Tél.: 55-71-02-89 st. 55-56-19-85	PRECTE HAUT STANDING, aplandide pare 2 700 to 2, 450 m ² , table, raffiné + griss dépendences, joile vue Paris, 10 500 000 F. 48-42-85-00	Confine Velay Forez, Prix a débeture, 71-03-22-05. GARO, 20 km mar, 600 m² + dép. 5/3.8 he, Calma, Vue, (16) 57-69-18-19, 6 h-22 h.	Ouertier résidentiel PAVIL 4/5 P, cuis, équipée é, de bains. Terrain 185 m² ger. Px 1 380 000 P. PETIT 42-63-48-03.	LES HESPERIDES, ST JAME NEULLY, 8, rue de Lebonder à vandre 3 P., 70 m², rénov beleon sud, cava, box ferm particuler H.B. Tál.: 48-24-61-19

AGENDA

Show Solds

LES LOCATIONS DES INSTITUTIONNELS

Type Surface/étage	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Loyer brut + Prov./charges	Type Surface/étage	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Loyer brut + Prov./charges	Type Surface/étage	Adresse de l'immeuble Commercialisateur	Loyer brut + Prov./charges
PARIS · ·			3 PIÈCES 76 m², balcon	83, rue de l'Ouest LOCARE - 40-51-58-00 Commission agence	5 373 + 1 155 4 720	92 - HAUTS-1	DE-SEINE	
				Commission agence	' 4/20	3 PIÈCES	COURSEVOIE	
6- ARRONDISSE	EMENT		15 ARRONDIS	SEMENT		90 m², terrasse 1= <i>618</i> ge	179, rue JBChareot CIGIMO - 48-00-89-89 Honoraires de location	8 525 + 1 340 4 968
3 PIÈCES Duplex 79 m², 5- et 6- étages	27, rus Mazarine PHÉNIX GESTION - 44-86-45-45 Frais de commission	13 300 + 1 200 9 454	STUDIO 36 m², R.D.C.	8, rus Edmond-Roger SAGGEL VENDOME - 47-42-44-44 Commission	2 850 + 887 2 062	4 PIÈCES 111 m², 7• étage parking	LEVALLOIS-ILE DE LA JATTE 5-7, allée Claude-Monet	14 900
8º ARRONDISSE	EMENT:		16 ARRONDIS	SEMENT		parking	PHÉNDX-GESTION - 44-86-45-45 Frais de commission	+ 950 10 603
3 PIECES 76 m², 5- étage	6, rue Jean-Goujon AGIFRANCE – 49-03-43-03 Frais de commission	6 927 + 1 236 6 353	2 PIÈCES 75 m², 1= érage Possib. parking	27, svenue Kléber CIGIMO – 48-00-83-89 Honeraires location	8 500 + 1 143 8 462	2 PIÈCES -69 m², 2- étage parking	NEUILLY-SUR-SEINE 22, bld du Général-Laciero GCI - 40-16-28-68	6 490 + 782,25
5 PIÈCES dont 3 chères 144 m². 3 étage	66, bd Melesherbee GCI - 40-16-28-69 Frais d'actee	16 500 + 1 838 655	6 PIÈCES 150 m², 1= étage	3, rua Jacques-Offenbach PHENIX GESTION - 44-85-45-45 Frais de commission	15 300 + 2 600 10 887	3 PIÈCES 70 m² + terrasse	Prais d'actes NEUILLY-SUR-SEINE 223, av. Charles-de-Gaulle	357
9- ARRONDISSE	MENT		17. ARRONDIS	SEMENT		7• étage. Poss. parking	CIGIMO - 48-00-89-89 Honoraires de location	+ 1 153 6 540
5 PIÈCES 211 m², imm. ancien 3- étage	3, rue Julee-Lafebwre 8AGGEL VENDOME - 47-42-44-44 Commission	16 990 + 2 200 13 673	3 PIÈCES 83 m², 5- étage	9, rue des Derdenelles G.C.I 40-16-28-71 Frais d'autes	8 856 + 1 351,40 395,68	3/4 PIÈCES 105 m². Bel imm. 1930. 1= étage	NEUILLY-SUR-SEINE 1, rus du Général-Delanne SAGGEL YENDÔME - 47-42-44-44 Commission	9 660 + 850 6 955
		,	19- ARRONDIS	SEMENT				. 0.000
11: ARRONDISS 2 PIÈCES 41 m², 1- étage	5, rue Fakilierbe PHÉNIX GESTION - 44-88-45-45	4 900 + 327	2 PIÈCES 56 m², 3- éraga poss. parking	84, rue de Crimée CIGIMO - 48-00-89-89 Honoraires de location	5 200 + 520 4 014	4 PIÈCES 159 m², 2º étaga box	NEUILLY-SUR-SEINE 74, rue de Chézy G.C.I 40-16-28-68 Frais d'actes	19 900 + 3 358 800
parking	Frais de commission	3 487	77 - SEINE-ET	-MARNE	- May	5 PIÈCES 192 m², 4- étage Poss. perking	NEUILLY-SUR-GEINE 43, bd Victor-Hugo	21 384
12. ARRONDISS			2 PIÈCES 73 m², R.D.J.	NOISIEL, 9, square Allain	3 065 + 727	ross. parking	AGIFRANCE ~ 49-03-43-76 Frais de commission	+ 2 700 15 217
2 PIÈCES 49 m², 7• ét. asc. balcon	76, rue de Bercy LOCARE - 40-61-66-00 Commission agence	4 580 + 429 4 101	parking	AGIFRANCE - 49-03-43-05 Frais de commission	2 509	4 PIÈCES 67 m², 12- étage parking	VANVES 107, rue Sadi-Carnot SAGGEL VENDOME - 47-42-44-44	7 134
			78 – YVELINE	8	}	hours in A	Frais de commission	+ 1 062 5 136
14 ARRONDISS 3 PIÈCES	47, rue Froidevaux	6 710	3 PIÈCES 76 m², 3- étage parking	ST-GERMAIN-EN-LAYE 40, rue des Ursufines PHENIX GESTION - 44-86-45-45 Frais de commission	5 730 + 611 4 077	94 - VAL-DE-N	MARNE	
65 m², 2• étage parking	PriENX GESTION - 44-88-45-45 Frais de commission	+ 1 218 4 775	4 PIÈCES 120 m² + baicon	VERSALLES 35 bis. rus do Meréchel-Gallieni	9 280	4 PIÈCES 97 m², 4 et 5 ét.	VINCENNES 40, rue des Vignerons	9 393
3 PIÈCES 69 m², 2• étage parking	8, rue de l'Ouest AGIFRANCE – 43-20-54-58 Frais de commission	6 574 + 806 4 679	1= étage	CIGIMO - 48-00-89-89 Honoraires de location	+ 1 500 6 952	Duplex, parking.	PHÉNIX GESTION - 44-86-45-45 Frais de commission	+ 1 045 6 684

La rubrique « Locations des Institutionnels » a été réalisée avec la participation de

PHENIX







SAGGEL VENDÔME



VIE DES ENTREPRISES

Le rapport annuel de la Commission des opérations de Bourse

La qualité de l'information financière reste la priorité de la COB

La Commission des opérations de Bourse (COB) a rendu public, lundi 10 mel, son vingt-cinquième rapport au président de le République. Outre le qualité de l'information financière, les autres points abordés par le rapport de l'ennée 1992 traitent des eménagements en metière de réglementetian pour les entreprises, de la protection de l'épergne gérée, de le surveillance einsi que de le coopèretion internationale.

La qualité de l'information financière et comptable est eu cen-tre des préoccupations de la COB. Ce n'est pas un souci nnuveau mais l'obstination en la matière est garante d'efficacité. La vigilance s'exerce donc aussi bien sur l'informatinn permanente que sur celle dispensée à l'occasion d'opératinns financières précises, qu'il s'agisse de la qualité de son contenu nu de son mode de diffusion.

En matière d'information permanente, la enmmissinn rappelle les nhligations de tout émetteur qui a doit parter à la connaissance du public tout fait important suscepti-ble, s'il était connu, d'avoir une incidence significative sur le cours de son titre». Si, comme le relève la commission, l'information duit prendre la farme d'un communi-qué, son envai aux arganes de pas de ses obligations envers ses actinnaires et les différents acteurs du marché. Il lui incombe en effet de veiller à une diffusinn fidèle de son communiqué. La règie est la mème pour les émet-teurs étrangers apérant en France.

Pnur les communications lors d'opérations financières, l'harmoni-satinn et la cohérence des ducuments sont assurées par un schéma type de prospectus, ce qui facilite les comparaisons. Cette technique permet, en outre, des allégements de procedure et de couts pour les

L'information diffusée à l'occa-sion des offres publiques ne soulève pas de difficultés particulières. Tnutefols, la commission rappelle l'importance particulière que revêt

trutium. Lurs d'une OPA (affre publique d'achat), l'uvis du consell d'administration de la société cible, a fortiori si l'offre n'est pas une offre conjointe, voire une affre franchement inamicale, constitue un allement d'hocaration esputial des élément d'Information essentiel des actionaires de la société npéable».

La COB veille à ce que ces informatinns, qui sont de nature à éclairer le chnix des investisseurs, soient rendues publiques. A cet effet, elle propose à tous les émet-teurs du marché un vade-meçum de l'informatino financière afin que les dirigeants des sociétés évitent les pièges de l'improvisation et gardent le maîtrise totale de leurs ini-

La fiabilité des comptes

La consolidatinn et la comptabilisation des sociétés absorbées lors des fusions ont conduit la COB à chercher des solutions pour assurer une meilleure lisibilité des npérations. Mais en dehors de l'informa-tion comptable, e'est surtout sur la fiabilité des comptes que la COB s'est penchée. Les contrôles de la Cumpagnie nationale des commisaires aux comptes, en application de son accord avec la commission, unt porté en grande partie sur les sociétés relevant du secteur des établissements de crédit et sur les nrganismes de placements collectifs en valeurs mobilières (OPCVM).

Une large majorité des dossiers attestent des efforts faits pour fournir aux commissaires de quoi fon-der leur npininn. La commission cependant déplore une vérification insuffisante des OPCVM et constate que le numbre des dos-siers nécessitant un nouvel examen est en augmentatinn par rapport aux deux années précédentes.

Les insuffisances constatées s'expliquent, poursuit-elle, par le peu de mnyens dont disposent les commisaires aux comptes. En ce sens, Jean Saint-Geours, président de la COB, a écrit au président de l'ASFFI (Association des sociétés et fonds français d'investissement) pour lui faire part de ses préoccu-pations; il lui a demandé d'intervenir auprès de ses adhérents pour qu'ils fournissent aux commissaires

port 1991, la commission avait déjà mis l'accent sur le rôle du commissaire eux comptes à la fnis pour la certification et pour la diffusion de l'information

Autre mission de cette institution, la maîtrise de l'épargne gérée. En ce domaine, la commission exerce un rôle majeur : elle agrée les Sicav, les finnds communs ainsi que les sociétés de gestion de por-tefeuilles. En outre, elle délivre les visas aux SCPI (sociétés civiles de visas aux scri (societes civiles de placements immobiliers), mais avec la loi du 4 janvier 1993, elle aura également pour missinn d'agréer les sociétés de gestinn de SCPI et des fonds communs de créances.

90 enquêtes out été entreprises en 1992, contre 101 en 1991. La majorité des enquêtes portaient sur la recherche d'opérations d'initiés. Mais en dehurs de la recherche habituelle des délits hoursiers ou d'infraction à la réglementation boursière, elles ont été orientées dans trois directions : la première metrait l'accent sur le contrôle des sociétés de gestion de portefeuilles ; la seconde s'occupait plus spéciale ment des interventions des sociétés sur le marché de leurs propres titres; enfin, la troisième veillait en respect des règles spécifiques édic-tées pour les npératinns particu-

Sur l'ensemble des enquêtes, 24 dossiers unt été transmis aux autorités judiciaires; 25 aux autorités disciplinaires (Conseil des Bourses de valeurs, Conseil du marché à terme, Commission bancaire); les autres sont en cnurs

Renforcement des échanges an nivean international

L'année 1992 a vu également le renforcement des échanges d'infor-mations au nivean international : la COB a présenté 93 demandes d'information à ses homologues étrangers contre 55 l'année précé-

En matière de délits boursiers, les sociétés susceptibles d'avair commis un délit pour diffusion d'informations fausses un trampeuses ont pour nom Métrologie International, ICPU et sa filiale Computel, ou le promoteur immo-

Pour l'avenir, la COB compte poursuivre l'allègement des procédures de visas des documents d'information, qui permettent de faciliter les initiatives des émetteurs, en ter les initiatives des emeticules en abrégeant sensiblement le délai de traitement des dossiers. La généra-lisation de l'utilisation du docu-ment de référence devrait permet-

tre aux émetteurs de mieux utiliser les opportunités du marché. La contrepartie de cet allégement de procédure est le renforcement de la surveillance sur l'information diffusée aux ectimonaires et au public. De tels enstroles ont par exemple fait apparaître dans quelles conditions Exor avait fran-chi le seuil du tiers du capital de

Le recours aux sanctions fait partie des moyens dant dispose le gendarme des marchés pour renfar-cer ses contrôles : paur l'année écoulée huit sanctions out été prononcées pour des mantants allant de 10 000 france à 10 millions de francs. Dans toutes les affaires traitées, la commission relève que sa coopération permenente avec le CBV a permis une amélioration de la transparence et de la sécurité du

Ponr conclure, la enmmissina farmule un ensemble de propositions qui pourraient se concrétiser en 1993. Celles-ci portent untamment sur les pouvoirs des minori-taires : un abaissement des seuils exigés pour l'inscription d'une questinn à l'ordre du jour d'uoe assemblée pourrait améliarer le sort qui leur est fait. Antre souci : permettre aux associations d'inves-tisseurs agréées d'exercer des recours en indemnisation dans les mêmes conditions que les associa-tinns de consommateurs. La COB propose également d'amélinrer la législation sur le démarchage

Une action d'ensemble, par petites touches obstinées, pour assurer le fonctionnement régulier du marché financier grâce à une concertation permanente aussi bien avec les autorités professinonelles qu'avec les opérateurs et les entre-prises : telle est la tâche que la poursuit. Elle souhsite enfinétendre sa coopération avec ses bumologues des marchés financiers

FRANÇOIS BOSTNAVARON

aux comptes les moyens nécesbilier Les Beaux Sites.

CHIFFRES ET MOUVEMENTS

RÉSULTATS

hauteur de 166,3 MF en 1992. -La société Chausson, spécialisée dans la construction de petits véhicules utilitaires, a subi en 1992 une perte nette de 166,28 millinns de francs après un bénéfice de 2.48 millinns de francs en 1991, selnn un communiqué publié mardi 11 mai au BALO (Bulletin des annonces légales obligatnires). La société, filiale à 50-50 de Renault et Peugeot, a enregistré un chiffre d'affaires de 3,798 milliards de francs, en baisse de 6,1 % par rapport à 1991. Le plan de suppressinn d'emplnis annuncé en unvembre 1992 pèse sur les résultats à hauteur de 183,5 millinns de francs en provisions pour risques et charges. 1 104 suppressions de postes sur 4 000 devaient être effectives à compter dn 7 mai, estimaient récemment les syndicats de l'entreprise en faisant état de l'inquiétude des personnels. Chaussnn ne publie pas de comptes

D Groupe Ortiz: chute de 76 % da bénéfice en 1992 à 12,7 millions de francs. – Le groupe agroalimentaire Ortiz, dunt les marques les plus connues sont les glaces Mikn et les produits surgelés Vivagel, a enregistré en 1992 une firte chute de son bénéfice net consulidé (part du groupe) à 12,7 millinns de francs contre 53,5 millions en 1991, soit une haisse de 76,2 %. Le chiffre d'affaires consolidé du groupe a baissé de 1 % à 5,31 milliards de francs. Le résultat 1992 est marqué, explique le groupe, par l'appli-cation de décisions stratégiques : recentrage de filiales sur des activi-tés spécifiques, mise au point de nouveaux produits, efforts de communication pour les marques Miko et Vivagel el restructuration du système de distribution du groupe. Le groupe ne fait pas de prévisions pour 1993, mais reste optimiste: nents de coûts réalisés en 1992 devraient se faire sentir pleinement sur les exercices futurs.

D ECIA (groupe PSA) annonce un résultat net à 202,1 millions de dustrie automobile (ECIA, filiale du groupe PSA Peugeot-Citroën, par les difficultés d'activité qui unt spécialisé dans les composants automobiles et les motocycles) a dégagé un résultat net (part du groupe) de 202,1 millions de francs en 1992, en baisse de 22 % sur 1991. Son chiffre d'affaires consolidé s'est établi à 7,53 milliards de francs, soit une progressinn de 2,6 % à périmètre constant. ECIA a réalisé 5,78 milliards de francs de ventes dans l'équipement automobile (+ 9,1 %), 1,4 milliard dans les mntncycles (+ 4 %) et 346,1 MF (- 4,8 %) dans l'nutillage. Les résultats consolidés preunent en compte les effets de la cession de Peugent Cycles à la hulding Cycleurope et l'acquisitinn du contrôle de Hills Precision Compo-

D Vallourec (tubes) : résultat net en chute et réduction des effectifs. -Vallourec, groupe spécialisé dans la fabrication de tubes, a dégagé un bénéfice net de 45 millinns de francs en 1992, en chute de 88 % ir rapport à l'année précédente. Le tubiste termine mieux l'année qu'il ne l'evait prévu. En juin dernier, Arnaud Leenhardt, le PDG du groupe, avait prévn des pertes sur l'ensemble de l'année. Des restracturations sévéres ant été menées. 800 emplais nat été supprimes (à périmetre comparable), soit environ 10 % des effectifs Le chiffre d'affaires, avec 6,6 milliards de francs, est en progression de 2,3 % sur celui de 1991 (6,4 milliards) grâce à des acquisitions. Il est toutefois en recul de 13,8 % à périmètre comparable. La plupar des secteurs clients dn graupe (autnmnhile, pétrole, mécanique, bâtiment) unt accusé en 1992 de fortes chutes d'activité.

D Reckitt and Colman : baisse de 22 % du hénétice annuel. - Le groupe hritannique d'alimentation et de produits d'entretien Reckitt und Cniman, dont les marques vont du désinfectant Harpic à la moutarde Colman, a annoncé upe baisse de 22 % de son bénéfice imposable en 1992, à 181,7 millions de livres (1,48 milliard de

affecté en 1992 les principanx marchés du groupe, mais aussi par une provision de 66,5 millions de livres liées à son retrait du marché nordaméricain des épices et des assaisonnements, a expliqué la direction. Le chiffre d'affaires est demeuré stable à 1,9 milliard de

PROJET

D Pechiney veut porter à plus de 35 milliards de francs sna chiffre d'affaires dans l'emballage. - Le groupe public Pechiney compte parter « assez rapidement » son chiffre d'affaires dans l'emballage de 30 à 35 milliards de francs. cours et des acquisitions nuront lieu dans les vingt-quatre prochains mois », e indiqué, mardi 11 mai, Jean-Pierre Ergas, directeur général adjoint responsable de ce secteur. « Nuus aruns le souci d'avoir au mains trois acquisitions dans les régions appelées à un fort dévelup-pement pour nous, l'Europe, l'Asic et l'Amérique latine. » M. Ergas a précisé que Pechiney était en mesure de mobiliser de 5 à 10 milliards de francs, grace notamment à la baisse du ratin d'endettement dn gronpe. En revanche, 1993 devrait être une année de transi-tinn pour la filiale emballage du graupe, Pecbiney International, dont les résultats devraient être « roisins de ceux de 1992 » (1 milliard de francs de profit net hurs exceptionnel).

n Michelin : faible riposte syndi-cale. – Les délègués CFDT, CGT et FO des usines Michelin de Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme) se sont mis d'accord, mardi t1 mai, sur le principe d'une « journée d'aclion commune » afin de protester cootre l'annonce d'ici à le fin de l'année 1994 de 2 950 suppressions d'emplois dans les établissements français du groupe (le Monde daté 9-10 mei). Les trois syndicats appellent donc les salariés Cler-

pements et composants pour l'in- francs) contre 234 millions l'année montois à deux débrayages, le 18 mai, jour de la réunion extraordinaire du comité central d'entreprise au cours de laquelle la directinn dnit presenter san « plan d'adaptation des effectifs, »

D Schneider vend SECRE (télécommunications) à CSEE. - Le groupe Schneider a vendu sa snciété SECRE (télécommunications) au groupe d'équipements Electroniques professionnels CSEE (ex-Compagnie des signaux), annance un communiqué commun aux deux sociétés. La CSEE a acquis 80 % de la société SECRE. Schneider conservant une partici-pation de 20 %, vin sa filiale Merlin-Gerin. Le prix d'acquisition n'a pas été révélé. SECRE a enregistré en 1992 un chiffre d'affaires consolidé d'enviran 500 millions de francs, avec 712 personnes. Seinn le communiqué, les activités de SECRE et de CSEE sont complémentaires, notamment en matière de génie logiciel et de sécurité informatique. En notre, l'alliance avec Merlin-Gerin permettra à CSEE de « coopèrer activement : avec le groupe Schneider, en particulier dans les systèmes de communicatinn destinés à le distribution électrique et an contrôle industriel.

REPORT

United Airlines demande à Airhus de différer la livraison de 14 A-320. - La compagnie eérienne américaine United Airlines, qui a enregistré nue perte de 832 millions de francs pour le premier trimestre 1993, a cnnelu un accord avec le consortium européen Airhus industries pour ralentir la cadence des livraisons de ses cinquante Airbus A320 commandés l'année dernière. Les 21 premiers appareils secont bien livrés en novembre 1993. Mais la livraison de 14 Airbus A320 sur les 29 restants prévue pour 1995 et 1996 est reportée en 1997-1998.

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS, 12 mai 1 Reprise technique

Après avoir perdu près de 5 % en dix jours, la Bourse de Paris se reprenair mercredi 12 mai dans un merché calme qui reste préoccupé avant tout par la succession d'annonces de contre-pariormances des entreprises au premier tri-mestre. En heusee de 0,25 % à l'ouver-ture, l'indice CAC40 accentueit ensuite ses gains paur a'inscrire en début d'après-midi en hausse de 0,51 % à 1 884,06 points.

1 884,08 portes.

Le niveau des 1 860 points du CAC

40, considéré comme un seuli de résistance par le plupert des analystes, cemble donc résister. « Mais le coeur n'y set pas », notent les gestionnaires. Plus ancore que le plan d'austiéré de M. Balledur, la forte beise du chiffre d'affaires de bon nombre d'entreprises au premier trimestre inquête les analystes. Car cela algnifie une nouvelle révision en balsac des prévisions de résultats. Les boursiers

NEW-YORK, 1

Les valeurs ont gegné du terrain mardi 11 mai à Wall Street, principalement grâce su placement fructueux des bons à trols ans émis par le Trésor, qui a fait romber les taux à un nouveau plancher. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a terminé le journée à 3 488,75, en hausse de 25,47 points (+ 0,74 %). Le nombre de transactions a été moyennement élevé avec quelque 216 millions du titres échangés. Les valeurs an hausse ent été plus nombreusse que celles en beisse : 1 059 contre 856, alors que 605 actions sont restées inchangées.

La grande Bourse new-yorksies a bénéficié d'une balese record des taux d'imérêt lors de l'adjudication de 16 milliards de dollars en bons à trois ans per le Trésor sméricain eu taux de 4,27 %. Mais le marché reste fraglie, selon les analystes. Si les chifferse économiques pour mars et avril sont peu encourageants, les bons résultats financiers des sociérés et les perspectives de reprise à plus long terme constituent un facteur de sou-

LONDRES, 11 mai 1 Petite progression

apprécié après la publication da résul Shell tats trimeatriels expérieurs sux prévisions, entraînant dans son sillage Commarcial Union et Sun Allianco Group. Transport and Trading s'est apprécié suite à das rumeurs évo-quent la vente au groupe sud-africain Gencor de la branche minéraux défici-tation de parel lumbs. Shell

aire de Royel Dutch-Shell.							
VALEURG	Cours du 10 mai	Cours de 13 mai					
Allad Lyona B.P. B.T.A. Cadoury De Beers Glaco GLIS. LC. Rectors RTZ Shel	5,81 3,11 6,88 4,44 11,12 6,10 29,13 12,77 12,83 6,14 6,70	5,61 3,06 6,87 4,49 11,38 6,31 29,13 12,98 12,51 6,13 5,80					

maia l'a jugée plutôt positive à longue échéance, « Compte tenu de la situa-tion délicate actuelle de l'économie japonaise, noue avons de grandee inquiétudes sur l'effet à court terme

de la hausse du yen pour les profits des exportateurs et sur ses effets déflationnistes», e déclaré M. Mieno,

Après un petit socès de felblesse, lea valeurs ae sont reprisee mardi 11 mai su Stock Exchange, et l'indice Foutais des cent grandes valeurs n elôturé an hausse de 6,3 points (0,2 %) à 2 836,1 points. Les échanges ont été soutenus, portant sur 672,4 millions d'actions contre 584,5 millions le veille. Maigré l'atténuation des espoirs de balese des taux d'imérêt qui svalent ardiarmé la cotta le veille, la marché a été soutenu par una bonne performance des banques et des esautrances et plusieurs opérations financières de la part de valeurs vedettes comme Royal Outch-Shell ou Reed Elsavier. La plupart des secteurs om progressé à l'exception des magazine, des supermarchés et des chimiques. Dana le secteur des assurances, General Accidant a'est TOKYO, 12 mai J Vive baisse

La Bourse de Tokyo e brutslen La Bourse de Tokyo è brustement chuté mercredi 12 mai dans l'après-midi, sous l'effet d'opérations d'arbitrage at de ventes liées à l'indice, L'indice Mikkel è ciôturé en beisse de 325,17 points, colt de 1,55 %, à 20 615,20, dens un merché nù 580 millions de titres ont été échangés contre 700 millions la velle.

Les opérateurs ettribusient ce recul à une correction sur le moyen terme, d'option mai sur indice. La balese a du gouverneur de le Benque du Japon. Yasushi Meno s'est dit, mer-credi è Tokyo, inquiat des consé-quences à court terme de la hausse

CHANGES Dollar : 5,43F = Ladi CAC

Le dullar consolidait sa nette hausse de la veille vis-àvis des principales devises, mercredi 12 mai. A Paris, la monnaie américaine s'échen-geait à 5,43 francs, le même rurs que celui de la Banque de France mardi 1 t.

FRANCFORT It mai 12 mai Dollar (cs DM)... 1,6875 1.6184 ll mai Dollar (en yeus). 111,35 111.78

MARCHÉ MONÉTAIRE Parts [12 mai) _____ 8 1/8-8 1/4 %

	10 mai 11 mai
(SSF, base 100	
ladice général	1
CAC	511,90 512,20
(SBF, base 100	00:31-12-87)
Indice CAC 40	1 877,21 1 854,52

3 438.54 3 468.75 LONDRES (Indice & Financial Times ») 2 829,80 2 836,10 2 217,80 2 215,20 153,80 150,70 94,86 94,84 FRANCFORT

1 609.03 1 616.15 TOKYO

MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES COURS COMPTANT COURS TERME TRAIN MAIN

		TATEL A COURT A	COOKS (EKA)	E TRIJIS MIJIS
	Demandé	Offert	Demandé	Offert
Yes (190)	5,4320 4,8538 6,5900	5,4330 4,8561 6,5920	5,4975 4,9105 6,5843	5,5015 4,9165 6,5911
Franc seisse 'Lire italieuse (1900) [ivre sterling Peseta [180)	3,7141 3,6350 8,3576 4,5917	3,7175 3,6400 8,3620 4,9945	3,5706 3,7394 3,6081 8,3964	3,7456 3,7456 3,6102 8,4071 4,5078
TAUX D'II	NTÉRÊT	DES EU	ROMONN	AIES

	UN MOIS		TROIS MOIS		STX MOIS	
	Demandé	Offert	Demandé	Offert	Demandé	
S E-U You (100) Eca Destrehenterk Prunc swiste Live Stellenne (1000) Live stelling Pounts (100) Pount fungils	2 15/16 3 1/8 8 3/16 7 1/2 5 1/16 10 13/16 5 13/16 17 1/2	3 V16 3 V4 8 5/16 7 5/8 5 3/16 11 V16 5 15/16	3 1/8 7 15/16 7 1/4 4 15/16 16 3/4 5 13/16 15 1/2 7 5/8	3 1/8 3 1/4 8 1/16 7 3/8 5 1/16 11 5 15/16 16 1/2 7 13/16	3 1/8 3 1/8 7 3/4 7 4 11/16 10 5/8 5 7/8 13 5/8	3 1/4 3 1/4 7 7/8 7 1/8 4 13/1 10 1/8 6 14 5/8 7 7/1

Ces cours indicatifs, pratiqués sur le marché interbancaire des devises, nous sont

BURSE DE PARIS DE

la modeste des mesures en raveur de la Bourse et des épargnents. Après analyso des mesures an faveur du secteur du bâtiment et des travaux publics, les investisseurs estiment que saules les sociétés travaillent pour l'habitat seront favorisées à l'image de Pollet, Lapeyre ou Le marché e été également un peu soutenu par l'amonce faite marcrad en mileu de journée par la Banque nationate de Paris (BNP) d'une baisse de son taux de base bencaire d'un quart de point, à 8 %, contre 9,25 % depuis le 29 avril demier. Le baisse entrera en vigueur vandradi 14 mai. La BNP est ainsi la promière des grandes banques de dépôts françaises à répercuter auprèe de so cientèle le baisse des taux directeurs de Banque de Français la trans la trans de la Banque de Français la met.

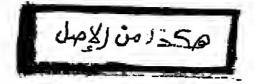
la modestie des mesures en faveur de la

NEW-YORK, 11 mai 1 Fermeté

den pour les titres boursiers. Sur le merché obligatairs, le taux d'intérêt sur les bons du Trésor à trente ans, principale référence, ast resté inchangé à 6,81 %.

YALENIS	Cours de 10 mai	Coars de 11 mai
Akton ATT Booking Chee Mahabattan Bank De Post de Massand Bookin Bookin Ford Gassan Shotsis Gesen Matorin Goodyeer Bibl ITT Islab CB PRiser Schlenberger Testico UAL Corp. on-Allegis Union Trackio	64 1/4 56 38 1/4 29 7/6 51 1/2 10 3/4 63 3/4 63 3/4 64 5/6 3/7 7/6 68 1/4 62 1/2 68 1/4 62 1/2 13 1/2 15 1/6 67 7/6 73 7/6	63 114 60 34 7/8 31 7/8 51 1/8 51 3/8 51 3/8 51 3/4 52 3/4 52 3/4 52 5/8 52 5/8 53 3/4 53 5/8 53 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8 5/8

Corra Land



MARCHÉS FINANCIERS

•• Le Monde • Jeudi 13 mai 1993 25

BOURSE	DE	DADIC	DII 10	34.3	- T									
Composition VALEURS Cours Promise cours		AKIS	DU 12		<u>I</u> glemei	nt me	nsue	<u> </u>			Compan-		curs relevés	Declar ?
5420 C.N.E.3%	5570 +072 1028 -115	Compan- sation VALEURS	Cause Presiar Dersia pricéd. cours cours		T	1	7 - 1	VALEURS	Cours Pre	enier Dernier	½ 280 F	ord Motor	302 300 90 51 55 50 95	300 90 - 0 51 30 - 1
1980	1950 -010 1112 +018 907 -141 610 +030 717 +042 012 -238 2010 -05 301 -05 301 +032 14240 +007 650 -136 44470 -017 650 -136 44470 -017 650 -136 445 +114 1070 -017 650 -136 1169 +036 445 +114 1070 -017 650 -136 1169 +036 1169 +036 1169 +036 1170 -186 1170 -186 1183 90 +008 1183 90 +008 1183 90 +008 1183 90 +008 1183 90 +008 1183 90 +008 1183 90 +008 1183 90 -008 1183 90 -008 1183 90 -008 1183 90 -008 1183 90 -008 1184 +010 1185 90 -008	1110 Orld, Fonder 1270 Orld, Fonder 1270 Orld, Fonder 1270 Orld, Fonder 1270 Orld, Mec 1	4150 41 40 5 84 10 450 469 9 117 1150 418 469 9 117 115 50 1114 10 859 658 658 669 9 941 950 963 365 9 922 925 258 268 9 226 258 268 27 77 713 771 713 771 713 771 713 771 168 9 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680		Legrand OP) Legran tockerion Legrand No. Legran tockerion Legran tockerion Legrand Leg	50 2450 177 20 1	190 529 529 519 100	SLT A SLT A SL Rossgot	489 489 599 599 599 599 599 599 599 599 599 5	575	205 G 370 G 371 B4 36 G 22 38 371 G 371 B4 376 G 376 G 377 G 378 G	de Monors. de Belgigen de Belgigen de Belgigen de Monors. de Belgigen de Monors. de Belgigen de Monors. de Belgigen de Monors. de Monors. de Monors. de Monors. de De Mono	512 Sug 223 30 36 50 36 50 40 10 40 19 90 21 50 427 50 10 82 50 10	905 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -
1280 Compt. Mod. 1300 1300 336 CPH Point Rda. 337 10 338 90	341 + 1 16	84 laprotes Grap.	340 3850 34 90 37 50 97 90	-150 235 -154 545 ction)	S.G.E 27.	2 220	218 - 180 526 - 131	SICAV	218 233 348 30 349 (sēle			erenouchi	20.50 113.50 5.20 5.25	1/5
VALEURS Z da Z da coupon	VALEURS	Cours Durnier cours	VALEURS Cor	Durrier c. Cours	VALEURS	Cours Demi		IRS Emission Frais ice.	Rechet net	VALEURS	Emission Rec Freis inc. ne		EURS Emis	sion Rache Inc. net
Emp.Ens. 9.8% 78. 100 10 8 78 10,00% 79;9% 100 8 78 10,00% 79;9% 100 3 33 521 10,26% mars 86. 103 33 521 10,26% mars 86. 107 65 9 58 0AT 9,8% 17;997, 112 17 4 05 0AT 9,8% 17;997, 112 17 4 05 0AT 9,8% 17;996, 177 65 2 73 PTT 11,2% 86. 108 50 4 64 64 64 67 10,25% nov 50. 115 87 1 62 0A8 8 0 15 87 100 3 11 20 0A8 8 0 15 87 100 3 11 0A8 5000F. 100 0A 3 11 0A8 5000F. 114 50 0A 77 0A8 5000F. 100 0A 3 11 0A8 5000F. 114 50 0A 77 0A8 500 0A 78 500	F.H.A.C. Fonche (Col. Fonche (C	580 510 603 510 423 510 412 630 412 630 412 630 427 10 786 620 420 1150 250 2500 2500 25	Busco Popular Espa. B. Papular Espa. B. Papular Espa. Caruptur Coro. Ci II	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	SP.R. SC. 8	5.05	Area Alexa Area Cone II Area En Free Area En Free Area Cone II Area Investiva Area Melloria Area Cone II Area Investiva Area Melloria Continua Cont	Terme	682 79 First 714856 71931 90 First 714856 71931 90 First 714856 71932 94 First 7193 94 First 7193 94 First 7194 95	at Fse Court T says says .	1192 33 112 38 47 3 1 47 27 44 245 22 24	9 47 Premude 1 50 Prote Coole Posts Coole Posts Coole Posts Coole Provises Coo	12 12 13 13 13 13 13 13	10 50 1171 8 117
Marché des COURS INDICATIFS COURS préc.		S DES BILLETS A	Marché libre MONINAIES CON T DEVISES pro	JRS COURS			a Ma	arché à te			nal de i 11 mai 199		MA	TIF
Etnes Unie (1 use)	33	6 56 Orfi 26 348 Orfi 169 Napo	n (title on berre)	0 62250 5 355]	-15 12 MONDA		NOTION			C	C 40 A Volume :		E
Italia (1000 lires)	31	34 88 PRO 7 9 86 PRO 7 9 87 PRO 31 Sour 22 382 PRO 38 77 PRO 84 495 PRO 49 PRO 43 41 PRO	S Suisse (20 f) 38 34 34 35 34 35 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	0 358 8 365 8 445 0 2300 0 1250	FINAN Renseign	LICITÉ VCIÈRE nements :	COUR Dernier Précéde	116,92 nt 117,08	Sept. 93 116,70 116,84	Déc. 93 116,28 116,34	COURS Dernier Précédent	Mai 93 1 853 1 879,50	Juin 93 1 836,50 1 864	Juillet 9 1 834,50 1 858,50
Canade (1 \$ car) 4 287 Jepon (100 yens) 4 870		4 1 441	10 forms	8 365	40-02	-72-67		coupon détaché -	o. GIET-*:	GEUIL USTACINO -	u . Gestiance - (r : prox precedi		E COURTR

Tout en veillant à la situation de l'emploi dans les entreprises

Gérard Longuet veut reconstruire le «socle industriel» de la France

Au cours de sa première conférence de presse, mardi 11 mai, Gérard Longuet e présenté les grandes lignes de la politique qu'il entend mener en faveur de l'in-

e Nous avons plus de trois millions de chômeurs et un socie industriel défoncé. Pour sa première conférence de presse, tenue ce mardi 11 mai, Gérard Looguet, ministre de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce extérieur, n'e pas déçu les adeptes de son langage musclé.

Sur le plen international, il entend feire preuve de fermeté, et restaurer un système d'alliance autour d'un axe franco-allemand. « Il fout rompre ovec lo politique de l'eau tiède suivle par nos prédécesseurs, et qui, bien souvent, nous o isolés. Il fout que lo France dise franchement ce qu'elle veut et pourquoi elle le veut : qu'elle verse l'eau chaude auand elle est d'occord. l'eau froide quand elle ne l'est pas [...]. Lo France et l'Allemagne, notomment, doivent former le couple, ou sens méconique du terme, qui

La politique

interventionniste

d'un libéral

par Annie Kahn

On peut être libérel et mener

une politique énergique en faveur de l'industrie. Pour sa pra-

mière conférance de presse, nul

doute que Gérard Longuet eveit

en tête de feire pesser ce mee-

sage. Certes, dens eon discoure,

le ministre n'a pas prononcé une

seule foie les mots de politique

industrielle. Sens doute, la for-

à Washington qu'à Bruxelles, e encore, pour un libéral conveincu,

des connotations trop dirigietes.

Mais eon programme est bien

dens le ligne de cette enouvelle

politique industrielle » qui, sens

être ciblée sur e des sacteurs ou

des filières » à développer coûte que coûte, redonné ses lettres de

nobleese su a secondaire , jugé complémentaire du tertieire et nécessairs à son développement

Lee services ne peuvent se déve-

Une approche

« bottom-up »

Une nouveile politique qui ne

repose pes sur des eldes finen-

des raisons idéologiques, meis

eussi pour dee raisons budgé-

taires, ou réglementaires), mels

sur la mise sur pied d'un environ-

nement fevorable eux entreprises

A l'intérieur (par les mesures d'el-

lègement fiscal du collectif budgé-

taira, par exemple), meis eussi sur le pian international. En défendant

la position des entreprises fran-

çaiees à Bruxelles, per exemple.

En stimulent des elliances entre

Etats et entre entrepriees. Meis

point de montage frecaesent.

Gérard Longuet ae plece en rup-

ture avec le politique lencée par

Edith Creezon et symbolizée per

le montage eutour de CEA Indus-

Pour reprendre une formula pri-

sée dans le monde de le

lopper sans « socie industriel ».

mule, à nouveau prononçable tant

relancera les industries européennes vers la croissonce. »

Denuis sa nomination, il a eu l'occasion d'ouvrir à trois reprises le robinet d'eau froide : eu sujet de l'automobile, du textile, du papier. M. Longuet a demandé è la Commission « un gel de la pénésration des véhicules japonois au niveau de 1992 et un report de l'excédent des exportations japonoises sur les années suivantes ».

Planete ргорге

Pour le textile, M. Longuet juge « inad-missible » que la Commission ait accumulé un important retard dans la publication de ses statistiques douanières. « Ce monque d'information nous interdit tout simplement de mettre en ploce lo clause de souvegarde prévue par l'accord multifibre. Si cette situation se prolongeait, je proposerais de geler, à titre conservotoire, certoines importations », a-t-il déclaré, ajoutant qu'il allait « mettre à l'étude le régime légal de la répression de lo contrefaçon, qui pourrait être qualifiée de délit douanier ». En ce qui concerne le papier, « confronté à la baisse des monnaies scandinaves, la clause de sauvegarde a été demandée à la Communguté »,

Outre le suivi prioritaire de ces dossiers, M. Longuet entend aussi mener une setion internationale particulière avec l'Asie - « Nous y tenons trop souvent un rôle de figuront » - el lancer un programme e planète propre », « en concertotion ovec les

Eo France, M. Longuet entend bien sûr apporter sa contribution à la lutte contre le chômage, en faisant du traitement « au cas por cas » : « Lo France n'est pas sl grande que son ministre de l'industrie ne puisse s'intéresser à choque entreprise industrielle de quelque importonce sur laquelle son attention est ottirée. »

Eo ee qui concerne les privatisations, M. Longuet a réaffirmé qu'elles concerneraient les firmes agissent sur le secteur concurrentiel, et oon celles chargées d'un service public. Lenr liste sera renduc publique lors de la présentation de la loi de privatisation en conseil des ministres. le 19 mai. Ce qui ne l'empêchera pas de réfléchir à le «filiolisation» de certains

services de France-Télécom (la téléphonie mobile).

L'action de l'Etal visera aussi prioritairement deux entreprises (Bull et la société de composants SGS-Thomson) et une technologie: la TVHD (lélévision baule définition). Plus clairement encore que o'ont pu le faire les instances communauteires, M. Longuet sonne le glas du D2Mac: «La norme est aujourd'hui dans l'impasse, et cette impasse est le résultat d'une politique d'offre administrée indifférente aux ottentes des consommoteurs, incapable d'onticiper les évolutions technologiques. » Pour Bull, soo PDG, Bernerd Pache, a deux mois pour présenter une nouvelle stratégie industrielle.

Pour ces deux entreprises en difficulté, il ne sera pas question de faire du mécano industriel. Les alliances industrielles doivent e correspondre oux væux des entreprises elles-mêmes ». Le modèle étant celui de l'alliance récente entre Total et la

Le CEA-Industrie menacé d'éclatement

Le ministre se déclare favorable à un nouveau tour de table chez SGS-Thomson

Présentant à le presse les grandes lignes de son ection. Gérard Longuet a remis en cause, mardi 11 mai, le rôle joué par le CEA-Industrie en matière de soutien à l'électronique, la holding qui rassemble les perticipations industrielles du Commissariat à l'énergie atomique (CEA).

Inquiétudes, interventions, coups de frayeur. Le dossier CEA-I est-il à ce point brûlant? Chaud, mais pas encore à point, pensaient en général les observateurs, quand on les inter-rogeaient il y a une semaine à peine sur l'avenir de cette structure. Le tout récent rapprochement de Cogema avec Total, c'est-à-dire son émanelpation...progressive de la lutelle du CEA-l dont elle est la participalion la plus importante, valeit coup de semonce (le Monde du 29 avril).

Mais Gérard Longuet a encore brusqué les choses lors de sa comfo-rence de presse à Paris mardi 11 mai. Evoquant le cas de SGS-Thomson parmi ces dossiers urgents, le ministre de l'industrie n'y est pas allé par quaire chemins. L'association du fabricant franco-italien de puces evec CEA-Industrie, a-t-il prépartenarial à long terme».

Alcatel concerné

Encore s'agissait-il d'une interven-tion adoucle par rapport au texte écrit du discours dans sa version finale. «Les composants sont une priorité nationale que nous devons consalider ovec l'aide de tous les acteurs du secteur », indique le document, qui ajoute, néanmoins : «Il ne s'agit pas pour autant d'organiser des s agi pas pour autant à organiser des montages industriels absurdes, comme le mélange de la filière élec-tronique et de lo filière nucléaire, décide artificiellement par le gouver-nement précèdent, » Et le ministre de conclure : «Je n'accepterai jamais lo paupérisation croisée de ces deux filières.»

Puisque M. Longuet 6 expressé-ment désigné un utilisateur issu du monde des télécommunications pour

se substituer au CEA-L Les yeux se

Alcatel, premier client de la firme

franco-italienne, mais dont le PDG

moins publiquement - d'entrer eu capital de ST. Pour M. Suard, le

soutien qu'apporte Alcatel au fabri-cant de puces via ses contrats d'ap-

provisionnement à long terme vaut

tous les engagements en capital du monde. Le retour à meilleure for-

tune de la firme micro-électronique

e peut être l'opportunité d'un finance-ment plus stable », juge désormais un spécialiste du ministère de l'indus-

Pierre Suard, a toujours refusé

tournent alors raisonnablem

recherche, l'approche n'est plus a top down ». c'est-à-dire ne doit Cette «sortie» sur SGS-Thorason a en tout cas provoqué la stupeur. pas venir du sommet, mais «bottom-up », e'eet-à-dira venir de le Soudain mouvement d'humeur? Le thème ne devait pas être abordé à base, des entrepriees, avec le l'origine, lors de la conférence de presse initialement prévue le lundi 3 mai. Que l'urgence soit apparue, en l'espace d'une semaine, étonne. « Nous nous étions fait phis ou moins une raison sur le nucléaire, mais sur les composers la lishait en cha bénédiction du gouvernement. L'exemple récent de l'eccord de participatione et de cessiona Total, la Cogerna, la Société généles composonts!», lächait-on, aba-sourdi eu CEA-l. Un CEA-l rendu rale et la Lyonnaise des eaux (le Monde du 29 avril) vient à l'eppui muet par la nouvelle et qui, nageant en pleine incertitude, ne s'autorise

Aux alliences entre entreprises ae euperpose une politique d'alencore une fois de M= Creseon qui voyait en l'Allemegne le modèle à imiter, M. Longuet ae place sur un pied d'égalité.

Cette politique d'e anvironnement » n'exclut pas le cea échéant un appul plus eectorie!. Meis la maintien de l'emploi (et non plus sculement la maîtrise dea technologiee de pointe) devient un objectif prioritaire dane la définition de ce qui est etratégique. Des secreurs aussi traditionnels que le papier et le textile reviennent sur e devant de la scène. A la frontière des deux, l'automobile n'est pas non plue oublice.

Plus stable? Le financement de électronique par le nucléaire, vieille idée reprise par Jean-Claude Hirel, l'actuel PDG de CEA-Industrie, à l'issue d'une mission que lui evait confiée, à l'été 1991, le premier ministre Edith Cresson, avait préci-sément pour but de garantir à une firme évoluant dans un secteur extrêmement gourmand en capitaux des ressources récurrentes et assurées sur le long terme. Telle avait été, au delà de synergies industrielles peu évidentes, la logique du rapproche-ment Thomson-CEA Industrie.

Nommé en septembre 1992 à la lête du CEA-I, Jean-Claude Hirel, n'a en de cesse, depuis, de proclamer son intention de constituer un mer son intention de constituer un véritable groupe, de transformer ce' bolding en une entreprise industriclie «employant 45 000 personnes et d'un poids équivalant, en chiffres d'offoires, oux groupes français les plus importants, à l'image de l'Aèrospatiale». Un groupe... c'est-à-dire un ensemble cohérent qui dégage des supervises entre l'Alextroquelés in syncrgies entre l'électronucléaire (avec les partieipations dans Cogema, Framatome), le biomédical (via Oris et plus récemment Sopha Medical), les services informatiques (à travers la CISI) et les composants (c'est-à-dire SGS-Thomson). Avec nomie propre. Avec un contrôle plus serré sur les filiales, dont les patrons auraient été ramenés, de fait, au rang de directeur de division.

Difficile à edmettre pour Jean Syrota, le patron de la Cogema, qui s'était battu bec et ongles coutre le projet Thomson CEA-I et qui réclame, depuis des années, son émancipation. Le contourner était une tache difficile. M. Gomez, le PDG de Thomson, l'avait appris à ses dépens lorsqu'il avait tenté de

A peine plus d'un an après avoir fait une entrée remarquée dans le

capital d'AMB (Aachener und

Munebener Beteiligungs) afin de faire elairement barrage aux AGF

Assurances générales de France),

le compagnie italienne Fondiarie

revend sa participation de 20 %

dans le deuxième gronpe d'assu-rance allemend. Les AGF, deve-

nues entre-temps officiellement le

premier actionneire d'AMB avec 25 % du capital et des droits de

vote, peuvent à juste titre se félici-

ter d'une telle « clarification » du

tour de table d'AMB et de la dispa-

Meis la compagnie française à

capiteux publics n'aura pas pour autant le champ libre, Si le désen-

gagement de la Fondiaria pour un

total de 985 millions de deutsche-

mark n'est pas une surprise, le

reclassement des litres se traduit

par une présence renforcée directe

et indirecte du géant de l'assurance

ellemande et européenne, Allianz,

ENTREPRISES

M. Syrota a renforcé sa position. Ironie de l'histoire, le PDG de la Cogema, qui n'était pas officielle-ment candidat, l'e emporté à l'issue d'une bagarre entre deux candidats parmi lesquels figuraient le directeur général de CEA Industrie, et bras drois de M. Hirel, Jean-François

Premier à ruer dans les brancards, M. Syrota a été suivi par un autre baron aux logiques plus inattendues : Jean-Claude Leny, le PDG de Framatome. Il y e quelques mois, ce farouche adversaire d'Alca-tel Alsthom créait la surprise en se déclarant favorable à un rééquilibrage de son actionnariat an profit d'Alcatel Alsthom, c'est-à-dire su détriment de CEA-Industria, Une requête adressée — par voie de presse — à la nouvelle majorité. Et lourd de conséquences pour CEA-I, menacé d'éclatement.

Nouveau leadership

Aujourd'hui, les observateurs sont nombreux à imaginer un «deal» subtil. Qu'Alcatel accepte de remplacer un CEA-I, redevenu une simple «coquille», une société de ported'un SGS-Thomson revigoré. En échange de quoi, les pouvoirs publics pourraient, avec bienveil-lance, reconsidérer leur participation majoritaire dans Framstome, donnant ainsi satisfaction aux vicilles revendications de Pierre Suard et aux convictions stratégiques beaucoup plus récentes de M. Leny.

«Deal» ou pas «deal», en favo-risant l'entrée de Total, done d'un actionnaire minoritaire, dans Cogerna, les pouvoirs publics l'ont mis à l'abri de tout ponctionnement négocier la prise en charge de son de sa trésorerie, au nom du soutien à l'électronique, par CEA-Industrie.

CEA-L Devenn patron du corps des Mines à la fin de l'année dernière, provisions pour le démantèlement de

dans le capital d'AMB. La Dresd

ner bank, filiale & 23 % d'Allianz

voit sa participation grimper de

11 % & 14 %. Allianz fait son

entrée en direct en prenant 5 % du

capital alors que la Muenchener

Ruck, groupe de réassurance lié

par des participations croisées evec

Allianz, devrait se retrouver à la

tête de 8,6 % d'AMB en en acqué

rant 3 % supplémentaires. La

Deutsche Bank, qui a repris égale-ment 10 % d'AMB, a indiqué que

cette opération n'avait « pas de

d'e invertissement à long terme » sa

décision d'acheter des titres AMB.

Mais pour les AGF, il n'y a là rien

de préoccupant. Allianz est déjà

présent dans le capital de tous les

assureurs allemands. Les nouveaux

actionnaires sont venus ravec

notre accord », explique-t-on an

siège de la compagnie française.

De son côté, Allianz a qualifié

signification strategique».

Allianz prend du poids face aux AGF

L'assureur italien Fondiaria

vend sa participation dans l'allemand AMB

la Hague», a martelé à plusieurs reprises le ministre de l'industrie.

Privé de cette manne, le CEA-l peut-il espérer assumer seul le déve-loppement de SGS-Thomson qui évolue dans un secteur extrêmement gourmand en espitaux? Apparemment, les équipes de M. Longuet n'y croient pas. Dans ce cas, le CEA-I ne serait-il pas lenté de se tourner vers son principal actionnaire, le CEA, et donc l'Etat? La perspective fait sans doute fremlr Bercy. M. Longuet, en bon politique, a déploré à plusieurs reprises la faiblesse des marges de manœuvres budgétaires due à la crise économique et également à des engagements non «budgétés», déconverts à son arrivée, au profit du CNES et., du Commissariat à l'énergie atomique. Dès lors, l'arrivée d'un opérateur industriel privé, nouvel actionnaire de référence de SGS-Thomson, présente bien des avantages. Elle sonne, en tout cas, sans le dire vraiment, le gias d'une politique de soutien public aux composants.

An final, le CEA-l est bei et bien mort comme groupe industriel. Il faut dire qu'il n'avait existé que sur le papier. Faul-il pour autant en pure société de porteseuilles, qui ehapeante les participations de France Télécom? La sortie de M. Longuet semble indiquer que oui. Reste que derrière l'avenir du CEA-I se profile une autre interrogation. Celle du nouveau leadership sur la filière électronucléaire. Ce leadersbip semble de plus en plus devoir échapper eu CEA. Reviendra-t-il à EDF? Devra-t-il être partagé avec Alcatel-Alsthom? La question dépasse le simple ministère de l'industrie. On peut, en toute bonos logique, s'ettendre à ce que Mati-

gnon et l'Elysée en soient saisis. **CAROLINE MONNOT**

D Interagra en liquidation jediciaire. - La société de négoce international Interagra a été mise en liquidation judiciaire mardi 11 mai par le tribunal de commerce de Paris, à l'exception de sa filiale SC31, après le rejet de l'offre de reprise présentée par Gérard Boursoin. Le président du leader francais de la volaille Bourgoin SA avait élaboré, en compagnie de plusieurs partenaires financiers, comme l'IDIA et le Crédit Iyonnais, un plan de reprise globale. La direction d'Interagra et M. Bourgoin étudient la possibilité de faire appel de cette décision.

Préparée par un groupe mixte UDF-RPR

Une proposition de loi sur la formation professionnell devrait être discutée avant la fin de la session de printemps

Composé de onze élus de la majo rité, dont des présidents de consc régionaux, un groupe de travail, pré-sidé par Michel Giraud, ministre du travail et lui-même à la tête de la région Re-de-France, a été mis en place pour réformer et surtout décentraliser la formation professionnelle L'annooce en a été faite merdi Il mai par le ministère du travail qui précise qu'une « proposition de texte de loi » sera remise « dans un délai d'un mois» et que les conclusions a pourront être proposées à la discussion avant la fin de la session de printemps à l'Assemblée natio-

De son côté, toujours le 11 mai, Charles Millon, président du groupe UDF à l'Assemblée nationale, a assuré que la proposition de loi sérait « discutée avant le 14 juillet » et a indiqué que le texte d'origine, éla-boré par l'UDF, serait e mis à jour » par le groupe de travail comprenant des représentants de l'UDF et du RPR.

Cette procédure met fin à une rivalité qui était apperue dès les pre-miers jours de la nouvelle majorité parlementaire. M. Millon, qui réclame une forte décentralisation souhaitait que son texte fût examiné au cours de la session de printemps. Plus prudent, M. Balladnr désirait prendre son temps et ne semblait pas vouloir s'engager aussi loin.

Selon le directeur du cabinet de Bernard Bosson

Une réforme du Syndicat des transports parisiens est en préparation

Clôturani mardi 11 mai un colloque organisé au Sénat sur eles transports et l'aménagement du ter-ritoire à seut-licère Boysson, direc-teur du cabine du transport de l'équi-pement, des à impagnats de du tourisme a précisé les thèmes de réflexion à l'étude. Il a annoncé que l'équipe mise en place autour de Bernard Bosson Iravaille sur une réforme du Syndicat des transports parisiens (STP). Il a souhaité à cette occasion qu'il y ail « un rééquilibrage entre les provinciones et les Parisiens. En moyenne, la contribution des Parisiens à leur mode de transports est de 60 % inférieure à celle des provinciaux». Interpellé par Jacques Auxiette, président du Groupement des autorités responsables de transport (GART), sur la hausse de la taxe intérieure sur les produits pétrotiers (TIPP), Jean-Pierre Beyssoo a exprimé à titre personnel « son peu d'espoir de voir un jour le ministère des finances lacher une partie des recettes provenant de cette taxe au profit de l'aménagement du territoire et des transports ». Il a toutefois ajouté que cette hausse ne pouvait qu' e améliorer la compétitivité de la SNCF», qui connaît une situation conjoncturelle difficile

A. B.-M.

□ Le VAL de Reunes privé de subvention publique. - Le ministre de l'équipement, des transports et du tourisme, Bernard Bosson, a pris la décision de suspendre une subvention de 500 millions de francs destinée à finaocer en pertie la construction à Rennes d'un métro automatique VAL du groupe Matra au prix de 2,7 milliards de francs. Le ministre e fait savoir via la préfecture, au maire de Rennes, Edmond Hervé, qu'il n'était e pas envisageable d'affecter cette année des outorisotions de programme pour le VAL de Rennes ». (Corresp.)

INDICATEURS

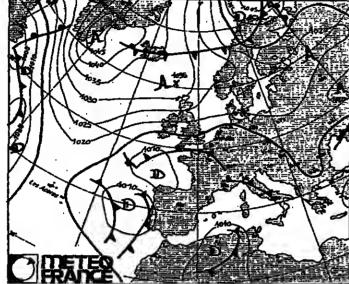
FRANCE

 Monnaie: stabilité de la masse monétaire M3. – La quantité de monneie en circulation, mesurée par l'agrégat M3 (monnais, billets, dépôts à vue, titres d'OPCVM, plecements à terme), est restée stable en mars, et e progressé de 5 % sur un en, contre 5,2 % en février. L'objectif de croissance de la masse monétaire se situe entre 4 % et 6,5 % pour l'année 1993.

GRANDE-BRETAGNE

Prix de gros : + 0,4 % en avril. -- Les prix de groe ont augmenté de 0,4 % en Grande-Bretagne en evril, portant l'eugmentation sur un en à 3,8 %, e annoncé l'Office des statistiques lundi 10 mel. Les anelystes s'attendalent à une progression de 0,5 %, après celle de 0,7 % du mois de mars.

Pauline et les keums



MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 12 MAI A 0 HEURE TUC

13 3 6

9 100272

1

Value of the same

1 THE SEC. OF

A WALL

· Francis

1994.

-

integrated a second

4-1 Alaman Danis

11.45

garant are property

E Yes

Maria maria

. . . .

Andrews .

Section 1

....

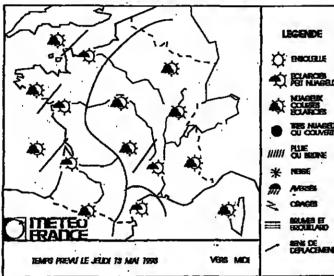
4 7 37

300 · 1.

Sector .

3h · ·

PRÉVISIONS POUR LE 13 MAI 1993



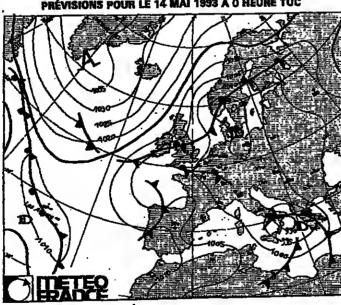
Jeudi : plus frais, avec moins d'orages à l'est et très nuageux à l'ouest. - Sur une bonne moitié est du pays, du Nord-Pas-de-Calais au Centre et Midi-Pyrénées, le matinée sera encore bien ensoleillée. Mais il faudra attendre que les grissilles résiduelles de la fin de nuit se soient disappées. Dès la réfleurant des dévalonments comments atienore que ses grisaues residueses de la fin de nuit se soient disapées. Dès la mi-journée, des développements cra-geux affecteront à nouveau en premier lieu les reliefs des Alpes et du Nord-Est, et gegnerant dans l'après-midi et la soirée des autres régions. Cà et le, des orages éclateront. Les régions du Languedoc-Roussillon profiteront d'une beile journée, meis avec un peu de tra-montane qui soufilera à 60 km/h an rafales.

A l'ouest, la journée sera assez nua-geuse dans l'ensemble avec de nom-breux nueges bas côtiers, qui pourront

donner quelques bruines en Manche, Ces nueges pénétreront dans la journée dans l'intérieur des terres, pousés per un petit vant de secteur nord-ouest. A la mi-journée, on les remotivers sur les régions Midi-Pyrénées, Limotisin, Pays-de-Loire, Resse-Normandié et Picardie. ner quelques bruinss en Manch

Lee températures efficheront une légère beisse. Les minimales seront le plus souvent comprises entre 8 et 10 degrée, localement 13 dagrée dans le Nord-Est et sur le pourtour méditerle Nord-Est et sur le pourtour méditer-ranéen. Dans l'après-midi, le mercure montara jusqu'à 17. à 19 degrés pres-que pertout, un peu moins sur les côtes de la Menche avec 13 à 15 degrés. C'est à présent le long des côtes méditerranéeunes qu'il fars le plus doux, avec 20 à 22 degrés de température meximale.

PRÉVISIONS POUR LE 14 MAI 1993 À 0 HEURE TUC



	L GTP ASSESSED . 25 14 C	MADRID 20 7
FRANCE		
AJACCIO 23 11 N	TOULOUSE 21 14 C	PURING LAND OF THE PROPERTY OF
19 13 N	10020	
0000RAUX 21 12 C	franchiose.	MILAN 16 13 MONTREAL 25 3
OURGES 20 9 D	ÉTRANGER .	MOSCOT 24 18
18 12 G	ALGER 24 16 P	1400000
	AMSTERDAM 25 14 D	Anthrope de man.
	ATHENES 23 11 D	NEW YORK 21 H
2122MM1-F22 21 8 H	BANGKOK 36 29 N	PALMA 21 11
PERCELL 25 II G	BARCELONE 19 14 C	PREN 25 15
712 27 13 B	BELGRADE 24 8 D	PED-DE-JANEIRO
20053 17 . 9 D	BERLIN 25 14 D	PATR
YON 23 12 N	BRUXELLES 27 13 N	BOMGEORIC
NARSELLE 21 15 C	COPECHAGUE_ 20 9 N	SEFELLE 25 - 15
MANCY 25 12 C	DAKAR 25 20 N CHICKYE 23 11 P	SPEAROUE 12 15
NAMTES 18 7 B	CERCEYE 23 11 P	2 76 It someone
6CE 29 H C	ISTANBUL 18 10 C	STERET
PARSE-MONTS 26 13 N	TERMSALEM 18 8 N	
AU 7 11 E	IN OPPOSITION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	TD-85
TEMERAN 21 13 N	LESSOCAUSE AND	VARSOVIR 25 13
CONTRAPITES. 30 23 C	LONDRES 25 11 C	TABOTAL AT
REDINES 19 9 B	LOS ANGELES _ 19 . 14 C	7444
7-ETTENNE 21 11 N		

TUC = temps universel coordonné, c'est à dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support rechnique spécial de la Météorologie nationale.)

L y e quelque chose d'émouvant, d'admirable, d'exempleire, dans la vaillance de le «Seconde B», le nouveau feuilleton adolescent de Frence 2, qui vient de s'élancer à l'asseut d' «Hélène et les garçons » comme les lanciers polonais sur les Panzers, Les figurines de TF 1 évolusient à l'écart de toute vie réelle, dans un orqueilleux «Nulle part»: des couloirs de copine, sous prétexte que l'ordon-faculté sans amphis, une «cafeta» colors de faculté sans amphis, une «cafeta» sans graffiti, des bisous sans suita. galère l

délinquance, l'échec scolaire, le connua? Non seulement les cules. Ainsi la vie et les feuilletons keums parent de jolies couleurs chômage, la drogue, le sida forment le cadre de la «Seconde B». Ce n'est plus un feuilleton, c'est un sere keuf (policier). Dens le sommaire de magazine, à la rubri- deucième épisode, papa-flic vient lité. Nadia et Kader, après tout, reste.

des milliers de prix

dans tout le magasin.

NOCTURNE demain JEUDI 22 h.

SAMARITAINE

22.45 Reportage : La gauche s'en va... Le reafry-show du départ de la gauche.

0.15 Divertissement : La Bébête Show.

20.10 Sport: Football, Finale de la Coupe des coupes, en direct de Wembley: Parme-Anvers; A 21.00, Mi-temps, Journal des courses et Métée; A 21.15, 2 mi-temps.

22.05 Sport : Basket. Hnele du championnet

0.05 Magazine : Le Cercie de minuit.

FRANCE 3

20.45 ► Le Marche du siècle.

Petits voieurs ont bien tourné, l'exemple de François Truffeut. Invités : Serge Toublena et Michel Pascel, réalisateurs de François

de France (4 match) : Pau-Orthez-CSP

Les Enquêtes de Remington Steele

20.50 Variétés : Sacrée soirée. Hommege à John Wayne.

0.20 Journal et Météo.

FRANCE 2

Cimoges:

23.45 Journal et Météo.

0.30 Série :

TF 1

que «phénomènes de société». d'ailleurs, avec l'aide de Kader et Hélène et se bande sont uniformé. Jimmy, sauver Pauline des griffes leure eembleblee qui, ment blancs? La «Seconde B» sera d'un inquiétant proxénète qui, sous quelques heures plus tard, au sera beur, Jimmy black, Nadia beurette. Et non seulement beurette, mais amoureuse de surcroît du fils du pharmacien, «un vrai facho»: n'ont-ils pas refusé de remplir la

parents de Pauline existeront, mais ils seront divorcéa, et son père

cours? Non eaulement Peuline vitupérer Pasque en faisant la fauille de malacie de la mère d'une français, avec un vrai prof, mais on leurs papiere. Pour eutant, la les titres des ouvrages calligraphiés Hálène n'a pas de parents au tableau noir en fières mejus- D'ores et déjà, Pauline et ees tendent-ils à se rejoindre, en un

étrange no man'e land situé à égale

sont-ils vraiment moins réels que donc résolument multiraciale. Kader couvert de l'envoyer faire des pho- « 20 heures », réagiront à la tos de mode à New-York, tentait réforme du code de la nationalité? de profiter de son innocence. On On ne serait pas étonné, dans un ne voit jamais Hélène suivre de prochain épisode, de les entendre assistera à de vraies heures de queue à la préfecture pour remplir que tout y finire forcement bien. gaies le béton, la dope, le sida, les racistes, les antiracistes, les tags, distance de la fiction et de la réa- les keufs, les meufs, la galère et le

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles > algnalé dans « le Monde radio-télévision » ; o Fêm à éviter ; = On paut voir ; == Ne pes manquer ; == Chef-d'œuvre ou classique.

Mercredi 12 mai

Truffaut, portraits volés; Claude Vega, artiste de music-hall; José Giovanni, écri-vain, cinéeste; Philippe Druillet, auteur de bandes dessinées; André Levet (Ma der-nière cavale avec Jésus-Christ); Sylvie Heffinger; François Martineeu, evocet à la cour d'appel de Paris (Fripons, gueux et lou-berds). 22,25 Journal et Météo.

23.00 Mercredi chez vous.
Programme des rélévisions régionales

CANAL PLUS

20,30 Le Journal du cinéma.

21.00 Cinéma : Un baiser avant de mourir. Film américain de James Dearden (1991).

22,30 Flesh d'informations. 22.35 Surprises.

22.45 Sport : Football. Bulgarie-Israel. Match de la Coupe du monde 1994, en différé.

0.25 Le Journal du herd.

0.30 Cinéma : Couples infidèles. Film français, classé X, de Michel Ricaud

(1991). ARTE

20.40 Téléfilm : Hugo Wolf. De Norbert Belharz.

21.40 Musique: Dietrich Fischer-Dieskau. Le grand baryton allemend interprète le cycle imégral des Moricke Lieder, de Hugo Wolf.

23.00 Documentaire: UFA, 75 ens de cinéma. De Hartmut Bitomski.

20.45 Téléfilm : L'ile de le passion. De Marvin J. Chomsky.

22.35 Téléfilm : Danger... séducteur l D'Arthur Allan Seidelman. 0.10 Magazine : Vénus.

0,40 Informations: Six minutes première heure,

0.55 Magazine: Nouba.

FRANCE-CULTURE

20.30 Antipodes. Poésie frencophone. 21,32 Correspondances. Des nouvelles de Belgique, du Canada et de la Suisse.

22.00 Communauté des radios publiques de langue française. Mémoires magnétiques d'Hubert Reeves (5).

22.40 Les Nuits megnétiques. 0.05 Du jour au lendemain.

0.50 Musique: Code.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 8 décembre 1991 lors ou l'estivai de musique ancienne de rierriej: Symphonie n° 10 en sol majeur, de J.-A. Benda; Symphonie en la mineur, de Zelenka; Concerto pour fiûte, cordes et basse continue en mi mineur, de F. Benda; Symphonie an ré mineur, de Vanhell, par La Stagione Ensemble.

21,50 Concert (donné le 14 avril salle Geveau) : Œuvres de Stockhausen, Hanze, Dallapi-cola, Jolivet, per le Chœur de Radlo-France.

23.09 Ainsi le nuit. Quatuor pour piano et cordes nº 1 en ut mineur op. 15, de Fauré; Sonate pour piano en si mineur, de Liszt: Salve Regina, de Pergolese. 0.33 L'Heure bleue,

Jeudi 13 mai

TF 1 15.20 Série : Hawaii, police d'Etat.

18.15 Jeu : Une famille en or. 16.45 Club Dorothée.

17.50 Série : La Miel et les Abeilles. 18.20 Série : Hélène et les garçons.

16.50 Megazine : Coucou, c'est nous l Invité : Alain Gautier. 19.50 Divertissement : Le Bébête Show (et à 0.05). 20.00 Journal, Tiercé et Météo.

20.50 Série : Navarro. Le Contrat, de Gérard Marx. 22.30 Magazine : Cannes 1993. Présenté per Patrick Polvre d'Arvor. Soirée d'ouverture du 48 Festival de Cannes, pré-sidé per Louis Maile.

0.10 Journal at Météo. 0.20 Série : Les Enquêtes de Remington Steele.

FRANCE 2

15.30 Variétés : Le Chance aux chansons. Emission présentée par Pascel Sevren. Le chant des cethédrales. 16.20 Jeu: Des chiffres et des lettres.

16.50 Feuilleton : Beaumanoir. 17.15 Magazine : Giga. Présenté par Manuel Gélin. 19.25 Jeu : Que le meilleur gagne plus.

Animé par Nacui. 20.00 Journel, Journel des courses et

20.00 Journe, Journes des Authors Météo.

20.50 Magazine : Envoyé spécial.

De Paul Nahon et Bernard Benyamin. Les beurettes, de Nesma Kharbeche et Daniel Lavy; Les eiles du danger, d'Eric Monier et Philippe Montoisy; Israél : Intégrisme, d'Aubert Eder et Alain Salngt. 22.30 Série: Un privé nommé Stryker. Un gamin insupportable, de Burt Reynolds. 0.05 Journal et Météo.

0.25 Magazine : La Cercle de minuit.
Présenté par Michai Field. Spécial Carnes.

FRANCE 3

14.30 Questione eu gouvernement, en direct du Sénat. 17.00 Magazine : Zapper n'est pas jouer. Présenté per Vincent Perrot. Invités : Tenia Saint-Val, Kassav'.

18.00 Magazine : Une pêche d'enfer. Présenté per Pascel Sanchez, bryité : Ticky 18.25 Jeu : Questions pour un champion.
Animé per Julien Lepers.

18.50 Un livre, un jour. Présenté par Olivier Berrot. Florendens, de Thierry Leget. 19.00 Le 19-20 de l'information.

De 19.09 à 19.31, le journal de le région. 20.05 Jeu : Hugodélire (et à 20.40). 20.15 Divertissement : La Classe. 20.45 Cinėma:

Voyage au bout de l'enfer. ===
Film américain de Michael Cimino (1978). 23.50 Journal et Météo. 0.20 Continentales. L'Eurojournal: l'info en v.o.

1.10 Musique : Portée de nuit. **CANAL PLUS**

13.35 Cinéma : La Belle Histoire. **III** Film français de Claude Lelouch (1992). 17.00 Documentaire : Ava Gardner.
De Gilda Evans.

17.50 Magazine : BVP, Baffie vérifie la pub (rediff.).

18.00 Canaille peluche en Tunisie.

En clair jusqu'à 20.35 — 18.30 Magazine : Nulle part ailleurs Spécial Cennes.

19.30 Soirée d'ouverture du Festival. Présidée par Louis Melle. 20.35 Cinéma : Vincennes-Neuilly. ■ Film français de Pierre Dupouey (1991).

22.05 Flash d'informations.
22.05 Flash d'informations.
22.07 Le Journal du Festival.
22.15 Cinéma : Double Impact.
Film américain de Sheldon Lettich
(1981) (v.o.).

0.00 Cinéme : Betty. = = = Film français de Claude Chebrol (1991). ARTE

- Sur le câble jusqu'é 19.00

17.00 Cinéma:
Les Années sandwiches. 19.00 Megazine : Rencontre. Anita Conti/Jacques Rougerie.

19.30 Documentaire:
Un bref instant de gloire.
Si Mustapha Müller.
D'Erike Fetise.

20.30 8 1/2 Journal. 20.40 ▶ Soirée thématique : Correspondances. Soirée réalisée par Dominique Gros et Eve Ramboz. A Lady of Letters.

20.50 Documentaire : A Lady of Letters.
De la série Taiking Heads. Réalisation :
Giles Foster.

21.20 Amour des lettres, lettres d'amour. De Dominique Gros, Entretien avec Tzvetan 21.35 Cinéma : Le Messager. MM Film britannique de Joseph Losey (1970). 23.25 Amour des lettres, lettres d'emour. De Dominique Gros. Fragments d'un dis-cours amoureux, de Roland Barthes.

23.40 Court métrage : Me chère et belle amie.

23.55 Court métrage : Paris, vu par... De Jean-Luc Godard.

14.15 Magazine : Destination musique. Serge Gainsbourg. 17.00 Variétés : Multitop.

17.30 Série : L'Etalon noir. 18.00 Série : L'Homme de fer.

19.00 Série : Les Rues de San-Francisco.

19.54 Six minutes d'Informations, Météo. 20.00 Série : Cosby Show.

20.35 Météo 6.

20.45 Cinéma : L'Enter mécanique.
Film eméclain d'Eliott Silverstein (1976).

22.35 Téléfilm : Le Jeu du diable.
De Lamberto Bava.

0.15 Informations : Six minutes première heure.

0.25 Magazine : Culture rock. La saga de Queen.

0.50 Magazine : Fréquenstar.

FRANCE-CULTURE

20.30 Dramatique. La Partage, de Lorraine

21.30 Profits perdus, Paul Desjardin et las Décades de Pontigny.

22.40 Les Nuits magnétiques. Les chômeurs : le peuple de l'abitme. 3. Une descente aux enfers.

0.05 Du jour au lendemain. Avec Francis Boddaert (Petitas portes d'éternité).

0.50 Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE 20.30 Concert (en direct du Théâtre des Chemps-Elysées): Concerto pour piano et orchestre nº 5 en mi bémol majeur op. 73, de Beethoven; Symphonie nº 5 en mi mineur op. 64, de Tchatkovski, par l'Orchestre national de France, dir. Jerzy Semkov; sol.: Peter Donohoe, piano.

23.09 Ainsi le nuit. Quetuor à cordes nº 12 en mi bémol majeur op. 127, de Beethoven; Custuor à cordes en sol mineur op. 10, de Debussy; Tho pour pieno et cordes nº 2 en ré mineur op. 9, de Rachmaninov.

0.33 L'Heure bieue, Jazz s'il vous plaft, per

M. Alphandéry attribue à une «volonté purement française » l'indépendance de la Banque de France

Edmond Alphandéry, ministre de l'économie, n déclaré mardi 11 mai que le projet de loi réformant le statut de la Banque de France était « une décision auto-nome du gouvernement prise au regord de l'intérêt intrinsèque de la réforme ».

Présentant au enurs d'une conférence de presse à Paris cette réforme, M. Alphandéry a rap-pelé que le calendrier de l'Union economique et monétaire (UEM) n'imposait pas d'entamer le pro-cessus conduisant à l'indépen-dance de l'institut d'émission dès maintenant, mais seulement au cours de sn deuxième phase, c'est-à-dire au plus tôt le le janvier 1994.

Le ministre a également rap-pelé que le traité sur l'Union éco-nnmique et monétaire prévnyait an eours de la troisième étape, qui pourrait commencer en 1997, la constitution d'un système européen de banques centrales (SEBC), «toutes indépendantes dans lo détermination de la poli-tique monétoire », et que la France avait toutes les raisons de s'engager dans cette voie au plus tôt, comme la Belgique et l'Es-pagne l'ont fait très récemment, en modifiant leur législation

M. Alphandéry a mis en avant «les nombreuses études qui ont montré que sur la hangue période - vingt ou trente ons - les pays qui ont eu une politique moné-toire indépendante sont ceux qui unt le mieux réussi dans la lutte contre l'inflotion ». Résutant complètement l'argument selon lequel une politique monétaire de stabilité des prix était de nature récessive, M. Alphandéry a déclaré que cette réforme allait a permettre de faire disparaître la prime de risque » que supporte encore la France sur ses taux d'intérêt, prime « qui n'est pas justifiée par les fondamentaux nomiaues ».

Troisième raison avancée par M. Alphandéry: « Une volonté purement française», correspondant à un « objectif qui ne date pas d'hier », puisque le projet de réforme de la Banque de France était déjà « inscrit dans la plateforme RPR-UDF de 1986, avant de l'être à nouvean dans celle de cette année. « Ce n'est donc pas à l'évidence un projet de circonstance », a conclu le ministre.

conduire à l'une des grandes

réformes de cette période de deux ans », a souligné Edouard Balla-dur en rappelant que de tels tra-vaux s'intégraient à son objectif

de faire voter un plan quinquen-nal pour l'emplni pendant le ses-

sion parlementaire d'antomne.

«Le problème est moins de trouver des idées nouvelles que d'avoir

le courage de les mettre en

œuvres, a poursuivi le premier ministre, qui affirme que le

ehômage est sa « préoccupation fondamentale » et considère que

la société française « ne pourrait

vivre éternellement avec 10 % de

chômeurs ». Mais, a-t-il indiqué,

« nous risquons de ne pas avoir le temps de faire tout ce qu'il fou-

Appel aux chefs d'entreprises

M. Balladur a profité de cette occasion pour lancer un appel aux chefs d'entreprise, dans l'es-prit de ses-prédécesseurs. « Tous-

doivent comprendre que les réduc-

tions d'emplois ne sont que lo dernière formule, à laquelle ils ne doivent se résigner qu'oprès que toutes les autres voles auront été

explorées », a-t-il déclaré en les

appelant à « s'engoger ovec les

salariés dans de nouvelles formes

(1) Claude Bébéar, PDG du groupe AXA; Patrick Devedjian, député RPR et maire d'Antany (Hauts-de-Seine);

Jean-Baptiste de l'auxilia de commis-saire général au Plan; Michel Godet, professeur an CNAM (Conservatoire national des arts et métiers); Yves Lichtenberger, directeur du Centre d'études et de recherchesur les qualifi-cations (CEREQ) et ancien membre du

cations (CEREQ) et ancien membre du bureau national de la CFDT; Edmond Maliuvand, professeur au Collège de France et ancien directeur général de l'INSEE; Alzin Mine, PDG d'AM Conseil; Didier Pincen-Valencienne, PDG de Schneider; Jacques Raiman, professeur de la Conseil de respire

de contrat de progrès ».

En vue d'une « grande réforme » dans les deux ans

M. Balladur installe un groupe d'étude sur l'emploi

Au lendemain de la présentation de son plan de relance, le premier ministre a procédé offi-ciellement, mardi 11 mai, à l'instaliation du groupe d'étude sur les freins à l'emploi dont il avait aunoncé la création lors de sa déclaratinn de politique générale. Composé de treize personnalités (1), dont des chefs d'entreprise, des experts et un ancien syndicaliste, dirigé par Jean Mettéoli, président du Conseil économique et social et ancien ministre du travail, cette commission devra « d'ici à la sin septembre recenser les phénomènes de toute nature qui vont à l'encontre de lo création d'emplois, en prendre l'exacte mesure et proposer des remèdes ».

Ces réflexions « pourront

Nouvelle baisse

d'un quart de point du taux de base bancaire

A partir du vendredi 14 mai

La plupart des grandes banques françaises de dépôt, et notam-ment la BNP, le Crédit lyonnais et la Société générale, ont annoncé mercredi 12 mni en milieu de journée une baisse de leur taux de base bancaire d'un quart de point, à 9 %, contre 9,25 % depuis le 29 avril.

La baisse entrera en vigueur vendredi 14 mai. Les banques répercutent ainsi auprès de leur clientèle la baisse des taux directeurs de la Banque de France intervenue le 6 mai.

banque centrale d'Allemagne, a poursuivi mercredi sa politique de détente monétaire en baissant d'un dixième de point (à 7,60-7,66 %), un de ses taux directeurs, celui des prises en pension. La lutte contre la corruption en Italie

Le président de l'IRI a été arrêté

La lutte contre la corruption en Italie a franchi un nouveau degré avec l'arrestation, mercredi 12 mai, à Rome, par la guardia di finanza, du président du premier holding public italien, l'Institut pour la reconstruction industrielle (IRI), vaste conglomérat, en voie de pri-vatisation, qui gère l'essentiel des participations de l'Etat dans l'indus-trie.

Cette nouvelle arrestation s'inscrit dans le cadre de l'enquête «Mani pulite» («Mains propres») sur la corruption généralisée dans le pays, dans laquelle des dizaines de politidans laquelle des dizaines de politiciens et d'hommes d'affaires, à des
niveaux de plus en plus élevés, out
déjà été mis en cause. Deux des
principaux dirigeants du secteur
public industriel sont désormais
impliqués, puisque Gabriele
Cagliari, le président du deuxième
holding public, l'ENI (l'Office des
hydrocarbures), avait été lui-même
arrêté le 9 mars (le Monde du
10 mars).

Vingt personnes, dont plusieurs responsables de l'université de Rome et des dirigeants d'entreprise,

avaient, par ailleurs, été arrêtées mardi dans le cadre d'une enquête sur des affaires de corruption à l'Université de Rome. L'enquête porte sur des pots-de-vin versés par des entreprises pour obtenir des tra-vaux de restructuration de l'université et de l'hôpital universitaire Policlinico. La magistrature romaine a envoyé six informations judiciaires à des parlementaires pour la même

Enfin, Renato Pollini, l'ancien secrétaire administratif et ancien énateur du Parti communiste sénateur du Parti communiste (devenu le Parti de la gauche démocrarique – PDS), a été arrêté mardi à Florence dans le cadre de Penquête sur les affaires de corruption touchant les chemins de fer inliens. Le PDS avait sèchement discertification de la communication de démenti toute implication dans ces

Après plus d'une semaine de grèves

Les négociations vont reprendre avec les métallurgistes de l'est de l'Allemagne

L'espoir renaît de trouver nne solution au conflit salarial en cours depuis plus d'une semaine dans la métallurgie et la sidérurgie des nouveaux Lander de l'est de l'Allemagne. Le responsable du syndicat des métallurgistes IG Metall de la Saze, Hasso Düvel, s'est déclaré mardi 11 mai « disposé » à reprendre les négociations avec le patronat. Cette réunion exploratoire devrait avoir lieu le 13 mai.

Dans la Saxe et le Mecklembourg, plus de 40 000 salariés sont en grève. Des manifestations ont eu lieu notumment à Berlin devant le siège de la Trenhand (l'agence de privatisation), les grévistes récla-mant « des emplois et des salaires pour vivres. Dans le même temps, IG Metall devait avoir achevé la consultation de ses membres dans le Brandebourg, la Thuringe, la Saxe-Anhalt et Berlin-Est, afin de les appeler à se joindre aux grèves. Cette extension progressive du conflit a conduit également à des arrêts de travail à l'Ouest depuis ce début de semaine dans la construc-

tion automobile.

D Privatisation et vente du chautier - Le chantier naval Neptun de Rostock, paralysé par la grève qui frappe la métalturgie est-allemande, a été vendu au groupe ouest-alle-mand Bremer Vulkan Verbund AG, a indiqué mardi 11 mai l'of-fice chargé des privatisations à l'Est, la Treuhandanstalt. Bremer Vulkan, qui s'est engagé à repren-dre 1 320 des 1 450 personnes encore employées sur le site, détiendra 80 % du capital. Neptun Industrie Rostock GmbH était un des derniers grands chantiers est-allemands qui devaient être vendus par la Treuhand. Il employait encore 5 300 personnes fin 1990. –

Service of the

*** ** · · ·

State . .

. .

15.5 A ...

-a:

.....

24.5

42 E. F. V.

 $h_{n_{m_{n_{1}}}}$

A Care

....

 $z_{u|_{\mathbf{Z}}}$

- -

Le Monde **HEURES LOCALES**

UN BOL D'AIR FRAIS CHAQUE WEEK-END. **AVEC LA VIE DES RÉGIONS ET** DES VILLES DE PROVINCE

Chaque samedi dans le Monde daté dimanche-lundi

Le Monde

DES LIVRES

SOMMAIRE

DÉBATS

La réforme du code de la nationalité : e Intégration ou suspicion?». par Patrick Well. Revues, par Frédérik

ÉTRANGER

La guerre dans l'ex-Yougoslavie.... 3 Grande-Bretagne: la gouvernement de M. Major bat en ratraita sur la réforme de l'enseignement...... 4 Afrique du Sud : l'extrême droite se préparait à assessiner le président du

parti communista. Yémen : la misère das repatriés d'Arabie saoudite..... La démocratisation marqua le pas

POLITIQUE

La réforme du code de la nationalité : M. Méhaignerie assure que la nou-valla loi donnera «de meilleures Michal Rocard et Jacques Dalors plaident pour una relance da la construction communautaire 8 Le spicen des députés battus..... 8

SOCIÉTÉ

tagne et la Norvège à propos de la reprise de la chasse à la beleine 9 Le nuage radioactif dégagé par l'explosion de Tomsk est passé sur l'Eu-tion d'embryons congelés....... 11

COMMUNICATION Les nouveaux câblo-opérateurs se

regroupent

ÉDUCATION ◆ **CAMPUS**

• Len univarsités à chaval sur

quatra jours . La télé au prix fort La pramier syndicat d'étu-

CULTURE

ÉCONOMIE

Le mise en œuvre du plen de M. Bal-ladur; les réactions politiques et Le rapport amual de la Commission des opérations de Bourse. 24 Via des entreprises 24 Les projets du ministre de l'indus-

ART ◆ SPECTACLES

Gérard Longuet.....

• Le 46- Festival de Cannes • Jane Campion ou la passion mode d'emploi · Rencontre avec trois réalisa trices australiennes . Les Britanni ques reviennent e Le centenaire da l'invention du cinéma....... 29 à 40

Services

1	Abonnements	:
1	Annonces classées	
ı	Automobile	10
1	Carnet	
ł	Marchés financiers 24 et	
I	Météorologie	
1	Mots croisés	
۱	Radio-Télévision	

3615 LEMONDE 3615 LM

 Arts-Spectacles x folioté 29 à 40 Le numéro du « Monde »

daté 12 mai 1993

du cabinet de M™ Veil Ce numéro comporte un cahier

a été tiré à 543 926 exemplaires.

Demain dans « le Monde » -«Le Monde des livres»:

Une nouvelle inédite de Jorge Luis Borges A l'occasion de l'entrée de Borges dans « Le Pléiade », saluée par Hector Bianciotti, nous publions le traduction d'une nouvelle inédits en français. Tahar Ben Jelloun raconta une rencontre rêvée avec l'auteur de l'Aleph. D'importantes publications coîncident avec la « Mei du livre d'arr.»; Philippe Degen en rend compte. Michel Contat a lu la biographie de Marylin Monroe par Donald Spoto, et Plerre Lepape Far Tortuge de Peter Matthiessen.

« Le Monde-Campus » : Jeunes diplômés. comment naviguer en basses eaux

Le Monde publie demain un cahier spécial « Campus », en quadrichromies public de 12 pages sur le thème des jeunes diplômés. Après une période d'embauches massives et de selaires alléchants, le retour da balancier est brutal pour ces jeunes diplômés que n'épargne plus le déferiement du chômage.

président de la Générale de service informatique; Pascel Salin, professeur à l'université Paris-Dauphine; Ray-mand Sonbie, ancien conseiller de Raymand Barre pour les questions sociales et PDG d'Altédia Communication: Philippe Vasseur, secrétaire géné-ral du PR et député du Pas-de-Calais.

An ministère des affaires sociales

Dominique Le Vert

est nommé directeur

Donnements2
nnonces classées 22
utomobile 16
arnet 18
larchés financiers 24 et 25
létéorologie 27
lots croisés 16

La télématique du Monde :

Dominique Le Vert, président du conseil administratif supérieur de Paris, a été nommé, mardi Il mai, directeur du cabinet de Simone Veil, ministre d'Etat, ministre des affaires sociales et de la ville. M. Le Vert, qui remplace Jean-Ludovie Silicani, avait déjà occupé cette fonction amprès de M= Veil, de 1974 à 1979.

[Né le 10 décembre 1936 à Rabat (Maroc). M. Dominique Le Vert a intégré le Conseil d'Etat à sa sortie de TENA. En 1970, il rejoint le cabinet de René Pleven, garde des sceaux, avant d'être nommé, en 1973, chargé de mission an cabinet de Manrice Druon, ministre des affaires culturelles. Ephémère directeur du cabinet de ce dernier en 1973, il occupe cette fonction auprès de Simone Veil, ministre de la santé, de 1974 à 1979. Il est alors désigné préfet de l'Indre, puis de la Vendée à partir de 1981. Il réintègre le Conseil d'Etat en 1983 avant d'être nommé directeur général de l'administration et de la fouction publique en 1986. Il siège de nouvezt au Conseil d'Etat à partir de 1989 jusqu'an 19 acôt 1992, date à laquelle il a été nommé président du conseil administratif supérieur de Paris.]

D'autre part, la Bundesbank, la

Vers une hausse du prix du timbre Le déficit de La Poste pourrait atteindre 3 milliards de francs en 1993

commerce extérieur et des PTT, Gérard Longuet, a indiqué, mardi 11 mai, que La Poste a risquait d'atteindre un déficit spectaculaire de près de 3 milliards de francs en 1993», ce qui nécessitera une augmentation du prix du timbre. Ca déficit s'expliquerait, selon le ministre, par le poids des e charges sala-riales et la baisse d'activité postale». légère progression de 2,4 %.

Le ministre de l'industrie, du Cela va « nécessairement se traduire par une augmentation du prix du timbre. Cette augmentation, c'était au gouvernement précèdent de la décider et de l'annoncer. Il ne l'o pas faits, selon M. Longuet. Le résultat de l'établissement public pour 1992 n'est pas encore connu mais devrait être à l'équilibre sur un chiffre d'affaires de 74 milliards de francs, en

Pour la première fois

Salman Rushdie a été reçu par le premier ministre britannique

de notre correspondant Ponr la première fois, mardi 11 mai, Salman Rushdie, l'auteur des Versets sataniques, a rencontré John Major. L'entretien s'est déroulé dans le hureau dont dispose le premier ministre à la Chambre des communes. Pour des aussi pour ne pas accentuer inutile-ment la colère du régime de Téhé-ran, la presse avait été tenue dans l'ignorance de cette rencontre, qu'aucune photo n'a officialisée. Il n'empêche : pour Salman Rushdie, ces trente minutes de conversation constituent une sorte de consécra-tion, «probablement, a-t-il indiqué, le jour le plus important de la cam-pagne» lancée il y a quatre ans pour obliger l'Iran à lever sa sen-

tence de mort contre lui, cette « fatwa » prononcée, le 14 février 1989, par l'imam Khomeiny. Vivant depuis dans une semi-clandestinité, l'écrivain a cepen-dant visité de nombreux pays, où il n reçu de multiples témoignages de solidarité. En Grande-Bretagne, en revanche, le gouvernement ne s'est décidé à lui manifester un soutien officiel qu'en février. Douglas Hogg, secrétaire d'Est au Foreign Office, l'a reçu, tout en signifiant clairement au représentant de Téhéran, Gholamrezz Ansari, que Londres considérait la efatwa» comme une violation des lois inter-

O Agriculture : Madrid demande à Paris de faire cesser les attaques enutre les camions espa-guois. - Le ministre espagnol de l'agriculture, Pedro Solbes, a déclaré mardi 11 mai qu'il atten-dait que l'administration française « prenne des mesures énergiques» ponr en finir avec les attaques par des agriculteurs du Sud-Onest de caminns espagnols transportant notamment des fraises. L'attitude de ces ngriculteurs est «intolérable», et les autorités françaises devraient « tont faire pour éviter » ces agissements, a dit M. Solbes, qui s'est déclaré « inquiet » que cette situation ne devienne e pratiquement impossible à gérer ». D'autre part, des organisations de producteurs et les principaux syndicats agricoles espagnols ont menacé d'exercer des représailles contre des produits français si ces altaques se poursuivaient en France. Ces organisations ont

appelé les consommateurs espa-

gnols à ne pas acheter de pro-

duits français. - (AFP.)

nationales et une incitation au meurtre. C'est ce message qu'a solennellement réitéré la premier

Les relations diplomatiques entre Londres et Téheran avaient été partiellement rétablies en septem-bre 1990, le gouvernement britannique évitant pendant longtemps de prendre trop ouvertement la défense de l'écrivain, dans le souci faciliter la libération des otade Beyrouth. Mais le maintien de la sentence continue d'empêcher toute normalisation. An fur et à mesure que le Foreign Office s'est engagé aux côtés de Salman Rush-die, l'attitude de Téhéran s'est dur-cie : une mission commerciale britannique (la première depuis 1979), regroupant les représentants, d'une vingtaine de sociétés, a été annulée la semaine dernière, après que les Iraniens aient refusé d'ac-

corder des visas. En Grande-Bretagne, en outre, la reneontre entre M. Major et M. Rushdie a été vivement critiquée par plusieurs représentants du Parti conservateur, notamment l'ancien premier ministre Edward Heath. Enfin, selon Iqbal Sacranie, président du comité d'action pour les affaires islamiques, cette rencontre risque de provoquer « une contre risque de provoquer « une extrême colère » dans une communauté musulmane qui serait forte de quelque deux millions de mem-

C. L'aide aux pêcheurs français a été versée. - L'aide compensatoire aux pêcheurs français victimes de la cinute des cours du poisson, promise par le précédent gouverne-ment, a été payée le 10 mei, a indiqué mardi 11 mai le ministre de l'agriculture et de la pêche, Jean Puech. Ce dernier s'était engagé le 16 avril devant les professionnels à verser cette aide de 42,5 millions de francs nvant cette date. L'aide « représente lo somme de 3 024 francs par marin embarqué en février 1993 », ajoute le communiqué du ministre.

quelques jours la demande d'annulation qu'entendent déposer les candidats de l'opposition. - (AFP.)

' DJIBOUTI : proclamation offi-

cielle de la réélection du président Gouled. - Le Conseil constitutionnel a nfficiellement proclamé. mardi 11 mai, les résultats du serutin présidentiel, confirmant la réé-lection de Hassan Gouled Aptidon ipar 60,71 % des suffrages exprimés. Le Conseil examinera dans

ALEXANDER S



'Anita Paquin dans «la Laçon de piano», de Jane Campion.

INTERNATIONAL

N signe déjà de la primanté retrouvée des sentiments, sur l'affiche du 46 Festival de Cannes, un baiser. Cary Grant et Ingrid Bergman s'embrassent à nuveau dans les Enchaînes, d'Alfred Hitchcock. C'était, on s'en souvient, «le plus long baiser de l'histoire du cinéma »... L'histoire du cinéma... elle s'écrit à Cannes, à l'accéléré, pendant quinze inurs en mai. Et dans le vertige de ce manège emballé où tournent les visages des stars grares et belles », comme dit Valéry au fronton d'un antre palais, nu tnument les images inconnnes des films nonveau-nés, chaque année no sait mieux comment le munde change parce que le cinéma continue d'exister. Les idéologies sont martes et Dieu ne se . sent pas très bien? Les menaces sont multiples et les guerres entêtées? Même l'amnur a perdn l'insonciance. Alors, que reste-t-il aux hammes, que restet-il au cinéma?

S Mile

. ! .#. #

..:

5.0

Will STREET

Cannes le dira. Comme entraînés par un impérieux désir de survie, projetés dans le passé des innocences pour conjurer les angoisses de l'avenir, les cinéastes de trus pays, de France et d'Italie, de Hongrie nu d'Australie, d'Angleterre nu de Haïti, des Etats-Unis ou de Mauritanie, répondent : il reste les enfants. Pas des enfants jouets, pas des petis cabots sucrés, pas des enfants nbjets. Mais des enfants courageux, crueis ou émouvants, porteurs de douleurs et d'espérances, des enfants de tous les temps.

Il y a, sortant de l'an mil, la petite nonne vouée au silence de Pupi Avati, et du XVII siècle frondeur, Louis, enfant roi, voué à la gluire par Roger Planchon. Il y a, à peine surpris de voir l'armée de Napoléon croiser leur Espace Renault sur une route de Toscane, les jeunes héros des frères Taviani et, romantique messagère des passinns, la petite fille de la Lecon de piano, de Jane Campion. Il y a, survivant exemplaire de la grande dépression, le jeune Rni de la culline, de Steven Soderbergh, et, témnin rebelle do nuvaliérisme, la gamine de l'Homme sur les quois, de Raoul Peck. Il y a, dans un inintain stetti des années 30 revisité par Yolande Zauberman, Toi Ivan, moi Abraham, deux petits garçons qu'aucun pogrom n'empêchera de s'aimer, dépositaires qu'ils sont d'une mémnire assassinée. Il y a, manipulé, exploité, le bébé couronné de Peter Greenaway, et, héros invisible mais joyeusement présent dans le ventre de sa mère, un bébé post-thatchérien accouché par Stephen

Tous ces enfants, et d'autres encore, donnent à Cannes 93 un grand coup de jeune, un parfum d'iné-

Le jury du 46 Festival de Cannes, présidé par Louis Malle (Palme d'or en 1956 pour «le Monde du silence»), aura à juger vingt-trois films en compétition, du 13 au 24 mai. Totals sections confondues, vingt-six premiers films seront présentés, dont douze dans la sélec-tion officielle. Un vent de jeunesse et de passion souffle sur la Croisette. Avec une contribution française riche de cinq films, dont celui d'ouverture – avec Catherine Deneuve – et celui de clôture – avec Isabelle Adjani.

dit, que confirme la présence, tontes sections confondues, de vingt-six premiers films, concourant pour la Caméra d'or. C'est un Festival qui a été difficile à préparer, avoue le délégué général Gilles Jacob. Longtemps la moisson fut avare, beaucoup de réalisateurs au travail ne seraient pas prêts, et puis sondain ce fut la fièvre, les antipodes se révélaient un vivier formidable de femmes metteurs en scène, l'Angleterre, dont on craignait la cinématographie agonisante, se réveillait, des « petits » pays, l'Islande, le Vietnam, la Mauritanie, émergeaient

Et le 46º Festival - dont le jury est composé de professionnels incontestés dans leur discipline, les realisateurs Louis Malle, Abbas Kiarostami, Emir

Kusturica, les comédiens Claudia Cardinale, Judy Davis, Inna Tchnurikova, Gary Oldman, le producteur Tom Luddy, le directeur de la phntn William Lubtchansky, le critique portugais Augustn M. Seabra - s'annoncait finalement riche de surprises et de promesses, riche en symboles de toutes sortes.

Surprise heureuse d'une sélection française particulièrement abondante, originale et variée, avec cinq films, intimistes nu spectaculaires, débarrassés de tout sectarisme d'école nu de genre, la famille sous le mieroscope inspiré d'André Téchiné (« le Mnnde » publiera dans son èdition datée 15 mai un entretien avec le réalisateur) et Catherine Deneuve pour manter les marches du premier jour, no l'oppression dans un énigmatique poème minimaliste en noir et blanc, sans parole, sans musique, sans concession, signé par Alain Cavalier. Le deuxième long métrage d'un grand hamme de théâtre, Roger Planchon, et la première plangée dans le einéma d'un rai du cirque moderne. Bartabas, avec Mazeppa, bymne fnu aux chevaux et au peintre qui les aima le plus, Géricault. Puis, pleine d'affective curinsité, l'enquête qui a mené Serge Tnubiana et Miebel Pascal aux sources des secrets de François Truffaut, Portraits volés... Et enfin, pour ennciere, pour rire, Taxic Affair, une comédie, denrée sare, mais mains rare tout de même que d'habitude, dit Gilles Jacnb, avec Isabelle Adjani, si rare d'habitude...

Star présente à Cannes également, Elisabeth Taylor, mais elle sera là comme ambassadrice de la lutte contre le sida, symbole militant et sompteux d'une professinn qui se bat. Autre symbole, le 19 mai, nn annuncera la création d'un prix Cyril-Collard, financé par la chaîne franco-allemande Arte; il permettra à un jeune réalisateur d'expression française de réaliser son deuxième film. Ce deuxième film que Cyril Collard, englonti bien trop tôt dans la gloire emblématique de ses Nuits fauves, n'anra pas eu le temps de réaliser...

Pendant ce Festival 93 sera aussi donné le enup d'envoi des célébrations du premier siècle du cinéma, qui, comme le dit Michel Piccoli, « nous plongera dans les océans de nos inventions». Le cinéma d'hier, de Cannes et de demain. Si jeune, si on ne le regarde pas comme un vieux mari mais comme un jeune amant. Le cinéma a cent ans : l'enfance de l'art...

DANIÈLE HEYMANN

LES ENFANTS REGARDENT : PUPI AVATI / A. E. HOTCHNER / PAGE 30 RAOUL PECK/PAOLO ET VIT-TORIO TAVIANÍ / PAGE 31 LES ANTIPODES REBONDISSENT : JANE CAMPION / PAGE 32 STE-PHAN ELLIOTT / PAGE 33 LAURIE MCINNES / CHRISTINA ANDREEV / PAGE 34 TRACEY MOFFATT / PAGE 35 LES BRITAN-NIQUES REVIENNENT : KEN LOACH / PAGE 36 STEPHEN FREARS / MIKE LEIGH / CHRIS NEWBY/ELAINE PROCTÓR/PAGE 37 PETER GREENAWAY/PAGE 38 LE PREMIER SIECLE DU CINEMA : MICHEL PICCOLI / PAGE 39 LES PROGRAMMES / ISABELLE ADJANI/PAGE 40



CANNES 93

LES ENFANTS REGARDENT

Le Moyen Age de Pupi Avati

A pedte file ne sourit pas. Elle marche. Elle quitte se famille pour toujours au pas lent d'un bœuf blanc. Son frère l'accompagne et aussi son seul bien, un coffre de bois simple qui plus tard contiendra son corps. La petita fille s'eppelle Mergherita, elle e quatorze ans. Elle ve devenir nonne, non pas parce qu'elle e la foi, mais parce qu'ella n'a pas de dot.

Cele se passe pendant la semeine sainte de l'en 926. Vont se croiser sur la route qui mène au monastèra le bourreau at son aide, la courtisane enceinte, le seigneur qui va mounir et le roi déjà mort essis tout rside sur son cheval, le femme edultàre et les deux fiancés. Va pesser dans ce film d'une modestie Intense un mystère, certainement. La critique Italienne unanimement favorable, y a vu evec la même certitude « une fervente religiosité chrétienne » et « une liturgie

Pupi Avati est un euteur discret, à la fois estimé at méconnu. Associé à son frère Antonio dans un artisatent des titres étranges et beaux : la Maison des fenêtres qui rient, Tous défunts, seuf les morts. Son ton de prédilection est celul de la chronique familiale, Storia di Ragazzi e di Ragazze, Fratelli e Sorelle, tour-nés, comme Bix, aux Etats-Unis, sont des œuvres chorales pleines d'intimas cruautés, da pudeur et de

Magnificat (présanté en compétition, la 17 mai), e été réalisé très vite, presque en secret, en Ombne, en Toscane, dans les Abruzzes, dans des paysages d'une primordiale beauté. Avati portait, dit-il, ce film depuis très longtemps, et avait envisagé, sur un scénario dif-férent, de le situer en France... « Pas vraiment d'histoire, pas de vedettes, on peut juger mon projet outrecuidant à force de nager à contre-courant. Mais j'en evais essez de raconter des histoires da gens ordi-naires, de gens comme moi, dont le seul besoin est d'être heureux, et qui n'y errivent pas. J'ai voulu plonger dans le haut Moyen Age, ce moment barbare et vital où la religion était encore panthéiste, où la nature, les arbres, les nuages posaient aussi leurs questions, où la mort n'était pas, comme aujourd'hui, évacuée, mais faisait partie de la vie. Ce moment où on croyait encore aux rites, aux préseges, où le silence de Dieu était une ettente. Alors que, désormais, ce même silence est une absence. »

Pupi Avati dit encore que cette période de l'en mil n'e pas été explorée par le cinéme, précisant que le

Rossellini des Fioretti, le Pasolini des origines, Ber-trand Tavernier pour la Passion Béatrice ou Jean-Jac-ques Anneud avec le Nom de la rose s'étaient ettachés à des périodes plus tardives, le onzième, le douzième siècle... On parle peu dans Magnificat, mais ce qui s'y dit - souvent à travers la voix d'un récitant - a la fraîcheur de l'essentiel : « Je conterai ce qui arriva au cours da la semaine de la Passion du neul cent vingt-sixième an après la naissance du Christ, sur les terres des seigneurs de Malfole, à l'occident de la Serramonacesca et à l'orient de la rivière Glossina, où l'on croyait que le soleil passait la nuit sur le fond de la

C'est que, evec une dévotion maniaque, Avati, depuis des années, fouille les textes, accumule des que le dialogue de Magnificat peut être quasiment jugé « d'époqua ». Las (très) érudits pourraient y reconnaître, au passaga, una miette de Grégoire da Tours, un zesta d'Apocalypse epocryphe da saint Pierre, ou relever des emprunts moins « contemporains », lattres d'Héloïse à Abélard, ou poèmes de la cour de Buzzece. Seus gubliar l'enport que souligne. cour de Byzance. Sans oubliar l'epport que souligne Avati des historiens d'aujourd'hui – surtout français, – les Braudel, Ariès, Duby, Le Goff.

rita du film? « Ja voulais une non-professionnelle, dit Pupi Avati, une jeune fille « locale », un visage sans l'apprêt des villes. Nous avons posé des affiches dans les rues du village d'Ombrie où nous allions tourner. Cent candidates se sont présentées, avec leurs parents. Eleonora était parmi elles. Elle est issue d'une famille nombreuse, son père tient le café du pays. Elle était la plus timide et la plus lumineuse. A toutes nous evons demandé de lire un court texte et de pleurer. Et c'est ce qu'elle a fait, surtout pleurer...»

A la fin de Magnificat, Margherita/Eleonora remonte vers le cimetière du monastère. Suivant en cela une antique coutume palenne, elle a sculpté de ses mains une colombe en bois qu'elle plante en haut d'un mât. La colombe, autrefois, indiquait le chemin du retour à ceux qui étalent morts au loin. Retour de l'âme è la maison du Père pour les chrétiens. Mais plus humainement, plus humblement, rêve impossible de retour à la maison de son père pour la petite nonne malgré elle...



Eleonora Alessandrelli dans « Magnificat ».



Aron, enfant de la Dépression, dans « le Roi de la colline ».

«Le Roi de la colline », de Steven Soderbergh, présenté le 19 mai en compétition, raconte la Grande Dépression de 1933 vue par un enfant de onze ans abandonné par sa famille pauvre dans une misérable chambre d'hôtel. Le film est tiré du livre homonyme de A. E. Hotchner, dramaturge, écrivain, scénariste, biographe de nombreuses stars de Hollywood (Doris Day, Sophia Loren) et par ailleurs associé de Paul Newman dans l'industrie – à but caritatif – de la vinaigrette. Vingt ans durant, il avait refusé de céder les droits d'adaptation cinématographique d'un roman en forme de souvenirs dont il a accepté de nous donner les tenants et les aboutissants.

'EXPÉRIENCE ne me tontait guère », dit A. E. Hotchner dans le salon de sa maison new-yorkaise, quelques jours après avoir vu, en projection privée, le film de Steve Soderbergh, présenté en compétition le 19 mai. « Je ne me faisais pas à l'idée de voir sur un écran ma famille revisitée, et peut-être déformée... Tout simplement, sur un plan èmotionnel, je n'étais pas prêt. J'ai fini par me laisser convaincre, et j'éprouve énormément de respect pour le film de Soderbergh - même si le voir est dérangeant : il parle d'événements qu'on a vécus, il en élimine certains, en mêle ou en ajoute d'autres. Un film et un livre, ce n'est pas le même animal - mais le résultat est assez proche de ce qui s'est passé.»

Un incident, qui n'est pas relaté dans le film, résume pour Hotchner toute la Dépression : une poignée de bœufs s'échappent dans les rues de Saint-Louis; revolver au poing, le gendarme les poursuit en tirant dans tous les sens; des passants s'effondrent devant la synagogue; les bestiaux sont eofio cernés

maux criblés de balles, déboule à toute allure une camionnette des abattoirs, en descendent des bouchers en blouses blanches qui entreprennent de découper les bestiaux en quartiers et les balancent à l'arrière de la camionnette... Il y avait du sang partout. C'est l'image la plus frappante que je garde de la Dépression : sur le trottoir, des gens baignent dans leur sang au pied de parents qui s'efforcent de les relever, et, en face, une ambulance à viande bourtée d'équartisseurs qui débitent des bestiaux pas encore tout à fait morts... Cette scène aurait été surement très difficile et très chère à tourner, et le ton du film en serait devenu plus violent. Soderbergh, c'est une option parfaitement recevable, a choisi de voir cette époque et l'enfant que j'étais à travers un prisme plus... chaleureux. »

Tant et si bien que le petit Jesse Bradford à qui a été confié le rôle de l'auteur, Aron, a un visage d'ange, sublime de beauté (le « vrai » Hotchner se situerait plutôt entre Jimmy Durante et Ross Perrot). «C'est la première chose que j'ai dite à Steve, s'esclaffe Hotchner. J'aurais eu cette tête-là, j'aurais très bien vécu la Dépression. Il m'a répondu qu'il avait bien essayé de trouver moins beau, mais Jesse était apparemment très au-dessus des autres candidats. Cela dit, après quelques minutes, on oublie qu'il est beau. Moi, en tout cas, j'ai oublié.»

Dans King of The Hill, Hotchner racontre «sa» Dépression avec un humour (juif) et un esprit (satirique) nimbés de tendresse nostalgique - aux antipodes d'un misérabilisme oéoréaliste ou dickensien. «A dauze ans, explique-t-il, quand on prend conscience du monde, quand on a le sentiment de pouvoir le conquérir, on s'élève, instinctivement, au-dessus de ce que les adultes tiennent pour dégradant, débilitant et destructeur. On fait semblant, on ment, on se ment, on n'a pas le temps de s'asseoir dans une mare pour pleurer sur son sort, on agit : on est confronté à un problème? On plonge, on rame, et puis on s'effondre ou on surmonte. Mais il y a aussi ces constantes petites victoires une bonne note à l'école, l'approbation d'un professeur... Ces petits triomphes qui vous remontent à la surface quand vous avez l'impression de couler à pic. Là encore, s'il s'était voulu réaliste - mais c'est un choix - le film aurait été plus sombre, dans tous les

A l'époque de la Dépression, le cinéma est un lieu couru et réconfortant : on y va, on co reve, oo s'y croit. «Il a été essentiel à notre survie. Deux films au même programme, c'était quatre houres non pas d'oubli mais d'espoir : j'étais sûr que mes parents étaient en fait très riches, qu'ils habitaient une immense propriété, qu'ils me laissaient seul dans cette chambre d'hôtel pourrie pour éviter que je devienne un enfant gâté niais qu'ils reviendraient me chercher dans une grosse voiture pour me ramener à la maison... Cent dans une cour. « Comme je me tiens là, près des ani- fois, mille fois, j'ai tué, tabassé, écartelé le flic du coin.



RAOUL

SARAH, l'héroïne de l'Homme sur les quais, a neuf ans. « Son histoire est en partie vraie, une femme aut m'est très proche femme qui m'est très proche me l'a racontée, explique Raoul Peck. Je travaillais déjà à un film situé dans une petite ville de province pendant la dictature.» Cette histoire, la prise de pouvoir progressive par la famille Duvalier et son bras armé, les « tontons macoutes», a façonné l'enfance de Raoul Peck et de ses contemporains. Le réalisateur a quitté Haiti alors qu'il avait hnit ans, d'autres sont restés, tous partagent des souvenirs semblables à ceux de Sarah : enlèvements, exécutions sommaires, tortures. Pour Raoul Peck, les souvenirs d'un enfant étaient le moyen « de choisir une approche moins linéaire. Le thème même du film est la mémoire, sélective, comme la mémoire des enfants qui s'entrecroise à différents niveaux ». Le film est construit sur un enchevêtrement de retours en arrière, de scènes dont on ne sait plus si elles ont été rêvées ou vécues. Pourtant, on ne perd jamais la terrible évidence des cauchemars d'enfants.

La tâche de Raoul Peck était complexe. Il fallait à la fois garder cette confusion enfantine tout en évoquant rigoureusement les données du duvaliérisme. Montrer les divisions que crée l'emploi du créole et du français, et celles que Duvalier exploitait, s'appuyant sur les nègres marrons contre la bourgeoisie mulâtre. Raoul Peck en a tenn compte en écrivant le film, mais aussi en distribuant les rôles. Il montre un « macoute » blanc, et des nègres marrons, victimes du

Et s'il a choisi pour le rôle de Sarah Jennifer Zubar, neuf ans (elle a fêté ses dix ans sur le tournage), née de parents guadeloupéen et guyanais, e'est surtout parce qu'elle a une tête d'Africaine et non pas de « mulâtre, plus européanisée, que le public aurait trou-vée plus « confortable ». Je voulais trouver une Haïtienne typique. Il ne faut pas non plus se faire d'illusions, il y a des préjugés qui existent de part et d'autre, pas seulement dans un public occidental mais dans mon propre pays. Beaucoup auraient préféré avoir une petite fille un peu plus mulâtre, qui évoquerait la classe

Mais il s'empresse d'ajouter : « Jennifer Zubar est une actrice formidable. » La petite Antillaise a dû sou-

SOUS LES TONTONS

Pour son second long-métrage de fiction, le réalisateur haitien Raoul Peck évoque le début des années 60 qui virent l'établissement de la dictature duvaliériste en Haiti, Cette jeunesse d'une dictature fut aussi l'enfance de toute une génération, arrivée aujourd'hui à l'âge adulte. Tourné dans des conditions difficiles, «l'Homme sur les quais» est une cérémonie d'exorcisme dont l'officiante est une enfant. Il est présenté le 15 mai en compétition.

dain assumer une enfance d'une extrême brutalité, mais Raoul Peck s'est refusé à prendre d'autres précautions que celles de la vérité : « Mon premier parti pris a été de ne pas tromper les gens, à commencer par les acteurs. A Jennifier, j'ai expliqué les choses clairement, en choisissant mes mots. Elle a hi le scenario, elle m'a demandé : « C'est quoi un viol?». Je lui ai expliqué de manière à ce qu'elle puisse comprendre. D'autant que l'histoire de Sarah est une histoire vécue. C'aurait été une aberration de faire jouer ce rôle à quelqu'un et de lui raconter des balivernes. D'abord, elle ne m'aurait pas cru et ça aurait brisé une certaine confiance entre nous_...

Avant le tournage, le film a connu bien des tribulations, « une suite de coîtus interruptus ». Tout d'abord, Raonl Peck et son producteur Pascal Varroust avaient espéré travailler en Haïti. Reçus en 1991 par le président Aristide, leurs plans sont brisés en septembre par le coup d'Etat. Ils pensent se replier sur Cuba où les pesanteurs bureaucratiques et les pénuries suscitées par l'arrêt de l'aide soviétique font capoter le projet. Qui trouve enfin asile en République dominicaine, pays qui partage l'île d'Hispaniola avec Haîti. Certains Haïtiens de l'équipe rechignent; la région choisie, celle de San Pedro de Marcoris, « est un repaire de duvalièristes et de tontons macoutes exilés», déclarait une costumière haîtienne. Comme le réalisateur, ils ne venlent pas cantionner « l'attitude politique du gouvernement dominicain face aux Haitiens», qui travaillent par dizaines de milliers sur les plantations de canne à sucre dans des conditions souvent proches de l'esclavage, « Finalement, ce n'était pas plus mal, car nous avons pu faire venir des gens de Haïti pour travailler. La réputation des Haîtiens en République dominicaine étant plutôt au point zéro, c'était bien de montrer qu'ils sont capables d'autre chose que de couper la

En dépit de la barrière de la langue, les acteurs haîtiens, guadeloupéens et martiniquais ont établi d'excellentes relations avec l'équipe technique dominicaine. Les militaires dominicains ont fourni la figuration pour les scènes impliquant l'armée haîtienne et des écoliers de San Cristobal, une ville à trente kilomètres à l'ouest de la capitale, ont appris l'hymne

national haitien sans pourtant parler un mot de fran-

« Ça n'a pas toujours été facile de faire travailler ensemble des Haltiens, des Dominicains, des Canadiens et des Français. Par exemple, la convention collective des Canadiens prévoit qu'ils peuvent s'arrêter toutes les cinq heures pour manger», raconte Jacques Attia, directeur de production. Des difficultés encore accrues par le folkiore local (on a volé trois kilomètres de pellicule vierge; il a fallu payer quelques pots-devin), et l'étroitesse d'un budget de 15 millions de

Rien de tout cela ne se voit à l'écran. Raoul Peck et son équipe out mis un point d'honneur è respecter des exigences techniques qui ne sont pas toujours de misc lorsque l'on tourne un film dans ces conditions. Après Cannes, le film e des chances d'être vu dans le monde entier, mais sans doute pas en Haîti. L'Homme sur les quais n'encourt pas tant les foudres de la censure gouvernementale (puisque le pouvoir s'accroche à une hypothétique légitimité démocratique) que les risques d'agressions et d'attentats contre les spectateurs ou les exploitants. C'est sans doute ce sentiment de bégaiement de l'histoire qui impressionne le plus à la vision du film de Raoul Peck.

Comme le fait remarquer le réalisateur, la plupart des discours tenus par les personnages pourraient être prononcés aujourd'hui. Comme si le pays n'arrivait pas à se sortir de cette enfance politique vécue sous la dictature : « Ce qui veut dire qu'on ne communique pas. Pendant la dictature, on entendait chaque jour que telle personne avait été arrêtée, telle autre avait disparu, telle autre encore était partie. Tout se fait au jour le jour, il n'y a pas de réflexion politique profonde, on ne se dit pas « telle force politique est en train de monter». S'il y a un événement positif, tout le monde est plein d'espoir; survient un événement négatif et tout le monde plonge dans la dépression. C'est d'ailleurs ce qu'on vit aujourd'hui; les gens avaient placé beaucoup d'espoir dans l'arrivée de Clinton et maintenant, il y a une déception énorme. »

> JEAN-MICHEL CAROIT et THOMAS SOTINEL

:DU COLLINE » « ROI DE



A.E. Hotchner.

A chaque fois, c'était comme au cinéma : je sors ma

mitraillette, je le force à se mettre à genoux, je l'oblige

à me supplier - puis je le bute. Mais il fallait qu'il

Dans la première scène du film, Aron lit devant ses

camarades de classe suspendus à ses lèvres une disser-

tation sur Charles Lindbergh, l'enfant du pays,

l'homme qui survole l'Atlantique sans escale aux

commandes du Spirit of Saint Louis. Hotchner se sou-

vient : « Ce jour-là, en bus, en cars, en tramways, tous

les enfants des écoles de Saint-Louis avaient été emme-

nés à la levée du Mississippi – j'ai encore le petit panneau qu'on devait s'attacher avec une ficelle, avec

son nom, le nom de son école et celui de son professeur. Lindbergh nous a salvés en volant juste au-dessus

de nous – l'avion me paraissait énorme, ce qu'il n'était probablement pas. Il a tout à coup battu des ailes - en

guise d'au revoir, pensions-nous; mais non! Prenant un risque inouï, il est passé sous le pont qui joint le

Mississippi et l'Illinois, ses roues frôlant la surface de

l'eau... On n'a jamais entendu autant d'enfants hurler

Tirée d'un autre livre de A. E. Hotchner - « mais

Steve a retenu l'histoire et s'en est servi », - cette

évocation en forme de dissertation est le seul élément

indiquant que, plus tard, Anton Hotchner deviendra

dramaturge, romancier, biographe de Doris Day, de

avec autant d'enthousiasme.»

supplie d'abord. C'était ça, le plus impartant. »

Sophia Loren, d'Ernest Hemingway, scénariste au cinema et à la télévision.

« Une vraie montagne russe ! » qui commence dans une base de l'U. S. Air Force pendant son service militaire. Convoqué dans le bureau dn colonel - «/e me voyais déjà en cour martiale», - Hotchner est surpris qu'on lui demande de monter un spectacle musical pour le soutien aux veuves de l'aviation (il avait déjà commis à l'université quelques sketches sur la vic du campus - « ce genre d'information figure sur votre fiche d'état civil jusqu'à la fin de vos jours. »). La femme du général trouve le spectacle si réussi qu'elle l'expédie en tournée à travers le Texas.

Trouvant que ce n'est pas là une manière très digne de vivre la guerre - « nous voulions bombarder des U-Boats », - Hotchner et son camarade compositeur obtiennent leur transfert dans une autre base, où le colonel hi demande de faire « non pas un autre spectacle musical mais un film. Sur le régiment ». « C'est ainsi qu'on a été détachés à Hollywood », poursuit Hotchner. Plus tard, il y fera carrière. Journaliste à Cosmopolitan et ami d'Ernest Hemingway (à qui il consacrera son best-seller, Papa Hemingway), il est contacté par un producteur de télévision désireux d'obtenir les droits d'une œuvre de Hemingway dans le but de réaliser une dramatique d'une heure, afin de « remonter l'indice d'écoute. » Les grands romans de Hemingway étant déjà acquis par Hollywood, Hotchner suggère une courte nouvelle, The Backward.

« S'ils arrivent à en tirer quelque chose... », répond Hemingway. Deux on trois noms de scénaristes sont avancés. En vain, Sur les injonctions de Hemingway, Hotchner se lance dans le scenario, « sans savoir vraiment ce que je faisais ». Arthur Penn assure la mise en scène: James Dean, qui vient de tourner Géant, doit faire son grand retour à la télévision dans le personnage d'un poids-welter devenu clochard. Deux semaines avant le début des répétitions, Dean se tue. Il est irremplaçable, eucune star n'ose prendre la relève. Penn suggère un des acteurs de complément : il a joné Desperate Hours à Broadway, il fréquente l'Actors Studio... & C'était Paul Newman... »

Quarante ans plus tard, les deux hommes se retrouvent voisins dans le Connecticut et, associés, à la tête d'un empire de produits alimentaires - sauces, vinaigrette, pop-corn - dont les revenus sont entièrement destinés aux œuvres de charité. « Newman est tout aussi abasourdi que moi. C'est le business le plus seroce du monde, l'alimentaire, et le plus compétitif. Tout ca parce qu'il y a onze ans, presque comme un gag, nous avons confié quelques bouteilles de notre vinaigrette à l'épicier du coin. Aujourd'hui, nous venons de donner 8 millions de dollars aux bonnes euvres... dit l'Enfant de la Dépression. »

HENRI BÉHAR

Le passé composé des Taviani

voix, ils ne sont pas nés le même jour à San-Miniato de Pise, deux ens les séparent, mais ils pensent et filment d'un seul élan jurnelé. Leur nouveau film, Fiorile (mot aussi doux que Floréal dont il est le traduction), les ramène à leur terre d'élection et de création, la Toscane. «Revenir en Toscane, disent-ils, c'est retourner à nos racines et aux histoires que nous entendions quand nous étions petits. C'est retourner à ce type d'affabulation orale que nous affectionnons. A un peysage eussi où il semble que, si l'homme recherche un équilibre, une preuve de son évolution vers la civilisation, e'est là qu'il pourra la trouver. Et après deux films en anglais (Good Moming Babilonia, la Soleil même le nuit), c'est également le retour pour nous à l'italien. Mais peut-être à cause de notre voyage pas toujours confortable - dans une autre langue, nous abandonnons cette fois l'orqueil isolationniste du dialecta. Employant notamment beaucoup d'acteurs venant de Rome, nous privilégions l'accès à un italien plus consensuel, à un mode de communication sim-

Fidèle à leur rythme, un film tous les trois ans envi-ron, rythme dont ils précisent qu'il leur a été dicté à leurs débuts moins par le manque d'inspiration que par le manque d'ergent, et qu'ils le conservent désormais par une sorte de superstition, Paulo et Vittorio Teviani travallaient sur un autre scénario avant d'entreprendre Fiorile. « Il était lié à l'actualité, mais dans notre paye l'actualité e commancé à e'amballer, à dépasser la fic-tion. Nous ne voulions pas apparaître comme des chroniqueurs opportunistes qui, de toute façon, seraient dépassés par leur sujet. »

C'est ainsi qu'est né Fiorile (présenté en compétition le 16 mai), d'une légende que leur recontait leur mère. Et qu'ils ont transposée, lui laissant le savaur et le crusuté d'un conte. Dans une voiture qui musarde à travers les douceurs toscanes d'aujourd'hui, un homme à son tour le transmet à ses enfants. Il s'agit d'une malédiction vieille de deux cents ans. Un trop beau lieutenant de l'armée française en campagne. Une

jeune paysanne séduite. Une cassette d'or volée. Pour une courte étreinte, et par l'appêt du gain le destin de toute une famille va être définitivement marqué. Cette famille, c'est la leur...

Et l'on voit soudain, comme si c'était la chose la plus naturelle du monde, sortir l'armée napoléonienne du bois... Mais cette histoire de malédiction de l'or dans l'Italie des «mains propres» ne peut évidemment pas eembler totalement... innoceme. Les frères Taviani disent qu'ils ont été fortement aidés dans la conduite d'un récit vagabond qui joue sans peine à « saute-époques» (allant de Napoléon à 1900, puis s'anétant à la période de la Résistance, dans une séquence qui rap-pelle leur chef-d'œuvre, la Nuit de San Lorenzo), par la confiance et le naturel avec lesquels leurs deux jeunes interprètes sont entrés dans le jeu. « Nous avions auditionné beaucoup d'enfants, des filles, des garçons, séparément. Nous étions un peu découragés. Lorsque ces deux-là, qui ne se connaissaient pas, sont arrivés en dernier. Et ensemble. Et c'étaient eux. On leur e donné à tire le scénario, ils sont entrés dans cette histoire comme si elle leur appertenait, nous n'evons presque pas eu à les diriger. Dans cette voiture qui ressemble à un requin et qui n'a pas d'âme, ils apprennent l'amour, la trahison, la mort. Ils apprennent la

La «voiture qui ressemble à un requin» e manifestement fortement frappé les frères Taviani, elle est le véhicule qui les entraîne vers l'expérience de la modernité, c'est une Espace Renault : « Elle nous est apparue comme une invention de Jules Verne, une sorte de Nautilus de Vingt mille lieues sous les mers, c'est elle qui allait nous permettre de traverser nos campagnes, et surtout de traverser la temps. » La voiture e même modifié notre façon de tourner, e rendu notre caméra plus mobile, nous e fait utiliser pour la première fois une steadycam. » Hommage inattendu du cinéma è



Ciro Esposito dans « Fiorile ».

2 2 Y ÷ . ¥ 3 14 17 A 19.

70 P

LES ANTIPODES REBONDISSEN

Il y a près de quinze ans, en 1979, Gillian Armstroog ouvrait le ban, devenant avec Ma brillante carrière la première cinéaste australienne sélectionnée en compétition à Cannes. Elle a fait école, à double titre. Jamais il n'y eut autant d'Australiens invités à Cannes et jamais la créatinn cinématographique d'un pays n'aura été représentée par autant de femmes. Hormis l' outsider Stephan Elliott, tous les films australiens présents cette année - toutes sections confondues nnt été réalisés, et parfois coproduits, par des semmes.

Elles se connaissent, nnt fait ensemble des études (Laurie McInnes et Jane Campion sont presque de la

1

même promotion) ou des films (Christina Andreev est l'assistante de Jane Campion); elles suivent ou nnt suivi ce qu'nn pourrait appeler le « schéma Campion » : un ou plusieurs courts-métrages - parfois en compétition à Cannes, parfois même primé, - puis passage, quelques années plus tard, au long-métrage.

Certains voient dans ces parcours le résultat d'un travail de longue haleioe conduit par les premiers cinéastes reconnus loin du sous-continent, d'autres un signe de maturation de l'Australian Film Commission, organisme (public) de développement et de promotion du cinéma australien, qui s'efforce de présenCannes, « afin de créer un début d'intérêt pour un cinéaste à venir », dit Laurie McInnes.

Seloo la productrice Jan Chapman, si autant de femmes cinéastes occupent cette année le devant de la scène cannoise, elles le doivent aux aides publiques.

Tracey Moffatt va plus loin: « Ce n'est pas un choix politique, mais le choix d'une politique du cinéma.» Reprenant il y a quelques semaines à peine la tête du gouvernement travailliste (avec l'appui non négligeable de toute la communauté artistique), le premier ministre, Paul Keating, décidait de faire de la culture no ministère à part entière. Mieux encore, l'Australie serait aujourd'hui le seul pays au monde à avoir un ministre d'Etat à la culture, en l'occurrence, le sénateur Bob McMullan.

«Ce qui nous rapproche des Français, nous confiait récemment M. McMullan, c'est la détermination affi-chée, affirmée, du gouvernement qui considère le cinéma comme une des représentations de la culture nationale, et a donc mis en place un système de soutien à son dévelappement - il concerne les acteurs, les auteurs, les réalisateurs et les producteurs - et investit directement des fonds publics. L'Australian Film Commission s'occupe plus particulièrement d'écriture de scénarios, la Film Finance Corporation de la produc-tion. C'est aussi une industrie profitable – il y en n peu en ce mament - tant sur le marché intérieur qu'au plan des exportations.»

Le système australien ne connaît pas le fonds de soutien français (pourceotage perçu sur le prix d'un billet de cioéma et reversé aux professionnels) ni l'avance sur recettes : les fonds destinés au cinéma sont directement inscrits au budget de la nation. Dans les années 70 et 80, ao sein même de l'Australian Film Commission, le Women Film Fund finançait la production (à micro-budget) de films réalisés exclusivement par des semmes. Cette a discrimination positive» (pour reprendre la formule de Laurie McInnes)

ter chaque année au moins uo court-métrage à n'existe plus. Longtemps l'Australie accorda ao cinéma de substantiels avantages fiscaux : les abus mirent pratiquement fio au système des lax-shelters. C'est cependant grace à lui, reconnaît le ministre, qo'« a pu être mise en place l'infrastructure de postproduction et d'enseignement du cinéma».

Dans le budget qui sera voté à la fin do mois d'août 1993, le sénateur McMullan a fait inscrire une rallonge de 3,5 millions de dollars (18 millions de francs environ) pour les quatre années à venir - « plus, si les circonstances le permettent » - destinée exclusivement à l'écriture de scénarios. « C'est pour nous une priorité absolue. D'autant que, devant célébrer dans moins de dix ans (en 2001) le centenaire de la fondation de la sédération d'Australie, nous résléchissons tous à la notion même de untre identité nationale. Dans la recherche de sa définition, la culture a un rôle primordial à jouer.»

« Il reste qu'il est plus difficile pour une semme de monter un film », dit Christina Andreev. Pourtant, enchaîne Laurie McInnes, « demander aux femmes de justifier leur talent de réalisatrice ou de productrice les a forcées à se poser des questions plus dures, à déterminer plus clairement qui elles sont, ce qu'elles sont, ce qu'elles sont prêtes à sacrifier. On demanderait aux hommes ce que signifie pour eux d'être metteurs en scène, je suis sûre que ça les aiderait.

» Mais, d'une certaine manière – c'est dur à admettre – les combats qui ont permis aux mouvements séministes de remporter toute une série de victoires ne sont plus nécessaires. Les luttes des pionnières comme le machisme militant que l'on continue de prêter aux Australiens sont désormais dépassés... Plus simplement, les femmes cinéastes en Australie ont des choses à dire - el passent au long-métrage pour le dire, mais cela me paraît être autant la victoire des hommes que celle des femmes».

CAMPION LEÇON JANE PIANO

PASSION

Elle est blonde, belle, enceinte. Une maternité très prochaine. Jane Campion, trente-neuf ans, revient à Cannes pour la troisième fois, avec la Leçon de piano, son troisième longmétrage. Elle monte les marches du Palais, de sa carrière, de sa vie, et ne redescend pas. Son film sera présenté, en compétition, le

ANE CAMPION nu le «sans-faute» cannois absolu. Si elle ne mnntrait un taient irrécusable. assnrti d'une infernale santé, et d'une bonne humeur terrienne, c'en serait presque édifiant. Palme d'or du court-métrage, en 1986, avec son travail d'école, Peel, son premier long-métrage, Sweetie est en compétition trois ans plus tard. Et son troisième, en compétition cette année, après qu'elle eut fait un détour par le Festival de Venise, en 1990 pour présenter son deuxième film, An Angel at My Table, et obtenir le Linn d'argent. Jane Campinn a jusqu'ici donné à aimer, à comprendre, le monde cruel et flou de l'adolescence, peuplé de filles trop grosses, de personnages incommodes.

Rien d'autobiographique dans cette exploration du malaise, de la différence. Jane Campion, née à Wellington, capitale de Nouvelle-Zélande, vit et travaille désormais en Australie. Mère actrice, père directeur de théâtre, nn diplôme d'anthropologie, une première vocation de peintre (figuratif). Depuis plusieurs années, elle parlait de ce projet, la Leçon de piano, qu'elle définissait comme « très romantique, tendance Brontë ».

Tout y est en furieuse harmonie, la nature sauvage et le désir des hommes. Tout concourt au plaisir, au dépaysement, les paysages et les seotiments. Ada, l'béroïoe muette, débarque sur cette plage du bout du monde, comme un mince oiseau noir, dans sa robe puritaine...



La cinéaste Jane Campion.

la passion déferiera... Jane Campion, quant à elle, attend disais que je me faisais des illusions, que je ne compreson bébé, attend son succès, avec la même irradiante nais pas vraiment les gens, que je ne savais les habiller

« Vous parlez de la Leçon de piano depuis près de cinq

- Oui, l'idée m'en est venue avant que je tourne Sweetie. La toute première image fut pour mni celle d'un piano sur une plage. Les femmes qui apportaient un piano en Nouvelle-Zélande à cette époque devaient être assez rares, paraître excentriques. Mais ce n'était qu'une image. Puis est venue l'idée des leçons de piano, de cette femme qui « rachéterait » morceau par morceau un objet pour elle essentiel et qui lui est confisqué, et comment le piano cesserait de n'être qu'un instrument de musique pour devenir un instrument érotique.

» Je voulais aussi travailler en Nouvelle-Zélande, celle du commencement, de l'installation des Européens, le commencement de mon monde à moi, néo-zélandaise blanche... Cette idée de lecons de piano était forte, mais à Elle n'attend qu'un mari incounu, c'est-à-dire rien. Mais côté beaucoup de choses n'étaient pas bonnes, et je me tiez toujours dans votre portefenille una petite photo...

que de mots, nas les rendre vivants, que j'en faisais des silhouettes, des silhouettes lointaines.

» De toute façon je savais, dès cette époque, que Piano ne devrait pas être mon premier film, je n'avais pas la maturité émotionnellle nécessaire, et pas assez d'expérience de cinéaste non plus. J'ai donc pensé que je devrais faire Sweetie d'abord, c'était la suite logique, l'aboutissement naturel de mon travail d'étudiante. Si je quittais tout de suite ma route, cette exploration des malaises de l'adolescence, ce serait dur, ensuite, d'y retourner. Je ne suis peut-être après tout go'un bon stratège! Pourtant, l'attente de cette Leçon de piano ne m'a pas paru longue. C'était comme un rêve récurrent, un rêve qui se prolnnge et se reprend. Il était questinn de femmes, d'hommes et d'amour, de primitifs et de civilisés, tant de choses pouvaient entrer dans l'histoire.

- Pendant la gestation de la Leçon de piano, vous por-

- Oui, un portrait de Margaret Cameron, la grande photographe victorienne. Pourquoi situer le film à cette époque? Je n'avais pas vraiment compris a priori que cette localisation dans le temps permettrait à mes personnages d'aborder la passion avec plus d'inoocence, qu'elle induirait le poids de l'éducation dans leur comportement, que cette passion, il o'auraient pas les mots pour la dire. Je suis si convaincue de cela que mnobéroine est muette l'Cette petite Margaret Cameron, dans moo portefeuille, était comme un signal, un soove-nir rêvé, un fétiche. Elle a brutalement pris pied dans la réalité lorsque Holly Hunter est arrivée. Ce n'est pas du tout comme ça que j'imaginais Ada. Ao départ, je la voulais grande, sculpturale, un pen effrayante. Holly a tout change. Sans une actrice aussi forte pour l'incarner, Ada aurait pu rester sans vie, comme un symbole, une

» Actiourd'hui on est obsédés par l'amour et le sexe l'amour a force de religion, les gens investissent dans leurs histoires d'amour une sorte d'espérance qu'ils mettaient autrefois en Dieu. Nous n'y sommes pas préparés. à la différence de la société indienne, par exemple, qui a une vision très romantique de la religion; les dieux là-bas sont parés, fleuris, couverts d'offrandes. Mais chez nous, le transfert de la religiosité sur nos affaires de cœur est assez dangereux, puisque nous devenons ainsi oos propres dieux!

» C'est pourquoi j'ai voulu tenter avec la Leçon de piano ce retour à l'innocence de la passion. Le personnage que joue Sam Neill, le mari, n'a probablement jamais fait l'amour de sa vie, et il a quarante ans. Ada/Holly Hunter, bien qu'ayant un enfant, ne connaît manifestement pas grand-chose aux relatinus amoureuses. Quant à Harvey Keitel, Baines, l'amant, il a peutêtre été brièvement marié, il a sans doute connu quelques prostituées, mais rien de plus. Cela laisse le champ libre à la découverte sidérante qo'ils vont faire d'eux-

- Les scènes d'amour au cinéma relèvent maintenant le plus souvent d'un code international de gymnastique, ce a'est pas le cas ici...

- Mes amants ne sont en effet rien d'athlétique. De toute façon, je serais bien incapable de filmer ces scènes autrement que je l'ai fait. Harvey Keitel et Holly Hunter les ont jouées très sincèrement, courageusement. Nous eu parlions beaucoup, avant. Surtout Holly et moi; parfois, Harvey était là. Ce n'était pas facile pour lui, faire figure de mâle triomphant alors que deux filles débattent devant lui de ses futurs mérites.

» Mais, au fil du film, il devenait un homme si beau qu'on fondait toutes. Je n'ai pas une grande connaissance de son travail antérieur, je n'ai pas vu Bad Lieutenant par exemple, ni Reservoir Dogs, mais j'ai été surprise de le voir aussi doux et vulnérable ; ce n'est pas du tout un de ces flics ou de ces truands, vous savez, c'est un héros romantique!

 Il y n cette scène très belle n

 Melly Hunter caresse le dos nu d'un homme, elle le caresse du dos de la umin, pas de la paume, c'est extrêmement troublant. Pour une fois le désir féminin est filmé, de très près.

- Ah! bien! bien! J'aime à penser que les femmes ont quelque chose à apporter à la narration des histoires d'amour. D'un autre côté, j'eo doute. Ainsi D. H. Lawrence était un homme, n'est-ce pas, et avait un

point de vue assez intime sur les sentiments féminins. Je oe sais plus, finalement, s'il y a la moindre diffé-

- Avez-vous coanu des difficultés dans le financement de ce film en costumes...

- Non, aucune difficulté. Dès que le scénario a existé, il y a eu plusieurs propositions de producteurs. La seule difficulté a été de choisir. Ca paraît un peu prétentieux, non? Mais c'est vrai. En tout cas, le choix s'est porté sur la solution qui nous laissait le plus de liberté. Sur la recommandation chaleureuse, amicale, de Pierre Rissiant, grand arpenteur de la planète cinéma, ce fut donc Ciby 2000. La courte histoire de cette maison me semble magique. Je n'ai jamais rencontré Francis Bouygues. Mais je le considère, étrangement, comme un parent. l'éprouve de l'affection pour lui, sa vision, ses idées,

- Vous avez bénéficié d'un budget confortable?

- 4 (2) (a)

 $\gamma = \{u^{i}_{i}(t_{i})\}_{i=1}^{n}$

top . T. Y.

Marie Comment

* X X

- 41 A1.

- - it.

10 N 20

0.00

100

- D'un budget réaliste. Nous avons tourné en Nouvelle-Zélande, et vous ne pouvez pas imaginer à quel point tout est moins cher là-bas que partout ailleurs. Une nuit d'hôtel à Paris correspond à une semaine d'hôtel là-bas. Cela oous a permis de nous contenter d'un budget de 6,5 millions de dollars, sans que l'argent devienne un frein. Je n'ai pas eu à me montrer particulièrement avare, sur rien. Peut-être parce que j'ai été «élevée» à l'école du court métrage, dans la précarité et le dénuement des budgets étudiants, je reste convaincue que 1 million de dollars de plus peut vous rassurer, pas vous faire réussir un meilleur film.

- Pour la première fois, vous êtes l'auteur du scénario? - Oui, ca change beaucoup la perspective. Quand je pense à An Angel at My Table, j'éprouve une grande reconoaissance rétrospective pour Janet Frame, auteur des livres autobiographiques qui ont servi de base au film. L'histoire était son bistoire, j'avais le sectiment gratifiant de la protéger, et je pouvais dire sans arrièrepensée combien je la trouvais formidable. Difficile de faire la même chose pour moi...

- Avez-vous en peur à un moment précis?

- Oui, pendant la préparation. Je me disais, bon, voila, c'est moo truc, c'est à moi, je n'aurai pas d'excuses. Fai un budget adéquat, des acteurs formidables, exactement tout ce que je pouvais désirer. Si je rate, ce sera ma faute, je suis une grande fille maintenant, mon attente, mon ambition sont désormais adultes. Et oi l'attente ni l'ambition ne rendent les choses confortables. Alors je me suis forcée à penser : amuse-toi, faistoi plaisir; une sorte de discipline du bonheur. La confiance en soi, la possibilité d'utiliser au mieux ses émotions, ça se cultive, ça se soigne, ça demande uo entraînement presque sportif.

- Pourtant, le tournage a dû être éprouvant, la matere remarkfitchostilienus a fil aniant not a seni historios -- Hestilet ob outnit.

- Oui, la pluie, la boue... C'était de la vrale bone? - Et comment l Et quand il n'y en avait pas assez, j'en faisais rajouter : allez! de la boue, encore de la boue! Je portais de hautes bottes d'égoutier, c'était vraiment très amusant. J'adore tout ça. Le plan de travail annonce : « demain, scène do doigt coupé»? Je ne me dis pas : «Ca va être d'une grande tension dramatique», mais: «Si sculement il pouvait pleuvoir!» Et le tendemain, il pleut des cordes, et vous êtes beureuse, tout simple-



Anita Paquin et Holly Hunter dans « la Leçon de piano ».

excitant, la conjouction réussie de contraintes éminemment matérielles. Au départ, on meurt d'envie de la mettre en boîte, cette scène, c'est tout. Après, au montage, dans la cootinuité de l'histoire, elle perd sa valeur anecdotique pour prendre sa valeur émotive.

- L'émotion passe à chaque instant par la petite fille,

- J'avais écrit un rôle très fort, et je n'étais pas sûre de trouver une enfant assez forte pour jouer le rôle. Je m'étais préparée à diminuer soo importance pendant le tournage, si nécessaire. Il y a eu beaucoup d'auditions de petites filles, en vidéo. J'avais demandé qu'après les questions sur leur identité, comme exercice, on ne leur demande pas de jouer une scène du film, mais de dire un mensonge... Anna Paquin était la plus petite et la plus timide de toutes, apparemment. Mais sa prestation fut incroyable de naturel, d'audace, de liberté. Elle a tout aimé dans le travail. Elle a aimé Holly aussi, pour de vrai, être dans un lit avec Holly, être calinée. Elle a aimé la boue, par-dessus tout.

- A travers Flora/Anita, me fois encore, your réassissez à pénétrer au cœur de l'enfance, à nons faire comprendre l'irremplaçable férocité de l'enfance.

- Il suffit de se rappeler sa propre enfance, cette certitude effarante qu'on avait en regardant les adultes qu'on ne serait jamais comme ça, qu'on ne serait jamais comme eux. C'est un sentiment de solitude, de souffrance, mais aussi de grande euphorie imaginative.

- Anita s'intéressait à son personnage?

Oui, beaucoup. Elle portait un jugement sur le comportement de Flora, réécrivait sans cesse le scénario. Ainsi d'une certaine clé qu'elle va porter à son beaupère : moi, disait-elle, je l'aurais plutôt enterrée... Elle m'interrogeait aussi. Pourquoi Flora est-elle si sachée contre sa mère? Dans le film, on la voit surprendre les ébats de celle-ci avec son amant à travers la planche disjointe d'une porte. Evidemment pendant le tournage de cette scène, il n'y avait rien derrière cette porte; et Anita o'avait pas la le scénario. Je lui dis done, Flora est fachée parce que sa mère a embrassé Baines. Anita ment... A la visioo do film, la scène paraît avoir été est entrée dans une colère épouvantable. Ah! oou! Ce d'agressivité. Certains Maoris sont activistes, et d'au-

terrible, mais, en réalité, ao tournage, c'était seulement n'est pas possible! C'est dégoûtant l Absolumeot dégoûlant!

- Les Maoris jonent un rôle important dans la Leçon de piano. Comment s'est établie votre relation avec eux?

- J'avais beaucoup lu au préalable sur le sujet. Malheureusement les premiers textes disponibles sont écrits par des Européens aux opinions très contradictoires. Eothousiastes et paternalistes poor certains, sectaires pour d'autres. Dès le début, j'ai engagé un conseiller maori, Waihoroi Shortland, qui m'a été d'uoe grande aide. Et j'ai pris avant le tournage des leçons de langue maorie, en compagnic d'une bonne partie de l'équipe.

- Les Maoris étaient-ils méfiants de la représentation que vous alliez donner d'enx?

- Pas méfiants, attentifs. S'ils ne nous prêtaient aucunc mauvaise jotention è leur égard, ils demandaient ooc leurs scènes soient tournées dans « un bon esprit», estimant sans doute qu'un Maori aurait été plus indiqué que moi pour racooter leur histoire. Les Maoris ont une tout autre culture que la nôtre, un tout autre sens des manières, ils sont très chatouilleux sur le plan du protocole. Ainsi étaient-ils inquiets de paraître «primitifs». Avant la scène où ils se rendent au spectacle de Noël, ils m'ont fait savoir qu'ils voulaient changer de vêtements. En mettre de plus beaux. J'ai eu beau résister, leur dire que leurs grosses vestes étaient magnifiques, ils n'ont rien voulu savoir : « Dites à votre semme qui s'occupe des costumes de nous trouver quelque chose de mieux: il faut être bien habillé pour alles au théâtre.»

- Mieux connaître vos interpretes maoris a influence le scénario?

- Oui, j'ai changé beaucoup de choses, ne les faisant intervenir que lorque leur présence était utile à l'action, jamais pour des raisoos « exotiques » ou décoratives. Oo ne peut pas planter un Maori au milieu du plateau, le regarder sous le nez et lui dire : «Ah! Vous êtes un Maori? Enchantée. Quel effet ça vous fait?»

Quelles sont lears relations, anjourd'hui, ovec les Néo-Zélandais?

Pas très bonnes, entachées d'incompréhension,

tres conservateurs: certains Riance sont racistes, et d'autres, libéraux, donnent des prénoms maoris à leurs enfants. Ce o'est pas simple. Au départ, il y eut des traités, et les traités n'ont pas été respectés. Les Maoris éprouvent beaucoup d'amertume, de rancune. Chacun doit négocier avec eux sa propre relation.

- Vous avez résisté à la tentation de les montrer sous une lumière univoque, angélique.

- Paurais eu bien tort, ils sont beaucoup plus intéressants que cela, bien plus différents.

- Le style de la Leçon de piano, très éloigné de celui de vos deux premiers films, est flamboyant, mais pas acadé-

- Le style de Sweetie était assorti au snjet, un peu brutal, et il aurait été tout aussi inadéquat de faire une image « esthétique » pour An Angel at My Table, cela aurait étouffé la modestie de Janet Frame. Les images de la Leçon de piano sont belles, oni, je le sais. Mais la difficulté consiste à ne jamais préparer un plan, décider d'un cadre pour qu'ils soient «beaux». J'ai beaucoup

réfléchi à ce problème avant le tournage, j'en ai beau-

coup parlé avec le chef opérateur, Stuart Dryburgh. » Nous avons compris que oous serions dans une forme épique, mais que nous aurions à la traiter d'une manière personnelle. Il faudrait que je visualise ce que le terme «épique» signifiait pour moi, que je ne tombe pas dans du oéo-David Lean, en me contentant de remplaçer les sables de Lawrence d'Arabie par le sable de ma plage néo-zélandaise, et un chameau par un piano.

- Le paysage est un personnage, le piano est un per-

- Nous les avons traités comme tels. Nous avons été très soigneux dans le choix des décors naturels, et dans celui du piano. Lui aussi a passé des auditions...

- A su moment particulièrement dramatique, Holly Hunter s'abat tout doncement dans la bone, sa robe autour d'elle est comme la corolle d'une fleur qui se fane. Avez-vous utilisé un léger raleoti?

- Oui. A plusieurs reprises, nous avons joué, très légérement avec la vitesse, mais je ne crois qu'on puisse s'en apercevoir. Pour y parvenir, j'ai fait beaucoup d'essais, de tests. C'est assez calé, expérimental, d'influer ainsi sur le rythme interne du récit, de ne pas utiliser le ralenti comme une planche de salut usée, quand on ne sait pas quoi faire d'autre.

La Leçon de piano est d'une grande beauté plastique. Votre première vocation, celle de peiotre, vous a-t-elle

- Peut-être... Maintenant je me rappelle que, en fait, d'image fondatrice de ce film provient d'un tableau. Ma mère avait dans sa chambre une reproduction d'une toile du Douanier-Rousseau, Femme dans la forêt. Quand j'étais petite, j'étais assez souvent malade, et lorsque j'étais malade, j'evais le droit de me coucher dans le lit de ma mère. Et je regardais ce tableau, je me demandais pourquoi cette femme était là, pourquoi l'avait-on laissée là. Cette image de mystère, de situation primitive, de femme dans une forêt ne m'a jamais

Propos recueillis par DANIELE HEYMANN

Les provocations de Stephan Elliott

N sélection officielle et en compétition le 21 mai, Frauds est le premier film d'un jeune cinéeste australlen bien décidé à en découdre. Avec les médias, qui rous glosent sur ses trois compatriotes et consœurs réalisatrices et le collent, lui, dans un coin. Avec les professionnels, convaincus que sa courte et drôle - carrière et ses - drôles de - manières peuvent apporter un peu d'humour et d'irrespect sur la

« Cannes, j'étais venu en touriste pendant le Festival, j'avais trouvé ça terriblement sérieux, dit le réalisateur Stephan Elliott – qui parle trois fois plus vite que Mar-tin Scorsese, ce qui frise la surhumain. Je sus épaté que Frauds ait été sélectionné : c'est une farce très cruelle, et pour goûter ça, il vous faut renouer avec l'époque où vous trouviaz rigolo de tirer les trasses des filies ou de leur piquer les fesses avec une épin-

Frauds a des allures de thriller. Synopsis official : un homme se sert d'un dé à jouer comme instrument de mort. Sa rencontre avec un jeune couple trop souvent dévalisé transformera leurs vies respectives. Variante Elliott : « C'est comme des mômes qui jouent à oui ou non, j'y vais j'y vais pas, pile ou face, de quel côté du lit je me lève? Poussez plus loin : et si l'enjeu, sur un coup de dé, devenait : je les tue ou je les tue pas? A partir de là....»

Plus sale gosse que Bart Simpson, Elliott donna la ton des les auditions : « Je donnais un dé aux acteurs et leur lançais un pari : si vous tirez 1, 2, ou 3, vous avez le rôle. 4, 5, ou 6, vous ne traveillez pas pendant deux ans. Le tri se fait vite. » Sur le plateau, les acteurs embraient. Lentement. « Phil Collins (chanteur et ici acteur] est l'être le plus doux du monde. Je lui demandais, comme à d'autres acteurs, de se souvenir de coups qu'il aurait faits, enfant. Il prétendait qu'il ne se rappelait de rien. Et puis, tous ces gens très bien, en farfouillant dans leur arrière-boutique, ont commencé à déballer les horreurs qu'ils avaient faites dans leur

Pour Stephan Elliott, c'est l'insolence qui a payé. Ayant appris les rudiments du montage au lycée (mais non à l'Ecole du cinéma), il as fait engager sur un film en tant que plongeur staglaire. « Je faisais furieuse-ment la vaisselle, puis j'ellais traîner sur le plateau. J'ai réussi à empoisonner un assistant-réalisateur, il est tombé malade, je l'ai remplacé au torchon levé, c'était il y a douze ans, j'en aveis dix-sept. Depuis, j'ai gravi les échelons, je suis devenu premier assistant, mon job consisteit à gueuler, j'adore ça et j'ai une très grande gueule, je ne me servais même plus du mégaphone. Un jour, je me suis retrouvé encore sur «un étrange petit film australian » et j'ai lancé à la productrice : « Je sais, je ne suie qu'un essistant, mais je trouve le film chiant. » Piquée au vif, elle m'e rétorqué : « Eh bien i va donc écrire qualque chose d'a intéressant » C'est ce que j'ai fait, et ça a été Frauds, at depuis, je travaille avec cette même maison de production. »

Comme le dit Elliott, et comme le prouve la sélection australienne, « notre industrie est toute petite, presque incestueuse, tout le monde s'entre-nounit, ou s'entredévore ». Pourtant, il n'a rencontré ni traveillé avec aucune des réelisatrices qui seront présentes à Cannes. Seul homme du lot - «l'étranger, l'outsider». - il voit toute la presse locale titrer sur eles cinéastes australiennes à l'assaut de Cennes » — « avec une photo de moi en dessous ! Certains journalistes m'ont même appelé Stéphanie. Je finirai par me déquiser en travelo l Justement, en rentrant de Cannes, je démarre la préproduction d'un musical - je trouve qu'il faut faire renaître le genre. Ça s'appellera Priscilla, reine du désert, c'est l'histoire d'un autocar rempli de travelos qui traverse le désert australien, le bus tombe en panne, et les travelos apprennent à vivre dans le désert. C'est mon hommage à Thalma et Louise. Je suis en train de boucler mon casting. Y a des travélos intéressants à Cannes?»



Le cinéaste Stephan Elliott.



RENCONTRE AVE

CHRISTINA ANDREEV

Une comédie musicale à deux sous

Entre Tennesse Williams et George Simenon, Laurie Melnnes e écrit « Broken Highway » autour de la figure d'un jeune marin Angel (l'acteur A Young), qui

€ Excursion to the Bridge of Friendship », présenté dans la section Un Certain Regard le 20 mai, est le premier courtmétrege de Christina Andreev, qui fut l'assistante d'une absente du Festivel, Allison McLean, pour le film « Crush », encore inédit, et celle de Jane Cempion de « Sweetie » à « Piano ».

LAURIE MCINNES

Un film noir en Cinémascope

Palme d'or du court-métrage en 1987 evec « Pelisade », c'est avec une sorte d'effarement ebesourdi que Leurie McInnes, réalisatrice eustrelienne du Queenslend, affronte le pessage au « premier long-métrage en com-pétition à Cannes ». Son film, « Broken Highway », est pré-senté le 21 mai.

ment dans les cœurs de ceux qui y habitent. Ce n'est là que

qui y habitent. Ce n'est là que ma vision – Strictly Ballroom a sûrement un point de vue différent – mais je ne sens pas les Australiens toujours en bons termes avec leur univers... Broken Highway me paraissait la seule façon de racanter les gens avec qui j'avais grandi ou que j'ai côtoyés toute ma vie.»

Point de départ du scénario : une série de nouvelles que Laurie McInnes avait entreprise il y a longtemps des contes fantasmagnriques

sur les paysages qui l'entou-

raient, puis, « naissant » du paysage, un personnage qui

prend corps. « Mon plus grand problème a été de rassembler

toutes ces forces en une seule histoire. Mais, en même temps, tous les personnages demeurent isolés, même s'ils

s'efforcent d'établir des liens. Et c'est aussi, je crois, le drame des Australiens.»

Cnusin du Terence Stamp

de Théorème, Aden Young

incarne un jeune marin qui

débarque dans une bnurgade

chtière parteur de la dernière

requête d'un membre, ami, de l'équipage. Son arrivée

déclenehera une série d'événements apres et dramati-

ques... Une trame à la Ten-

nessee Williams, influence que Lanrie Melnnes ne renie

pas. « Parce que, vivant près de Brisbane, je suis dans une

large mesure séparée du

monde du cinéma; j'ai « importé », par le livre et le

disque, nombre de personnages littéraires ou musicaux. Tennessee Williams, oui, mais

aussi Gearges Simenon, la musique d'Astor Piazzola, celle, cajun, de la Nouvelle-Or-léans, Ray Charles...» Et le film noir de la grande tradi-tinn, nu elle s'avnue mnins

tnuchée par la mise en seène

que par des actenrs tels que Richard Widmark et Ida

Lupinn: « Des personnages qui ont faim de comprendre. » En revanche, Angel – nnm

évidemment symbolique du personnage incarné par Aden Young – se rapprocherait du Marlon Brando de l'Equipée

« Aden serait ravi d'entendre ça », dit Laurie Melnnes en

riant. Parce qu'elle a pensé les personnages avec les acteurs,

ceux-ci, explique-t-elle, se

sont emparés du scénario et y

ont imprimé leur propre uni-

🕇 EUT-ÉTRE parce cela ne se reflète pas forcéque je ne suis pas dévorée par l'ambition d'une carrière cinématographique, dit-elle, peut-être parce que je vis dans le Queensland – donc loin de Sidney ou de Melbourne, centres de l'industrie, – j'essaie de trouver un sens à ce qui se de trouver un sens à ce qui se passe en ce moment. Le tournage d'un film est un processus plutôt reclus : pendant un
an, j'ai vécu avec des gens
dont la seule préoccupation
étail de faire ce film, qu'on a
fini il y a à peine six
semaines. Et tout à coup je me reirouve dans un autre monde : celui des spécialistes du « packaging », de la vente et de la traduction médiatique d'un film qui à mes yeux est un peu le délinquant juvénile de l'affaire : trouble, pas-sionné, passionnel. Processus tout à fait nouveau pour moi, que je ne saisis pas encore.»

(

Comme Lue Besson et Pierre Julivet pnur le Dernier Combat, Laurie McInnes a pris le risque - important de tnurner son film en Cinémascope et en noir et blane. « Ça fait dix à douze ans, depuis que j'ai quitté l'Ecole de cinéma – elle y eut Jane Campinn pour camarade, qu'entre documentaires, vidéoclips, pubs ou films industriels, je gagne ma vie en lant que directeur de la photo. que directeur de la pnoto. D'une certaine façon, Palisade était un film de chef-op. Je m'étais déjà servie du Cinémascope; le style qu'il implique, la fenêtre qu'il ouvre au cinéma sont des choses que je ressens très fortement, pour toutes les raisons qui font le prix d'une lumière expressianprix d'une lumière expressianniste dans le silm noir de la grande tradition... La lumière australienne est très dure, très exigeante; elle n'est pas douce et ombrée comme la lumière européenne. La chaleur de la mi-journée est brutale. C'est pourquai j'aime l'aube et le crépuscule : la lumière y est plus généreuse pour les humains... »

La vraie questinn, estime Laurie Meinnes, porterait plutôt sur l'image que Broken Highway donne du Queens-land, au nord de l'Australie. Généralement perçu (et promu par le Syndicat du tnurisme) comme un paradis tropical, il est ici un paysage pnur le moins existentialiste. « Nos plages sont peut-etre belles, enmmente la cinéaste,

vers. «Ils n'ont jamais été mes « serviteurs », plutôt mes phares, mes jalons... Il y a chez Angel un pan de sexua-lité non résolue – très mâle, mais aussi très féminin. Conflit bien connu des Australiens d'aujourd'hui, portant sur la définition même de la force qu'est-ce qui fait de vous un homme fort, une femme forte? Ce type de préoccupation peut vous conduire à la dérive, temporaire, jusqu'à ce que vous rencontriez votre destin. Le personnage « brandoesque » d'Angel tra-

duit - trahit? - une violence de l'âme. » Le budget de Bro-ken Highway frolant le million de dullars (5,5 millions de francs environ), Laurie Melnnes ne pnuvait nffrir à ses acteurs plus de trois prises par plan.

« Dans de telles circonstances, pour atteindre et se maintenir à un réel niveau d'intensité, nous avions bien besoin de ces trois prises et d'une équipe technique courageuse et déterminée. Mais aucun n'a reculé aucun n'a même hésité...»

ANE CAMPION a fait l'Ecole de cinéma qui m'a prie d'aller me faire voir ailleurs, ce que j'ai fait », dit Christina Andreev. Elle fait l'apprentissage de la théorie du cinéma dans des universités d'Irlande du Nord et de Sidney; à la fin de ses étndes, elle rencentre Jane Campinn qui, avec Alli-snn MeLean, l'encourage à faire le grand saut vers la pra-

« Après des années passées à me planquer dans l'Etude, avec un grand E (j'étais loin

d'être une élève brillante, pourtant), c'est terrifiant d'envisager de s'exprimer person-nellement. Et puis, tout à coup, on s'expose, soi-même, ses idées, ses opinions, si incorrectes ou ambiguês soient-elles. On n'aime pas s'avouer imparfaite dans les milieux académiques.»

Elle écrit plusieurs scénarios - dnnt celui, le dernier, d'Ex-cursion to the Bridge of Friendship. Si l'inspiration lui vient, les financements ne suivent pas. « Finalement, ma productrice, Helen Bowden, et



Safrane Palme d'Or.

Nous avons réalisé cette série exclusive parce qui par Ca tours sont des mots qui nous sont aussi très familiers.

Safrane Palme d'Or. Le cuir, la climatisation, la direction assistée, l'ABS, 20 watts en quadriphonie. 7° Art et Safrane sont des mots qui vont vraiment bien ensemble



VOITURE OFFICIELLE DU FESTIVAL DE CANNES

1993



3615 3614

Modèle présenté: Safrane Palme d'Or série exclusi

moi en avans eu assez d'alten-dre qu'an naus dise quand naus paurrions faire notre film.

Une fais de plus, l'Australian film commissian avait rejeté notre dossler. Au Festival de Sydney l'an dernier, naus avons vu Tom Kalin, réalisateur de Swoon, déclarer avair tourné son film avec 60 000 dallars (320 000 F). Helen et mai nous naus sommes dit que s'il avait pu faire un long métrage aussi beau pour une samme aussi ridicule, naus devrions, nous, pauvair faire un caurt paur rien. Ou alars, an était nulles. Le soir même, à cette table de café, an s'est fait un plan – qu'on a tenu jusqu'au bout.

» A notre grande surprise, Kodak nous a donné la pellicule et Lemac le kit complet du 35 millimètres. L'Office du cinéma de la Nauvelle-Galles du Sud nous a procuré aide et soutien. On a si bien convaincu ce formidable chef apérateur qu'est Gary Phillips de travailler gratuitement qu'il est arrivé avec toute une équipe d'électros et de machinistes acceptant la même absence de conditions financières, les acteurs en ont fait autant, puis Matt Timble, le premier assistant de Sane sur Piano, qui est le « dieu » de l'assistanat australien : il a fait

Crocodile Dundee, Mad Max, des productions lourdes... Taut cela a fait baule de neige et, enfin, au vu des rushes, l'Australian Film Commission a accepté de financer, très gêné-reusement d'ailleurs, taute la past-praductian et, aujaurd'hui, notre venue à Cannes. »

Le sujet d'Excursian... est en partie autabiographique. Née en Nouvelle-Zélande il y a treate-six aas d'un père bulgare et d'une mère angla-irlandaise, Andreev voit eacore soa père recevair des lettres de Bulgarie, des lettres a d'incannus qui affirmaient avoir connu sa grand-mère au sa grand-tante et lui demandaient de leur faire parvenir des choses extravagantes: des pulls en cachemire, des bas de soie. Paur sauver la face, mon père, qui n'était pas riche, achetait et expédiait diligemment ces objets que ma mère, issue d'un milieu ouvrier, n'aurait jamais pu s'offrir. »

Ea même temps, soa père exortait sa fille Christina à ae jamais répaadre à ce type de lettres qu'elle ae maaquerait pas, adulte, de recevair. Ce qui fut le cas. Une settre ea partieulier, adressée par uae célè-

Reflet de la mosaïque raciale et culturelle d'Australie. « Bedevil » met en scèna trois histoires de fantômes imaginées par la réalisatrice et actrice Tracey Moffatt, jouant ici le rôle de

sa propre mère aborigène.

bre chanteuse falklarique bulgare qui vaulait venir travailler en Australie. «Je me vayais mal lauer mon sofa paur six mois, je n'ai jamais répandu. Elle m'a envoyé une cassette de sa musique, plus belle encare que les vaix bulgares qu'on trauve en disque campact, plus rudimentalre, plus forte. J'ai eu envie de faire un film sur cette musique, j'ai commence à imaginer ce qui se serait passé si elle était venue, les dautes, les peurs, l'anticipation de part

et d'autre... » Christiaa Andreev hésite. « Et c'est une comédie. » Un temps . « Musicale. » Un temps. « Sans dialogue, avec des intertitres comme dans un Chaplin des années 20. » Ua temps. Toute petite voix : « En nair et blanc. » Comme le Broken Highway de Laurie Melnnes? « Forcement !, dit-elle en riant, c'est avec les chutes de son film que, via Kodak, naus avons tourné le nôtre! » =



TRACEY MOFFATT

Le pillage du grenier familial

Tracey Moffatt est une réali-satrice aborigène dont le pre-mier long-métrage, « Bede-vil », est présenté le 23 mai dans la section Un certain regard. L'un de ses courts-métrages, « Night Cries », avait été remarqué il y a trois. ans en compétition.



-estival

illence, Moteur, Ça tourne, Action.



aissez le plaisir conduire

ersion 2,2L Si. Garantie anti-corrosion Renault 6 ans.

LES VOITURES

ROIS histoires de fantômes, à la fois drôles et terrifiantes, une trilogie qui tisse passé el présent, réel et surréel, le versant obscur de la nature humaine avec le trivial et le frivale », explique, en un seul souffle, Tracey Mossatt. Au ceatre de chaque pan de ce triptyque (« trais décars gothiques de la tropicale Australie du Nord»), un personnage, des jeux de mémoire, des événements bizarres: un petit garcoa fasciaé par une présence tapie sous la surface du marécage; une mère attirée par une voie ferrée paur vair passer un traia invisible porteur d'une tragédie passée; l'étrange quête d'un hamme, daas une bătisse apparemment vide, à la recherche d'ua autre, pris dans les replis du temps par une amante qui aura sur eux pauvair de vie et de mart...

« Si tu cherches, dautes au manques d'idées, dit un proverbe chez nous, pille le grenier familial, dit Tracey Maffatt ea riaat. Je vaulais mettre sur pellicule certaines histaires de fantômes que j'avais entendues dans man enfance, tant dans ma famille naturelle - aborigène – que dans ma famille adaptive, irlanda-austra-lienne... Ces histaires sant le plus sauvent inventées, sûremement, mais recelent toujaurs avec une parcelle de réalité, améliorée, développée, trasiquée : d'un côté camme de l'autre, mes familles abondaient en conteurs-nés, je les traitais affectueusement de grands cabots méladramatiques... Mais j'ai fait comme eux : j'ai repris ces histaires, je les ai embellies, je les al ren-dues plus cinémalographiques, plus flambayantes, plus proches du cauchemar aussi, jusqu'à en faire une sorte de tapisserie qui juxtapose très vite le présent (en style documentaire) et le passé (idéalisé, taurné sur plaleau) pour mieux explarer le souvenir et la mémoire.»

Si la réalisatrice reconnaît qu'elle est très iaspirée par le Nichalas Raeg de la première époque (il tourna Outback ea Australie) et sa manière de présenter côte à côte « les réalités présente, passée, réelle, rememaree, imaginee », elle s'avaue egalemeat influencée par le cinéma japonais, par Ozu et Kobayashi. Née à Brisbane ea 1960, Tracey Mossatt ne sort pas des écoles de

ciaéma : elle est diplômée du Collège des beaux-arts de Queensland, où elle a en parti-culier étudié la photo (ses œuvres photographiques sont souvent exposées en Australie et beaueaup appartiennent à d'importantes collections), « Je continue de me considérer de ce mande-là plutôt que de celui du cinéma, ce dant je me féli-cite, car, pour l'instant, j'y trouve les idées généralement plus audacieuses et plus extrêmes. Et cela se reslète probablement dans mes films : très grande attentian au visuel et au cadrage; absence, au rareté, du dialogue - le son, très complexe, servant surtaut à créer une ambiance... De même, j'ai chaisi ban nambre de mes acteurs paur leur « look » : le paysage d'un visage, les vies que peut raconter un visage... »

Peut-être plus que les autres films australieas présentés cette année à Canaes, le « casting » de Bedevil « reflète la mosaïque raciale et culturelle du pays ». Les acteurs sant aussi bien aharigenes, «islaaders » (habitants d'une île du Nard à la papulation presque uniquement noire) qu'australiens d'arigines chinaise, italienne au grecque. Enfin, Traeey Maffatt s'est donné le rôle... de sa mère, « une femme qui, au début des années 60, vivait dans une vieille maisan de l'outback (la brousse), en bardure d'une voie ferrée. Elle me disait souvent que la nuit, il s'y passait des choses étranges. Et je ne pauvais supparter de vair quelqu'un d'autre s'emparer du personnage.»

Elle qualifie sans hésitatian soa expérience d'aetrice et de réalisatrice d' « épuisante! » et s'interrage aussitôt : « Mais camment fait Woody camment fait Allen?» 🗷

H.B.



CANNES 93

IFS BRITAN KFVIFNI

«cinéma anglais» était en soi une contradiction. Les Britanniques, qui annoncent régulièrement la disparition de leur cinématographie, paraissent en être les premiers convaincus. Pourtant, malgré le scepticisme de ses protagonistes, le pen d'intérêt que lui portent les pouvoirs publics du Royaume, et la relative indifférence du publie local, elle s'affiche à nouveau. Cette année, pas de moins de sept films britanniques sont invités à Cannes, toutes sections confondues. On y retrouve plusieurs grands noms (Ken Loach, Stephen Frears, Peter Greenaway, Mike Leigh, Kennetb Brannagh), mais aussi deux débutants, Chris Newby et Elaine Proctor, ce qui montre la capacité de renouvellement du einéma britannique.

« C'est une blague », dit Stephen Frears, « un leurre», renchérit Ken Loach, « une erreur de perspective», affirme Greenaway. Il y a six ans, eux-mêmes ou leurs pairs disaient la même chose, alors que, déjà,

(

François Truffaut affirmait que l'expression le cinéma britannique faisait un retour remarqué sur la Croisette. La suite leur donnait raison, avec la cbute dramatique de la production (moins de quarante films annoncés pour 1993), l'indifférence du gouvernement conservateur, la redéfinition des règles de l'audiovisuel encore moins favorables au grand éeran, une emprise de plus en plus totale d'Holly-

> Aujourd'hui le seul indicateur positif est la remontée spectaculaire des entrées (102,5 millions de spectateurs en 1992, alors que le box-office était descendu jusqu'à 55 millions en 1984), mais au seul bénéfice des films américains, qui occupent, année après année, toutes les places du Top Ten, dans des salles des multiplexes surtout - pour la plupart propriété des majors hollywoodiennes. Simon Perry, producteur et président de British Screen (l'organisme qui, avec une poignée de sterlings, essaie de maintenir en vie la production et la diffusion du einéma national), pro-

qui ne ressemblent pas à ce que les gens roient à la télévision et qu'Hollywood aurait été incapable de faire. » A l'appui de sa démonstration, les récents succès de Retour à Howard's End et, aux Etats-Unis surtout, de Crying Game, de, Neil Jordan.

Privé d'autonomie, le cinéma en est réduit à des tactiques de survie dans les interstices, entre l'Amérique et la télé. Une image seulement un peu plus accusée de ce qui se passe un peu partout. Il y a quelques années, le British Film Institute passait commande aux grandes agences de publicité londoniennes, réputées les meilleures du monde, d'une campagne de promotion du cinéma anglais. Aucune ne fut capable de définir un concept, une image claire, juste et valorisante. A en croire les cinéastes anglais, il n'existe donc plus de cinéma britannique. La sélection cannoise pronve qu'il existe au moins des films, et même de bons films anglais.

Le courant le mieux représenté réunit Ken Loach (Raining Stones), Stepben Frears (The Snapper) et Mike Leigh (Naked), trois cinéastes de la même génération, formés par la BBC des années 60, qui accueillit et stimula toute une génération de réalisateurs. C'est là que naquit une école d'observation documentaire et de critique sociale, qui fournit ensuite les troupes de la «levée des caméras» contre le thatchérisme triomphant. Mais ces cinéastes, qui se connaissent de longue date et s'estiment, ne se fréquentent pas, chacun menant sa carrière dans un isolement qui n'est sans doute pas étranger à la mauvaise santé de leur cinématographie. Leur travail complète la «théorie des interstices » de Simon Perry : à défaut de trouver de la place entre la télé et Hollywood, ceux-là ont su s'installer dans un système télévisuel bienveillant, et y développer une qualité de regard, une finesse d'analyse, un humour iconoclaste dont on chercherait vainement l'équivalent dans l'audiovisuel d'antres

Membre émérite de la confrérie des « fils de la BBC», Stephen Frears est également représentatif de la cohorte de cinéastes anglais (Alan Parker, Ridley Scott, Roland Joffé, Hugh Hudson, Adrian Lyne, Michael Apted...) qui ont pris le chemin d'Hollywood,

pose son analyse : « Les films qui réussissent sont ceux avec des bonheurs divers. Un responsable du cinéma anglais y a naguère dénoncé « moins un exode des cerveaux qu'un exode des ames». Du moins Frears, qui a l'âme bien accrochée, est-il revenu à la maison pour tourner The Snapper, à l'aise comme s'il ne l'avait jamais quittée.

Kenneth Brannagh a fait lui aussi le détour par la Californie, avec Dead Again après le succès de Henry V. Il symbolise un autre courant important, celui qui, dans la lignée de Laurence Olivier, se nourrit de la richesse du théâtre anglais, et notamment de ses comédiens. Dans les décors naturels et ensoleillés d'Italie, son adaptation cinématographique de Beaucoup de bruit pour rien (qu'il interprête aux côtés de la toujours éblouissante Emma Thompson) témoigne d'une belle vitalité. Pourtant, son appétit le porte davantage vers la scène que vers l'écran : à la veille du Festival, il enregistrait le jour les pièces de Shakespeare pour la radio et jouait tous les soirs sa mise en scène de Hamlet à Stratford-upon-Avon. Sa famille est d'abord celle du grand Will.

Peter Greenaway, lui, ne se reconnaît ni cousinage ni allégeance. Plutôt artiste usant de la caméra que cinéaste, il revient à Cannes, dont il est un habitué, avec The Baby of Macon. Si Greenaway ne partage son esthétique avec persoune, on retrouve des proximités inattendues entre le thème de son film et celui dn nouveau venu Chris Newby, qui lni aussi se tourne vers le passé, et lui aussi s'attache à un conflit entre sainteté et Eglise, avec son Anchoress.

La présence de l'autre débutante, la jeune Sud-Africaine Elaine Proctor, réalisatrice de Friends, prouve que malgré sa faiblesse le cinéma anglais peut encore jouer son rôle de plaque tournante, accueillir et aider des apprentis anteurs venus d'ailleurs. Cela ne change rien à ses difficultés, dont seule une politique volontariste pourrait le sortir. Les professionnels avaient pris langue avec le ministre de la culture, qui paraissait enfin décidé à se préoccuper de la question. Depuis, c'est le ministère de la culture qui a disparu, remplacé par un « ministère de l'héritage national ». Pas exactement un gage d'avenir.



Julie Brown et Bruce Jones dans « Raining Stones ».

« Qu'nvez-vous fait depuis Riff-Raff?

- Fai tourné un documentaire, pour Channel 4, sur un sujet politique. Les dirigeants syndicaux des mineurs ont été publiquement accusés de corruption et j'ai enquêté sur ce sujet, pour déconvrir qu'il s'agissait d'une calomnie. J'aime ce genre de travail, où on va très vite, avec un dispositif léger, et où les seuls problèmes sont des problèmes de contenu, pas du tout de forme cinématographique. Il s'agit plutôt de journalisme que de mise en scène de cinéma au sens habi-

- Comment est né le projet de Raining Stones?

- Je connais le scénariste Jim Allen depuis un film sur la grève des mineurs de Liverpool, en 1967; nous avons souvent travaillé ensemble. Je lui ai demandé d'écrire une histoire sur sa vie, sur son quartier natal dans la banlieue pauvre de Manchester. L'essentiel du récit pourrait se dérouler dans n'importe quelle autre ville industrielle de Grande-Bretagne, la situation générale est similaire, mais Raining Stones doit beaucoup à l'argot particulier de cet endroit ; l'humour local, de nombreux détails donnent au film plus de richesse et de matière. Le scénario accorde aussi une certaine importance au fait que les personnages sont catholiques, et il existe une importante communauté catholique à Manchester.

- Pensez-vous que la situation ait change depuis l'époque Thatcher?

- Pas sur le fond. M= Thatcher incarnait une politique très dure, elle a fait ce que demandaient les classes dirigeantes, notamment détruire les organisations ouvrières. Elle est responsable d'un gigantesque accroissement de la pauvreté et du chômage, mais elle a perdu beaucoup de son utilité, par son nationalisme

GENS

Né en 1936, chef de file de l'école de critique sociale et reconnu comme tel depuis son premier long métrage, « Kes », en 1969, Ken Loach est entré à la BBC en 1963 et n'a cessé depuis de tourner, pour le grand ou le petit écran, des films d'enquête et de dénonciation servis par une grande délicatesse de mise en scène (« Family Life », 1971, « Regards et sourires », 1981, « Riff-Raff », 1991). « Raining Stones », présenté en compétition le 23 mai, tient la chronique humoristique de la « débrouille » des chômeurs et celle de leur combat contre les gangsters qui tentent d'abuser de leur situation.

« RAINING STONES » DΕ KEN LOACH

étroit, quand l'industrie britannique a misé sur l'internationalisation européenne. Elle-a donc été virée et remplacée, mais l'essentiel de la politique sociale est restée la même. Margaret Thatcher menaît nne croisade, ce n'est plus nécessaire aujourd'hui. John Major ne suscite pas la même hostilité, il reste en retrait, c'est un « homme gris » alors que Thatcher était flamboyante, et tout le moode adorait la bair. L'apparence a changé, mais pas la réalité.

- Raining Stones muntre un nouveau personnage, celui de l'usurier qui recouvre les dettes contractées par les chômeurs avec des méthodes de gangster.

- On les appelle les loansharks (les « requins du prêt »), ils sont apparus récemment et représentent un vrai Iléau, ils sont extrêmement violents, encore plus que ce que je montre dans le film. Nous avons rencontré plusieurs personnes qui avaient eu affaire à eux, qui ont été frappées, attaquées par des chiens, violées. Ce sont vraiment des salauds, les voleurs qui s'attaquent aux plus panvres. Pour l'instant, ils ne sont pas organisés, cela reste un phénomène de banditisme individuel. Leur apparition, un des legs de M= Thatcher, est aussi liée au développement du trafie de drogue. La scène du film où une gamine burle en pleine rue qu'elle est en manque et insulte son copain parce qu'il l'a volée, nous l'avons vue pendant le tournage, elle se déroulait juste devant un commissariat. Un policier est sorti, il a regardé et il est rentré.

Ces éléments criminels dounent un côté « film soir » à Raining Stones, qui a une structure dramatique

plus construite que la plupart de vos films.

- Nous avons effectivement plus travaillé le récit et la construction dramatique qu'auparavant. Je souhaitais créer un suspens qui porte l'intérêt du public jus-qu'au terme du film. Mais la mise en scène n'a pas change, le style reste le même. Un grand nombre des comédiens, choisis parce qu'ils étaient originaires du quartier, sont des amateurs, pas des techniciens de l'interprétation. Cela empêche de «fabriquer les scènes», il s'agit de capter leur fraicheur et leur authenticité. Je ne peux pas faire beaucoup de prises, les interprêtes deviennent conscients des procédés de tournage et le naturel se perd. Nous avons tourné très

vite, pour coaserver l'élan, le dynamisme du film. Vous avez déclaré un jour passer plus de temps à défendre vos films qu'à les faire. Est-ce toujours le cas?

- Ça n'a pas été vrai de Riff-Raff, mais le précédent, Hidden Agenda, a soulevé beaucoup de polémiques. A Question of Leadership, réalisé en 1980, est toujours interdit. Le producteur, Central TV, prétend qu'il est diffamatoire, et comme il ne le montre pas, personne ne peut en juger. Il s'agit en réalité de quatre films, que j'ai mis un an à réaliser. Ils montrent qu'au moment où les syndicats étaient en position de résister à Thatcher, par peur, par faiblesse et pour maintenir leur emprise, les dirigeants syndicaux ont refusé de déclencher une action de masse, ils ont isolé les sectents les plus militants et expulsé les leaders les plus combatifs par des moyens irréguliers.

- Globalement, votre cinéma est-il viable économi-

- Oui, grâce à la télévision, et parce que je travaille pour des coûts très bas. Raining Stanes a Coûté 800 900 fivres (moins de 7 millions de francs) il est entièrement finance par Channel 4. Durant les années 80, j'ai eu beaucoup de mal à mettre sur pied mes projets, il y a eu un long passage à vide. La situation s'est un peu améliorée depuis que Riff-Raff a été bien accueilli. Mais tant qu'il n'y aura pas de changements radicaux, on ne peut pas compter sur un vrai succès au cinéma. Un public, restreint, permet à ces films d'exister. Mais ils sont si mal distribués qu'ils vivent plus de la télévision que des salles. Pour l'instant, Channel 4 est l'unique interlocuteur des cinéastes, ce

- Accepteriez-vous de ne plus travailler que pour la telévision?

- Ce serait grave, la télé est fugace, les films disparaissent dans l'esprit des gens, aujourd'hui plus encore, avec la multiplication des chaînes, l'arrivée du câble et du satellite. Les films n'obtiennent leur véritable impact que s'ils sont vus en salle, de manière collective. Les produits destinés à la télévision ne sont pas réalisés de la même manière, ils tendent à être plus raccoleurs, pour clouer le publie devant l'écran. C'est malsain, e'est l'esthétique publicitaire. Dans les salles, les gens sont venus volontairement et ils restent, on a le temps. »

Channel 4 ever

ET homme-là fait beaucoup de mécontents, meis ku-même est content. Devid Aukin, responsable des fictions de la cheîne privée Channel 4 depuis octobre 1990 (après avoir dirigé le National Theatre), peut s'enorgueille de voir quatre des films cu'il a produits ou coproduits en sélection officielle l'aining Stones, de Ken Loach; Nakad, de Mike Leigh; Friends, d'Elaine Proctor et The Baby of Milcon, de Peter Greenaway). Peter Greenaway).

Les mécontents? L'immense mejorité des auteurs de projets soumis à la Chaîne 4, «Mon boulot est de dire projets soumis à la Chaîne 4. «Mon boulot est de dire non», constate Devid Aukin, qui a reçu entre quatre mille et cinq mille scénarios chaque année. En 1992, quivae films seulement se son taque avives (110 milions de francs environ) dont il dispose. «Chaque film est singuliar, explique Aukin, notre vocation sarait plutôt d'aider les jeunes auteurs, mais la situation générale est talement difficile que nous devons continuer à seutenir les cinéastes confirmés.»

La cheîne est ainsi en train de coproduire trois pre-miers films, mais aussi le nouveau projet de Derek Jarman, et celui de Terence Davis. Son intervention ne se limite pas aux frontières britanniques : elle est notamment impliquée, aux côtés de Marin Karmitz, dans la production de la trilogie de Krzysztof Kies-lowsky Blau, Blanc, Rouge. Hors de Grande-Bretagne, Channel 4 est devenu un partenaire habituel du cinéme d'auteur européen, et parfois africain. La chaîne parti-cipe également au financement du cinéma indépendant américain : elle est ainsi coproductrice de Mé Vide Loca deuxême film de la réalisatrice Allison Anders, révélée par Gas, Food, Lodgin), sélectionné par la Quinzaine des réalisateurs. Et elle doit participer au nouveau projet de Hal Hartley, avec isabelle Huppert en vedette.

Property ...

ALE STATE OF

Carrie Land

A 11 1-15

The same

15 100

 $\mathcal{A}^{-1}: \mathbb{F}_{[\frac{n}{2}]}$

1.0

100

 $\tau \sim 2 \pm 3$

 $\cdots :_{i \to \infty_{k}}$

100

.

.. **k** . . .

12.0

. . .

~ . .

An war

3 T

新海 マーケー・ル・・

ب الله المعادل الموادية والموادية والموادية

graded agreed to

agen at the

Andrew - --

年 ÷

Magnetic April 1985

Track.

· Airend production of the second

and the same

And the second s

W.

Service of

the second

Marie Contract

Né en 1941, Stephen Frears a travaillé pour la télévision à partir de 1967, avant de s'essayer au long-métrage avec une parodie de film noir, « Gumshoe », en 1971. Après son échec commercial, il attendra 1984 pour réaliser «The Hit», mais c'est un film de télévision, « My Beautiful Launderette », qui lui vaut la célébrité en 1985. Il réalise ensuite « Prick Up Your Ears » (1987) at «Sammy at Rosia s'envoient en l'air» (1988) avant de tourner pour Hollywood «les Liaisons dengereuses» (1989), «Tha Grifters» (1990) et «Héros malgré lui» (1992). Produit pour et par la télévision, « The Snapper» - « le Marmot » - (présenté en ouverture de la Quinzaine das réalisateurs le 14 mai) marque son retour dans l'erchipel britannique, et à la « petite forme ». Il décrit avec tendresse et une vitalité débordante l'histoire d'une famille irlandaise dans laquelle la fille aînée se retrouve enceinte et refuse de dire qui en est responsable.

«Après trois films à Hollywood, pourquoi avoir choisi de tourner ce téléfilm?

- Comme tout ce que je fais, il s'agit d'une commande des producteurs, la BBC en l'occurrence. Le sujet m'a semblé bon, j'ai décidé de le réaliser, il m'importe peu de travailler en Californie avec des millions de dollars, ou à Dublin dans un cadre plus modeste.

- Qu'est-ce qui vous a séduit dans ce sujet?

- Le fait que, hien qu'il y soit question d'une gros-sesse non désirée et d'avortement, ce ne soit pas un « débat de société » mais un film qui montre comment les gens vivent vraiment. C'est une adaptation d'un hvre de Roddy Doyle, le deuxième volume de sa Barrytown Trilogy [le premier tome, The Commitments, avait été adapté par Alan Parker]. Un très bon livre. Et je suppose que le fait d'être père de quatre enfants et d'être aniourd'hui en âge de connaître une situation similaire à celle du père dans le film m'a rendu réceptif à ce sujet.

 Quelle est votre intervention sur le scénario? - Elle est réduite au minimum. A partir do texte existant, ce sont les comédiens qui font l'essentiel du travail. Mon rôle consiste surtout à créer les conditions favorables pour qu'ils puissent s'exprimer. Ils viennent des environs de Dublin. Je ne leur ai pas dit grandchose, ce sont eux qui m'ont parlé, ils m'oot enseigne leur ville, sa géographie sociale, ses codes. Lors d'une scène dans un pub, des gens qui assistaient au tournage sont venus me dire comment filmer. Tout le monde en savait plus que moi. J'ai done essentiellement effectué

- Cela devait vous changer des vedettes hollywoodiennes avec lesquelles vous aviez travaillé auparavant?

mum d'informations.

un travail d'observation, en teotant de capter un maxi-

- Pas vraiment. Les vedettes d'Hollywood soot d'abord des acteurs, même s'ils subissent de plus grosses pressions en raison de l'argent qu'ils gagnent et qo'ils font gagner. Je me comporte toujours de la même manière avec les comédiens. Je ne crois pas qo'il faille diriger les acteurs. La seule différence est qu'à Hollywood ils font juste leur travail, et rien de plus. Mais ils le font bien.

»Travailler avec les Américains est en ce sens plus tranquille; quand la journée est finie, on s'en va. Pour



Tina Kellegher (au centre) dans « The Snapper ».

dont nous travaillions pour la BBC nous permettait de sociale, qui n'est pas rose, mais sans insister sur les faire exactement ce que nous voulions, sans nous préoc- aspects les plus extrêmes. La façon de vivre des personcuper des conséquences commerciales. Il me semble qu'au bont d'un moment cette irresponsabilité est nocive. De toute façon, cette «époque dorée» est révo-

» Il est possible que l'échec aux Etats-Unis de Héros malgré lui ait changé mon statut là-bas; moi, je n'ai pas plus compris pourquoi ce film n'avait pas marché en Amérique que pourquoi il a marché en Europe, et je ne sais pas si cela modifiera mes possibilités de travail outre-Atlantique. Je suis seulement ennuyé que les gens qui m'avaient fait confiance aient perdu de l'argent. Je passe pour un cinéaste rebelle, et c'est vrai que je o'aime pas beaucoup le monde que je vois autour de moi. Mais, à titre professionnel, je suis très sage, plein de bonne volonté. Si oo oe me demande plus rien en Amérique, je travaillerai en Angleterre.

- Vos films anglais étaient très critiques envers la société. Trouvez-vous que les choses ont changé?

- Il me semble que plus personne ne comprend rien à le reste, je o'ai pas épronvé une grande différence, ui la situation eo Grande-Bretagne. Les conservateurs ont en Angleterre, la projection de Cannes sera un test. Si le une préférence. Ces trois films à Hollywood m'ont sur- été les premiers surpris de leur victoire aux dernières film paraît supporter ce traitement, si le public est tout appris à tenir plus compte du public. La manière élections. The Snapper décrit évidemmeot la réalité content, oo réétudiera la question.» =

nages - une famille modeste de travailleurs qui échappe aux fléaux du chômage ou du manque de logis, - correspond, je crois, à la réalité de la majorité de mes conci-

 Comme My Beautiful Launderette, The Snapper a été produit par et pour la télévision, il a d'ailleurs déjà été diffusé sur la BBC. Pourquoi le montrez-vous en salle?

Ce qui s'est produit avec My Beautiful Launderette était une surprise. Ou plutôt il était certain, vu la manière dont oo travaillait pour la télévision, que ce phénomène se produirait pour l'un ou l'autre film, c'est un hasard si cette chance est arrivée à mon film. Je ne veux pas jouer avec ce merveilleux souvenir et tenter le diable une deuxième fois. J'ai vraiment tourné The Snapper pour la télé, en 16 mm, en treote jours et avec un tout petit budget, sans me poser d'antres questions. Pour l'instant, il o'est pas question de le sortir en salle

NAKED MIKE LEIGH

D'UN VOYOU PHILOSOPHE

lisé son premier long métrage, « Bleak Moments », en 1971, adepté d'une de ses pièces. Il s'est ensuite pertagé antre la scène et la télévision, avant de revenir au grand écren avec « High Hopes » (1988) et « Life is Sweet » (1990). « Naked », présenté en compétition offi-cielle le 14 mei, eccompagne une sorte de Diogèna modarna, mi-loubard mi-philosophe, rêveur et violent, dans une dérive qui, de rencontres sentimentales et bagarres en discussions, le mène dans les bas quartiers de Londres et dans une maison occupée per trois jeunes femmes, dont son ex-compegne.

« Qu'avez-vous fait depuis Life is Sweet en 1990?

- J'ai eu un projet de long métrage que devait produire, pour l'essentiel, une société américaine, Mayfair : ils ont été très gentils, très encourageants, mais ils n'ont jamais signé le moindre cootrat. De guerre. lasse, j'ai renoocé. Mais pour ce projet, j'avais reçu une aide financière de British Screen et de Channel 4. Avec beaucoup de courage et de confiance, leurs dirigeants ont accepté que ces sommes soient affectées à un autre projet, dont ils ne savaient rien, et moi guère plus, et qui aliait devenir Naked. Ils m'ont conservé cette confiance durant toute la création du film, sans en savoir beaucoup plus long.

- Comment est né le projet de Naked?

- Ce n'est pas une belle idée apparue tont d'un coup et qu'il aurait suffi de coucher sur le papier, puis sur la pellicule. Il a vraiment fallu concevoir le film

élément par élément, cela a été un travail loog et incertain, tout adait différent de la construction de High Hopes et de Life is Sweet, qui bénéficiaient d'un cadre géographique, la maisoo, et d'un cadre psychologique, la famille. Le personnage principal doit être imprévisible, son cheminement et soo comportement ne s'inscrivent dans aucun système repérable. Et, surtont, le spectateur doit changer sans cesse d'opinion à son sujet, la situation doit demeurer ambigue jusqu'au bout.

- Comment avez-vous procédé?

- La fabrication du film a été une sorte d'enquête sur ce qo'il serait, menée d'abord au moment de l'écriture, puis au cours de nombreuses répétitions avec les comédiens. Ce sont des professionnels, pour la plopart veous du théâtre, en particulier David Thewlis, qui joue le rôle principal et qui était déjà Né en 1943, Mike Leigh a étudié les apparu dans Life is Sweet. On oe peut pas faire ce beaux-arts, le théâtre et le cinéma, et réa-genre de film avec des amateurs, il faut que les comédiens soient capables de réfléchir sur leur personnage, et leur apport a vraiment été capital.

> Bien que la critique sociale soit moins apparente que dans High Hopes notamment, et qu'il soit surtout question de désarroi moral, on sent constamment ea arrière plan la présence d'une société en décomposition.

> - Je o'ai pas voulu faire un film réaliste, i'ai même essayé de suggérer que cette histoire se déroulait dans nn futur proche plutôt qu'aujourd'hui. Bien sûr, on voit les chômeurs et les boulots abrutissants, les sansabris, la drogue et la solitude, il faudrait être aveugle pour oe pas se rendre compte de leur présence. Mais la situation o'est plus la même qo'à l'époque de Mª Thatcher, à mon avis elle est pire, mais elle est aussi moins claire; la Dame de fer était une cible facile en un sens, elle incarnait le mépris explicite des classes dominantes, alors que les dirigeants d'aujourd'hui, en menant une politique tout aussi désastreuse, ont une apparence plus floue.

> - Dans ce film ambivalent, il y a pourtant un vrai personnage de méchant.

 Il m'a semblé que, d'un point de vue dramatique, il était nécessaire que quelqu'un concentre les aspects négatifs du héros. C'est une figure mythique, une incarnation du Mal. A un antre niveau, ce jeune yuppie qui méprise tout le monde, qui maltraite les femmes, représente uo archétype de l'époque Thatcher, une métaphore de ces gens qui ont considéré qu'on pouvait tout acheter, tout violer, tout détruire.» ■

Le dossier «Les Britanniques reviennent»
a été établi
par untre envoyé spécial à Loudres
JEAN-MICHEL FRODON

« ANCHORESS »

NEWBY CHRIS

L'e une barbiche hionde at cerrée, une boucle d'oreille, des yeux d'un bleu très sombre. Il à 35 sellini », les traces d'ingrid Bergman. ans et vient da réaliser son premier film, Anchoress, sélectionné à Un certain regard. Chris Newby est un fou de cinéma, tombé dedans quand il était un enfant des quartiers ouvriers de Leeds.

Depuis qu'il a vu Claude Rains empoisonner Ingrid Bergman dans les Enchaînés d'Hitchcock, au lieu da taper dans un ballon et de sniffer de la colle comme les enfants normaux, il e passé le plus clair de son temps dans les salles. Entre les séances, il dessinait sur des petits carnets des bonshommes pour les voir s'animer, fabriquait des caméras en carton et des théâtres de marinnnettes, écrivait des histnires pour la radin... bref, tout ce qui ressemble à du cinéma quand on n'e pas les moyens de s'offrir une caméra.

A défaut, il e utilisé des pinceaux : pour peindre des tableaux « de la taille et du format d'un écran ». Ceux-ci lui ont ouvert la porte d'une école d'ert... qui possédait une section cinéma. Là, rien ne l'e intéressé, sauf d'avoir enfin à disposition une caméra et de la pellicule. Il y e douze ans, il obtenait le premier financement. fourni per la TV, d'un court-métrage. Depuis, il n'e pas errêté, pour le petit et le grand écran. Peu attiré par l'école documentaire, il e'invente des mondes stylisés et poétiques sur fond de landes désertes et d'îles perdues, jusqu'au Stromboli, où il imagine avoir retrouvé.

« dans la lave et les empreintes des travellings de Ros-

Anchoress (le Recluse) traduit cette rechercha singulière, avec ses images soigneusement composées pour recréer, en noir et blanc, un Moyen Age de légende et de glèbe. Il conte l'histoire d'une jeune fille qui, par adoration de la statue de la vierge, s'enferme dans une crypte et devient une sorte de sainte populaire. Chris Newhy, qui dit avoir été un enfant solitaire et ne fréquente pas les milieux du cinéma, e choisi cette histoire de sacrifice et de révolte, de sensualité et de religiosité que lui a proposé le British Film Institute (BFI) « parce qu'elle permettait de créer un univers, evec une ambiance dépouilée, sans la confusion des lieux et des esprits, sans le flou qu'on aurait trouvé à une époque plus récente ».

Il e danc réécrit le ecénerio à sa façon, le BFI l'e produit lavec un soutien financier en Belgiquel et le distribue. Chris Newby l'e tourné et monté, maintenant il va à Cannes le montrer dans la section Un certain regard, il trouve cela incroyable et évident. Il écrit son prochain film. « Si personne n'en veut, je le ferai tout seul. On m'e souvent dit non, j'ai appris à ne pas me décourager. Je peux me pesser d'argent, je l'ei déjà fait. Et désormais, je possède une caméra 16 mm. » =

La relève de la garde

« FRIENDS », D'ELAINE PROCTOR

L n'est pas difficile de comprendra pourquoi cette songé être actrice, ni comment elle a séduit les gens du cinéma britannique, de ses professeurs à la National Film School (Mike Leigh, Stephen Frears, Nicholas Roeg) aux décideurs de Channel 4 ou de British Screen: un physique de star, une voix de velours, une détermination de fer, et une impressionnente mobilité d'esprit. Originaire de Johannesburg, Elaine Proctor e d'ebord perticipé à des activités de théâtra engagé contre l'apertheid, au début des ennées 80. puis a'est tournéa vers le documentaire.

Trouvant les films de fiction consecrés à l'Afrique du Sud « faux, simplistes et inefficaces malgré leur bonne volonté », elle e décidé de tenter de faire mieux. Vivant dens un pays où con ne fait pretiquement pas de cinéma, où la télévision est un phénomène récent, où il n'existe pas de culture de l'image sur un écran, mais un axtraordinaire environnement visuel», elle est alléa apprendre la mise en scène à Londres pendant trois ans et demi. Son film de fin d'études, On the Wire, qui évoque les « forces spéciales » de l'État d'apartheid, a achevé de convaincre tout le monde. Channel 4, British Screen, et une coproduction française (Chrysalide Films at Canal +) ont fourni les 1.5 million da livras nécessaires à la réalisation de Friends. Mais le Festival de Cannes, et en compétition officielle? Là, non, vraiment, elle n'y aurait pas rêvé.

Friends raconte l'histoire de trois ieunes femmes de cours d'écriture, se déroule en Namibie.

Johannesburg, une Noire, une Afrikaaner et une Anglo-Sud-Africaine blonde de trente-deux ans e d'abord phone, liées par une amitié qui leur semble sans ombre, jusqu'au moment où l'une d'elles passe eu terrorisme. « C'est une étude psychologique, dis Elaina Proctor, mais aussi une question politique : en ce moment, en Afrique du Sud, des gens négocient sans rien savoir les uns des autres, eans du tout comprendre leurs arrière-plans respectifs, d'où l'extraordinaire difficulté de ce dialogue dont dépend le sort du pays. Friende est un film sur trois personnages, mais aussi sur la ville, qui en est d'une certaine manière l'hé-

> Friends a été entièrement tourné, l'automna demier, en décors naturels (dont le township d'où est originaire Oliver Tambo) : « Étrenge expérience que de tourner dane une ville qui e si souvent été filmée... dans le pays d'à côté, au Zimbabwe où sont généralement réalisés les filma sensés se dérouler en Afrique du Sud. » Le tournage s'est fait avec l'approbation des autoniés et de l'ANC, « mais nous evons du faire ettention à ne pas déclencher de réactions violentes. La situation est tellement explosive que tout peut s'embraser n'importe quand, c'est une guerre civile larvée.

Installée à Londras « parca qu'il est impossible de produire un film an Afrique du Sud », la jeune réalisatrice compte bien que son film sera du moins distribué dans son pays d'origine. Et son prochain scénario, en

CANNES 93/LES BRITANNIQUES

MÂCON»,

«Comment est né votre «bébé»?

- Aujourd'hui, en cette fin de siècle et de millénaire, il semble que le Bien soit rarement récompensé, le Mai rarement puni, et que l'ionocence soit généralement basouée. Ce film est consacré à l'innocence exploitée et malmenée. Les journaux sont pleins d'histoires d'enfants maltraités, voire turturés et assassioés, ou d'abus plus insidieux, mais qui me choquent beaucoup, en particulier l'utilisation des enfants par la publicité et les médias.

» Je ne voulais pas poser ces questions dans un cadre contemporain, je vnulais créer un décalage afin que le spectateur puisse réfléchir et pas seulement réagir émotionnellement. J'ai donc inventé cette histoire, qui se déroule au milieu du dix-septième siècle, dans le nord de l'Italie nu le sud de la France (même si le film a été tourné en Allemagne, à Cologne). Il s'agit d'une troupe de théâtre qui, pour le bon plaisir d'un prince à la religiosite hystérique, mante un mystère médiéval dans le style baroque. Il raconte l'histoire d'un bebé doté de pouvoirs magiques, de la vénération qu'il suscite et des conséquences désastreuses qui

 Vos récits entremêlent toujours plusieurs fils. - Effectivement, ce film se déroule à la fois en temps reel, dans la durée de la pièce jnuée par la troupe de comédiens - il est d'ailleurs divisé comme elle en un prologue, trois actes et un épilogue. Mais, en même temps, il couvre quatre ans et demi, la durée de vie du bébé, que l'nn voit naître en scene au début. Et The Baby of Macon mêle les acteurs et les spectateurs de la pièce, et les différents degrés de facticité de leurs actes, à la manière de Pirandello. L'histoire se passe dans uoe époque d'épidemie qui a rendu stérile toutes les espèces. La naissance du bébé est un miracle qui déclenche des comportements magiques à la fois sur scène et hors de scène.

» L'innocent, c'est évidemment le bébé, mais aussi à un deuxième degré sa grande sœur de huit ans. Elle se sert de lui pour nourrir soo fantasme : être Marie portant l'Enfant Jésus - j'avais envie d'utiliser les incombrables représentations de nativité et de Vierge à l'enfant qui oot envahi la peinture à cette époque. Elle anssi, et les membres de la troupe, qui exploitent le bébé, seroot à leor tour manipulés et abusés par l'Eglise, et victimes de la religiosité fausse et sensationnaliste qui domioait à l'époque. Il y a bien sûr un parallèle entre le spectacle théâtral et les cérémonies religieuses, entre les acteurs et les officiants, entre le

VICTIME DE LA

Né en 1942, Peter Greenaway, peintre et écrivain autant que réalisateur, pratique depuis 1966 un cinéma de recherche esthétique. Remerqué dès son premier long-métrage, «Meurtre dans un jardin anglais» (1982), il e continué d'emprunter une voie originale avec « Zoo » (1985), « le Ventre de l'architecte » (1986), « Drowning by Numbers » (1988), « le Cuisinier, le voleur, sa femme et son amant » (1989) et « Prospero's Books » (1991) et aujourd'hui « The Baby of Macon », présenté hors compétition.

» Le télescopage entre ces différents aspects m'a semblé particulièrement adapté à l'époque baroque, celle où l'Eglise utilise à fond la musique, les images, la lumière - c'est-à-dire les éléments mêmes du cinéma, - au service de sa propagande. The Baby nf Mâcon est donc une nouvelle réflexion sur le spectacle, sur les rapports entre l'illusion et la réalité.

- Vous avez expérimenté de nouveaux effets, utilisant l'image de synthèse, pour Prospero's Books. Avezvous continué sur cette voie?

- A mes yeux, ces avancées techniques représentent l'avenir du cinéma. Nous sommes à l'aube d'une révolution dans la fabrication des films, oo va enfin pouvoir penser eo images virtuelles, déconnectées de la réalité, et utilisant les ressources de l'informatique et de l'interactivité. Prospero's Books a été la première étape de mon exploration de ce territoire immense et incoonu, mais le film a dérangé du fait de la confrootation entre ces techniques modernes et un texte classique. Je suis donc revenu à des procédés plus habituels pour The Baby of Macon, a partir des artifices les plus élémentaires du théâtre, de la pantomime. J'avais besoin de faire le point sur les rapports cotre les images et un texte lui aussi très écrit, très artificiel. Mais le film suivant fera appel aux oouvelles techno-

- Par vos choix esthétiques, vous vous situez aux antipodes de l'école réaliste, très importante en

– Je n'ai rien à voir avec les réalisateurs anglais, 🤄 même si je respecte la démarche d'un Derek Jarman - 5 et même si on a dit qu'Orlando, de Sally Potter, ressemblait à mes films. Je ne fréquente pas les cinéastes, je vais très peu au cinéma, je présère lire et aller voir o des expositions, parler avec des écrivains et des peintres. A mes yeux, le cinéma o'a rien à voir avec la réalité, il ne peut pas la capter mais seulement l'imiter

» Le cinéma est du côté du rêve, je fais des films de la même manière que je peins et que j'écris, même si je trouve la pellicule plutôt limitée, par comparaison avec les possibilités de la page nn de la toile. Le cioéma est assez conservateur, comparé aux révolutions esthétiques qu'ont conoues les autres arts an vingtième siècle. Mais je ne comprends pas ceux - il y en a dans tous les arts - qui construisent des frontières entre les différents moyens d'expression.

- Si vous êtes très isolé dans le cinéma britannique, vous êtes en revanche entouré de fidèles, que vous retrouvez d'un film à l'autre.

- Je dois d'abord en remercier mon producteur, Kees Kasander, rencontré en 1985, au mnment de Zoo, et avec qui je travaille désormais régulièrement. Je tourne un film par an, il me faut en fait neuf mois pour en créer un, ce qui semble une durée assez naturelle. Chaque fois j'appelle Kees et il me fournit le soutien financier et logistique dont j'ai besoin, sans jamais intervenir dans mes choix artistiques. Cette régularité est possible grâce au public, fidèle, surtout en France et en Allemagne; il m'assure une relative sécurité commerciale. Pour The Baby of Mâcon, Kees Kassander a trouvé une coproduction avec Channel 4, et une autre en France, avec le producteur Jean-Louis

» Pai retrouvé également pour ce film mes collaborateurs habituels, ootamment mon chef opérateur,



Lui, c'est le bébé, l'innocence bafouée selon Peter Greenaway.

Sacha Vierny. Le seul absent de marque est le compositeur Michael Nyman. Il y a beaucoop de musique dans ce film : à l'origine, il s'agissait d'ailleurs d'un opéra, art qui correspond à l'esthétique hyperbolique que je souhaitais. Mais l'opéra ne permet pas un récit complexe, et on ne ponvait pas chanter tout ce que je voulais faire dire aux personnages - j'ai plusieurs autres projets d'opéras... Toujours est-il que, pour The Baby of Macon, j'ai préféré utiliser de la véritable musique d'époque, Purcell et Monteverdi notamment, plutôt que les paraphrases qu'aurait pu eo faire Michael Nyman. .

- Avez-vous déjà d'autres films en projet?

- Oui, mon prochain film est en préparation, il doit s'intituler Augsbergenfeldt, du nom d'un petit village près de Munster où s'est déroulée une bataille de la guerre de Trente Ans, et il est questioo que je le tourne dans les studios de Babelsberg. Je compte égalemeot refaire The Falls [dictionnaire biographique imaginaire de 92 personnes nommées Falls, réalisé en 1982], eo l'actualisant comme il se doit pour tout dictionnaire ou annuaire. Et j'ai un projet ancien, 55 Men on Horseback, prévu pour durer huit heures, que i'aimerais bien réactiver, »

> *::::: KIZL'

21-2--



DE L'INVENTION DU CINÉMA

OPERATI

L'association Premier siècle du cinéma, prési-dée par Michel Piccoli, a choisi le Festival de Cannes pour présenter au public international le programme des festivités liées à la célébration de la naissance du cinéma qui se déroule-ront sur deux ans, du printemps 1994 à celui de 1996. Structure légère, l'association s'est fixé pour objectif non de labelliser de nom-breuses manifestations mais de fédérer tous les partenaires publics et privés du cinéma pour donner à cet événement dimension et prestige. Il culminera le 19 mars 1995 à Lyon, date anniversaire du premier tour de manivelle des frères Lumière et le 28 décembre de la même année dans toute la France pour marquer la première projection publique organisée par les frères Lumière au Grand Café de Paris.

par Michel Piccoli

1437.7

ANNES

RENCE

VOYEZ, VENEMENT

OTRE association Premier siècle du cinéma vous invite aux voyages.

mars, de nos rêves, de nos désirs : l'Animatograph, l'Andersonoscopographe, le Cameragraphe, le Marvelous Cinematograph, le Panoptikon, le Phantascope tions

son, les frères Lumière, entrez avec nous dans la salle regardent. de la première séance publique du cinématographe à Paris, le 28 décembre 1895. Si vous préférez, choisissez Londres le 20 février 1896, ou New-York en 1894 avec son Kinetoscope on le 23 avril 1896 avec son Vitascope. Allez à Berlin en novembre 1895 voir le Bioscope, puis à Saint-Pétersbourg le 17 mai 1896. Et si vous aimez le délire, repartons pour New-York le 29 juin 1896. Nous porterons en triomphe l'opérateur Felix Mesguich et pour lui, nous jouerons la Marseillaise.

Déjà, vous aurez fait un tour du monde.

Mélies vous montrera les Quatre Cents Farces du diable. Dans son studio Star-Film à Montreuil-sous-Bois, vous pourrez vous déguiser avec vingt mille costumes et puis l'ombromane, épuisé après avoir plongé dans le « chaudron infernal » et devenu marchand de jouets, entrera dans l'Histoire.

Lumière, nous voulons tendre un vaste écran sur la porte. Et le porte-monnaie. tour Eiffel, visible du Champ de Mars et du Trocadero. L'écran mesurera 21 mètres de large sur 18 mètres de tête pleine de chevaux, de déserts, de trains, de voyages hant. Les jets d'eau l'arroseront. La luminosité de la si beaux avec les femmes les plus belles, les histoires les projection sera accrue par la toile mouillée et le specta-plus folles, les plus drôles et les plus invraisemblables. cle pourra être vu des deux côtés de l'écran.

Comme les frères Lumière, nous aborderons tous les genres. De la vie du Christ au film publicitaire. Avec d'autres frères, les frères Pathé, nous partirons à la conquête do monde.

Avec Léon Gaumont et « Mademoiselle Alice », nous irons jusqu'à la «Standardisse» honorée par Godard,

et bien plus loin encore avec leurs «Histoires du Si vous le voulez, ootre agence de voyages vnus embarquera pour l'Afrique du Sud avec l'illusionniste américain Carl Hertz. Pendant la traversée, il nrgani-sera la première séance de cinéma à bord d'un navire,

suivie d'autres «premières» et «triomphes» en Australie, en Birmanie et en Inde... Avec ce premier siècle du cinéma, nnus vous raconterons la lutte sans relâche ni merci entre l'Edison

Manufacturing Company et l'American Mntoscope and Biograph Company. Ce premier siècle du cinéma nons permettra de met-

tre l'univers sons oos yeux. Nous repartirons à la conquête du monde avec oos pionniers d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Opération 101. Cent un ans.

Avec Hollywood and Cie, les studios Misr and Co, Babelsberg, Eclair d'Epinay, Pékin, Ouagadougon, le Festival de Cannes ou l'Ecran de Saint-Denis, le Festival de La Rochelle, Prague, Cinecitià, Loodres, Bonlogne-Billancourt...

Avec les inventeurs, les producteurs, les directeurs de salles, les opérateurs, les splendides James Clift, Woody Scorsese, Fritz Godard on Jean-Luc Lang, Fred Mitchum, Robert Astaire, Montgomery Dean, Romy, Catherine Bonnaire et Sandrine Deneuve, nous, leurs admiratrices et admirateurs, oous les retrouverons au firmament des poètes pleins de désirs et d'émerveille-

Comme Louise Brooks parlant à Buster Keaton, pous dirons : «Vous étiez terriblement beau sous cet éclairage tragique en telle rupture avec votre personnage comique ».

Que fandra-t-il pour célébrer ce premier siècle du cinéma? Des encyclopédies. Des fiches. Des mémoires. Des livres. Des musées. De nouvelles cinémathèques. Lisez à haute voix les noms de toutes ces De nouveaux écrans géants. Beaucoup d'argent. Tout machines à plaisirs qui nous offrent la découverte des cela pour construire le tremplin du second siècle du cinéma européen du monde, et oon pour allumer les bougies d'un vieillard à bout de souffle.

Célébrer le cinéma, grand maître de toutes les séduc-WIRE THE PROPERTY OF THE PERSON OF THE PERSO

Puis avec les préstidigitateurs, Marey, Dickson, Edi-Les séductions de ceux qui le foot et de ceux qui le

Le cinema d'aujourd'hui n'est plus le cinema d'evant et le cinéma d'avant redevient le cioéma de demain.

Avec la célébration du premier siècle du cinéma, nous plongerons dans les océans de nos inventions. A vos images, cinéastes-navigateurs au long cours où

navigateurs éphémères. Allons vers nos moodes qui se guettent, s'affrontent, se déchirent ou s'émerveillent.

Splendides premières 24 images-seconde du second siècle du cinéma, saurons-nous encore regarder et ne pas clore l'aventure de ce premier siècle?

A nous de les sauvegarder.

Grâce à elles, le cinéma cootinuera à rendre vraisemblable l'imaginaire.

Opération 101, « Nous allors vous emmener en salle s, dit-on so patient.

Quittons les salles à manger, à coucher. Eteignoos Comme l'ont tenté en 1900 nos inventeurs, les frères nos appareils ménagers. Prenons la clef, prenons la

> Allons au ciné. Et revenons dans nos salons avec la celles de nos vies et de nos cinémas. A bientôt.



Les mystères de la Croisette

Que peuvent avoir à se dire un ex-ange et Mikhail Gorbatchev, ancien secrétaire général du Parti communiste d'Union soviétique? C'est l'un des mystères du Festival qui sera levé le 18 mai avec la projection de Si loin, si près!, le nouveau film de Wim Wenders, Palme d'or 1984 avec Paris Texas. Personne ne l'a encore vu, et l'on entend dire que le cinéaste allemand, entouré des .mēmes interprètes, Bruno Ganz fà droite sur la photoj et Peter Falk, notamment, a donné une suite, ou peut-être n'est-ce pas la suite, à cette splendide méditation sur Berlin qu'étaient les Ailes du désir lorix de la r Cannes, en 1987). L'histoire récente y ferait irruption, d'après ce que l'on sait... On ne sait pas grand-chose non plus de l'œuvre.

d'un autre revenant intrigant, Alain Cavalier, qui recut un accueil bouleversant en 1986, evec Thérèse. Son énigmatique Libera me, présenté le 20 mai, sera «un coup à l'estomac», c'est tout

ce que l'on peut tirer des très rares personnes qui ont vu le film. Un film en noir et blanc, n'est-ce pas? Ah I non, en couleurs. Muet? Oui mals sonore. Avec de la musique? Non, pas de musique. Ça se passe en France? Probablement pas. Il y a des policiers, des hommes humiliés, des visages et des prisons. Ce serait un réquisitoire contre toutes les oppressions. D'après ce que l'on sait...

On ne connaît pas davantage le contenu exact du nouveau Hou Hsiao-hsien, le metteur en scène talwanais dont le superbe Cité des douleurs avait remporté le Lion d'or à Venise en 1989. Il s'agirait d'une interrogation sur la responsabilité de l'artiste à travers les trente-six ans de la vie d'un homme. Mais encore? Rendez-vous le 22 mai.

Ainsi, tout balisé, préparé, médiatisé qu'il soit, maigré ses hérauts cinéphiles et ses chargés de pas tous ses secrets avant que soient frappés les trois coups. L'institution lourde garde encore une part de légèreté ertisanale. Jusqu'à la demière minute, dans les salles de montage, dans les laboratoires, des artistes sur le métier remettent leur ouvrage. Et c'est très bien ainsi. Ca au moins, on le sait.

Jalons pour un anniversaire

A LLIER la retour vers le passé à la projection dans le futur, tel est le mot d'ordre de la « mission » qui s'est placée naturellement sous le bannière tutélaire des frères Lumière. Les dates les plus symboliques de ces deux années de fête leur seront dédiées : le 19 mars 1995, pour commémorer leur premier de l'histoire du cinéma, — et le 28 décembre de la mars aux de la comme de la co da la même année pour le centenaire de la première projection publique payante qu'ils' organisèrent à Paris dans le Salon indien du Grand Hôtel.

«Premier siècle du Cinéma » n'a pas voulu sa contenter d'un hommage «traditionnel» et centralisé. Mobili-sation des 4400 salles du pays, projection de grands classiques restaurée à travers toute la France (la nouvelle version de Que Viva Mexico, d'Eisenstein, notamment), préeminance de la notion da pédagogia avec des projets studieux ou festifs : susciter un sujet sur le cinéma au baccalauréet 1995, mettre certains films au programme des écudes, création du «FICEM», festival itinérant qui conduirait les lycéens dans dix villes du bassin méditerranéen pour renouer avec la tradition

Les célébrations devraient permettre de promouvoir la création française hors des frantières. Gaumont, avec la participation du bureau du cinéma du ministère des Affaires étrangères, doit organiser une exposition

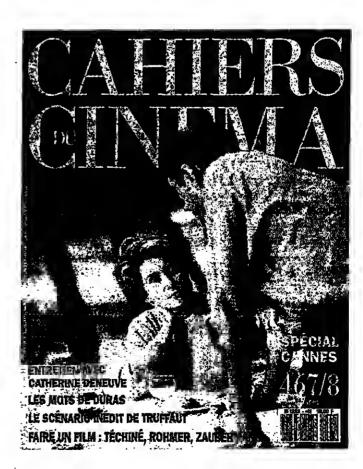
itinérante dans douze grandes villes des Etats-Unis : les œuvres de Jean Renoir seront projetées au Musée d'art moderne de New-York et l'UNESCO prépare une axposition pour l'automne 1995 eutour de la protection de notre patrimoine.

Pour l'ensemble de ces actions, un mot domine : parteneriat. Ses mayens finenciers n'étant pas à le hauteur de ses ambitions, « Premier siècle du cinéma » ne prétend pas tout mettre an œuvre seul mais fédérer les principales initiatives. L'essociation fera donc appel à des artistes d'autres disciplines : un spectacle sur Mélles sera créé à Chaillot per Jérome Savary. D'autres projets liant cinéma, peintura, photographie ou musique devraient être rapidement mis sur pied.

Enfin, et pour encore mieux marquer ce pessage d'un siècle à un autre, on espère installer de mieux en mieux la cinéma dans ses murs. Sont prévus ou espérés l'agrandissement de l'Institut Lumière à Lyon, la création d'un Musée Méliès à Montreuil, la construction d'un Pavillon du cinéma à l'intérieur du Futuroscope de Poitiers, l'agrandissement du Musée Langlois et son tranfert du palais da Challiot au Palais de Tokyn, qui sera alors rebaptisé Palais Jean-Renoir...

* Premier siècle du cinéma. 92, evenue Klèber, 75116 Paris. Tel.: 47-55-81-39. Telécopie: 47-55-81-40.

CANNES 93 NUMÉRO SPÉCIAL



MAI 1993 - 467/8 **50 FRANCS - EN VENTE EN KIOSQUES**

CANNES 93

PROGRAMME

SÉLECTION OFFICIELLE

COMPÉTITION

OUVERTURE : Ma saison préférée, d'André Téchiné: le 13 à 11 heures, 19 h 15 et 23 h 45. La Scorta (l'Escorte), de Ricky Tognazzi : le 14 à 11 h 15 et 22 h 30.

Naked, de Mike Leigh: le 14 à 8 h 30, 13 h 45 et 19 h 30.

L'Homme sur les quais, de Raoul Peck : le 15 à 11 h 15 et 21 h 30.

Body Sustchers, d'Abel Ferrara: le 15 à 8 h 30, 13 h 45 et 19 heures.

Fiorile, de Paolo et Vittorio Taviani : le 16 à 8 h 30, 14 h 45 et 19 h 30.

Louis, enfant roi, de Roger Planchon : le 16 à 11 h 15 et 22 h 30.

The Piano (la Leçon de piano), de Jane Campion: le 17 à 8 h 30, 14 heures et 19 h 45. Magnificat, de Pupi Avati : le 17 à 11 h 15 et 22 h 30.

Faraway, So Close! (Si loin, si proche!), de Wim Wenders: le 18 à 11 h 15 et 22 h 30.

Diouba-Diouba, d'Alexandre Khvan : le 18 à 8 h 30, 15 heures et 19 h 30.

Bawang Bieji (Adieu ma concubine), de Chen Kaige: le 19 à 11 h 15 et 22 h 30.

King of the Hill (le Roi de la colline), de Steven Soderbergh: le 19 à 8 h 30, 15 heures et 19 h 45. Splitting Heirs, de Robert Young: le 20 à 11 h 15 et 22 h 30.

Libera Me, d'Alain Cavalier : le 20 à 17 heures. Much Ado About Nothing (Beaucoup de bruit pour rien), de Kenneth Branagh : le 21 à 8 h 30, 14 heures et 19 h 30.

Broken Highway, de Laurie McInnes : le 21 à

Frauds, de Stephan Elliott : le 21 à 11 h 15 et

Falling Down (Chute libre), de Joel Schumacher: le 22 à 8 h 30, 14 h 30 et 19 h 30. Le Maître de marionnettes, de Hou Siao Hsien :

le 22 à 11 h 15 et 22 h 30. Friends, d'Elaine Proctor : le 23 à 11 h 15 et

Mazeppa, de Bartabas: le 23 à 8 h 30,

14 heures et 19 h 30. Raining Stones, de Ken Loach : le 23 à 16 h 45.

CLOTURE (hors compétition) : Toxic Affair, de Philomène Esposito: le 24 à 19 h 15.

* Tous les films sout projetés au Grand Auditorium

SÉANCES SPÉCIALES

Courts-métrages en compétition : le 20, à 14 h 30, an Théâtre Claude-Debussy et le 22 à l'Espace Miramar.

Au Grand Auditorium Lumière:

Mad Dog and Glory, de John McNaughton: le 21 à 14 h 30 et 22 h 30. 15 à 21 heures.

The Baby of Micon, de Peter Greenaway: le 17 à 16 h 45. Cliffhanger, de Renny Harlin: le 20 à 19 h 30.

Madadayo, d'Akira Kurosawa : le 14 à 16 h 15. Où est la liberté? de Roberto Rosellini: le 16 à 19 h 30.

UN CERTAIN REGARD

OUVERTURE: François Truffaut, portraits rolés, de Serge Toubiana et Michel Pascal : le 14 à 14 h 30 et 22 h 30.

le 14 à 17 heures.

Sonatine, de Takeshi Kitano: le 15 à 11 heures et 17 heures.

El Pajaro de la Felicidad (l'Oisean du bonheur), de Pilar Miro: le 15 à 14 h 30 et 22 h 30.

L'Odeur de la papaye verte, d'Anh Hung Tran: 14 h 15.

le 16 à 14 h 30 et 22 h 30.

The Wrong Man, de Jim McBride: le 16 à 11 heures et 17 heures.

Il Grande Cocomero, de Francesca Archibugi : le 17 à 14 h 30 et 22 h 30.

The Music of Chance (la Musique du hasard), de Philip Haas: le 17 à 11 heures et 17 heures.

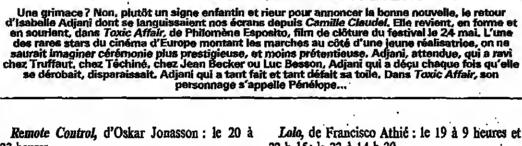
Anchoress (la Recluse), de Chris Newby : le 18 à 11 heures et 17 heures.

Yameogo: le 18 à 14 h 30 et 22 h 30. Ohikkoshi (Déménagement), de Shinji Soomai: 18 à 9 heures et 22 h 15; le 21 à 17 heures.

le 19 à 14 h 30 et 22 h 30.

11 heures et 17 heures.

le 23 à 9 heures.



PHOTOGRAPHIE FRANÇOIS-MARIE BANIER

23 heures. Bedevil, de Tracey Moffat: le 20 à 11 heures et 17 heures.

O Fim do Mundo (la Fin du monde), de Joao Mario Grilo: le 21 à 11 heures et 17 heures.

Latcho Drom (Bonne route), de Tony Gatliff: le Le Pressentiment, de Valeriu Jereghi : le 22 à

11 heures et 17 heures. Desperate Remedies, de Stewart Main et Peter Wells: le 22 à 14 h 30 et 22 heures.

Bodies, Rest and Motion (Une pause vant quatre soupirs), de Michael Steinberg : le 23 à 14 h 30 et

* Tous les films sont projetés au Théâtre Chude-Debussy.

QUINZAINE DES RÉALISATEURS OUVERTURE: The Snapper, de Stephen

Les Demoiselles ont eu 25 ans, d'Agnès Varda: Frears: le 14 à 11 h 15 et 22 h 15; le 15 à 14 h 30. E Pericoloso Sporgersi (Des dimanches de permission), de Nicolae Caranfil: le 15 à 9 heures et 22 h 15; le 17 à 14 h 30.

Padma Nadir Majhi (le Batelier de Padma), de Goutam Ghose: le 15 à 11 h 15 et 19 h 45; le 16 à

Child Murders (Meurtres d'enfants), d'Ildiko Szabo: le 16 à 9 heures et 22 h 15; le 19 à 14 h 30.

Sombras en una Batalla (Des ombres dans la bataille), de Mario Camus: le 16 à 11 h 15 et 19 h 45, le 18 à 14 h 30.

I Love A Man In Uniform, de David Wellington: le 17 à 9 heures et 22 h 15; le 20 à 17 heures.

Raby in Paradise, de Victor Nunez : le 17 à Wendemi l'enfant du Bon Dien, de S. Pierre 11 h 15 et 19 h 45; le 20 à 14 h 30. Menace II Society, d'Allen et Albert Hugues : le

Pilkkuja ja Pikkohousuja (Virgules et petites El Acto en Cuestion, d'Alejandro Agresti : le 19 à culottes), de Matti lias : le 18 à 11 h 15 et 19 h 45; 22 h 15; le 22 à 14 h 30.

Auguely y Rayou (Des anges au paradis), d'Evgueni Lounguine: le 19 à 11 h 15 et 19 h 45; le 22 à 9 heures.

La Ardilla Roja (l'Ecureuil rouge), de Julio Medem: le 20 à 9 heures et 22 h 15; le 21 à 14 h 30.

Val Abraso (le Val Abraham), de Manoel de Oliveira: le 20 à 11 h 15 et 19 h 45; le 23 à 11 h 15. Mi Vida Loca, d'Allison Anders : le 21 à 9 heures et 22 h 15; le 22 à 17 heures.

Moi Ivan, toi Abraham, de Yolande Zauberman: le 22 à 11 h 15 et 19 h 45; le 23 à 14 h 30.

 \bigstar Tous les films sont projetés dans la salle Doniol-Valcroze de l'hôtel Noga-Hilton.

CINÉMAS EN FRANCE

Grand Bonheur, d'Hervé Le Roux : le 14 (A) à 15 heures et 19 heures, le 15 (B) à 15 h 30; le 23 (A) à 17 heures.

Je m'appelle Victor, de Guy Jacques, et Rives, d'Erick Zonca (c.-m.): le 15 (A) à 17 heures; le 16 (B) à 15 heures et 17 h 15; le 22 (B) à 17 h 15; le 23 (A) à 20 h 15.

Fausto, de Rémi Duchemin, et la Vis, de Didier Flamand (c.-m.): le 16 (A) à 17 heures; le 17 à 15 heures et 17 h 15; le 21 (B) à 16 heures; le 22 (B) à 15 heures; le 23 (A) à 22 h 15.

La Place d'un autre, de René Ferret, et Oui est-ce qui a éteint la lumière ?, de Xavier Auradon (c.-m.): le 17 (A) à 17 heures; le 18 (B) à 15 heures et 18 h 15; le 23 (B) à 15 heures; le 24

(A) à 11 h 15. L'Exposé, d'Ismaël Ferroukhi (c.-m.); Comment fout les gens, de Pascal Bailly (m.-m.); Reste, de Marie Vermillard (c.-m.); le Regard de l'autre, de Bruno Rolland (c.-m.): le 18 (A) à 17 heures; le 19 (B) à 15 heures et 17 h 15; le 24 (A) à 9 heures.

Le Mari de Léon, de Jean-Pierre Mocky, et José Jeannette, de Bruno Nicolini (c.-m.): le 19 (A) à

17 heures; le 20 (B) à 15 heures et 17 h 15; le 23 (B) à 17 h 15; le 24 (A) à 14 h 30.

Tous les courts-métrages, rassemblés, sont projetés en une séance, le 24 (B) à 15 h 30.

Le moyen-métrage Comment sont les gens, de Pascal Bailly, est projeté seul le 21 (B) à 15 heures.

★ La lettre qui suit le jour correspond au lieu rejections. A : Hôtel Noga-Hilton, salle Doniel-Valcroze. Palais des Festivals, salle Bazin.

SEMAINE DE LA CRITIQUE

Faut-il aimer Mathilde?, d'Edwin Baily (France); le 14 (A et B); le 15 (C et D); le 16 (E). Requiem pour un beau sans cœur, de Robert Morin (Canada): le 15 (A et B), le 16 (C et D), le

Combination Platter, de Tony Chan (USA): le 16 (A et B); le 17 (C et D); le 18 (E) .

Cronos, de Guillermo del Toro (Mexique): le 17 (A et B); le 18 (C et D); le 19 (E) .

Don't Call Me Franckie, de Thomas A. Fucci (USA): le 18 (A et B); le 19 (C et D); le 20 (E). Abissinia, de Francesco Martinotti (Italie): le 19 (A et B); le 20 (C et D); le 21 (E).

Les histoires d'amour finissent mal en général, d'Anne Fontaine (France) : le 20 (A et B) ; le 21 (C); le 22 mai (E puis D mais à 16 h 30).

* Les lettres qui sulvent les jours de projection - A : Auditorium J.- L. Bory (Palais des Festivals) séance à

- B : Espace Miramar, séances à 15 heures et 17 h 30.

- C : Salle Deleussy, séance à 8 h 45.

D : Salle Mérimée (immeuble de La Licorne, avenue Francis-Tonner), séauce à 16 heures, excepté le 22 mai à 14

-E: Studio 13 (23, avenue du Docteur-Pleaud), séance à 16 h 30, suivie d'un début public en présence du réalisateur.

HOMMAGES ET RETROSPECTIVES

HOMMAGE A DINO RISI

Ouverture au Grand Théatre Lumière le 15 mai à 16 h 15 avec Profume di Donna, Puis à la salle Miramar : Le 15 à 20 heures : Une vie difficile, et à 22 h 30 : Paurres mais beau et Barboni (c.-m.). Le 16 à 22 h 30 : la Marche sur Rome. Le 17 à 20 heures : le Fanfaron et Barboni (c.-m.) et à 22 h 30 : Une vie difficile. Le 18 à 20 heures : Il Gioredi (inédit de 1963) et à 22 h 30 : le Fanfaron. Le 19 à 20 heures : les Monstres et à 22 h 30 : Play-boy Party. Le 20 à 20 heures : Une poule, un train et quelques monstres et à 22 h 30 : la Femme du prêtre. Le 21 à 20 heures : Au nom du peuple italien/ le Petit Juge, et à 22 h 30 : Fais-moi très mal, mais couvre-moi de baisers. Le 22 à 20 heures : Parfum de femme et à 22 h 30 : Rapt à l'italienne. Le 23 à 20 heures : Dernier amour, et à 22 h 30 : la Carrière d'une femme de chambre.

MIDI-MINUIT : DETECTIVE STORY

Projection dans l'auditorium André-Bazin à minuit pour la première date indiquée; le lendemain le film est repris à midi à l'Espace Miramar.

One Mysterious Night, de Budd Boetticher : le 14 et le 15. Bulldog Drumond Comes Back, de Louis King: le 15 et le 16. Charlie Chan at the Opera, de Bruce Humberstone : le 16 et le 17. The Falcon Takes Over, d'Irvin Reis : le 17 et le 18. Thank You Mr Moto, de Norman Forster : le 18 et le 19. The Thin Man, de W. S. Van Dyke : le 19 et le 20. The Kennel Murder Case, de Michael Curtiz: le 20 et le 21. The Lone Wolf Spy Hunt, de Peter Godfrey: le 21 et le 22. Shadows in the Night, d'Eugene Forde, suivi de Crime Doctor's Man Hunt, de William Castle : le 22 et le 23. Michael Shayne, Private Detective, d'Eugene Forde: le 23 et le 24.

HOMMAGE A RAINER WERNER FASSBINDER

Les séances ont lieu à 22 heures à la salle André-Bazin : Prenez garde à la sainte putain le 17; Tous les autres s'appellent Ali le 18; le Secret de Veromika Voss le 19.

Ce numéro spécial

du « Monde Arts et Spectacles » (responsable : OLIVIER SCHMITT) a été conçu par : HENRI BÉHAR, JEAN-MICHEL FRODON THOMAS SOTINEL avec l'assistance de CHRISTOPHE MONTAUCIEUX sous la direction de DANIÈLE HEYMANN Réalisation et conception graphique : **CHRISTINE VOS**

25 25 10 at

CR 1 202 . 1 . 45

EUT CI. Mar 347 27, 5.5

232 234

DE STITE

FIRE A TATE

incent Trees

| 日本||東京 日 | オーコ

Name of the

125

22214

March 1 27 1

PRESERVE AN

MINITE WAY

MI20112 25 2 2

F121 F2 11.

(EC): 1 3 4-

THE STREET

DOMESTIC STATE

55 500 n ...

Diameter 1 of

DEED ST. 2 12

11 MB

324 E 2 22 1 1 1 1

THE PARTY.

*E1452 !~

\$ 20 mm 17 15 11 25

13 PP-

20 42 132t ...

mar market

DES IT TOTAL

0676 223

252 Angel